



Xerox® WorkCentre® 7970/7970i  
Imprimantă multifuncțională color  
Tehnologia Xerox® ConnectKey® 2016  
Ghid de utilizare



© 2016 Xerox Corporation. Toate drepturile rezervate. Drepturile nepublicate sunt rezervate conform legilor drepturilor de autor din Statele Unite. Reproducerea în orice formă a conținutului acestei publicații nu este permisă fără permisiunea Xerox Corporation.

Protecția oferită de drepturile de autor include toate formele de materiale și informații protejate prin copyright, permise în acest moment prin dreptul statutar sau judiciar ori oferite în acest document, incluzând, fără a se limita la materialele generate de programele software, care sunt afișate pe ecran, cum ar fi stiluri, modele, pictograme, afișaje pe ecran, structuri și așa mai departe.

Xerox® și Xerox și marca figurativă®, Phaser®, PhaserSMART®, PhaserMatch®, PhaserCal®, PhaserMeter™, CentreWare®, PagePack®, eClick®, PrintingScout®, Walk-Up®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, ColorQube®, ConnectKey®, Global Print Driver® și Mobile Express Driver® sunt mărci comerciale ale Xerox Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.

Apple, Bonjour, EtherTalk, TrueType, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Mac și Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări. AirPrint și sigla AirPrint sunt mărci comerciale ale Apple Inc.

HP-GL®, HP-UX® și PCL® sunt mărci comerciale ale Hewlett-Packard Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

IBM® și AIX® sunt mărci comerciale ale International Business Machines Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Mopria™ este o marcă comercială a Mopria Alliance.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® și Windows Server® sunt mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și în alte țări.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ și Novell Distributed Print Services™ sunt mărci comerciale ale Novell, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

SGI® și IRIX® sunt mărci comerciale ale Silicon Graphics International Corp. sau ale filialelor acesteia în Statele Unite și/sau în alte țări.

Sun, Sun Microsystems și Solaris sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Oracle și/sau ale sucursalelor sale în Statele Unite și în alte țări.

McAfee®, ePolicy Orchestrator® și McAfee ePO™ sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale McAfee, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

UNIX® este o marcă comercială în Statele Unite și în alte țări, licențiată exclusiv prin X/ Open Company Limited.

PANTONE® și alte mărci comerciale Pantone, Inc. sunt proprietatea Pantone, Inc.

Versiunea documentului 1.2: februarie 2016

BR9778\_ro

# Contents

<b>1</b>	<b>Siguranța</b>	<b>11</b>
	Simboluri de avertizare .....	12
	Notificări și siguranță .....	13
	Oprirea de urgență .....	13
	Instrucțiuni generale .....	14
	Siguranța electrică .....	15
	Alimentarea cu curent electric .....	15
	Oprirea de urgență .....	15
	Informații de siguranță despre cablul de alimentare .....	16
	Siguranța operațională.....	17
	Amplasarea imprimantei .....	17
	Instrucțiuni pentru operare .....	17
	Informații despre consumabile.....	18
	Emisia de ozon .....	18
	Siguranța întreținerii .....	19
	Simboluri pe imprimantă .....	20
	Informații de contact pentru probleme legate de mediu, sănătate și siguranță.....	21
<b>2</b>	<b>Caracteristici</b>	<b>23</b>
	Componentele imprimantei.....	24
	Vedere din stânga-față.....	24
	Vedere din stânga-spate .....	25
	Componentele interne .....	25
	Alimentatorul de documente .....	26
	Panoul de comandă .....	26
	Finisher Business Ready cu dispozitiv de broșurare opțional.....	28
	Finisher Business Ready cu unitate de împăturire C/Z opțională .....	28
	Adaptor de rețea fără fir .....	29
	Pagini de informații .....	30
	Imprimarea raportului de configurare.....	30
	Funcții de administrare.....	31
	Accesarea imprimantei .....	31
	Xerox® CentreWare® Internet Services .....	34
	Găsirea adresei IP a imprimantei .....	34
	Colectarea automată a datelor .....	35
	Informații despre facturare și utilizare .....	35
	Aplicațiile Xerox ConnectKey.....	36
	Mai multe informații.....	37
	Centrul de Asistență.....	38
<b>3</b>	<b>Instalarea și configurarea</b>	<b>39</b>
	Prezentarea instalării și a configurării.....	40
	Configurarea inițială a imprimantei .....	40
	Conectarea fizică a imprimantei la rețea .....	40

Conectarea la o rețea telefonică.....	41
Pornirea și oprirea imprimantei.....	41
Împiedicarea defectării imprimantei.....	43
Capacul USB.....	43
Optimizarea performanțelor imprimantei.....	43
Modificarea setărilor generale.....	44
Setarea modului Economizor de energie.....	45
Setarea datei și orei la panoul de comandă.....	46
Instalarea software-ului.....	47
Cerințe pentru sistemul de operare.....	47
Instalarea driverelor și a utilităților pentru Windows.....	48
Instalarea driverelor de imprimare și a utilităților pentru Macintosh OS X versiunea 10.7 și cele ulterioare.....	49
Instalarea driverelor de imprimare și a utilităților pentru UNIX și Linux.....	50
Alte drivere.....	52
<b>4 Hârtia și suporturile de imprimare/copiere</b>	<b>53</b>
Hârtia acceptată.....	54
Suporturi de imprimare/copiere recomandate.....	54
Comandarea hârtiei.....	54
Instrucțiuni generale pentru alimentarea hârtiei.....	55
Hârtia care poate deteriora imprimanta.....	55
Instrucțiuni pentru depozitarea hârtiei.....	56
Tipuri și greutatea de hârtie acceptate.....	56
Formate de hârtie standard acceptate.....	57
Formate și greutatea de hârtie acceptate pentru imprimarea automată pe 2 fețe.....	58
Formate de hârtie acceptate în tava pentru plicuri.....	59
Formate de hârtie personalizate acceptate.....	59
Alimentarea hârtiei.....	60
Încărcarea hârtiei în tăvile 1–4.....	60
Poziționarea fixatoarelor ghidajelor din tăvile reglabile pentru 500 de coli.....	63
Alimentarea hârtiei în Tăvile 3 și 4 ale modului cu tăvi în tandem.....	64
Încărcarea hârtiei în tava 5.....	65
Alimentarea hârtiei în Tava 6 (alimentator de mare capacitate).....	67
Configurarea Tăvii 6 a alimentatorului de mare capacitate.....	69
Modificarea formatului, a tipului și a culorii hârtiei.....	70
Modificarea formatului, a tipului și a culorii hârtiei.....	70
Imprimarea pe hârtie specială.....	71
Plicuri.....	71
Etichete.....	74
Carton Lucios.....	78
Transparente.....	79
<b>5 Imprimarea</b>	<b>81</b>
Prezentarea imprimării.....	82
Selectarea opțiunilor de imprimare.....	83
Ajutorul din driverul de imprimare.....	83
Opțiuni de imprimare pentru Windows.....	84
Opțiuni de imprimare pentru Macintosh.....	86
Opțiuni de imprimare în Linux.....	88



Gestionarea lucrărilor .....	89
Gestionarea lucrărilor de la panoul de comandă.....	89
Gestionarea lucrărilor de imprimare securizată și a lucrărilor de imprimare reținute.....	90
Gestionarea lucrărilor din Xerox® CentreWare® Internet Services .....	91
Funcțiile de imprimare .....	92
Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei .....	92
Selectarea opțiunilor pentru hârtie la imprimare .....	93
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală .....	93
Imprimare broșurilor.....	93
Utilizarea opțiunilor de imagine.....	94
Utilizarea paginilor speciale.....	95
Scalarea.....	97
Imprimarea filigranelor .....	97
Imprimarea imaginilor în oglindă.....	99
Crearea și salvarea formatelor personalizate.....	99
Selectarea notificării la finalizarea lucrării pentru Windows.....	99
Imprimarea tipurilor de lucrări speciale .....	100
Imprimare Securizată.....	100
Set de Probă.....	102
Imprimare Întârziată.....	103
Lucrare salvată.....	104
Lucrări de imprimare reținute .....	106
Eliberarea lucrărilor de imprimare reținute .....	106
Imprimare de la.....	107
Imprimarea de pe o unitate Flash USB .....	107
Imprimarea din Lucrări salvate.....	107
Imprimarea din cutie poștală.....	108
Imprimarea din Xerox® CentreWare® Internet Services.....	109
<b>6 Copierea</b> .....	<b>111</b>
Copierea de bază .....	112
Ecranul documentului.....	112
Alimentator automat de documente față-verso.....	113
Selectarea setărilor de copiere.....	114
Setările de bază .....	115
Setările de calitate a imaginii .....	120
Setările aspectului .....	123
Setările formatului de ieșire.....	127
Copierea cardurilor de identitate.....	136
Copierea avansată .....	139
<b>7 Scanarea</b> .....	<b>141</b>
Scanarea de bază .....	142
Ecranul documentului.....	143
Alimentator automat de documente față-verso.....	143
Scanarea într-un folder.....	144
Scanarea în folderul public.....	144
Scanarea într-un folder privat.....	145
Crearea unui folder privat.....	145

Preluarea fișierelor de scanare .....	146
Scanarea în directoare de depozitare a fișierelor din rețea .....	147
Scanarea într-un director predefinit de depozitare a fișierelor din rețea .....	147
Adăugarea unei destinații de scanare .....	148
Scanarea în directorul personal .....	149
Setarea opțiunilor de scanare .....	150
Modificarea setărilor scanării de bază .....	150
Selectarea setărilor avansate .....	151
Selectarea reglărilor aspectului .....	153
Selectarea opțiunilor de arhivare .....	154
Crearea unei lucrări de scanare .....	155
Scanarea pe o unitate Flash USB .....	156
Scanarea către o adresă de e-mail .....	157
Transmiterea unei imagini scanate la o adresă de e-mail .....	158
Setarea opțiunilor pentru e-mail .....	159
Scanarea către o destinație .....	162
Transmiterea unei imagini scanate la o destinație .....	162
<b>8 Transmiterea faxurilor</b> .....	<b>163</b>
Configurarea imprimantei pentru transmiterea faxurilor .....	164
Procedura de bază pentru expedierea faxurilor .....	165
Ecranul documentului .....	165
Alimentator automat de documente față-verso .....	166
Transmiterea unui fax inclus .....	167
Setările fax de bază .....	168
Selectarea opțiunilor pentru fax .....	172
Transmiterea unui fax server .....	180
Setările de bază legate de fax server .....	181
Selectarea opțiunilor pentru fax server .....	183
Transmiterea unui fax internet .....	185
Setările de bază legate de fax internet .....	186
Selectarea opțiunilor pentru fax internet .....	188
Crearea unei lucrări fax .....	194
Transmiterea unui fax LAN .....	196
Utilizarea agendei cu adrese .....	198
Adăugarea unei intrări individuale la agenda cu adrese a dispozitivului .....	198
Editarea unei intrări individuale din agenda cu adrese .....	198
Editarea sau ștergerea contactelor favorite din agenda cu adrese a dispozitivului .....	199
<b>9 Întreținerea</b> .....	<b>201</b>
Precauții generale .....	202
Curățarea imprimantei .....	203
Curățarea ecranului documentului și a capacului documentului .....	203
Curățarea rolor alimentatorului de documente .....	204
Curățarea ansamblului lentilei de scanare pentru fața 2 .....	205
Curățarea suprafețelor exterioare ale imprimantei .....	207
Curățarea interiorului imprimantei .....	208
Întreținerea curentă .....	210

Înlocuirea cartușelor cu toner .....	211
Înlocuirea recipientului cu reziduuri de toner.....	213
Înlocuirea cartușelor cilindru .....	215
Înlocuirea dispozitivului de curățare a benzii de transfer.....	217
Înlocuirea celei de-a doua role de transfer polarizate .....	219
Resetarea contoarelor care indică durata de viață a consumabilelor .....	222
Înlocuirea cartușelor cu capse.....	223
Golirea recipientului pentru resturi de perforare.....	226
Informații despre facturare și utilizare .....	228
Comandarea consumabilelor .....	229
Localizarea seriei aparatului .....	229
Consumabile .....	229
Articole pentru întreținere curentă.....	229
Alte consumabile.....	230
Când trebuie comandate consumabilele.....	230
Vizualizarea stării consumabilelor din imprimantă.....	230
Reciclarea consumabilelor .....	231
Mutarea imprimantei.....	232
<b>10 Rezolvarea Problemelor</b> .....	<b>233</b>
Rezolvarea generală a problemelor .....	234
Imprimanta are două comutatoare de pornire/oprire .....	234
Repornirea imprimantei .....	235
Imprimanta nu pornește.....	235
Imprimanta se resetează sau se oprește frecvent .....	236
Imprimarea durează prea mult .....	236
Documentul nu se imprimă.....	237
Documentul se imprimă din tava greșită.....	238
Imprimanta scoate zgomote neobișnuite.....	238
Probleme la imprimarea automată pe 2 fețe .....	238
Data și ora sunt incorecte.....	239
Erori la scaner .....	239
Blocaje.....	240
Înlăturarea blocajelor de hârtie .....	241
Înlăturarea blocajelor din finisherul Business Ready .....	254
Înlăturarea blocajelor din unitatea de împăturire CZ.....	266
Reducerea blocajelor de hârtie.....	275
Rezolvarea problemelor legate de blocajele de hârtie.....	277
Înlăturarea blocajelor de capse.....	280
Înlăturarea blocajelor produse în urma perforării.....	284
Probleme de calitate a imprimării .....	285
Controlarea calității imprimării .....	285
Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării.....	288
Probleme la copiere și scanare.....	293
Probleme la fax.....	294
Probleme la transmiterea faxurilor .....	294
Probleme la recepționarea faxurilor .....	296
Imprimare rapoarte fax.....	297
Accesarea ajutorului .....	298
Mesajele de pe panoul de comandă.....	298

Utilizarea instrumentelor integrate de rezolvare a problemelor.....	299
Mai multe informații.....	302
<b>A Specificații</b>	<b>303</b>
Configurațiile și opțiunile imprimantei.....	304
Funcțiile standard.....	304
Opțiuni și actualizări.....	305
Specificații fizice.....	306
Configurația de bază.....	306
Configurație cu finisher Business Ready și dispozitiv de broșurare.....	306
Configurație cu finisher Business Ready și dispozitiv de broșurare.....	306
Configurație cu finisher Business Ready, dispozitiv de broșurare și unitate de împăturire CZ306	
Configurație cu finisher Business Ready, dispozitiv de broșurare, unitate de împăturire CZ și	
alimentator de mare capacitate.....	306
Cerințe referitoare la spațiu.....	307
Specificații de mediu.....	311
Temperatură.....	311
Umiditate relativă.....	311
Altitudine.....	311
Specificații electrice.....	312
Specificații referitoare la performanță.....	313
Rezoluție de imprimare.....	313
Viteză de imprimare.....	313
Informații de contact pentru probleme legate de mediu, sănătate și siguranță.....	314
<b>B Informații privind reglementările</b>	<b>315</b>
Reglementări de bază.....	316
Reglementările FCC din Statele Unite.....	316
Canada.....	316
Certificări în Europa.....	317
Uniunea Europeană - Acordul Lot 4 privind echipamentele de imagistică - Informații	
referitoare la mediu.....	317
Germania.....	319
Reglementarea RoHS Turcia.....	320
Certificatul Comunității Economice Euroasiatice.....	320
Informații privind reglementarea pentru adaptorul de rețea fără fir în banda de 2,4 GHz.....	320
Emisia de ozon.....	320
Reglementări privind copierea.....	321
Statele Unite.....	321
Canada.....	323
Alte țări.....	323
Reglementări privind faxul.....	324
Statele Unite.....	324
Canada.....	326
Uniunea Europeană.....	327
Noua Zeelandă.....	328
Africa de Sud.....	328
Certificate de siguranță.....	329
Material Safety Data Sheets (Fișe tehnice privind siguranța materialelor utilizate).....	330

C	Reciclarea și înlăturarea produsului	331
	Toate țările.....	332
	America de Nord .....	333
	Uniunea Europeană.....	334
	Mediul domestic/casnic .....	334
	Mediul profesional/de afaceri.....	334
	Colectarea și înlăturarea echipamentului și a bateriilor .....	335
	Simbolul de baterie .....	335
	Îndepărtarea bateriilor .....	335
	Alte țări .....	336



# Siguranța




# 1

Acest capitol include:

• Simboluri de avertizare .....	12
• Notificări și siguranță .....	13
• Siguranța electrică.....	15
• Siguranța operațională.....	17
• Siguranța întreținerii.....	19
• Simboluri pe imprimantă .....	20
• Informații de contact pentru probleme legate de mediu, sănătate și siguranță.....	21

Produsul dumneavoastră și consumabilele recomandate au fost concepute și testate pentru a corespunde celor mai stricte cerințe de siguranță. Atenția acordată următoarelor informații asigură funcționarea constantă, în condiții de siguranță, a imprimantei Xerox.

## Simboluri de avertizare

Simbol	Descriere
	AVERTISMENT sau ATENȚIONARE: Ignorarea acestui avertisment poate cauza răniri grave sau chiar moartea. Procedați cu atenție pentru a evita vătămările corporale. Procedați cu atenție pentru a evita deteriorarea bunurilor.
	AVERTISMENT: Suprafață fierbinte pe imprimantă sau în interiorul imprimantei. Procedați cu grijă pentru a evita vătămările corporale.
	AVERTISMENT: Componente mobile. Procedați cu atenție pentru a evita vătămările corporale.



## Notificări și siguranță

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni. Consultați aceste instrucțiuni pentru a asigura funcționarea constantă, în condiții de siguranță, a imprimantei.

Imprimanta și consumabilele Xerox® sunt concepute și testate pentru a corespunde celor mai stricte cerințe de siguranță. Cerințele de siguranță includ evaluările și certificările agenților de siguranță și compatibilitatea cu reglementările privind câmpurile electromagnetice și standardele de mediu stabilite.

Testarea siguranței și a conformității cu standardele de mediu și performanța acestui produs au fost verificate utilizând doar materiale Xerox®.



**AVERTISMENT:** Modificările neautorizate, care pot include adăugarea de funcții noi sau conectarea unor dispozitive externe, pot afecta certificarea produsului. Pentru detalii, consultați reprezentantul Xerox.

### Oprirea de urgență

Dacă apare una dintre următoarele situații, opriți imediat imprimanta și deconectați cablul de alimentare de la priza electrică. Contactați un reprezentant autorizat de service Xerox pentru remedierea problemei dacă:

- Echipamentul emite mirosuri sau zgomote neobișnuite.
- Cablul de alimentare este defect sau uzat.
- S-a declanșat un întrerupător din tabloul de perete, o siguranță sau un alt dispozitiv de siguranță.
- Pe imprimantă s-a vărsat lichid.
- Imprimanta a intrat în contact cu apa.
- O componentă a imprimantei, oricare ar fi aceasta, este deteriorată.

## Instrucțiuni generale



### **AVERTISMENTE:**

- Nu introduceți obiecte în fantele sau orificiile imprimantei. Atingerea unui punct sub tensiune sau scurtcircuitarea unei componente poate cauza incendiu sau șocuri electrice.
- Nu îndepărtați capacele sau apărătorile fixate cu șuruburi, decât dacă urmează să instalați echipament opțional și ați primit instrucțiuni în acest sens. Opriți imprimanta când efectuați operațiuni de instalare. Deconectați cablul de alimentare de la priză când îndepărtați capacele sau apărătorile în vederea instalării echipamentului opțional. În spatele acestora nu există componente la care puteți efectua operațiuni de întreținere, exceptând opțiunile care pot fi instalate de către utilizator.

Următoarele situații prezintă riscuri pentru siguranța dvs.:

- Cablul de alimentare este defect sau uzat.
- Pe imprimantă s-a vărsat lichid.
- Imprimanta a intrat în contact cu apa.
- Din imprimantă se degajă fum sau suprafața este anormal de fierbinte.
- Imprimanta emite mirosuri sau zgomote neobișnuite.
- Imprimanta determină activarea unui întrerupător din tabloul de perete, a unei siguranțe sau a altui dispozitiv de siguranță.

La apariția oricărei situații de acest fel, luați următoarele măsuri:

1. Opriți imprimanta imediat.
2. Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
3. Contactați un reprezentant de service autorizat.

## Siguranța electrică

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni. Consultați aceste instrucțiuni pentru a asigura funcționarea constantă, în condiții de siguranță, a imprimantei.

Imprimanta și consumabilele Xerox® sunt concepute și testate pentru a corespunde celor mai stricte cerințe de siguranță. Cerințele de siguranță includ evaluările și certificările agenților de siguranță și compatibilitatea cu reglementările privind câmpurile electromagnetice și standardele de mediu stabilite.

Testarea siguranței și a conformității cu standardele de meniu și performanța acestui produs au fost verificate utilizând doar materiale Xerox®.



**AVERTISMENT:** Modificările neautorizate, care pot include adăugarea de funcții noi sau conectarea unor dispozitive externe, pot afecta certificarea produsului. Pentru detalii, consultați reprezentantul Xerox.

## Alimentarea cu curent electric

Alimentarea cu curent electric a produsului se va asigura conform cerințelor trecute pe eticheta cu date de pe partea din spate a produsului. Dacă nu sunteți sigur că sursa de alimentare respectă cerințele, consultați furnizorul local de electricitate sau un electrician autorizat.



**AVERTISMENT:** Acest dispozitiv trebuie conectat la un circuit electric împământat. Dispozitivul se livrează cu un ștecăr cu împământare. Acesta se potrivește doar în prizele cu împământare. Ștecărul de pe cablul de alimentare se potrivește doar în prizele cu împământare. Designul cablului de alimentare este o funcție de siguranță. Dacă ștecărul de pe cablul de alimentare nu se poate conecta la o priză, consultați furnizorul de electricitate local sau un electrician autorizat. Dispozitivul se va conecta întotdeauna la o priză împământată corect.

## Oprirea de urgență

Dacă apare una dintre următoarele situații, opriți imediat imprimanta și deconectați cablul de alimentare de la priza electrică. Contactați un reprezentant autorizat de service Xerox pentru remedierea problemei dacă:

- Echipamentul emite mirosuri sau zgomote neobișnuite.
- Cablul de alimentare este defect sau uzat.
- S-a declanșat un întrerupător din tabloul de perete, o siguranță sau un alt dispozitiv de siguranță.
- Pe imprimantă s-a vărsat lichid.
- Imprimanta a intrat în contact cu apa.
- O componentă a imprimantei, oricare ar fi aceasta, este deteriorată.

## Informații de siguranță despre cablul de alimentare

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni. Pentru detalii, consultați reprezentantul Xerox.



### **AVERTISMENTE:**

- Alimentarea cu curent electric a produsului se va asigura conform cerințelor trecute pe eticheta cu date de pe partea din spate a produsului. Dacă nu sunteți sigur că sursa de alimentare respectă cerințele, consultați furnizorul local de electricitate sau un electrician autorizat.
- Nu utilizați prelungitoare.
- Nu îndepărtați și nu modificați cablul de alimentare.

Consultați aceste instrucțiuni pentru a asigura funcționarea constantă, în condiții de siguranță, a imprimantei.

- Utilizați cablul de alimentare furnizat împreună cu imprimanta.
- Conectați cablul de alimentare direct la o priză împământată corect. Asigurați-vă că fiecare capăt al cablului este conectat în mod adecvat. În cazul în care nu știți dacă priza este împământată, dispuneți verificarea prizei de către un electrician.
- Nu utilizați un ștecher adaptor împământat pentru a conecta imprimanta la o priză care nu este prevăzută cu conector de împământare.



**AVERTISMENT:** Evitați posibilitatea producerii unui șoc electric asigurându-vă că imprimanta este împământată corect. Dacă nu utilizați produsele electrice în mod adecvat, acestea se pot dovedi periculoase.

- Verificați dacă imprimanta este conectată la o priză care furnizează tensiunea și puterea corecte. Dacă este necesar, treceți în revistă specificațiile electrice ale imprimantei împreună cu un electrician.
- Nu amplasați imprimanta în locuri unde este posibil ca alte persoane să calce pe cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte pe cablul de alimentare.
- În cazul în care cablul de alimentare se uzează, înlocuiți-l.
- Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare în timp ce imprimanta este pornită.
- Pentru a evita șocurile electrice și deteriorarea cablului, țineți de ștecher atunci când deconectați cablul de alimentare.
- Priza electrică trebuie să fie în apropierea imprimantei și să fie ușor accesibilă.

Cablul de alimentare este atașat la partea din spate a imprimantei și este un dispozitiv de conectare. Dacă este nevoie să întrerupeți alimentarea cu energie electrică a imprimantei, deconectați cablul de alimentare de la priza electrică. Pentru detalii, consultați Pornirea și oprirea imprimantei.

# Siguranța operațională

Imprimanta și consumabilele au fost concepute și testate pentru a corespunde celor mai stricte cerințe de siguranță. Acestea includ verificările agenților de siguranță, aprobările și compatibilitatea cu standardele de mediu.

Atenția pe care o acordați următoarelor instrucțiuni de siguranță asigură operarea constantă, în condiții de siguranță, a imprimantei.

## Amplasarea imprimantei

- Așezați imprimanta pe o suprafață fără denivelări, solidă, care nu este supusă la vibrații și este capabilă să susțină greutatea echipamentului. Pentru a afla greutatea corespunzătoare configurației imprimantei dvs., consultați [Specificații fizice](#) la pagina 306.
- Nu blocați și nu acoperiți fantele sau orificiile imprimantei. Acestea sunt prevăzute pentru ventilație și au rolul de a preveni supraîncălzirea imprimantei.
- Amplasați imprimanta într-o zonă cu suficient spațiu pentru operare și pentru desfășurarea operațiunilor de service.
- Amplasați imprimanta într-o zonă fără praf.
- Nu depozitați și nu folosiți imprimanta într-un mediu extrem de cald, rece sau umed.
- Nu amplasați imprimanta lângă o sursă de căldură.
- Nu amplasați imprimanta în lumina directă a soarelui pentru a evita expunerea componentelor sensibile la lumină.
- Nu amplasați imprimanta într-un loc expus direct fluxului de aer rece emis de un sistem de aer condiționat.
- Nu amplasați imprimanta în locuri unde se pot produce vibrații.
- Pentru performanțe optime, utilizați imprimanta la altitudinile recomandate în secțiunea [Altitudine](#) la pagina 311.

## Instrucțiuni pentru operare

- Nu îndepărtați tava de hârtie selectată cu ajutorul driverului de imprimare sau al panoului de comandă în timp ce aparatul imprimă.
- Nu deschideți ușile imprimantei în timpul imprimării.
- Nu deplasați imprimanta în timpul imprimării.
- Nu apropiați mâinile, părul, cravata etc. de rola de ieșire și de rola de alimentare a imprimantei.
- Capacele, pentru a căror îndepărtare sunt necesare unelte, vă protejează de zonele periculoase din interiorul imprimantei. Nu demontați capacele de protecție.
- Asigurați-vă că ați atașat capacul din dreapta spate. Deschideți acest capac atunci când conectați un cablu de interfață.

## Informații despre consumabile

- Depozitați toate consumabilele în conformitate cu instrucțiunile furnizate pe ambalaj sau pe recipient.
- Nu lăsați consumabilele la îndemâna copiilor.
- Nu aruncați niciodată în foc tonerul, cartușele de imprimare, cartușele cilindru sau recipientele cu toner.
- Atunci când manevrați consumabilele, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Contactul cu ochii poate cauza iritație și inflamații. Nu încercați să demontați consumabilele; această procedură poate crește riscul de contact cu pielea sau cu ochii.



**ATENȚIE:** Utilizarea consumabilelor non-Xerox nu este recomandată. Garanția Xerox, contractul de service și Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) nu acoperă deteriorarea, funcționarea necorespunzătoare sau reducerea randamentului cauzată de folosirea consumabilelor non-Xerox sau a consumabilelor Xerox care nu sunt specificate pentru această imprimantă. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța Xerox pentru detalii.

## Utilizarea unui aspirator pentru curățarea tonerului vărsat

Strângeți tonerul vărsat cu o mătură sau cu o cârpă umedă. Măturați sau ștergeți încet pentru a nu ridica mult praf. Evitați utilizarea aspiratoarelor. Dacă trebuie să utilizați un aspirator, acesta trebuie să fie unul proiectat împotriva prafului inflamabil. Aspiratorul trebuie să aibă motorul protejat împotriva exploziilor și furtunul confecționat din material izolator.

## Emisia de ozon

În timpul funcționării normale, această imprimantă produce ozon. Cantitatea de ozon emanată depinde de volumul de copii. Ozonul este mai greu decât aerul și cantitatea produsă nu este suficientă pentru a cauza vătămări. Instalați imprimanta într-o zonă bine ventilată.

Pentru mai multe informații disponibile în Statele Unite și Canada, accesați [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment). Pentru alte regiuni, contactați reprezentanța locală Xerox sau accesați [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

## Siguranța întreținerii

Imprimanta și consumabilele Xerox® sunt concepute și testate pentru a corespunde celor mai stricte cerințe de siguranță. Cerințele de siguranță includ evaluările și certificările agenților de siguranță și compatibilitatea cu reglementările privind câmpurile electromagnetice și standardele de mediu stabilite. Consultați aceste instrucțiuni pentru a asigura funcționarea constantă, în condiții de siguranță, a imprimantei. Pentru detalii, consultați reprezentantul Xerox.








- Respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe produs sau furnizate împreună cu produsul, cu opțiunile sau cu consumabilele.
- Nu încercați alte proceduri de întreținere care nu sunt specificate expres în documentația furnizată împreună cu imprimanta.
- Procedați cu atenție ori de câte ori mișcați sau mutați imprimanta. Contactați reprezentantul Xerox pentru a organiza mutarea imprimantei.
- Nu aruncați niciodată în foc tonerul, cartușele de imprimare, cartușele cilindru sau recipientele cu toner.



### **AVERTISMENTE:**

- Înainte de a curăța imprimanta, deconectați-o de la priza electrică.
- Nu utilizați substanțe de curățare pe bază de aerosoli. Substanțele de curățare pe bază de aerosoli pot cauza explozii sau incendii atunci când sunt utilizate pe un echipament electromecanic.
- Suprafețele metalice din zona cuptorului sunt fierbinți. Procedați cu atenție pentru a evita vătămările corporale.
- Nu încercați să scoateți hârtia blocată adânc în interiorul produsului. Opiți imediat alimentarea produsului și contactați reprezentantul local Xerox.
- Nu apăsați prea tare pe ecranul documentului.
- Nu anulați niciun dispozitiv electric sau mecanic de interblocare.

## Simboluri pe imprimantă

Simbol	Descriere
	AVERTISMENT sau ATENȚIONARE: Ignorarea acestui avertisment poate cauza răniri grave sau chiar moartea. Procedați cu atenție pentru a evita vătămările corporale. Procedați cu atenție pentru a evita deteriorarea bunurilor.
	AVERTISMENT: Suprafață fierbinte pe imprimantă sau în interiorul imprimantei. Procedați cu grijă pentru a evita vătămările corporale.
	Nu aruncați în foc recipientul pentru reziduuri.
	Nu expuneți cartușul cilindru la lumină pentru mai mult de 10 minute.
	Nu atingeți cartușul cilindru.
	Suprafață fierbinte. Așteptați perioada de timp indicată înainte de a o atinge.
	AVERTISMENT: Componente mobile. Procedați cu atenție pentru a evita vătămările corporale.



## Informații de contact pentru probleme legate de mediu, sănătate și siguranță

Pentru mai multe informații referitoare la mediu, sănătate și siguranță în raport cu acest produs Xerox și cu consumabilele aferente, apălați următoarele numere de telefon pentru asistența clienților:

Statele Unite și Canada: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)

Europa: +44 1707 353 434

Pentru informații despre siguranța produsului în Statele Unite și Canada, accesați [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Pentru informații despre siguranța produsului în Europa, accesați [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).



# Caracteristici

# 2

Acest capitol include:

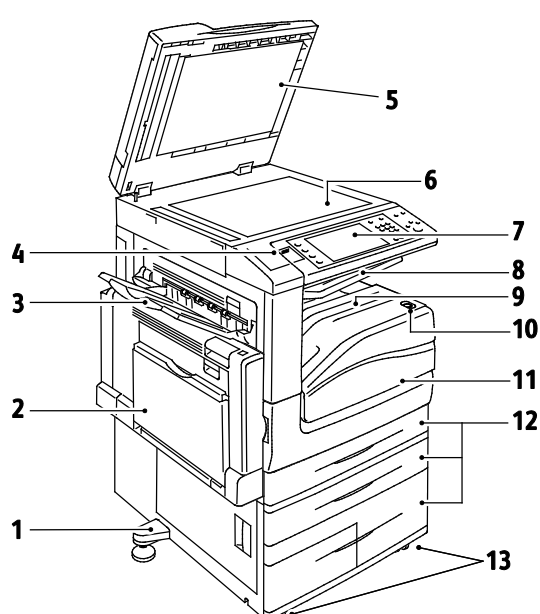
- [Componentele imprimantei.....](#) 24
- [Pagini de informații.....](#) 30
- [Funcții de administrare.....](#) 31
- [Aplicațiile Xerox ConnectKey.....](#) 36
- [Mai multe informații.....](#) 37

# Componentele imprimantei

Această secțiune include:

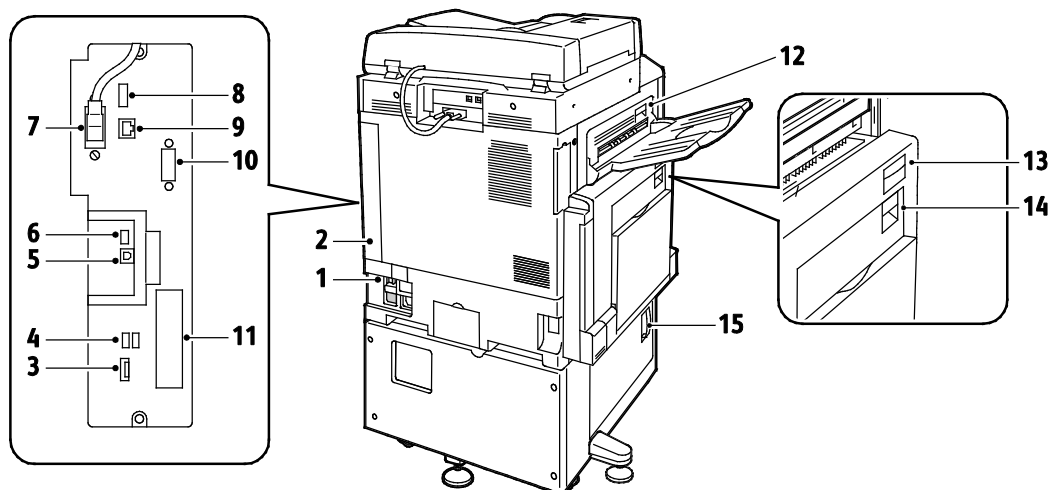
• Vedere din stânga-față.....	24
• Vedere din stânga-spate.....	25
• Componentele interne.....	25
• Alimentatorul de documente.....	26
• Panoul de comandă.....	26
• Finisher Business Ready cu dispozitiv de broșurare opțional.....	28
• Finisher Business Ready cu unitate de împăturire C/Z opțională.....	28
• Adaptor de rețea fără fir.....	29

## Vedere din stânga-față



1. Picior de nivelare
2. Tava 5
3. Tava stângă
4. Port USB
5. Capacul documentului
6. Ecranul documentului
7. Panoul de comandă
8. Tava de ieșire centrală
9. Tava Inferioară Centrală
10. Comutatorul secundar de pornire/oprire
11. Ușa frontală
12. Tăvile 1-4
13. Rotițe blocabile

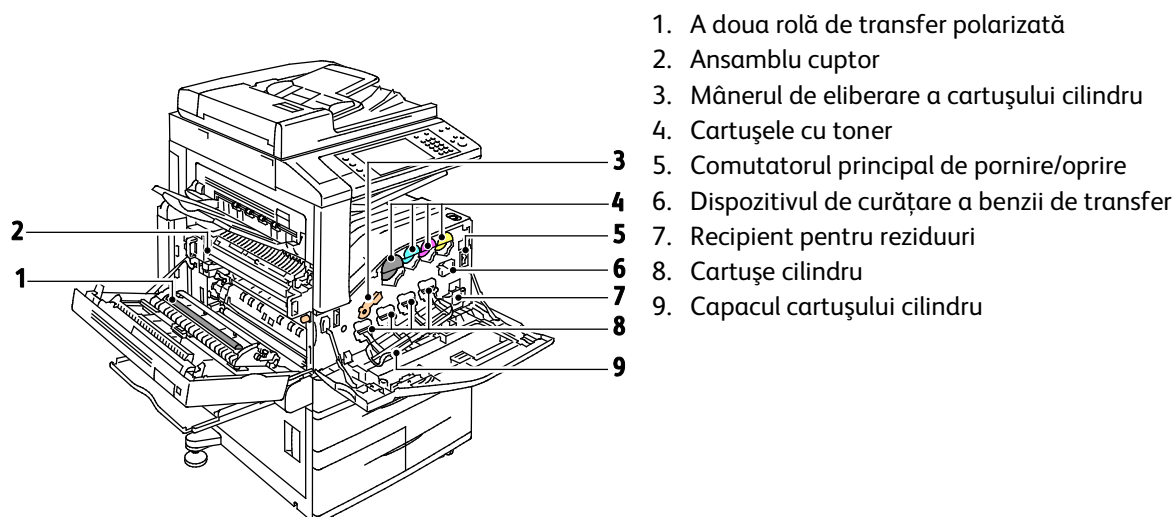
## Vedere din stânga-spate



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Întrerupător                             | 9. Conexiune Ethernet                |
| 2. Capacul din dreapta spate                | 10. Interfață Externă                |
| 3. Conexiuni pentru cardul de memorie USB   | 11. Conexiuni pentru fax (opționale) |
| 4. Port USB, tip A                          | 12. Mâner de eliberare ușa D         |
| 5. Port USB, tip B                          | 13. Mâner de eliberare ușa A         |
| 6. Indicator de stare                       | 14. Mâner de eliberare ușa B         |
| 7. Cablu de scanare pentru fața 2           | 15. Mâner de eliberare ușa C         |
| 8. Port de memorie USB, doar pentru service |                                      |

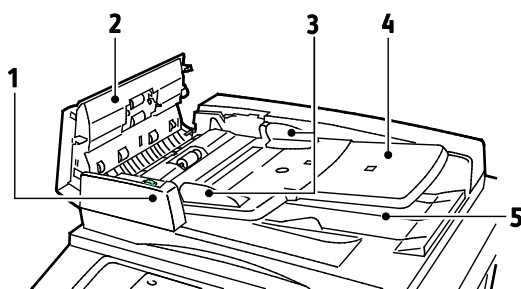
**Notă:** Asigurați-vă că ați atașat capacul din dreapta spate. Pentru a conecta un cablu de interfață, deschideți acest capac.

## Componentele interne

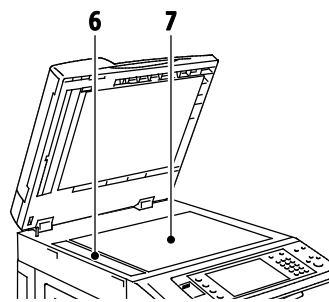


- |  |
|--|
| 1. A doua rolă de transfer polarizată            |
| 2. Ansamblu cuptor                               |
| 3. Mânerul de eliberare a cartușului cilindru    |
| 4. Cartușele cu toner                            |
| 5. Comutatorul principal de pornire/oprire       |
| 6. Dispozitivul de curățare a benzii de transfer |
| 7. Recipient pentru reziduuri                    |
| 8. Cartușe cilindru                              |
| 9. Capacul cartușului cilindru                   |

## Alimentatorul de documente



1. Indicator de confirmare
2. Capac superior
3. Ghidaje document
4. Tava alimentatorului de documente

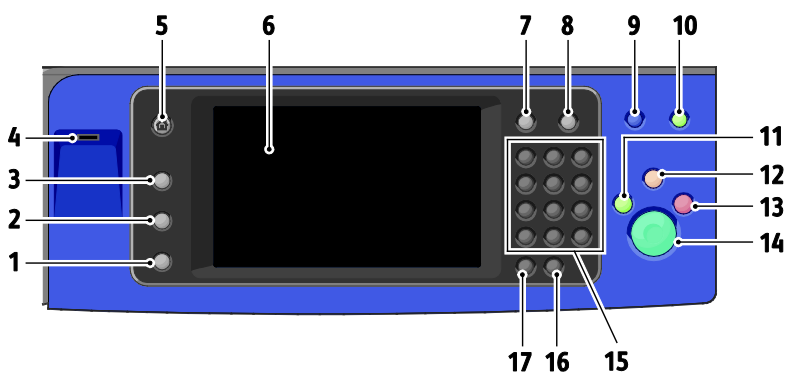


5. Tavă de ieșire documente
6. Ecranul CVT
7. Ecranul documentului

## Panoul de comandă

Panoul de comandă conține ecranul senzorial, portul USB și butoanele pe care trebuie să le apăsați pentru a controla funcțiile disponibile la imprimantă. Panoul de comandă:

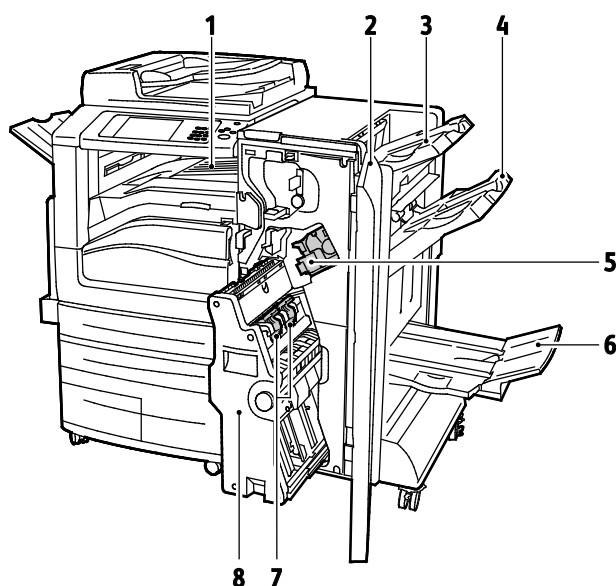
- Afișează starea de funcționare curentă a imprimantei.
- Oferă acces la funcțiile de copiere, imprimare, scanare și fax.
- Oferă acces la paginile de informații.
- Vă solicită prin mesaje să încărcați hârtie, să înlocuiți consumabilele și să înlăturați blocajele.
- Afișează erori și avertismente.
- Conectează imprimanta la o unitate Flash USB pentru acces la scanare și imprimare.



Element	Nume	Descriere
1	Buton Starea aparatului	Acest buton afișează starea imprimantei pe ecranul senzorial.
2	Buton Starea lucrării	Acest buton afișează pe ecranul senzorial liste cu toate lucrările active, securizate sau finalizate.
3	Buton Servicii	Acest buton asigură revenirea la serviciul activ din ecranele Stare Lucrare sau Stare Aparat, sau la un serviciu presetat.
4	Port USB	Portul conectează unitatea Flash USB pentru stocare prin intermediul funcțiilor Scanare pe USB și Imprimare de la USB.

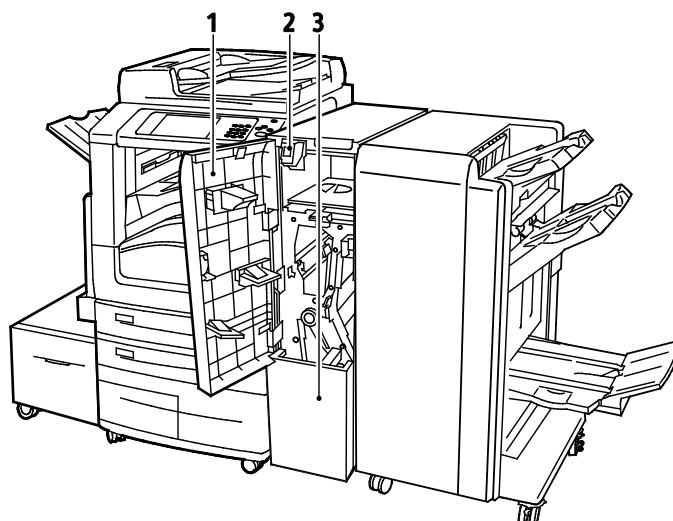
Element	Nume	Descriere
5	Buton Pornire servicii	Acest buton oferă acces la funcțiile imprimantei, de exemplu copiere, scanare și fax, pe ecranul senzorial.
6	Afișaj ecran senzorial	Ecranul afișează informații și oferă acces la funcțiile imprimantei.
7	Buton Conectare/Deconectare	Acest buton oferă acces la funcțiile protejate cu parolă.
8	Buton Ajutor	Acest buton afișează informații despre selecția curentă de pe ecranul senzorial.
9	Buton Limbă	Acest buton schimbă limba afișată pe ecranul senzorial și setările tastaturii.
10	Buton Economizor de energie	Acest buton permite intrarea și ieșirea din modul consum redus.
11	Buton Întrerupere	Acest buton întrerupe lucrarea curentă pentru a executa o lucrare de imprimare, copiere sau fax mai urgentă.
12	Buton Șterge tot	Acest buton șterge setările anterioare și setările modificate pentru selecția curentă. Pentru a reseta toate funcțiile la setările implicite și pentru a șterge scanările existente, apăsați acest buton de două ori.
13	Buton Stop	Acest buton oprește temporar lucrarea curentă. Pentru a anula sau relua lucrarea, urmați instrucțiunile de pe ecran.
14	Buton Start	Acest buton pornește lucrarea selectată de copiere, scanare, fax sau lucrarea Imprimare de la, de exemplu Imprimare de la USB.
15	Tastatură alfanumerică	Tastatura permite introducerea informațiilor alfanumerice.
16	Buton C (ștergere)	Acest buton șterge valorile numerice sau ultima cifră introdusă prin intermediul tastelor alfanumerice.
17	Buton Pauză de formare	Acest buton inserează o pauză în numărul de telefon la transmiterea unui fax.

## Finisher Business Ready cu dispozitiv de broșurare opțional



- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Unitatea transportorului orizontal | 5. Cartușul cu capse                    |
| 2. Capacul frontal al finisherului    | 6. Tava dispozitivului de broșurare     |
| 3. Tava superioară dreapta            | 7. Unitatea cu capse pentru broșuri     |
| 4. Tava din mijloc dreapta            | 8. Unitatea dispozitivului de broșurare |

## Finisher Business Ready cu unitate de împăturire C/Z opțională



- 1. Capacul frontal al unității de împăturire
- 2. Buton de deschidere a benei unității de împăturire
- 3. Bena unității de împăturire



## Adaptor de rețea fără fir

Adaptorul de rețea fără fir este un dispozitiv USB care transferă date între imprimantă și o rețea locală fără fir (LAN). Adaptorul de rețea fără fir acceptă protocoale de securitate fără fir obișnuite, cum ar fi WEP, WPA, WPA2 și controlul de acces la rețea bazat pe port 802.1X standard.

Adaptorul de rețea fără fir permite mai multor utilizatori dintr-o rețea locală fără fir să imprime și să scaneze de pe imprimante Xerox®. Adaptorul de rețea fără fir acceptă și imprimante care includ caracteristici de scanare și fax în rețea.

## Pagini de informații

Pe unitatea de hard disc a imprimantei este stocat un set de pagini de informații care poate fi imprimat. Paginile de informații includ, printre altele, informații despre configurație și fonturi și pagini demonstrative.

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pe fila Machine Information (Informații Aparat), apăsați pe **Information Pages** (Pagini Informații), apoi pe pagina de informații dorită.
3. Atingeți **Imprimare**.

**Notă:** Paginile de informații pot fi imprimate și de pe Xerox® CentreWare® Internet Services.

### Imprimarea raportului de configurare

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pe fila Informații Aparat, apăsați pe **Pagini Informații > Raport Configurare > Imprimare**.
3. Apăsați pe **Close** (Închidere) după ce raportul se imprimă.

# Funcții de administrare

Această secțiune include:

• Accesarea imprimantei .....	31
• Xerox® CentreWare® Internet Services .....	34
• Găsirea adresei IP a imprimantei .....	34
• Colectarea automată a datelor .....	35
• Informații despre facturare și utilizare .....	35

Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

## Accesarea imprimantei

Administratorul de sistem poate seta drepturile de acces pe imprimantă, pentru ca utilizatorii neautorizați să nu poată accesa imprimanta. Dacă administratorul de sistem configurează funcțiile de autentificare și autorizare, utilizatorii au nevoie de conectare și parolă pentru a accesa unele sau toate caracteristicile imprimantei. Administratorul poate configura de asemenea contorizarea astfel încât să necesite un cod de contorizare pentru a accesa funcțiile monitorizate.

## Autentificare

Autentificarea reprezintă procesul prin care vă confirmați identitatea. În momentul în care administratorul de sistem activează funcția de autentificare, imprimanta compară informațiile pe care le furnizați cu o altă sursă de informații, de exemplu un director LDAP. Informațiile pot fi un nume de utilizator sau o parolă sau informațiile stocate pe un card magnetic sau pe un card de proximitate. Dacă informațiile sunt valide, sunteți considerat un utilizator autentificat.

Administratorul de sistem poate seta permisiuni care să determine necesitatea autentificării la accesarea funcțiilor de la panoul de comandă, prin Xerox® CentreWare® Internet Services, sau prin driverul de imprimare.

Dacă administratorul configurează autentificarea locală sau în rețea, trebuie să vă identificați prin tastarea numelui de utilizator și a parolei pe panoul de comandă sau în Xerox® CentreWare® Internet Services. Dacă administratorul configurează autentificarea prin cititor de carduri, trebuie să vă identificați prin trecerea unui card magnetic sau de proximitate prin fața panoului de comandă și tastarea unei parole.

**Notă:** Administratorul de sistem vă poate permite să tastați numele de utilizator și parola atunci când autentificarea prin card smart (intelligent) este principala metodă de autentificare. Dacă administratorul configurează o metodă de autentificare alternativă și dvs. nu aveți cardul la îndemână, aveți totuși posibilitatea să accesați imprimanta.

## Autorizarea

Autorizarea reprezintă caracteristica prin care se specifică funcțiile la care aveți acces și procesul de aprobare sau refuzare a accesului la aceste funcții. Administratorul de sistem poate configura dispozitivul de așa manieră încât să vă fie permis accesul la imprimantă, dar utilizarea anumitor funcții, instrumente sau servicii să fie restricționată. De exemplu, imprimanta vă poate permite să folosiți funcția de copiere, dar vă restricționează accesul la imprimarea color. Administratorul de sistem poate controla și accesul dvs. la funcții în anumite intervale orare din timpul zilei. De exemplu, administratorul poate restricționa imprimarea la ore de vârf pentru un anumit grup de utilizatori. Dacă încercați să imprimați folosind o metodă restricționată sau în timpul unei perioade restricționate, lucrarea nu se imprimă. În schimb, imprimanta imprimă o pagină de eroare și lucrarea apare cu un mesaj de eroare în listele Starea Lucrării.

Locația în care administratorul de sistem stochează informațiile de autorizare determină tipul autorizării.

- Autorizarea **Locală** stochează informațiile de conectare în imprimantă, în baza de date cu informații despre utilizatori.
- Autorizarea în **Rețea** stochează informațiile de conectare într-o bază de date externă, de exemplu într-un director LDAP.

Administratorul de sistem setează permisiuni pentru autorizare. Pentru a seta sau a edita permisiunile care stabilesc accesul la funcțiile imprimantei, trebuie să vă conectați ca administrator.

## Contorizare

Funcția Contorizare monitorizează paginile fax și paginile imprimate, copiate și scanate, precum și utilizatorul care le produce.

Administratorul de sistem trebuie să creeze conturi de utilizator și să activeze funcția de contorizare. Atunci când contorizarea este activată, trebuie să vă conectați la imprimantă înainte de accesarea serviciilor. De asemenea, trebuie să introduceți detaliile contului în driverul de imprimare înainte de a imprima documente de la un computer. Administratorul de sistem poate seta limite (în funcție de tipul lucrării) pentru a restricționa numărul total de lucrări pe care un utilizator îl poate produce. Totodată, administratorul poate genera rapoarte în care sunt listate datele de utilizare corespunzătoare utilizatorilor individuali și grupurilor.

Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

## Conectarea

Conectarea este procesul prin care vă identificați la imprimantă pentru a vă autentifica. Atunci când autentificarea este setată, trebuie să vă conectați utilizând acreditările de utilizator.

### Conectarea folosind panoul de comandă

1. Apăsați pe butonul **Conectare/Deconectare** de pe panoul de comandă sau apăsați pe **Oaspete**.
2. Dacă administratorul de sistem a configurat mai multe servere de autentificare, selectați domeniul, realm-ul sau structura.
  - a. Apăsați pe **Domeniu, Realm** sau **Structură**.
  - b. În lista afișată, apăsați pe domeniul, realm-ul sau structura corespunzătoare.
  - c. Apăsați pe **Save** (Salvare).
3. Tastați numele dvs. de utilizator, apoi apăsați pe **Următorul**.
4. Introduceți parola, apoi apăsați pe **Realizat**.

### Conectarea folosind Xerox® CentreWare® Internet Services

1. Deschideți un browser web pe computer, tastați adresa IP a imprimantei în câmpul de adresă, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.

**Notă:** Dacă nu cunoașteți adresa IP a imprimantei, consultați [Găsirea adresei IP a imprimantei](#) la pagina 34.

2. În partea de sus a paginii, lângă pictograma reprezentând lacătul cu cheie, faceți clic pe **Login** (Conectare).
3. Tastați ID-ul de utilizator în spațiul prevăzut.
4. Tastați parola în spațiul prevăzut.
5. Faceți clic pe **Login** (Conectare).

### Parola administratorului

Parola administratorului este necesară la accesarea setărilor blocate din Xerox® CentreWare® Internet Services sau de la panoul de comandă. Cele mai multe imprimante au o configurație implicită care restricționează accesul la anumite setări. Accesul este restricționat pentru setările de pe fila Properties (Proprietăți) din Xerox® CentreWare® Internet Services și pentru setările de pe fila Funcții Utilitare de pe ecranul senzorial al panoului de comandă.

### Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem

1. Apăsați **Conectare/Deconectare** pe panoul de comandă.
2. Introduceți **admin**, apoi apăsați **Următorul**.
3. Introduceți parola, apoi apăsați pe **Realizat**.

**Notă:** Numele de utilizator al administratorului de sistem este **admin**, iar parola implicită este **1111**.

## Xerox® CentreWare® Internet Services

Xerox® CentreWare® Internet Services este software-ul de administrare și configurare instalat pe serverul web încorporat în imprimantă. Acesta vă permite să configurați și să administrați imprimanta de la un browser web.

Xerox® CentreWare® Internet Services necesită:

- O conexiune TCP/IP între imprimantă și rețea în mediile Windows, Macintosh, UNIX sau Linux.
- TCP/IP și HTTP activate în imprimantă.
- Un computer conectat la rețea cu un browser web care suportă JavaScript.

Pentru detalii, consultați Help (Ajutor) în Xerox® CentreWare® Internet Services sau *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului).

## Accesarea Xerox® CentreWare® Internet Services

Deschideți un browser web pe computer, tastați adresa IP a imprimantei în câmpul de adresă, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.

## Găsirea adresei IP a imprimantei

Puteți să vedeți adresa IP a imprimantei pe panoul de comandă sau în raportul de configurare. În raportul de configurare, informațiile despre adresa IP se găsesc în secțiunea Protocoale de conectivitate.

Pentru vizualizarea adresei IP a imprimantei pe panoul de comandă:

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Apăsați pe fila **Informații Aparat**.
  - Dacă administratorul de sistem a configurat opțiunea Afișare setări rețea să afișeze adresa IP, aceasta apare pe panoul central.
  - Dacă adresa IP nu este afișată, imprimați Raportul de Configurare sau contactați administratorul de sistem.

Pentru a imprima un Raport de Configurare:

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pe fila Informații Aparat, apăsați pe **Pagini Informații > Raport Configurare > Imprimare**.
3. Apăsați pe **Close** (Închidere) după ce raportul se imprimă.

## Colectarea automată a datelor

Această imprimantă colectează date în mod automat și le transmite la o locație externă securizată. Xerox sau un alt furnizor de service desemnat utilizează aceste date pentru oferirea asistenței tehnice, depanarea imprimantei sau în scopul facturării, aprovizionării cu consumabile ori pentru îmbunătățirea produsului. Printre datele transmise automat se pot număra informațiile despre înregistrarea produsului, înregistrările contoarelor, nivelul consumabilelor, setările și configurarea imprimantei, versiunea de software și informații privind problemele sau codurile de eroare. Xerox nu poate descărca, citi sau vizualiza conținutul documentelor stocate sau care trec prin imprimantă ori prin sistemele de gestionare a informațiilor.

Pentru dezactivarea colectării automate a datelor:

Pe pagina de întâmpinare din Xerox® CentreWare® Internet Services, faceți clic pe link-ul inclus în nota referitoare la serviciile automate.

## Informații despre facturare și utilizare

Informațiile despre facturare și utilizarea imprimantei apar pe ecranul Informații Facturare. Numărul de imprimări afișat este folosit pentru facturare.

Pentru detalii, consultați [Informații despre facturare și utilizare](#) la pagina 228.

## Aplicațiile Xerox ConnectKey

Pentru dispozitivul ConnectKey sunt disponibile mai multe aplicații Xerox® ConnectKey®. Aplicațiile ConnectKey® extind posibilitățile oferite de dispozitivele ConnectKey.

- **Xerox QR Code:** Cu ajutorul acestei aplicații puteți lega aplicațiile mobile de dispozitivele ConnectKey. De asemenea, puteți utiliza aplicația QR Code pentru accesarea informațiilor despre aplicațiile mobile Xerox® conexe.
- **Xerox @PrintByXerox:** Cu ajutorul acestei aplicații puteți imprima cu dispozitivele care acceptă ConnectKey documente transmise prin e-mail de oriunde.
- **Xerox App Gallery 1.0:** Cu această aplicație puteți accesa Xerox App Gallery, vă puteți conecta, puteți parcurge lista de aplicații ConnectKey și le puteți descărca.

Pentru informații suplimentare despre aplicațiile Xerox®, accesați [www.xerox.com/XeroxAppGallery](http://www.xerox.com/XeroxAppGallery).

### Note:

- Disponibilitatea aplicațiilor ConnectKey depinde de modelul dispozitivului și de versiunea software-ului de pe acesta.
- Pentru a utiliza aplicațiile ConnectKey, asigurați-vă că dispozitivul este conectat la internet.



## Mai multe informații

Resursă	Locație
<i>Installation Guide</i> (Ghid de instalare)	Inclus în pachetul cu imprimanta.
Documentație suplimentară despre imprimantă	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970docs">www.xerox.com/office/WC7970docs</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_docs">www.xerox.com/office/WC7970i_docs</a></li> </ul>
Recommended Media List (Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate)	Statele Unite: <a href="http://www.xerox.com/rmlna">www.xerox.com/rmlna</a> Uniunea Europeană: <a href="http://www.xerox.com/rmleu">www.xerox.com/rmleu</a>
Informații de asistență tehnică despre imprimantă, inclusiv asistență tehnică online, Online Support Assistant (Asistentul de ajutor online) și descărcări de drivere.	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970support">www.xerox.com/office/WC7970support</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_support">www.xerox.com/office/WC7970i_support</a></li> </ul>
Informații despre meniuri sau mesaje de eroare	Apăsați butonul Ajutor (?) de pe panoul de comandă.
Pagini de informații	Pentru a imprima de la panoul de comandă, apăsați <b>Starea aparatului &gt; Informații aparat &gt; Pagini informații</b> . Pentru a imprima din Xerox® CentreWare® Internet Services, faceți clic pe <b>Status (Stare) &gt; Information Pages (Pagini informații)</b> .
Documentație Xerox® CentreWare® Internet Services	Faceți clic pe <b>Help</b> (Ajutor) în Xerox® CentreWare® Internet Services.
Comenzile de consumabile pentru imprimantă	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970supplies">www.xerox.com/office/WC7970supplies</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_supplies">www.xerox.com/office/WC7970i_supplies</a></li> </ul>
O resursă pentru instrumente și informații, care include tutoriale interactive, șabloane de imprimare, sfaturi utile și funcții personalizate pentru satisfacerea cerințelor dvs. individuale.	<a href="http://www.xerox.com/office/businessresourcecenter">www.xerox.com/office/businessresourcecenter</a>
Centrul local de vânzări și asistență	<a href="http://www.xerox.com/office/worldcontacts">www.xerox.com/office/worldcontacts</a>
Înregistrarea imprimantei	<a href="http://www.xerox.com/office/register">www.xerox.com/office/register</a>
Magazinul online Xerox® Direct	<a href="http://www.direct.xerox.com/">www.direct.xerox.com/</a>
Software de la terțe părți și cu sursă deschisă	Pentru a găsi declarațiile de confidențialitate și termenii și condițiile aferente unui software de la o terță parte sau cu sursă deschisă, accesați pagina de produs la adresa: <ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970support">www.xerox.com/office/WC7970support</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_support">www.xerox.com/office/WC7970i_support</a></li> </ul>

## Centrul de Asistență

Dacă aveți nevoie de asistență pe durata instalării imprimantei sau ulterior, vizitați site-ul web Xerox® pentru soluții și suport online la [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts).

Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, contactați Centrul de Asistență Xerox® pentru Statele Unite și Canada la telefonul 1-800-835-6100.

Dacă v-a fost furnizat un număr de telefon al reprezentanței locale Xerox în momentul instalării imprimantei, notați numărul de telefon în spațiul de mai jos.

Nr \_\_\_\_\_

Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar pentru utilizarea imprimantei dvs.:

1. Consultați acest ghid de utilizare.
2. Contactați administratorul de sistem.
3. Vizitați site-ul web Xerox® la [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).

Pentru a fi în măsură să vă ajute, Centrul de Asistență are nevoie de următoarele informații:

- Natura problemei.
- Seria imprimantei.
- Codul de eroare.
- Denumirea și locația companiei dvs.

## Localizarea seriei aparatului

Dacă doriți să contactați Xerox pentru asistență, trebuie să cunoașteți seria imprimantei. Seria este inscripționată în spatele ușii A, spre partea din spate a imprimantei, pe o plăcuță metalică.

Pentru a vizualiza seria pe panoul de comandă al imprimantei, apăsați butonul **Stare Aparat**, apoi apăsați pe fila **Informații Aparat**.

# Instalarea și configurarea

Acest capitol include:

- [Prezentarea instalării și a configurării.....](#) 40
- [Modificarea setărilor generale.....](#) 44
- [Instalarea software-ului .....](#) 47

Consultați și:

*Installation Guide* (Ghid de instalare) furnizat împreună cu imprimanta.

*System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

## Prezentarea instalării și a configurării

Înainte de a imprima, computerul și imprimanta trebuie să fie bransate la rețeaua de alimentare electrică, să fie pornite și conectate. Configurați setările inițiale ale imprimantei, apoi instalați software-ul de driver și utilitarele pe computerul dvs.

Vă puteți conecta la imprimantă direct de la computer utilizând USB sau vă puteți conecta printr-o rețea prin intermediul unui cablu Ethernet sau prin conexiune fără fir (wireless). Cerințele pentru componentele hardware și cabluri diferă în funcție de metodele de conectare utilizate. Ruterele, huburile de rețea, switch-urile de rețea, modemurile, cablurile Ethernet și cablurile USB nu sunt incluse în pachetul care conține imprimanta și trebuie achiziționate separat. Xerox recomandă conexiunea Ethernet deoarece este de obicei mai rapidă decât o conexiune USB și oferă acces la Xerox® CentreWare® Internet Services. De asemenea, permite accesul la serviciile e-mail, flux de lucru pentru scanare și fax server.

Pentru detalii despre configurarea setărilor imprimantei, consultați *System Administrator Guide* (Ghidul pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

### Configurarea inițială a imprimantei

Asigurați-vă că imprimanta este configurată înainte de a instala software-ul aferent. Configurarea include activarea funcțiilor opționale și alocarea unei adrese IP pentru conectarea la rețeaua Ethernet. Dacă imprimanta nu a fost pornită și configurată anterior, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

### Conectarea fizică a imprimantei la rețea

Utilizați un cablu Ethernet de categoria 5 sau superior pentru a conecta imprimanta la rețea. O rețea Ethernet este folosită pentru unul sau mai multe computere și acceptă simultan un număr mare de imprimante și sisteme. O conexiune Ethernet furnizează accesul direct la setările imprimantei prin Xerox® CentreWare® Internet Services.

Pentru a conecta imprimanta:

1. Conectați cablul de alimentare la imprimantă și introduceți-l într-o priză electrică.
2. Conectați un capăt al cablului Ethernet de categoria 5 sau mai mare la portul Ethernet de pe imprimantă. Conectați celălalt capăt al cablului Ethernet la un port de rețea corect configurat pe un hub sau ruter.
3. Porniți imprimanta.

**Notă:** Pentru detalii despre configurarea setărilor aferente rețelei fără fir, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

## Conectarea la o rețea telefonică

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Conectați un cablu RJ11 standard, nr. 26 sau mai mare, conform standardului American Wire Gauge (AWG), la portul pentru linie telefonică aflat pe partea din spate a imprimantei.
3. Conectați celălalt capăt la cablului RJ11 la o linie telefonică funcțională.
4. Activați și configurați funcțiile Fax.

Pentru detalii, consultați [Selectarea opțiunilor pentru fax](#) la pagina 172, [Selectarea opțiunilor pentru fax server](#) la pagina 183 sau [Selectarea opțiunilor pentru fax internet](#) la pagina 188.

## Pornirea și oprirea imprimantei

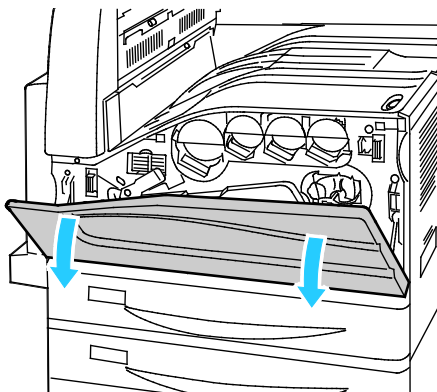
Imprimanta are două comutatoare de pornire/oprire. Comutatorul principal de pornire/oprire, amplasat în spatele ușii frontale, controlează alimentarea de bază cu energie electrică a imprimantei. Comutatorul secundar de pornire/oprire, amplasat pe partea superioară a imprimantei, controlează alimentarea cu energie a componentelor electronice ale imprimantei. La apăsarea acestuia se inițiază o oprire controlată prin software. Se recomandă pornirea/oprirea imprimantei cu ajutorul comutatorului secundar. Pentru ca imprimanta să funcționeze, treceți ambele comutatoare în poziția „pornit”. Acționați întâi comutatorul principal, apoi apăsați comutatorul secundar.



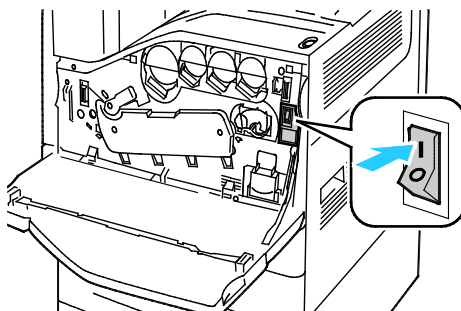
**ATENȚIE:** Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare în timp ce comutatorul de pornire/oprire este în poziția „pornire”.

Pentru a porni imprimanta:

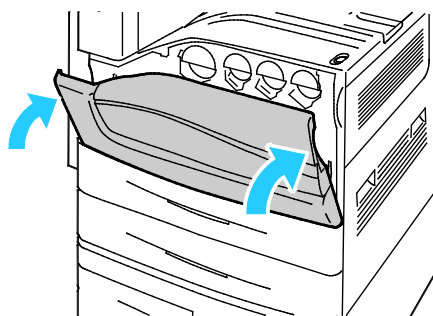
1. Deschideți ușa frontală.



2. Acționați comutatorul principal de pornire/oprire.

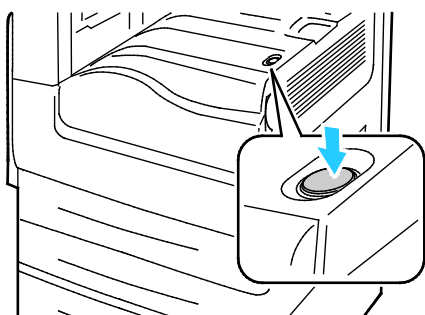


3. Închideți ușa frontală.

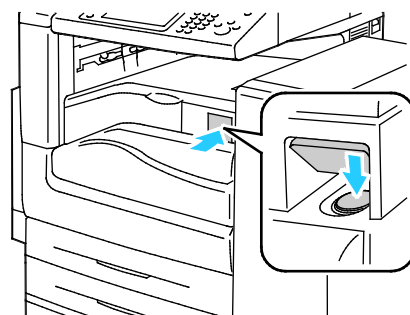


4. Apăsați comutatorul secundar de pornire/oprire.

**Notă:** Dacă este instalat finisherul BR opțional, comutatorul secundar de pornire/oprire este amplasat în spatele unei uși de plastic transparent.



Comutatorul secundar de pornire/oprire



Comutator secundar de pornire/oprire cu finisher BR

Pentru a conecta cablul:

1. Asigurați-vă că nu există lucrări reținute în coadă.
2. Apăsați comutatorul secundar de pornire/oprire și așteptați 10 secunde după ce ecranul senzorial se întuneacă, înainte de a trece mai departe.

**Notă:** Dacă este instalat finisherul BR opțional, comutatorul secundar de pornire/oprire este amplasat în spatele unei uși de plastic transparent.

3. Deschideți ușa frontală.
4. Opriți comutatorul principal de pornire/oprire.
5. Închideți ușa frontală.

Pentru a opri imprimanta:

1. Asigurați-vă că nu există lucrări reținute în coadă.
2. Apăsați comutatorul secundar de pornire/oprire și așteptați 10 secunde după ce ecranul senzorial se întuneacă, înainte de a trece mai departe.

**Notă:** Dacă este instalat finisherul BR opțional, comutatorul secundar de pornire/oprire este amplasat în spatele unei uși de plastic transparent.

3. Deschideți ușa frontală.
4. Opriți comutatorul principal de pornire/oprire.
5. Închideți ușa frontală.

## Împiedicarea defectării imprimantei

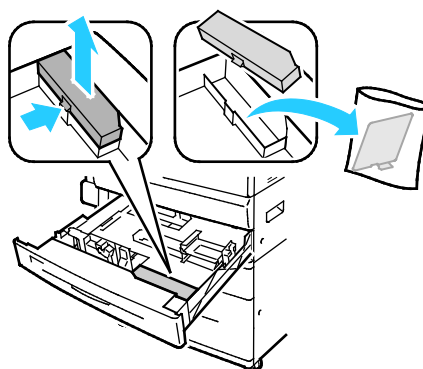
Pentru a preveni defectarea imprimantei și deteriorarea hard discului intern:

1. Asigurați-vă că nu există lucrări reținute în coadă.
2. Apăsați comutatorul secundar de pornire/oprire și așteptați 10 secunde după ce ecranul senzorial se întuneacă, înainte de a trece mai departe.  
**Notă:** Dacă este instalat finisherul BR opțional, comutatorul secundar de pornire/oprire este amplasat în spatele unei uși de plastic transparent.
3. Deschideți ușa frontală.
4. Opriți comutatorul principal de pornire/oprire.
5. Închideți ușa frontală.

## Capacul USB

Pentru a nu permite utilizatorilor să acceseze portul USB de pe partea frontală a imprimantei, instalați capacul USB. Deși capacul împiedică accesul fizic la portul USB, portul este în continuare activ. Pentru detalii despre activarea sau dezactivarea porturilor USB, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

Dacă modelul imprimantei dvs. are un capac pentru portul USB pe panoul de comandă, puteți monta sau scoate capacul. Instrucțiunile de montare și piesa necesară se găsesc în compartimentul din interiorul tăvii 1.



## Optimizarea performanțelor imprimantei

Performanțele imprimantei sunt influențate de o serie de factori, printre care se numără temperatura, umiditatea, presiunea atmosferică și caracteristicile chimice ale hârtiei și peliculelor aplicate pe hârtie. Imprimanta trebuie să formeze o imagine electrostatică pe hârtie, acest lucru depinzând de capacitatea aerului de a reține și transfera sarcinile electrice. Hârtia și peliculele trebuie să păstreze o sarcină electrică în zonele unde tonerul trebuie să adere pe hârtie.

Pentru a optimiza performanțele imprimantei:

1. Apăsați butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei, apoi apăsați pe fila **Funcții Utilitare**.
2. Apăsați **Rezolvarea Problemelor > Calibrare > Calibrare Imprimare > Următorul**.
3. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran pentru a executa procedura de calibrare a imprimării.

## Modificarea setărilor generale

Setările imprimantei, de exemplu limba, data și ora, unitățile de măsură, strălucirea afișajului și pagina afișată la pornire, pot fi modificate de la panoul de comandă.

**Notă:** Dacă aceste setări nu sunt afișate, contactați administratorul de sistem sau conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.

1. Apăsați butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei, apoi apăsați pe fila **Funcții Utilitare**.
2. Apăsați pe **Setări Dispozitiv > General**, apoi apăsați pe setarea pe care doriți să o modificați:
  - **Economizor de energie:** această opțiune specifică momentul în care imprimanta trece în modul de economisire a energiei.
  - **Data și ora:** această opțiune vă permite să setați fusul orar, data, ora și formatul de afișare.
  - **Selecție limbă/tastatură:** această opțiune vă permite să setați limba și aspectul tastaturii.
  - **Buton tastatură personalizat:** această opțiune vă permite să alocați un text tastei personalizate de pe tastatura virtuală.
3. Apăsați pe **OK**.



## Setarea modului Economizor de energie

Puteți seta timpul pe care imprimanta îl petrece în stare de inactivitate în modul pregătit înainte de a trece la un nivel de consum mai redus de energie.

Pentru a configura setările modului Economizor de Energie:

1. Apăsați butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei, apoi apăsați pe fila **Funcții Utilitare**.
2. Apăsați pe **Setări Dispozitiv > General > Economizor de Energie**.

**Notă:** Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.

3. Selectați o opțiune din ecranul Economizor de energie:
  - **Disponib. intelig.:** imprimanta intră în modul de veghe și se reactivează în funcție de tiparele de utilizare anterioară.
  - **Activat la lucrare:** Imprimanta se reactivează în momentul în care detectează activitate. Pentru a modifica valorile implicite ale perioadelor de trecere în modul de consum redus sau cel de veghe, atingeți **Contoare timp pr. econ. energ.**
    - Pentru a seta perioada după care imprimanta trece în modul consum redus, atingeți câmpul Minute, apoi setați numărul dorit, cu ajutorul săgeților.
    - Pentru a seta perioada după care imprimanta trece în modul de veghe, atingeți câmpul Minute, apoi setați numărul dorit, cu ajutorul săgeților.
    - Apăsați pe **OK**.
  - **Programat:** imprimanta intră în modul de veghe și se reactivează conform programului specificat de utilizator. Pentru a specifica programul, atingeți **Setări programat**.
    - Atingeți în listă o zi a săptămânii.
    - Pentru a permite reactivarea imprimantei în cazul în care detectează activitate în ziua respectivă, atingeți **Activitate**.
    - Pentru a reactiva imprimanta la o anumită oră, atingeți **Ora**. Pentru a seta ora la care imprimanta trebuie să se reactiveze în ziua specificată, atingeți **Timp de încălzire**, apoi atingeți săgețile. Atingeți **OK**. Pentru a specifica ora la care imprimanta trebuie să treacă în modul de veghe în ziua selectată, atingeți **Interval econ. de energie**, apoi atingeți săgețile pentru a selecta ora. Atingeți **OK**.
    - Apăsați pe **OK**.
4. Apăsați pe **OK**.

## Setarea datei și orei la panoul de comandă

1. Apăsați butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei, apoi apăsați pe fila **Funcții Utilitare**.
2. Atingeți **Setări Dispozitiv > General > Data și ora**.

**Notă:** Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.
3. Pentru a seta fusul orar, atingeți **Fus orar**, atingeți **Regiune geografică** în lista derulantă, apoi atingeți regiunea corectă. Cu ajutorul săgeților **Sus** și **Jos**, navigați la fusul orar dorit și selectați-l.

**Notă:** Data și ora sunt setate automat prin Network Time Protocol (NTP). Pentru modificarea acestor setări, accesați fila Properties (Proprietăți) din Xerox® CentreWare® Internet Services și setați Date and Time Setup (Configurare dată și oră) la **Manual (NTP Disabled)** (Manual (NTP dezactivat)).
4. Pentru a seta data:
  - a. Atingeți **Dată**.
  - b. Atingeți câmpul **An**. Setati numărul cu ajutorul săgeților.
  - c. Atingeți câmpul **Lună**. Setati numărul cu ajutorul săgeților.
  - d. Atingeți câmpul **Zi**. Setati numărul cu ajutorul săgeților.
  - e. Atingeți **Format**, apoi atingeți formatul de dată pe care doriți să-l utilizați.
5. Pentru a seta ora:
  - a. Atingeți **Ora**.
  - b. Pentru a specifica formatul de 12 ore sau de 24 de ore, atingeți **Afișare format 24 de ore**.
  - c. Atingeți câmpul **Ore**. Setati numărul cu ajutorul săgeților.
  - d. Atingeți câmpul **Minute**. Setati numărul cu ajutorul săgeților.
  - e. Dacă imprimanta este setată să afișeze ora în format de 12 ore, atingeți **AM** sau **PM**.
6. Apăsați pe **OK**.

# Instalarea software-ului

Această secțiune include:

• Cerințe pentru sistemul de operare.....	47
• Instalarea driverelor și a utilităților pentru Windows.....	48
• Instalarea driverelor de imprimare și a utilităților pentru Macintosh OS X versiunea 10.7 și cele ulterioare .....	49
• Instalarea driverelor de imprimare și a utilităților pentru UNIX și Linux.....	50
• Alte drivere .....	52

Înainte să instalați software-ul de driver, verificați ca imprimanta să fie conectată la rețeaua de alimentare electrică, să fie pornită, conectată corect și să aibă alocată o adresă IP validă. Dacă nu reușiți să găsiți adresa IP, consultați [Găsirea adresei IP a imprimantei](#) la pagina 34.

Dacă *Software and Documentation disc* (*Disc pentru Software și Documentație*) nu este disponibil, descărcați cele mai noi drivere de pe [www.xerox.com/office/WC7970drivers](http://www.xerox.com/office/WC7970drivers).

## Cerințe pentru sistemul de operare

- Windows XP SP3 și versiunile ulterioare; Windows Server 2003 și versiunile ulterioare
- Macintosh OS X versiunea 10.7 și versiunile ulterioare.
- Novell Netware 6.0 și versiunile ulterioare
- UNIX și Linux: Prin intermediul interfeței de rețea, imprimanta poate fi conectată la diferite platforme UNIX.

## Instalarea driverelor și a utilităților pentru Windows

Pentru a accesa toate funcțiile imprimantei, instalați driverul de imprimare Xerox® și driverul de scanare Xerox®.

Pentru a instala software-ul de driver de imprimare și scanare:

1. Introduceți *Software and Documentation disc (Disc pentru Software și Documentație)* în unitatea corespunzătoare a computerului dvs. Programul de instalare pornește automat. Dacă programul de instalare nu pornește automat, navigați la unitate și faceți clic de două ori pe fișierul de instalare **Setup.exe**.
  2. Pentru a schimba limba, faceți clic pe **Limbă**.
  3. Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe **OK**.
  4. Faceți clic pe **Instalare Driver** > **Instalare Driver de Imprimare și Scanare**.
  5. Pentru a accepta condițiile contractului de licență, faceți clic pe **Sunt de acord**.
  6. Selectați imprimanta din lista de imprimante descoperite, apoi faceți clic pe **Următorul**.
  7. Dacă imprimanta dvs. nu apare în lista de imprimante descoperite, faceți clic pe **Căutare Extinsă**.
  8. Dacă imprimanta dvs. tot nu apare în lista de imprimante descoperite și cunoașteți adresa IP:
    - a. Faceți clic pe pictograma **Imprimantă în Rețea** din partea de sus a ferestrei.
    - b. Introduceți adresa IP sau numele DNS al imprimantei.
    - c. Faceți clic pe **Căutare**.
    - d. Selectați imprimanta din lista de imprimante descoperite, apoi faceți clic pe **Următorul**.
  9. Dacă imprimanta tot nu apare în lista de imprimante descoperite și nu cunoașteți adresa IP:
    - a. Faceți clic pe **Căutare Avansată**.
    - b. În cazul în care cunoașteți adresa gateway și masca de subrețea, faceți clic pe butonul de sus și introduceți adresele în câmpurile Gateway și Mască Subrețea.
    - c. În cazul în care cunoașteți adresa unei alte imprimante din aceeași subrețea, faceți clic pe butonul din mijloc și introduceți adresa în câmpul Adresă IP.
    - d. Faceți clic pe **Căutare**.
    - e. Selectați imprimanta din lista de imprimante descoperite, apoi faceți clic pe **Următorul**.
- Notă:** Atunci când imprimanta apare în fereastra Imprimante descoperite, se afișează adresa IP. Notați adresa IP pentru a o putea utiliza în viitor.
10. Selectați driverul dorit.
  11. Faceți clic pe **Instalare**.

Dacă programul de instalare vă solicită adresa IP, introduceți adresa IP a imprimantei.

Dacă programul de instalare vă solicită să reporniți computerul, faceți clic pe **Repornire** pentru a încheia instalarea driverelor.
  12. Pentru a finaliza instalarea, faceți clic pe **Terminare**.

## Instalarea driverelor de imprimare și a utilităților pentru Macintosh OS X versiunea 10.7 și cele ulterioare

Pentru a accesa toate funcțiile imprimantei, instalați driverul de imprimare Xerox® și driverul de scanare Xerox®.

Pentru a instala software-ul de driver de imprimare și scanare:

1. Introduceți *Software and Documentation disc* (Disc pentru Software și Documentație) în unitatea corespunzătoare a computerului dvs.
2. Deschideți Xerox® Print Drivers 3.xx.x.dmg/.pkg, în funcție de modelul imprimantei.
3. Pentru a executa Xerox® Print Drivers 3.xx.x.dmg/.pkg, faceți clic dublu pe numele fișierului corespunzător.
4. Când vi se solicită, faceți clic pe **Continuare**.
5. Pentru a accepta condițiile contractului de licență, faceți clic pe **Sunt de acord**.
6. Faceți clic pe **Instalare** pentru a accepta locația curentă pentru instalare sau selectați o altă locație pentru fișierele de instalare, apoi faceți clic pe **Instalare**.
7. Introduceți parola, apoi faceți clic pe **OK**.
8. Selectați imprimanta din lista de imprimante descoperite, apoi faceți clic pe **Următorul**.  
Dacă imprimanta dvs. nu apare în lista de imprimante descoperite:
  - a. Faceți clic pe pictograma **Network Printer** (Imprimantă în Rețea).
  - b. Tastați adresa IP a imprimantei, apoi faceți clic pe **Continuare**.
  - c. Selectați imprimanta din lista de imprimante descoperite, apoi faceți clic pe **Continuare**.
9. Pentru a accepta mesajul referitor la coada de imprimare, faceți clic pe **OK**.
10. Selectați sau deselectați casetele de validare **Setare Imprimantă ca Implicită** și **Imprimă o Pagină Test**.
11. Faceți clic pe **Continuare**, apoi pe **Închidere**.

**Notă:** Imprimanta este adăugată automat în coada de imprimante din Macintosh OS X versiunea 10.7 și versiunile ulterioare.

Pentru a verifica instalarea opțiunilor imprimantei cu driverul de imprimare:

1. Din meniul Apple, faceți clic pe **Printer Preferences** (Preferințe imprimantă) > **Print & Scan** (Imprimare și scanare).
2. Selectați imprimanta din listă, apoi faceți clic pe **Options and Supplies** (Opțiuni și Consumabile).
3. Faceți clic pe **Driver**, apoi confirmați faptul că imprimanta dvs. este selectată.
4. Confirmați că opțiunile instalate pe imprimantă apar în mod corect.
5. Dacă modificați setările, faceți clic pe **OK**, închideți fereastra și ieșiți din System Preferences (Preferințe sistem).

## Instalarea driverelor de imprimare și a utilităților pentru UNIX și Linux

Pentru detalii referitoare la driverele UNIX și Linux, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

### Pachetul de driver de imprimare Xerox®

Pachetul de driver de imprimare Xerox® vă oferă instrumentele necesare gestionării imprimantelor conectate la medii UNIX și Linux.

### Drivere de imprimare Xerox®

Cu driverul de imprimare Xerox® puteți selecta funcțiile imprimantei. Toate sistemele de operare conțin driverul de imprimare Office Standard. Acesta permite imprimarea cu o gamă largă de dispozitive Xerox care oferă aceleași funcții. Pentru a imprima cu un anumit model, puteți utiliza un driver de imprimare Linux.

### Xerox® Printer Manager

Xerox® Printer Manager vă oferă următoarele funcții:

- Configurați imprimantele locale și cele din rețea.
- Configurarea unei imprimante în rețea și urmărirea funcționării imprimantei instalate.
- Asigurarea unei interfețe unitare pentru diferiți furnizori de sisteme de operare UNIX și Linux.

## Instalarea pachetului de driver de imprimare Xerox®

Înainte de a începe:

La instalarea Xerox® Printer Manager, asigurați-vă că aveți privilegiile de root sau de superutilizator.

**Notă:** Atunci când instalați drivere pentru o imprimantă din rețea, dacă nu vedeți imprimanta în listă, faceți clic pe butonul **Adresă IP sau Nume DNS**. Introduceți adresa IP a imprimantei în câmpul Adresă IP sau Nume DNS, apoi faceți clic pe **Căutare** pentru a localiza imprimanta. Dacă nu cunoașteți adresa IP a imprimantei, consultați [Găsirea adresei IP a imprimantei](#) la pagina 34.

1. Descărcați pachetul corespunzător sistemului de operare pe care îl utilizați.  
Sunt disponibile următoarele fișiere:
  - XeroxOSDPkg-AIXpowerpc-x.xx.xxx.xxxx.rpm pentru familia IBM PowerPC.
  - XeroxOSDPkg-HPUXia64-x.xx.xxx.xxxx.depot.gz pentru stațiile de lucru HP Itanium.
  - XeroxOSDPkg-SunOSi386-x.xx.xxx.xxxx.pkg.gz pentru sistemele x86 cu Sun Solaris.
  - XeroxOSDPkg-SunOSSparc-x.xx.xxx.xxxx.pkg.gz pentru sistemele SPARC cu Sun Solaris.
  - Xeroxv5Pkg-Linuxi686-x.xx.xxx.xxxx.rpm pentru a accepta mediile Linux RPM pe 32 de biți.
  - Xeroxv5Pkg-Linuxi686-x.xx.xxx.xxxx.deb pentru a accepta mediile Linux Debian pe 32 de biți.
  - Xeroxv5Pkg-Linuxx86\_64-x.xx.xxx.xxxx.rpm pentru a accepta mediile Linux RPM pe 64 de biți.
  - Xeroxv5Pkg-Linuxx86\_64-x.xx.xxx.xxxx.deb pentru a accepta mediile Linux Debian pe 64 de biți.
2. Pentru a instala pachetul Xerox® Print Driver (Drivere de imprimare), deschideți-l cu managerul de pachete propriu sistemului de operare sau lansați utilitarul linie de comandă din sistemul de operare.
  - AIX: **rpm -U XeroxOSDPkg-AIXpowerpc-x.xx.xxx.xxxx.rpm**
  - HPUX: **swinstall -s XeroxOSDPkg-HPUXia64-x.xx.xxx.xxxx.depot.gz \\***
  - Solaris (x86): **pkgadd -d XeroxOSDPkg-SunOSi386-x.xx.xxx.xxxx.pkg**
  - Solaris (SPARC): **pkgadd -d XeroxOSDPkg-SunOSSparc-x.xx.xxx.xxxx.pkg**
  - Linux (RPM, 32 de biți): **rpm -U Xeroxv5Pkg-Linuxi686-x.xx.xxx.xxxx.rpm**
  - Linux (Debian, 32 de biți): **dpkg -i Xeroxv5Pkg-Linuxi686-x.xx.xxx.xxxx.deb**
  - Linux (RPM, 64 de biți): **rpm -U Xeroxv5Pkg-Linuxx86\_64-x.xx.xxx.xxxx.rpm**
  - Linux (Debian, 64 de biți): **dpkg -i Xeroxv5Pkg-Linuxx86\_64-x.xx.xxx.xxxx.deb**

Pachetul instalează fișierele în /opt/Xerox/prtsys.

## Lansarea Xerox® Printer Manager

Pentru lansa Xerox® Printer Manager din linia de comandă a unei ferestre de terminal root, tastați **xeroxprtmgr**, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.

## Alte drivere

Următoarele drivere sunt disponibile pentru descărcare la [www.xerox.com/office/WC7970drivers](http://www.xerox.com/office/WC7970drivers).

- Xerox® Global Print Driver funcționează cu orice imprimată din rețea, inclusiv cu cele fabricate de alți producători. După instalare, driverul se auto-configurează pentru imprimanta dvs. individuală.
- Xerox® Mobile Express Driver funcționează cu orice imprimată disponibilă pentru computerul dvs., care acceptă PostScript standard. Driverul se auto-configurează pentru imprimanta pe care o selectați, de fiecare dată când imprimați. În cazul în care călătoriți în mod frecvent în aceleași locuri, puteți salva imprimantele favorite în locația respectivă, iar driverul salvează setările.



# Hârtia și suporturile de imprimare/copiere

Acest capitol include:

- Hârtia acceptată ..... 54
- Alimentarea hârtiei ..... 60
- Imprimarea pe hârtie specială..... 71

# Hârtia acceptată

Această secțiune include:

• Suporturi de imprimare/copiere recomandate .....	54
• Comandarea hârtiei .....	54
• Instrucțiuni generale pentru alimentarea hârtiei .....	55
• Hârtia care poate deteriora imprimanta .....	55
• Instrucțiuni pentru depozitarea hârtiei .....	56
• Tipuri și greutatea de hârtie acceptate .....	56
• Formate de hârtie standard acceptate .....	57
• Formate și greutatea de hârtie acceptate pentru imprimarea automată pe 2 fețe .....	58
• Formate de hârtie acceptate în tava pentru plicuri .....	59
• Formate de hârtie personalizate acceptate .....	59

Imprimanta dvs. este proiectată pentru a utiliza o gamă largă de hârtie și alte tipuri de suport de imprimare/copiere. Pentru a obține calitatea optimă la imprimare și pentru a evita apariția blocajelor, urmați instrucțiunile din această secțiune.

Pentru cele mai bune rezultate, folosiți hârtia și suporturile de imprimare/copiere Xerox recomandate pentru imprimanta dvs.

## Suporturi de imprimare/copiere recomandate

O listă cu hârtia și suporturile de imprimare/copiere recomandate pentru imprimanta dvs. este disponibilă la:

- [www.xerox.com/rmlna](http://www.xerox.com/rmlna) Recommended Media List (Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate) (Statele Unite)
- [www.xerox.com/rmleu](http://www.xerox.com/rmleu) Recommended Media List (Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate) (Europa)

## Comandarea hârtiei

Pentru a comanda hârtie, transparente sau alte suporturi de imprimare/copiere, contactați distribuitorul local sau accesați [www.xerox.com/office/WC7970supplies](http://www.xerox.com/office/WC7970supplies).

## Instrucțiuni generale pentru alimentarea hârtiei

- Nu umpleți excesiv tăvile de hârtie. Nu încărcăți hârtie peste limita maximă de umplere a tăvii.
- Ajustați ghidajele hârtiei astfel încât să se potrivească cu formatul hârtiei.
- Filați hârtia înainte de a o încărcă în tavă.
- Dacă se produc prea multe blocaje, folosiți hârtie sau alt suport aprobat de imprimare/copiere dintr-un pachet nou.
- Folosiți numai transparente Xerox® recomandate. Dacă sunt utilizate alte transparente, calitatea imprimării poate varia.
- Nu imprimați pe coli de etichete dacă de pe coală a fost îndepărtată o etichetă.
- Utilizați doar plicuri de hârtie. Imprimați plicurile pe o singură față.

## Hârtia care poate deteriora imprimanta

Anumite tipuri de hârtie și de suporturi de imprimare/copiere pot determina scăderea calității imprimării, risc crescut de blocaje de hârtie sau pot deteriora imprimanta. Nu folosiți următoarele:

- Hârtie rugoasă sau poroasă
- Hârtie pentru imprimare cu jet de cerneală
- Hârtie lucioasă sau tratată care nu este indicată pentru imprimare laser
- Hârtie care a fost fotocopiată
- Hârtie care a fost pliată sau încrețită
- Hârtie cu decupaje sau perforații
- Hârtie capsată
- Plicuri cu fereastră, cu cleme metalice, cu cută laterală sau plicuri adezive cu benzi detașabile
- Plicuri căptușite
- Suporturi de imprimare/copiere din plastic
- Hârtia de transfer termic



**ATENȚIE:** Garanția Xerox®, contractul de service sau Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) oferită de Xerox® nu acoperă daunele cauzate de utilizarea hârtiei sau a altor suporturi de imprimare/copiere speciale neacceptate. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) oferită de Xerox® este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța Xerox pentru detalii.

## Instrucțiuni pentru depozitarea hârtiei

Depozitarea hârtiei și a altor suporturi de imprimare/copiere în mod adecvat contribuie la obținerea unei calități optime la imprimare.

- Depozitați hârtia în locuri întunecoase, răcoroase și relativ uscate. Cele mai multe tipuri de hârtie se pot deteriora din cauza expunerii la lumină ultravioletă și lumină vizibilă. Lumina ultravioletă, emisă de soare și de becurile fluorescente, are un potențial ridicat de deteriorare a hârtiei.
- Reduceți expunerea hârtiei la lumină puternică pe perioade lungi de timp.
- Asigurați menținerea unei temperaturi și umidități relative constante.
- Evitați să depozitați hârtia în spații precum mansarde, bucătării, garaje sau pivnițe. În aceste spații este foarte probabil să se formeze umezeală.
- Depozitați hârtia pe o suprafață netedă, de exemplu pe paleți, cutii de carton, rafturi sau în dulapuri.
- Nu țineți alimente sau băuturi în zona unde hârtia este depozitată sau manevrată.
- Nu deschideți topurile de hârtie sigilate decât atunci când hârtia trebuie încărcată în imprimantă. Păstrați hârtia depozitată în ambalajul original. Învelișul hârtiei are rolul de a proteja hârtia de pierderea sau acumularea umezelii.
- Anumite suporturi de imprimare/copiere speciale sunt ambalate în pungi de plastic resigilabile. Depozitați suportul de imprimare/copiere în punga respectivă până când urmează să fie utilizat. Păstrați suporturile de imprimare/copiere nefolosite în pungă și resigilați-o pentru a proteja suportul.

## Tipuri și greutatea de hârtie acceptate

Tăvi	Tipuri și greutatea
Tăvile 1–5	Obişnuită, Standard, Perforată, Cu antet, Preimprimată, Reciclată, Obişnuită Reîncărcată și Personalizată (60–105 g/m <sup>2</sup> ) Carton Subțire și Carton Subțire Reîncărcat (106–169 g/m <sup>2</sup> ) Carton și Carton Reîncărcat (170–256 g/m <sup>2</sup> ) Carton Lucios Subțire și Carton Lucios Subțire Reîncărcat (106–169 g/m <sup>2</sup> ) Carton Lucios și Carton Lucios Reîncărcat (170–256 g/m <sup>2</sup> ) Etichete (106–169 g/m <sup>2</sup> ) Transparente Plic (75–90 g/m <sup>2</sup> ) (tava 1, doar cu tava pentru plicuri instalată în fantă)
Tava 5	Hârtie Subțire (55–59 g/m <sup>2</sup> ) Carton Gros și Carton Gros Reîncărcat (257–280 g/m <sup>2</sup> ) Carton Lucios Gros și Carton Gros Lucios Reîncărcat (257–280 g/m <sup>2</sup> ) Plic (75–90 g/m <sup>2</sup> )

## Formate de hârtie standard acceptate

Numărul tăvii	Formate standard europene	Formate standard nord-americane
Tava 1 a imprimantei	A5 (148 x 210 mm) A4 (210 x 297 mm) A3 (297 x 420 mm) B5 (176 x 250 mm) B4 (250 x 353 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) JIS B4 (257 x 364 mm)	Declarație (5,5 x 8,5 inchi) Executive (7,25 x 10,5 inchi) Letter (8,5 x 11 inchi) US Folio (8,5 x 13 inchi) Legal (8,5 x 14 inchi) Tabloid (11 x 17 inchi)
Tăvile 2–4 ale modului cu 3 tăvi Tava 2 a modului de mare capacitate cu tăvi în tandem Tava 2 a modului cu 1 tavă	A5 (148 x 210 mm) A4 (210 x 297 mm) A3 (297 x 420 mm) B5 (176 x 250 mm) B4 (250 x 353 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) JIS B4 (257 x 364 mm) SRA3 (320 x 450 mm)	Declarație (5,5 x 8,5 inchi) Executive (7,25 x 10,5 inchi) Letter (8,5 x 11 inchi) 8,5 x 13 inchi Legal (8,5 x 14 inchi) Tabloid (11 x 17 inchi) 12 x 18 inchi
Tăvile 3 și 4 ale modului de mare capacitate cu tăvi în tandem Tava 6 a alimentatorului de mare capacitate	A4 (210 x 297 mm) JIS B5 (182 x 257 mm)	Executive (7,25 x 10,5 inchi) Letter (8,5 x 11 inchi)
Numai tava 5	Carte poștală (100 x 148 mm) Carte poștală (148 x 200 mm) A6 (105 x 148 mm) A5 (148 x 210 mm) A4 (210 x 297 mm) A4 mărit (223 x 297 mm) A3 (297 x 420 mm) B6 (125 x 176 mm) B5 (176 x 250 mm) B4 (250 x 353 mm) JIS B6 (128 x 182 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) 215 x 315 mm JIS B4 (257 x 364 mm) SRA3 (320 x 450 mm) Plic DL (110 x 220 mm) Plic C4 (229 x 324 mm) Plic C5 (162 x 229 mm)	Carte poștală (3,5 x 5 inchi) Carte poștală (4 x 6 inchi) 5 x 7 inchi Carte poștală (6 x 9 inchi) Declarație (5,5 x 8,5 inchi) 8 x 10 inchi Executive (7,25 x 10,5 inchi) Letter (8,5 x 11 inchi) 9 x 11 inchi 8,5 x 13 inchi Legal (8,5 x 14 inchi) Tabloid (11 x 17 inchi) 12 x 18 inchi 12 x 19 inchi Plic (6 x 9 inchi) Plic (9 x 12 inchi) Plic Monarch (3,9 x 7,5 inchi) Plic Nr. 10 (4,1 x 9,5 inchi)

## Formate și greutatea de hârtie acceptate pentru imprimarea automată pe 2 fețe

Formate standard europene	Formate standard nord-americane
Carte poștală (148 x 200 mm)	Carte poștală (6 x 9 inchi)
A5 (148 x 210 mm)	Declarație (5,5 x 8,5 inchi)
A4 (210 x 297 mm)	8 x 10 inchi
A4 mărit (223 x 297 mm)	Executive (7,25 x 10,5 inchi)
A3 (297 x 420 mm)	Letter
JIS B6 (128 x 182 mm)	9 x 11 inchi
JIS B5 (182 x 257 mm)	US Folio (8,5 x 13 inchi)
215 x 315 mm	Legal (8,5 x 14 inchi)
JIS B4 (257 x 364 mm)	Tabloid (11 x 17 inchi)
SRA3 (320 x 450 mm)	Tabloid Extra (12 x 18 inchi)
	12 x 19 inchi

În afară de formatele și greutatea de hârtie standard, puteți imprima pe 2 fețe folosind formate și greutatea de hârtie personalizate.



### ATENȚIONĂRI:

- Pentru imprimarea automată pe 2 fețe nu utilizați folii transparente, plicuri, etichete sau hârtie reîncărcată.
- Nu utilizați pentru imprimare automată pe 2 fețe suporturi care nu respectă cerințele de format și greutate minime.
- Nu utilizați pentru imprimare automată pe 2 fețe suporturi care nu respectă cerințele de format și greutate maxime.

Pentru imprimarea automată pe 2 fețe puteți folosi următoarele formate de hârtie personalizate.

- Format minim de imprimare 128 x 140 mm (5 x 5,5 inchi)
- Format maxim de imprimare 320 x 483 mm (12 x 19 inchi)

Pentru imprimarea automată pe 2 fețe puteți folosi următoarele greutatea de hârtie personalizate.

- Greutate minimă 60 g/m<sup>2</sup>
- Greutate maximă 256 g/m<sup>2</sup>

## Formate de hârtie acceptate în tava pentru plicuri

Formate standard	Formate personalizate
C5 (162 x 229 mm, 6,4 x 9,0 inchi) DL (110 x 220 mm, 4,33 x 8,66 inchi) Monarch (88 x 191 mm, 3,9 x 7,5 inchi) Nr. 10 comercial (105 x 241 mm, 4,125 x 9,5 inchi)	Minimum: 148 x 98 mm (5,8 x 3,9 inchi) Maximum: 241 x 162 mm (9,5 x 6,4 inchi)

## Formate de hârtie personalizate acceptate

Numărul tăvii	Formate de hârtie
Tava 1 a imprimantei	Minimum: 140 x 182 mm (5,5 x 7,2 inchi) Maximum: 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi)
Tăvile 2–4 ale modulului cu 3 tăvi Tava 2 a modulului de mare capacitate cu tăvi în tandem Tava 2 a modulului cu 1 tavă	Minimum: 140 x 182 mm (5,5 x 7,2 inchi) Maximum: 320 x 457 mm (12,6 x 18 inchi)
Tava 5	Minimum: 89 x 98 mm (3,5 x 3,9 inchi) Maximum: 320 x 483 mm (12,6 x 19 inchi)
Tavă pentru plicuri	Lățime: 148–241 mm (5,8–9,5 in.) Lungime: 98–162 mm (3,9–6,4 in.)

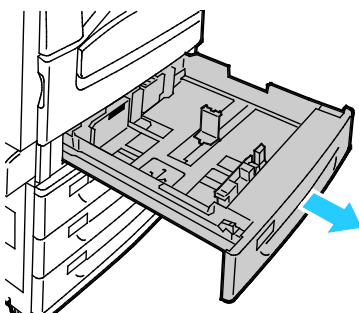
## Alimentarea hârtiei

Această secțiune include:

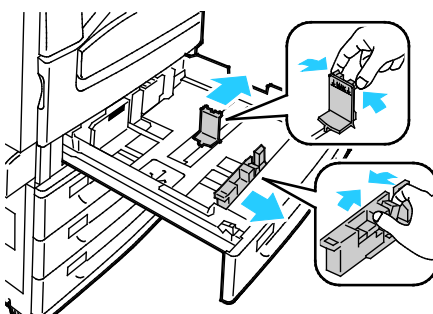
- Încărcarea hârtiei în tăvile 1–4..... 60
- Poziționarea fixatoarelor ghidajelor din tăvile reglabile pentru 500 de coli ..... 63
- Alimentarea hârtiei în Tăvile 3 și 4 ale modului cu tăvi în tandem..... 64
- Încărcarea hârtiei în tava 5..... 65
- Alimentarea hârtiei în Tava 6 (alimentator de mare capacitate)..... 67
- Configurarea Tăvii 6 a alimentatorului de mare capacitate..... 69
- Modificarea formatului, a tipului și a culorii hârtiei..... 70
- Modificarea formatului, a tipului și a culorii hârtiei..... 70

### Încărcarea hârtiei în tăvile 1–4

1. Trageți tava în afară până când se oprește.

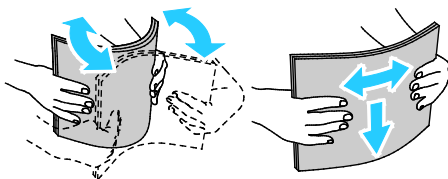


2. Asigurați-vă că fixatoarele ghidajelor sunt în poziția corespunzătoare formatului de hârtie standard sau personalizat pe care îl încărcați. Pentru detalii, consultați [Poziționarea fixatoarelor ghidajelor din tăvile reglabile pentru 500 de coli](#) la pagina 63.
3. Îndepărtați colile de hârtie care au alt format sau alt tip.
4. Pentru a deplasa ghidajele de lungime și lățime spre exterior:
  - a. Strângeți pârghia fiecărui ghidaj.
  - b. Glisați ghidajele spre exterior până la maximum.
  - c. Eliberați pârghiile.



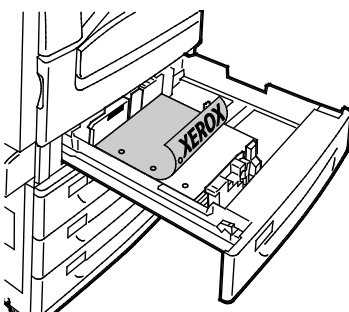


5. Îndoți colile înainte și înapoi și filați muchiile, apoi aliniați marginile teancului pe o suprafață plană. Această procedură separă colile lipite și reduce posibilitatea de producere a blocajelor.

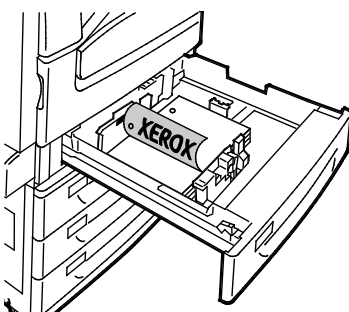


**Notă:** Pentru a evita blocajele și alimentarea greșită a hârtiei, nu scoateți hârtia din ambalaj decât atunci când urmează să fie utilizată.

6. Încărcați hârtie în tava principală. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- Încărcați etichetele cu fața în sus și cu marginea de sus a hârtiei spre partea frontală a tăvii.
  - Foliile transparente clare și cele fără bandă adezivă se alimentează cu fața în sus.
  - Foliile transparente cu bandă adezivă se alimentează cu banda în jos, pe muchia posterioară din dreapta.
  - În cazul alimentării pe muchia lungă, introduceți hârtia cu antet și cea preimprimată cu fața în jos și cu marginea de sus a hârtiei înainte. Hârtia perforată se alimentează cu găurile în partea stângă.

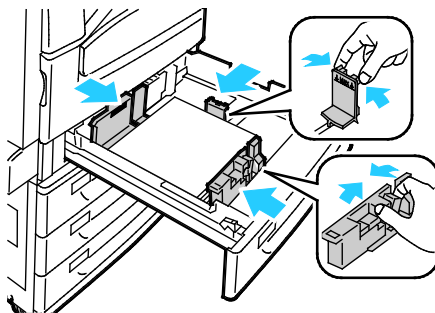


- În cazul alimentării pe muchia scurtă, introduceți hârtia cu antet și hârtia preimprimată cu fața în jos și cu marginea de sus a hârtiei spre stânga. Hârtia perforată se alimentează cu găurile spre partea din spate a imprimantei.
- Încărcați etichetele cu fața în sus și cu marginea de sus a hârtiei spre dreapta.

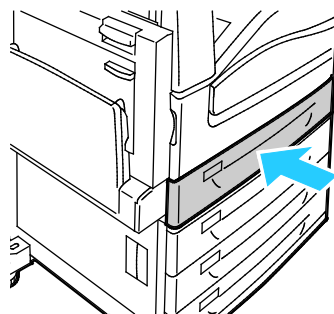


**Notă:** Nu alimentați hârtie peste limita maximă de umplere. Umplerea excesivă a tăvii poate duce la blocarea imprimantei.

7. Reglați ghidajele de lungime și lățime astfel încât să se potrivească cu hârtia.



8. Închideți tava.



9. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- Pentru a confirma formatul, tipul și culoarea hârtiei atunci când o tavă este setată la Complet reglabilă, atingeți **Confirmare**.
  - Pentru a selecta un format de hârtie nou, atingeți **Format**. Pentru a selecta un tip de hârtie nou, atingeți **Tip**. Pentru a selecta o culoare de hârtie nouă, atingeți **Culoare**. După ce ați terminat, atingeți **Confirmare**.
  - Pentru a modifica formatul, tipul sau culoarea hârtiei atunci când tava este setată la modul Dedicat, apăsați butonul **Starea aparatului**. Atingeți apoi **Funcții utilitare > Setări dispozitiv > Administrare hârtie > Setări tavă**. Configurați setările de tavă dorite, pentru detalii, consultați [Configurarea setărilor de tavă](#) la pagina 70.

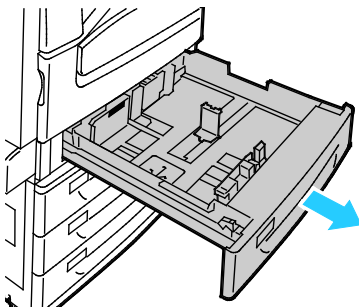
**Notă:** Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.

## Poziționarea fixatoarelor ghidajelor din tăvile reglabile pentru 500 de coli

Puteți regla ghidajele din tăvile 1-4 pentru acceptarea formatelor de hârtie standard sau personalizate. În poziția standard, ghidajele se deplasează în pozițiile pentru formatele de hârtie standard acceptate. Dacă sunt reglate la poziția pentru hârtie personalizată, ghidajele se deplasează cu câte 1 mm.

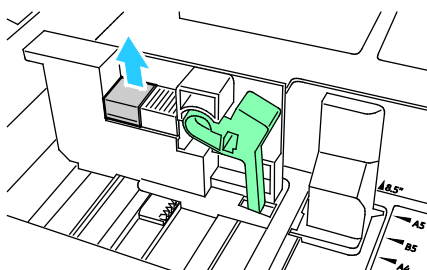
Pentru a deplasa fixatoarele ghidajelor din poziția pentru hârtie standard în poziția pentru hârtie personalizată:

1. Trageți tava în afară până când se oprește.

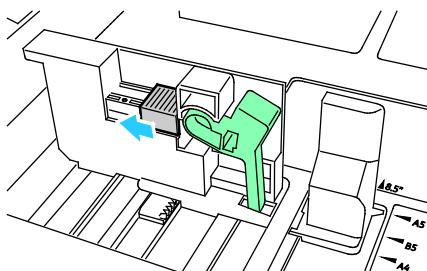


**Notă:** Pentru rezultate optime, scoateți hârtia din tavă, strângeți pârghiile ghidajelor și glisați ghidajele spre interior.

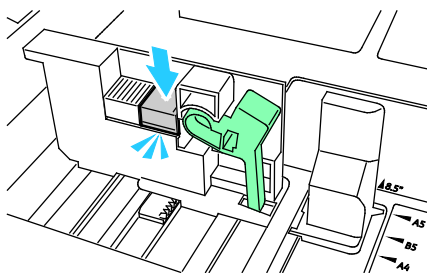
2. Ridicați opritorul cu vârful degetului, trăgând marginea inferioară înspre dumneavoastră.



3. Pentru a angrena blocul de reglare fină, strângeți pârghiile și glisați fixatorul ghidajului spre stânga ca în figură.



4. Repoziționați opritorul și fixați-l la locul său.



5. Încărcați hârtia cu format personalizat în tavă. Ghidajele tăvii se deplasează cu câte 1 mm.

### Alimentarea hârtiei în Tăvile 3 și 4 ale modului cu tăvi în tandem

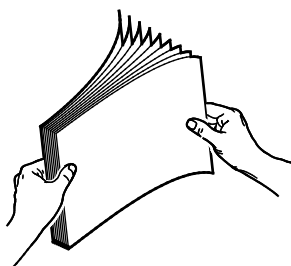
Modulul cu tăvi în tandem acceptă cantități mai mari de hârtie, astfel încât se înregistrează mai rar întreruperi în procesul de imprimare. Modulul conține trei tăvi. În tava 2 se poate încărca hârtie cu formate până la SRA3/12 x 18 inchi, iar în tăvile 3 și 4 doar hârtie cu format A4/letter.

**Notă:** Nu încărcați hârtie cu format personalizat în tăvile 3 sau 4 ale modului cu tăvi în tandem.

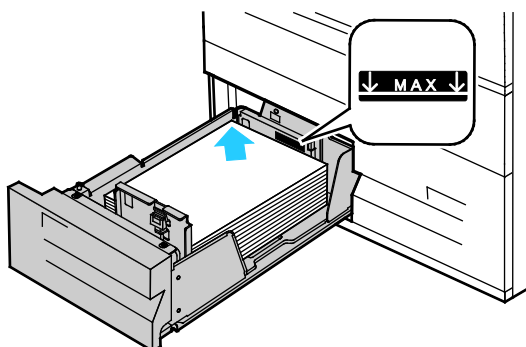
Pentru a alimenta hârtie în tava 2, consultați Alimentarea hârtiei în Tăvile 1–4.

1. Trageți tava 3 sau tava 4 în afară până când se oprește.
2. Înainte de a alimenta hârtia în tăvi, filați marginile colilor din teancul de hârtie. Această procedură separă eventualele coli de hârtie lipite între ele și reduce posibilitatea apariției blocajelor.

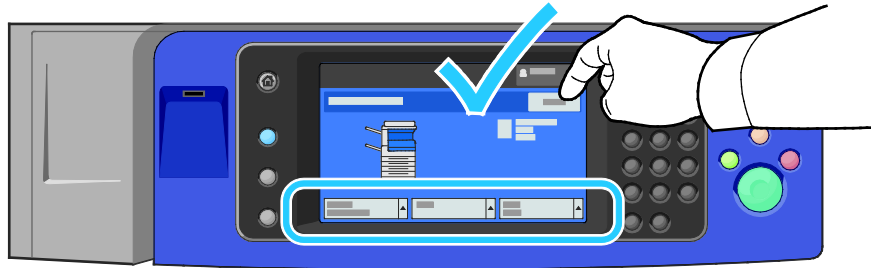
**Notă:** Pentru a evita apariția blocajelor de hârtie și alimentarea greșită a colilor, nu scoateți hârtia din ambalaj decât atunci când este nevoie.



3. Stivuți hârtia în colțul din stânga spate al tăvii, în modul prezentat.

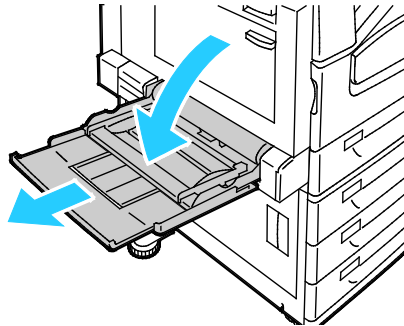


4. Reglați ghidajele, astfel încât să atingă ușor marginile teancului.
5. Închideți tava.
6. Verificați formatul, tipul și culoarea hârtiei. Modificați selecția dacă există setări incorecte.
7. Apăsați **Confirmare** pe ecranul senzorial al imprimantei.

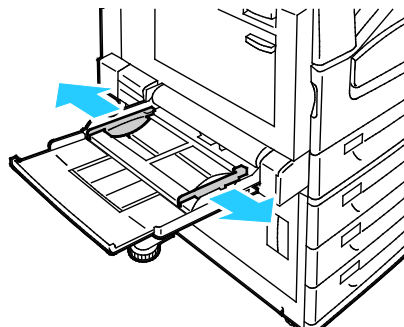


## Încărcarea hârtiei în tava 5

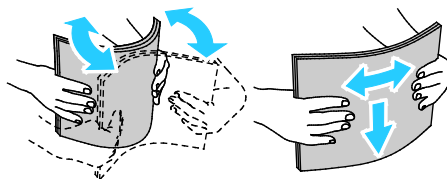
1. Deschideți tava 5 și trageți afară extensia pentru formate mai mari. Dacă aceasta este deja deschisă, îndepărtați hârtia cu alt format sau hârtia de alt tip.



2. Deplasați ghidajele de lățime către marginile tăvii.

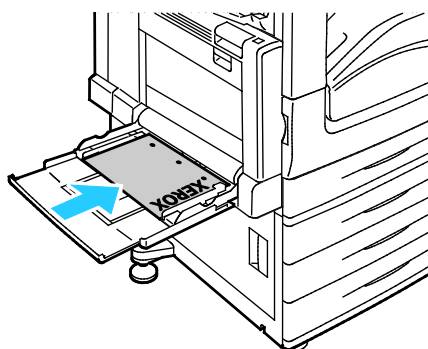


3. Îndoți colile înainte și înapoi și filați muchiile, apoi aliniați marginile teancului pe o suprafață plană. Această procedură separă colile lipite și reduce posibilitatea de producere a blocajelor.

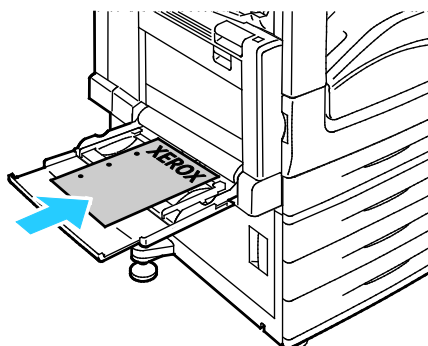


**Notă:** Pentru a evita blocajele și alimentarea greșită a hârtiei, nu scoateți hârtia din ambalaj decât atunci când urmează să fie utilizată.

4. Încărcați hârtia în tavă. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- Pentru alimentarea pe muchia lungă, introduceți hârtia cu antet și hârtia preimprimată cu fața în sus și cu marginea de sus a hârtiei spre partea frontală a tăvii. Încărcați hârtia perforată cu găurile spre dreapta.
  - Încărcați etichetele cu fața în jos și cu marginea de sus a hârtiei spre partea frontală a tăvii.
  - Foliile transparente clare sau fără bandă se alimentează cu fața în jos, cu muchia lungă intrând prima în imprimantă. Foliile transparente cu bandă se alimentează astfel încât muchia fără bandă să intre prima în imprimantă.

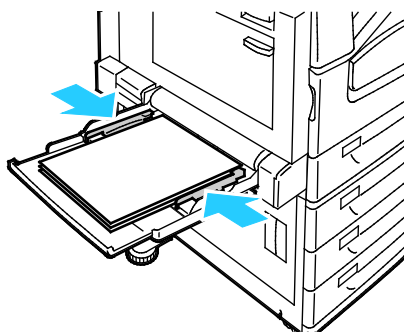


- Pentru alimentarea pe muchia scurtă, introduceți hârtia cu antet și hârtia preimprimată cu fața în sus și cu marginea de sus a hârtiei intrând prima în imprimantă.
- Hârtia perforată se alimentează cu găurile spre partea din spate a imprimantei.
- Încărcați etichetele cu fața în jos și cu marginea de sus a hârtiei spre stânga.



**Notă:** Nu alimentați hârtie peste limita maximă de umplere. Umplerea excesivă a tăvii poate duce la blocarea imprimantei.

5. Reglați ghidajele de lățime astfel încât să atingă marginile hârtiei.

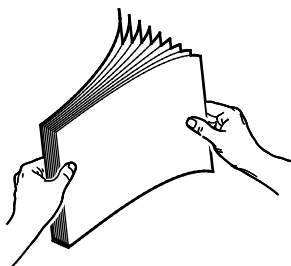


6. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- Pentru a confirma formatul, tipul și culoarea hârtiei atunci când o tavă este setată la Complet reglabilă, atingeți **Confirmare**.
  - Pentru a selecta un format de hârtie nou, atingeți **Format**. Pentru a selecta un tip de hârtie nou, atingeți **Tip**. Pentru a selecta o culoare de hârtie nouă, atingeți **Culoare**. După ce ați terminat, atingeți **Confirmare**.

### Alimentarea hârtiei în Tava 6 (alimentator de mare capacitate)

1. Trageți tava 6 din alimentator până când se oprește.
2. Deschideți ușa laterală până când se oprește.
3. Înainte de a alimenta hârtia în tăvi, filați marginile colilor din teancul de hârtie. Această procedură separă eventualele coli de hârtie lipite între ele și reduce posibilitatea apariției blocajelor.

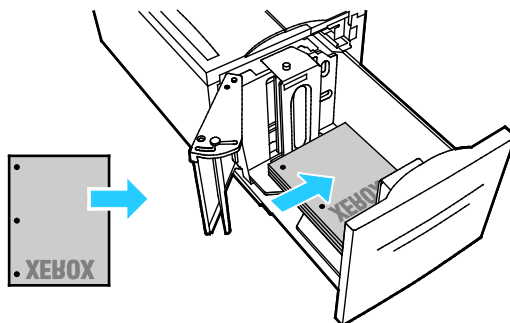
**Notă:** Pentru a evita apariția blocajelor de hârtie și alimentarea greșită a colilor, nu scoateți hârtia din ambalaj decât atunci când este nevoie.



4. Alimentați hârtia în partea dreaptă a tăvii.

Pentru imprimare pe 1 față:

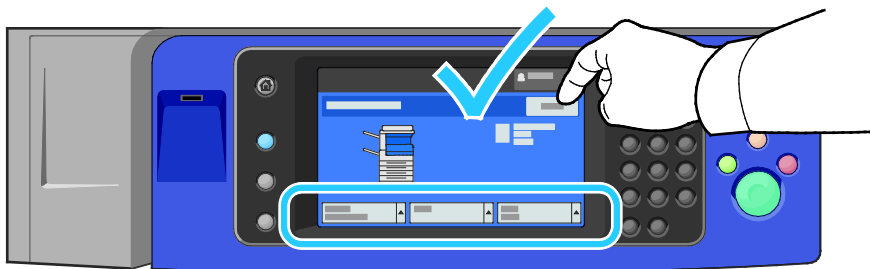
- Amplasați hârtia cu fața care urmează să fie imprimată în jos.
- Amplasați hârtia pre-perforată cu găurile spre partea stângă a tăvii.
- Amplasați hârtia cu antet sau partea superioară a hârtiei spre partea frontală a tăvii.



**Notă:** Nu încărcați hârtie peste limita maximă de umplere. Umplerea excesivă poate cauza blocaje de hârtie.

Pentru imprimare pe 2 fețe:

- Amplasați hârtia cu fața care urmează să fie imprimată (pagina 1) în sus.
  - Amplasați hârtia pre-perforată cu găurile spre partea dreaptă a tăvii.
  - Amplasați hârtia cu antet sau partea superioară a hârtiei spre partea frontală a tăvii.
5. Glisați ghidajele, astfel încât să atingă marginile hârtiei.
  6. Închideți tava.
  7. Verificați formatul, tipul și culoarea hârtiei. Modificați selecția dacă există setări incorecte.
  8. Apăsăți **Confirmare** pe ecranul senzorial al imprimantei.



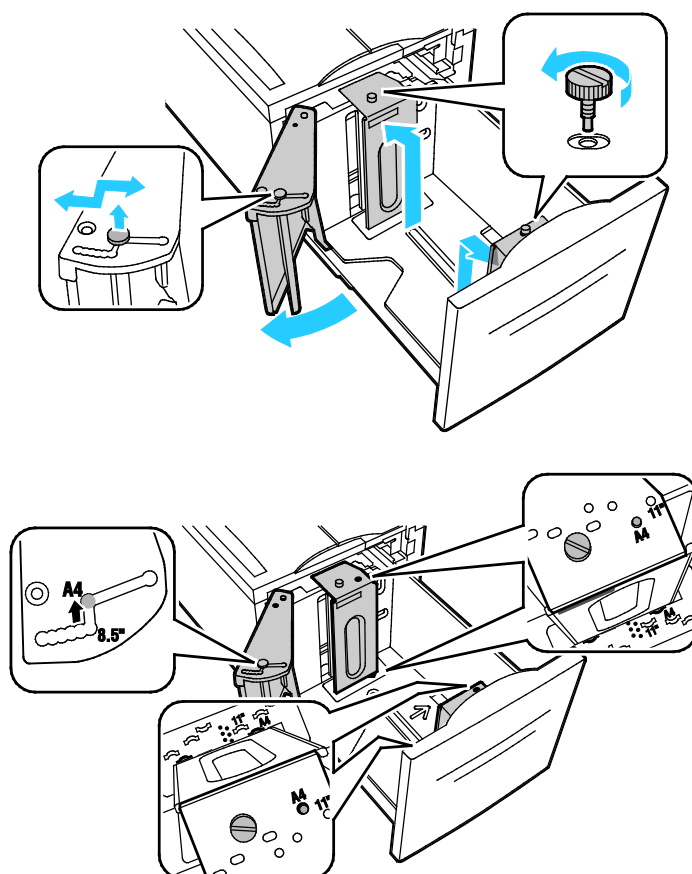


## Configurarea Tăvii 6 a alimentatorului de mare capacitate

Tava 6 este un alimentator de mare capacitate dedicat. Aceasta trebuie configurată pentru a accepta hârtie utilizată. Dacă tava se folosește pentru prima dată, trebuie configurată pentru formatul de hârtie dorit. Dacă schimbați formatul de hârtie, tava trebuie reconfigurată pentru formatul respectiv. Pentru detalii despre formatele de hârtie acceptate, consultați [Hârtia acceptată](#) la pagina 54.

Înainte de a schimba configurația sertarului de hârtie, comparați întotdeauna formatul de hârtie utilizat cu configurația Tăvii 6. Dacă formatul de hârtie corespunde cu configurația, nu este necesară nicio modificare.

1. Îndepărtați șuruburile care fixează placa distanțierului pe partea din spate a tăvii.
2. Ridicați placa distanțierului pentru a o scoate.
3. Poziționați piesa de pe partea inferioară a plăcii în fantele din partea inferioară a sertarului, corespunzătoare formatului de hârtie.
4. Glisați partea superioară a plăcii distanțierului pentru a cupla bolțul de pe partea din spate a tăvii în orificiul corespunzător din placă.
5. Înșurubați șuruburile pentru a fixa placa distanțierului.
6. Repetați pașii 1–5 pentru placa distanțierului din partea frontală a tăvii 6.
7. Localizați bolțul din partea superioară a ușii laterale.
8. Ridicați bolțul și ghidați-l în fanta corespunzătoare formatului de hârtie dorit de pe partea superioară a ușii laterale.
9. Eliberați bolțul pentru a-l fixa în poziție.



## Modificarea formatului, a tipului și a culorii hârtiei

Dacă tăvile sunt setate la modul Reglabil, puteți schimba setările referitoare la hârtie de fiecare dată când încărcați tava. În momentul în care închideți tava, pe panoul de comandă vi se solicită să setați formatul, tipul și culoarea hârtiei.

Dacă o tavă de hârtie este setată la modul Dedicat, pe panoul de comandă vi se solicită să încărcați hârtie de un anumit format, tip și culoare. Dacă deplasați ghidajele pentru a încărca un alt format de hârtie, pe panoul de comandă se afișează un mesaj de eroare.

Pentru a configura setările tăvilor Complet reglabile sau Dedicat, consultați [Configurarea setărilor de tavă](#) la pagina 70.

Pentru a seta formatul, tipul sau culoarea hârtiei pentru o tavă reglabilă:

1. Deschide tava de hârtie, apoi alimentați hârtia dorită.
2. Închideți tava. Pe panoul de comandă apare un mesaj.
3. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a confirma formatul, tipul și culoarea hârtiei atunci când o tavă este setată la Complet reglabilă, atingeți **Confirmare**.
  - Pentru a selecta un format de hârtie nou, atingeți **Format**. Pentru a selecta un tip de hârtie nou, atingeți **Tip**. Pentru a selecta o culoare de hârtie nouă, atingeți **Culoare**. După ce ați terminat, atingeți **Confirmare**.

## Modificarea formatului, a tipului și a culorii hârtiei

Tăvile de hârtie pot fi setate la modul Reglabil sau Dedicat. Dacă tăvile sunt setate la modul Reglabil, puteți schimba setările referitoare la hârtie de fiecare dată când încărcați tava. Dacă o tavă de hârtie este setată la modul Dedicat, pe panoul de comandă vi se solicită să încărcați hârtie de un anumit format, tip și culoare. Cu ajutorul opțiunii Setări tavă puteți configura sau modifica setările tăvii de hârtie.

Pentru a configura setările pentru tavă:

1. Apăsați butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Atingeți fila **Funcții utilitare**, apoi **Setări dispozitiv > Administrare hârtie**.
3. Atingeți **Setări tavă**, apoi selectați o tavă.
  - Pentru a seta modul, atingeți **Complet reglabilă** sau **Dedicată**. Dacă selectați Dedicată, puteți specifica setările de hârtie pentru tavă după cum urmează: atingeți **Editare**, apoi configurați setările de **Format**, **Tip** și **Culoare** de hârtie. Atingeți **OK**.
  - Pentru a configura imprimanta să selecteze automat tava, atingeți **Activat** la Selectare auto.
  - Pentru a seta prioritatea fiecărei tăvi, atingeți câmpul cu număr. Pentru a introduce un număr, utilizați tastatura alfanumerică sau atingeți **Plus (+)** ori **Minus (-)**. Imprimanta utilizează mai întâi hârtia din tava setată la prioritatea 1. Dacă tava respectivă este goală, imprimarea se va face pe hârtie din tava setată la prioritatea 2.
4. Atingeți **OK**.

**Notă:** Pentru accesarea meniului Administrare hârtie vi se poate solicita conectarea ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

# Imprimarea pe hârtie specială

Această secțiune include:

• Plicuri .....	71
• Etichete .....	74
• Carton Lucios .....	78
• Transparente .....	79

Pentru a comanda hârtie, transparente sau alte suporturi de imprimare/copiere, contactați distribuitorul local sau accesați [www.xerox.com/office/WC7970supplies](http://www.xerox.com/office/WC7970supplies).

Consultați și:

[www.xerox.com/rmlna](http://www.xerox.com/rmlna) Recommended Media List (Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate) (Statele Unite)

[www.xerox.com/rmlau](http://www.xerox.com/rmlau) Recommended Media List (Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate) (Europa)

## Plicuri

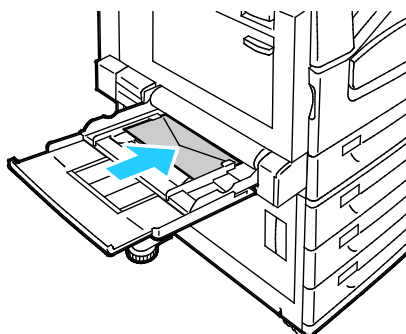
Plicurile pot fi imprimate numai din tava 5, sau din tava 1 dacă este instalată tava pentru plicuri opțională.

## Instrucțiuni pentru imprimarea plicurilor

- Calitatea imprimării depinde de calitatea și construcția plicurilor. Dacă nu obțineți rezultatele scontate, încercați să imprimați o altă marcă de plicuri.
- Asigurați menținerea unei temperaturi și umidități relative constante.
- Depozitați plicurile neutilizate în ambalajul original pentru a evita umezeala sau uscarea excesivă, care pot afecta calitatea imprimării și pot cauza încrețirea plicurilor. Umezeala excesivă poate avea ca efect lipirea plicurilor înainte sau în timpul imprimării.
- Îndepărtați bulele de aer din plicuri înainte de a le alimenta în tavă așezând deasupra acestora o carte grea.
- În software-ul driverului de imprimare, selectați tipul de hârtie Plic.
- Nu folosiți plicuri căptușite. Utilizați plicuri depozitate pe o suprafață fără denivelări.
- Nu folosiți plicuri cu adeziv care se activează la căldură.
- Nu folosiți plicuri cu clapete presate și sigilabile.
- Utilizați doar plicuri de hârtie.
- Nu folosiți plicuri cu fereastră sau cu cleme metalice.

## Încărcarea plicurilor în tava 5

1. Deschideți tava 5 rotind-o spre exterior.
2. Încărcați plicurile în tavă cu clapetele închise, în sus și pe muchia de înaintare, spre dreapta.

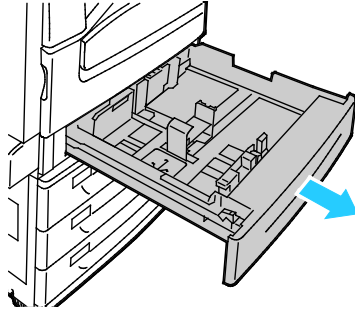


3. Centrați teancul, apoi glisați ghidajele până când ating ușor marginile teancului.
4. Verificați formatul, tipul și culoarea plicului. Modificați selecția dacă există setări incorecte. Selectați formatul înainte de a selecta tipul.
5. Apăsăți **Confirmare** pe ecranul senzorial al imprimantei.



## Alimentarea tăvii pentru plicuri

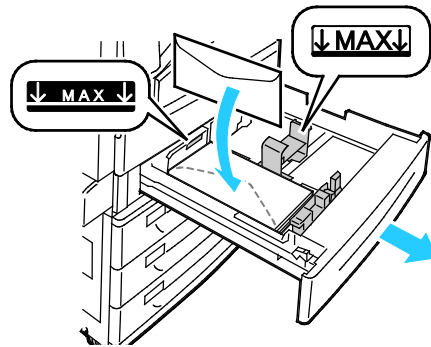
1. Trageți tava pentru plicuri în afară până când se oprește.



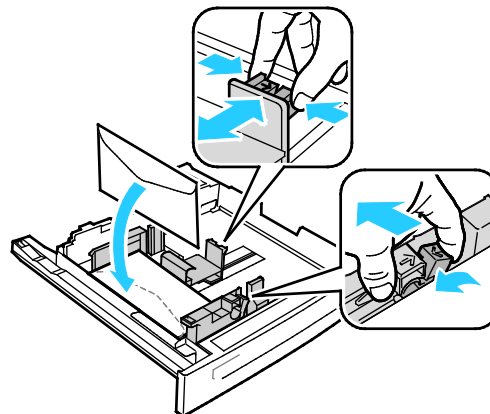
2. Încărcați plicurile în tava pentru plicuri cu clapetele închise, în jos și pe muchia de înaintare, spre stânga.

### Note:

- Înălțimea maximă a teancului este de 43 mm (1,7 in.)
- Tava pentru plicuri acceptă plicuri cu greutatea între 75 și 90 g/m<sup>2</sup>.



3. Reglați ghidajele pentru hârtie astfel încât acestea să atingă ușor marginile plicurilor.



4. Închideți tava. Setati formatul, tipul și culoarea hârtiei pe panoul de comandă. Pentru detalii, consultați [Modificarea formatului, tipului și culorii hârtiei](#) la pagina 70.

## Etichete

Etichetele pot fi imprimate din orice tavă.

### Instrucțiuni pentru imprimarea etichetelor

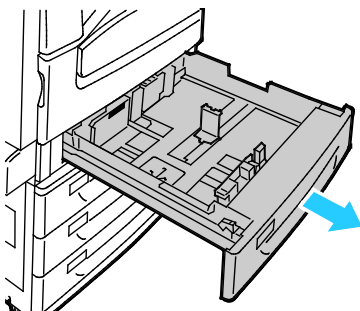
- Utilizați etichete concepute pentru imprimarea laser.
- Nu folosiți etichete din vinil.
- Nu alimentați o coală de etichete prin imprimantă de mai multe ori.
- Nu folosiți etichete cu adeziv uscat.
- Imprimați pe o singură față a colii de etichete. Utilizați doar coli cu etichete complete.
- Depozitați etichetele neutilizate în ambalajul original, pe o suprafață plată. Păstrați colile de etichete în interiorul ambalajului original, până când urmează să fie utilizate. Reintroduceți colile de etichete neutilizate în ambalajul original și sigilați-l.
- Nu depozitați etichetele în condiții de uscăciune sau umiditate extremă sau în spații excesiv de calde sau reci. Depozitarea etichetelor în condiții extreme poate cauza apariția problemelor de calitate a imprimării sau blocarea etichetelor în imprimantă.
- Rotiți teancul la intervale frecvente. Perioadele lungi de depozitare în condiții extreme pot cauza ondularea sau blocarea etichetelor în imprimantă.
- În software-ul driverului de imprimare, selectați tipul de hârtie Etichete.
- Înainte de a încărca etichete, îndepărtați toată hârtia rămasă în tavă.



**ATENȚIE:** Nu folosiți coli de pe care etichetele lipsesc, sunt ondulate sau desprinse de pe coala suport. Acestea pot deteriora imprimanta.

## Încărcarea etichetelor în tăvile 1-4

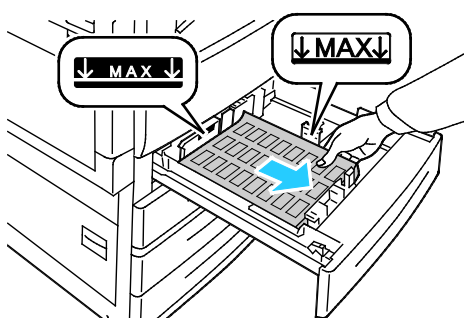
1. Trageți tava în afară până când se oprește.



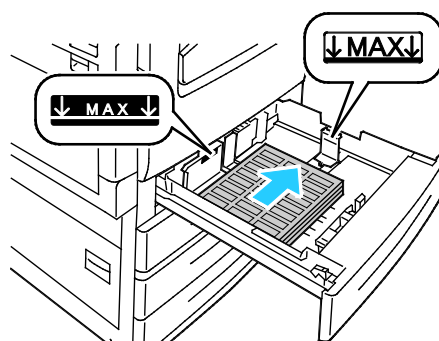
2. Asigurați-vă că fixatoarele ghidajelor sunt așezate în poziția corectă pentru formatul de etichete pe care îl încărcați. Pentru detalii, consultați [Poziționarea fixatoarelor ghidajelor din tăvile reglabile pentru 500 de coli](#) la pagina 63.

**Notă:** În tăvile 1–4 se pot încărca etichete (106–169 g/m<sup>2</sup>).

- Pentru alimentarea pe muchia lungă, încărcați etichetele cu fața în sus și cu marginea de sus a hârtiei spre partea frontală a tăvii.



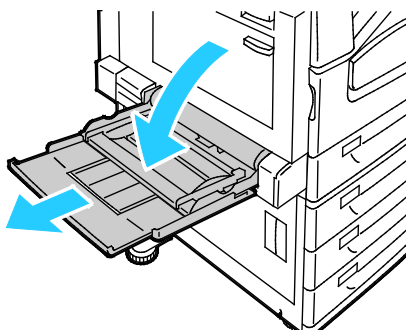
3. Pentru alimentarea pe muchia scurtă, încărcați etichetele cu fața în sus și cu marginea de sus a hârtiei spre dreapta.



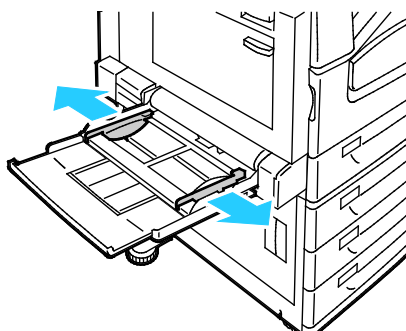
4. Închideți tava. Setați formatul, tipul și culoarea hârtiei pe panoul de comandă. Pentru detalii, consultați [Modificarea formatului, tipului și culorii hârtiei](#) la pagina 70.

## Încărcarea etichetelor în tava 5

1. Deschideți tava 5 și trageți afară extensia pentru formate mai mari. Dacă extensia este deja deschisă, scoateți toată hârtia de alt tip sau alt format.



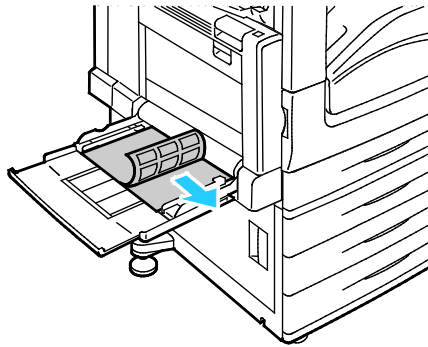
2. Deplasați ghidajele de lățime către marginile tăvii.



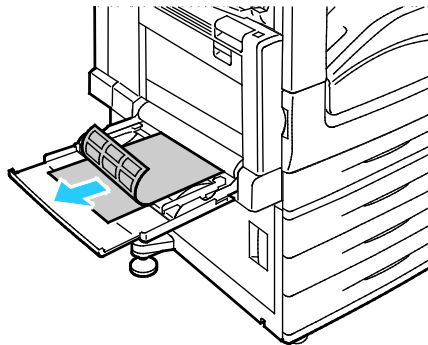


3. Încărcați etichetele în tavă. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:

- Pentru alimentarea pe muchia lungă, încărcați etichetele cu fața în jos și cu marginea de sus a hârtiei spre partea frontală a tăvii.



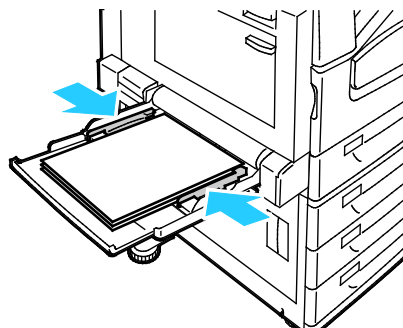
- Pentru alimentarea pe muchia scurtă, încărcați etichetele cu fața în jos și cu marginea de sus a hârtiei spre stânga.



Note:

- Nu alimentați hârtie peste limita maximă de umplere. Umplerea excesivă a tăvii poate duce la blocarea imprimantei.
- Nu imprimați pe coli de etichete dacă de pe coală a fost îndepărtată o etichetă.
- Pentru a evita blocajele și alimentarea greșită a hârtiei, nu scoateți hârtia din ambalaj decât atunci când urmează să fie utilizată.

4. Reglați ghidajele de lățime astfel încât să atingă marginile hârtiei.



5. Selectați o opțiune atunci când vi se solicită:

- Pentru a confirma tipul și formatul hârtiei, atingeți **Confirmare**.
- Pentru a selecta un format de hârtie nou, atingeți **Format**.
- Pentru a selecta un tip de hârtie nou, atingeți **Tip**.
- Pentru a selecta o culoare de hârtie nouă, atingeți **Culoare**.
- După ce ați terminat, atingeți **Confirmare**.

## Carton Lucios

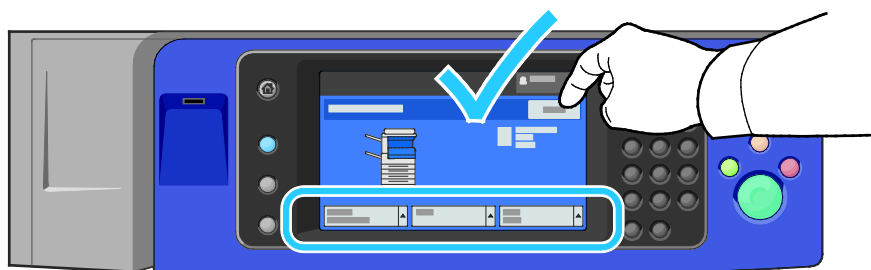
Puteți imprima pe carton lucios subțire și pe carton lucios din toate tăvile. Puteți imprima pe carton gros lucios numai din tava 5.

### Instrucțiuni pentru imprimarea pe hârtie lucioasă

- Nu deschideți topurile de hârtie lucioasă sigilate decât atunci când hârtia trebuie alimentată în imprimantă.
- Păstrați hârtia lucioasă în ambalajul original și depozitați topurile în cutia de carton până când trebuie să le utilizați.
- Înainte de a alimenta hârtie lucioasă, îndepărtați toate celelalte coli de hârtie rămase în tavă.
- Alimentați doar cantitatea de hârtie lucioasă pe care intenționați să o utilizați. Nu lăsați hârtia lucioasă în tavă după ce ați finalizat imprimarea. Reintroduceți hârtia neutilizată în ambalajul original și sigilați-l.
- Rotiți teancul la intervale frecvente. Perioadele lungi de depozitare în condiții extreme pot cauza ondularea sau blocarea hârtiei lucioase în imprimantă.
- În software-ul driverul de imprimare, selectați tipul de hârtie lucioasă dorit sau selectați tava alimentată cu hârtia necesară.

### Alimentarea hârtiei lucioase în Tava 5 (tava manuală)

1. Înainte de a alimenta hârtie lucioasă, îndepărtați toate celelalte coli de hârtie rămase în tavă.
2. Alimentați doar cantitatea de hârtie pe care intenționați să o utilizați.
3. Alimentați hârtia cu fața lucioasă sau cu cea care urmează să fie imprimată în jos.
4. Verificați formatul, tipul și culoarea hârtiei. Modificați selecția dacă există setări incorecte.
5. Apăsăți **Confirmare** pe ecranul senzorial al imprimantei.



## Transparente

Transparentele pot fi imprimate din tăvile 1–5. Pentru a obține rezultate optime, utilizați doar transparente Xerox® recomandate.



**ATENȚIE:** Garanția Xerox, contractul de service sau Xerox Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) nu acoperă daunele cauzate de utilizarea hârtiei sau a altor suporturi media speciale neacceptate. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) oferită de Xerox este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța locală pentru detalii.

### Instrucțiuni pentru imprimarea pe folii transparente

- Înainte de a alimenta folii transparente în tavă, scoateți toată hârtia din aceasta.
- Țineți foliile transparente de margini, cu ambele mâini. Ampretele digitale sau cutele pot degrada calitatea imprimării.
- Nu alimentați mai mult de 20 de folii transparente. Încărcarea excesivă a tăvii poate duce la blocarea imprimantei.
- Foliile transparente clare sau fără bandă se alimentează cu fața în jos în tava 5 (tava manuală) și cu fața în sus în tăvile 1-4.
- Nu filați muchiile transparentelor.
- După de alimentați foliile transparente, schimbați tipul de hârtie în Transparente pe ecranul senzorial al imprimantei.
- În driverul de imprimare, selectați Transparent ca tip de hârtie.
- În cazul tăvilor 1-4, foliile transparente cu bandă adezivă se alimentează cu banda în jos, pe muchia posterioară (dreapta).
- În cazul tăvii 5, foliile transparente cu bandă adezivă se alimentează cu banda în sus, pe muchia posterioară (stânga).



# Imprimarea

# 5

Acest capitol include:

•	Prezentarea imprimării .....	82
•	Selectarea opțiunilor de imprimare .....	83
•	Gestionarea lucrărilor .....	89
•	Funcțiile de imprimare .....	92
•	Imprimarea tipurilor de lucrări speciale .....	100
•	Lucrări de imprimare reținute.....	106
•	Imprimare de la .....	107

## Prezentarea imprimării

Înainte de a imprima, computerul și imprimanta trebuie să fie bransate la rețeaua de alimentare electrică, să fie pornite și conectate la o rețea activă. Asigurați-vă că pe computer este instalat software-ul driverului de imprimare corect. Pentru detalii, consultați [Instalarea software-ului](#) la pagina 47.

1. Alegeți hârtia potrivită.
2. Alimentați hârtia în tava corespunzătoare. Specificați formatul, culoarea și tipul hârtiei pe panoul de comandă al imprimantei.
3. Accesați setările de imprimare din aplicația software. În cazul celor mai multe aplicații, apăsați **CTRL+P** pentru Windows sau **CMD+P** pentru Macintosh.
4. Selectați imprimanta.
5. Accesați setările driverului de imprimare selectând **Proprietăți** sau **Preferințe** pentru Windows ori **Funcții Xerox®** pentru Macintosh. Denumirea butonului poate fi diferită, în funcție de aplicația utilizată.
6. Modificați setările driverului de imprimare dacă este necesar, apoi faceți clic pe **OK**.
7. Faceți clic pe **Imprimare** pentru a transmite lucrarea la imprimantă.

Consultați și:

[Alimentarea hârtiei](#) la pagina 60

[Selectarea opțiunilor de imprimare](#) la pagina 83

[Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#) la pagina 92

[Imprimarea pe hârtie specială](#) la pagina 71

# Selectarea opțiunilor de imprimare

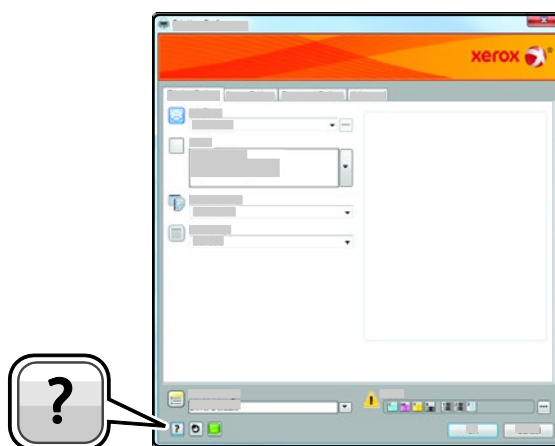
Această secțiune include:

- [Ajutorul din driverul de imprimare](#) ..... 83
- [Opțiuni de imprimare pentru Windows](#) ..... 84
- [Opțiuni de imprimare pentru Macintosh](#) ..... 86
- [Opțiuni de imprimare în Linux](#)..... 88

Opțiunile de imprimare, denumite și opțiunile software-ului driverului de imprimare, sunt specificate ca Printing Preferences (Preferințe Imprimare) în Windows și Xerox® Features (Funcții Xerox) în Macintosh. Opțiunile de imprimare includ setări pentru imprimarea pe 2 fețe, aspectul paginii și calitatea imprimării. Opțiunile de imprimare setate din Imprimante și faxuri - Printing Preferences (Preferințe Imprimare) devin setări implicite. Opțiunile de imprimare setate din aplicația software sunt temporare. Aplicația și computerul nu salvează setările după închiderea aplicației.

## Ajutorul din driverul de imprimare

Informațiile de ajutor pentru software-ul driverului de imprimare Xerox® sunt disponibile din fereastra Preferințe imprimare. Faceți clic pe butonul Ajutor (?) din colțul din stânga jos al ferestrei Preferințe imprimare pentru a vedea fereastra Ajutor.



Informațiile despre Preferințe imprimare apar în fereastra Ajutor pe două file:

- **Cuprins** furnizează o listă a filelor din partea de sus și a zonelor din partea de jos a ferestrei Preferințe imprimare. Utilizați fila Cuprins pentru a găsi explicații pentru fiecare câmp și zonă din Preferințe imprimare.
- **Căutare** furnizează un câmp în care puteți introduce subiectul sau funcția în legătură cu care doriți informații.

## Opțiuni de imprimare pentru Windows

### Setarea opțiunilor de imprimare implicite pentru Windows

Când imprimați din orice aplicație software, imprimanta utilizează setările pentru lucrarea de imprimare specificate în fereastra Preferințe imprimare. Puteți specifica opțiunile de imprimare cel mai frecvent utilizate și le puteți salva astfel încât să nu fie necesar să le modificați de fiecare dată când imprimați.

De exemplu, dacă doriți să imprimați pe ambele fețe ale hârtiei la majoritatea lucrărilor, specificați imprimarea pe 2 fețe în Preferințe imprimare.

Pentru a selecta opțiunile de imprimare implicite:

1. Navigați la lista de imprimante de pe computerul dumneavoastră:
  - În Windows XP SP3, faceți clic pe **Start > Setări > Imprimante și faxuri**.
  - În Windows Server 2003 și versiunile ulterioare, faceți clic pe **Start > Settings (Setări) > Printers (Imprimante)**.
  - În Windows 7, faceți clic pe **Start > Devices and Printers (Dispozitive și imprimante)**.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului în listă, pe pictograma imprimantei dvs., apoi faceți clic pe **Preferințe imprimare**.
3. În fereastra Preferințe imprimare, faceți clic pe o filă, selectați opțiunile, apoi faceți clic pe **OK** pentru a salva modificările.

**Notă:** Pentru mai multe informații despre opțiunile driverului de imprimare Windows, faceți clic pe butonul Ajutor (?) în fereastra Preferințe imprimare.

### Selectarea opțiunilor de imprimare pentru o lucrare individuală pentru Windows

Pentru a utiliza opțiuni de imprimare speciale pentru o anumită lucrare, modificați Preferințe imprimare din aplicație înainte de a transmite lucrarea la imprimantă. De exemplu, dacă doriți să utilizați modul de calitate a imprimării Extins la imprimarea unui anumit document, selectați Extins în Preferințe imprimare înainte de a imprima lucrarea.

1. Cu documentul deschis în aplicația software, accesați setările de imprimare. La majoritatea aplicațiilor software, faceți clic pe **Fișier > Imprimare** sau apăsați **CTRL+P**.
2. Pentru a deschide fereastra Proprietăți, selectați imprimanta, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**. Denumirea butonului poate fi diferită, în funcție de aplicația utilizată.
3. Faceți clic pe o filă din fereastra Proprietăți, apoi efectuați selecțiile.
4. Pentru a salva selecțiile și a închide fereastra Proprietăți, faceți clic pe **OK**.
5. Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, faceți clic pe **OK**.



## Selectarea opțiunilor de finisare pentru Windows

Dacă imprimanta dvs. are un finisher instalat, puteți să selectați opțiunile de finisare în fereastra Proprietăți a driverului de imprimare.

**Notă:** Nu toate opțiunile menționate sunt acceptate de toate imprimantele. Unele opțiuni se aplică numai unui anumit model de imprimantă, configurație, sistem de operare sau tip de driver.

Pentru a selecta opțiunile de finisare în driverele de imprimare PostScript și PCL:

1. În driverul de imprimare, faceți clic pe fila **Opțiuni Imprimare**.
2. Pentru a selecta o opțiune de finisare, faceți clic pe săgeata din dreapta listei Finisare.

**Notă:** Driverul de imprimare afișează pozițiile de capsare a hârtiei alimentate pe muchia lungă. Dacă hârtia este alimentată pe muchia scurtă în loc de muchia lungă, finisherul poate introduce capsă într-un loc greșit.

3. Pentru a selecta tava de ieșire, faceți clic pe săgeata din dreapta câmpului Destinație Ieșire, apoi selectați o opțiune:
  - **Selectare Automată:** cu această opțiune puteți configura imprimanta să determine destinația ieșirii în funcție de numărul de seturi și de opțiunea de capsare selectată. Imprimanta trimite mai multe seturi sau seturi capsate către tava de ieșire a finisherului.
  - **Tava Centrală:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de mijloc a imprimantei.
  - **Tava Stângă:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea din stânga a imprimantei.
  - **Tava Împăturire:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire a unității de împăturire CZ.
  - **Tava Superioară Dreapta:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de sus a finisherului Business Ready.
  - **Tava Mijloc Dreapta:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de mijloc a finisherului Business Ready.
  - **Tava Broșură:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de jos a finisherului Business Ready.
4. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a salva setările, faceți clic pe săgeata din dreapta câmpului Setări Salvate aflat în partea de jos a ferestrei, apoi faceți clic pe **OK**.
  - Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, faceți clic pe **OK**.

## Salvarea unui set de opțiuni de imprimare utilizate frecvent pentru Windows

Puteți defini și salva un set de opțiuni pentru a le aplica la viitoarele lucrări de imprimare.

Pentru a salva un set de opțiuni de imprimare:

1. Cu documentul deschis în aplicație, faceți clic pe **Fișier > Imprimare**.
2. Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe **Proprietăți**. Faceți clic pe filele din fereastra Proprietăți, apoi selectați setările dorite.
3. Pentru a salva setările, faceți clic pe săgeata din dreapta câmpului Setări Salvate aflat în partea de jos a ferestrei, apoi faceți clic pe **Salvare ca**.
4. Tastați un nume pentru setul de opțiuni de imprimare, apoi faceți clic pe **OK** pentru a salva setul de opțiuni în lista Setări Salvate.
5. Pentru a imprima utilizând aceste opțiuni, selectați numele din listă.

## Opțiuni de imprimare pentru Macintosh

### Selectarea opțiunilor de imprimare pentru Macintosh

Pentru a utiliza opțiuni de imprimare specifice, modificați setările înainte de a transmite lucrarea la imprimantă.

1. Cu documentul deschis în aplicație, faceți clic pe **Fișier > Imprimare**.
2. Selectați imprimanta.
3. Selectați **Funcții Xerox®** din meniul **Copies & Pages (Copii și Pagini)**.
4. Selectați opțiunile de imprimare dorite din listele derulante.
5. Faceți clic pe **Imprimare** pentru a transmite lucrarea la imprimantă.

## Selectarea opțiunilor de finisare pentru Macintosh

Dacă imprimanta dvs. are un finisher instalat, selectați opțiunile de finisare în fereastra Funcții Xerox® a driverului de imprimare.

Pentru a selecta opțiunile de finisare în driverul de imprimare Macintosh:

1. În driverul de imprimare, faceți clic pe **Copies & Pages** (Copii și Pagini), apoi selectați **Funcții Xerox®**.
2. Pentru a selecta opțiunile pentru capsare, faceți clic pe săgeata din dreapta câmpului Finisare, apoi selectați o opțiune.
3. Pentru a selecta tava de ieșire, faceți clic pe săgeata din dreapta câmpului Destinație Ieșire, apoi selectați o opțiune:
  - **Selectare Automată:** cu această opțiune puteți configura imprimanta să determine destinația ieșirii în funcție de numărul de seturi și de opțiunea de capsare selectată. Imprimanta trimite mai multe seturi sau seturi capsate către tava de ieșire a finisherului.
  - **Tava Centrală:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de mijloc a imprimantei.
  - **Tava Stângă:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea din stânga a imprimantei.
  - **Tava Împăturire:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire a unității de împăturire CZ.
  - **Tava Superioară Dreapta:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de sus a finisherului Business Ready.
  - **Tava Mijloc Dreapta:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de mijloc a finisherului Business Ready.
  - **Tava Broșură:** puteți utiliza această opțiune pentru a selecta tava de ieșire din partea de jos a finisherului Business Ready.
4. Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, faceți clic pe **OK**.

## Salvarea unui set de opțiuni de imprimare utilizate frecvent pentru Macintosh

Puteți defini și salva un set de opțiuni pentru a le aplica la viitoarele lucrări de imprimare.

Pentru a salva un set de opțiuni de imprimare:

1. Cu documentul deschis în aplicație, faceți clic pe **File** (Fișier) > **Print** (Imprimare).
2. Selectați imprimanta din lista Printers (Imprimante).
3. Selectați opțiunile de imprimare dorite din listele derulante din caseta de dialog Print (Imprimare).
4. Faceți clic pe **Presets** (Presetări) > **Save As** (Salvare ca).
5. Tastați un nume pentru opțiunile de imprimare, apoi faceți clic pe **OK** pentru a salva setul în lista Presets (Presetări).
6. Pentru a imprima utilizând aceste opțiuni, selectați numele din lista Presets (Presetări).

## Opțiuni de imprimare în Linux

### Lansarea Xerox® Printer Manager

Pentru a lansa Xerox® Printer Manager din linia de comandă a unei ferestre de terminal root, tastați **xeroxprtmgr**, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.

### Imprimarea de la o stație de lucru Linux

Pentru a imprima de la o stație de lucru Linux:

1. Creați o coadă de imprimare.
2. Cu documentul sau graficul dorit deschis în aplicație, deschideți caseta de dialog Imprimare. În cazul celor mai multe aplicații software, faceți clic pe **Fișier > Imprimare** sau apăsați **CTRL+P**.
3. Selectați coada de imprimare țintă.
4. Închideți caseta de dialog Imprimare
5. Selectați funcțiile de imprimantă disponibile în driverul de imprimare GUI Xerox®.
6. Faceți clic pe **Imprimare**.

Driverul de imprimare Xerox® acceptă fișiere cu setări de descrieri de lucrare care selectează setări sau funcții suplimentare. De asemenea, puteți transmite solicitări de imprimare prin linia de comandă, folosind lp/lpr.

Pentru a crea o descriere de lucrare cu driverul de imprimare GUI Xerox®:

1. Deschideți driverul de imprimare GUI Xerox®.
2. Selectați opțiunile dorite.
3. Faceți clic pe **Salvare ca**, apoi stocați descrierea lucrării într-o locație publică, de exemplu, /tmp.

**Notă:** Informațiile personal-identificabile, cum ar fi parola de imprimare securizată, nu se salvează în descrierea lucrării. Puteți specifica informațiile în linia de comandă.

Pentru a crea o descriere de lucrare cu linia de comandă:

1. Tastați **xeroxprtmgr** în linia de comandă, ca utilizator root.
2. Selectați opțiunile dorite.
3. Faceți clic pe **Salvare ca**, apoi stocați descrierea lucrării într-o locație publică, de exemplu, /tmp.

**Notă:** Informațiile personal-identificabile, cum ar fi parola de imprimare securizată, nu se salvează în descrierea lucrării. Puteți specifica informațiile în linia de comandă.

Comenzile de mai jos exemplifică imprimarea cu descrieri de lucrare:

- `lp -d{coada_tinta} -oJT={calea_absoluta_catre_descrierea_lucrarii} {calea_catre_fisierul_de_imprimat}`
- `lp -dMyQueue -oJT=/tmp/DuplexAntet /home/user/FisierGataDeImprimare`
- `lp -dMyQueue -oJT=/tmp/Secure -oSecurePasscode=1234 /home/user/FisierGataDeImprimare`

# Gestionarea lucrărilor

Această secțiune include:

- [Gestionarea lucrărilor de la panoul de comandă.....](#) 89
- [Gestionarea lucrărilor de imprimare securizată și a lucrărilor de imprimare reținute.....](#) 90
- [Gestionarea lucrărilor din Xerox® CentreWare® Internet Services.....](#) 91

## Gestionarea lucrărilor de la panoul de comandă

Apăsând pe butonul **Starea lucrării** aflat pe panoul de comandă, aveți posibilitatea să vizualizați listele de lucrări active, securizate sau finalizate. Puteți să întrerupeți, să ștergeți, să imprimați sau să vizualizați progresul lucrării sau detaliile lucrării selectate. Pentru detalii, consultați [Imprimarea tipurilor de lucrări speciale](#) la pagina 100.

Pentru a întrerupe imprimarea:

1. La panoul de comandă, apăsați pe butonul **Întrerupere**. Imprimanta continuă să imprime în timp ce stabilește locul optim în care să întrerupă lucrarea de imprimare derulată.
2. Pentru a relua imprimarea, apăsați din nou pe butonul **Întrerupere**.

Pentru a întrerupe lucrarea de imprimare, având opțiunea de a o șterge:

1. La panoul de comandă, apăsați butonul **Întrerupere**.
2. Atingeți lucrarea dorită.
3. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a șterge lucrarea de imprimare, atingeți **Ștergere**.
  - Pentru a relua lucrarea de imprimare, atingeți **Reluare**.

Pentru a vizualiza lucrările active, securizate sau finalizate:

1. Apăsați butonul **Job Status** (Starea Lucrării) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pentru a vedea lista cu anumite tipuri de lucrări, atingeți o filă.
  - Pentru a vizualiza lucrările în curs de procesare sau care așteaptă să fie procesate, atingeți fila **Lucrări Active**.
  - Pentru a vizualiza lucrările de imprimare securizată, atingeți fila **Lucrări Impr. secur.** sau **Lucrările mele Securizate**. Atingeți folderul, introduceți cu ajutorul tastaturii numărul din care este compusă parola, apoi atingeți **OK**.
  - Pentru a vizualiza lucrările finalizate, atingeți fila **Lucrări Finalizate**.
3. Pentru a rafina lista, utilizați meniul derulant.
4. Pentru a vedea detaliile unei lucrări, atingeți lucrarea.

Pentru a șterge o lucrare:

1. Apăsați butonul **Job Status** (Starea Lucrării) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. De pe oricare dintre filele cu tipuri de lucrare, atingeți o lucrare.
3. Atingeți **Ștergere**.

**Note:**

- Administratorul de sistem poate restricționa ștergerea lucrărilor de către utilizatori. Dacă un administrator de sistem a restricționat ștergerea lucrărilor, aveți posibilitatea să vizualizați lucrările, dar nu să le ștergeți.
- Ștergerea unei lucrări de imprimare securizată este permisă numai utilizatorului care a trimis lucrarea sau administratorului de sistem.

Din meniul Imprimare de la puteți să vizualizați listele cu lucrări salvate sau cu lucrări stocate pe o unitate Flash USB ori în folderele imprimantei. Aveți posibilitatea să selectați și să imprimați lucrări din toate listele disponibile. Pentru a imprima lucrarea, consultați [Imprimarea tipurilor de lucrări speciale](#) la pagina 100.

Pentru a vizualiza lucrările salvate:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi **Imprimare de la**.
2. Atingeți **Lucrări salvate**.
3. Pentru a vizualiza lucrările salvate, atingeți un folder.
4. Pentru a vedea detaliile unei lucrări, atingeți lucrarea.

## Gestionarea lucrărilor de imprimare securizată și a lucrărilor de imprimare reținute

Atunci când trimiteți o lucrare de imprimare securizată, aceasta este reținută până în momentul în care o eliberați prin tastarea unei parole la panoul de comandă.

Pentru vizualizarea unei liste cu lucrări de imprimare securizată:

1. La panoul de comandă al imprimantei, apăsați pe butonul **Starea Lucrării**.
2. Atingeți **Lucrări de imprimare reținute** sau **Lucrări de imprimare securizată**, apoi selectați un folder. Pentru detalii, consultați [Imprimare securizată](#) la pagina 100.

**Notă:** Ștergerea unei lucrări de imprimare securizată este permisă numai utilizatorului care a trimis lucrarea sau administratorului de sistem.

Dacă administratorul de sistem a configurat funcția de reținere a tuturor lucrărilor, orice lucrare trimisă la imprimantă este reținută până când o eliberați. Pentru detalii, consultați [Eliberarea lucrărilor de imprimare reținute](#).

Lucrările neidentificate sunt lucrări cărora nu le este asociat un nume de utilizator. Lucrările neidentificate sunt inițiate de la un computer care nu solicită utilizatorului să se conecteze. Printre exemple se numără o lucrare trimisă dintr-o fereastră DOS sau UNIX utilizând LPR, Port 9100 sau din fila Jobs (Lucrări) din Xerox® CentreWare® Internet Services.

Pentru a vizualiza o listă cu lucrări neidentificate și pentru a le elibera:

1. Atingeți fila **Lucrări imprimare neidentificate**.
2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a elibera o lucrare reținută, atingeți lucrarea, apoi atingeți **Imprimare**.
  - Pentru a elibera toate lucrările reținute, atingeți **Imprimare toate**.

Imprimanta poate să rețină o lucrare de imprimare atunci când nu o poate finaliza. De exemplu, lucrarea necesită intervenția utilizatorului, hârtie sau consumabile. În momentul în care situația se rezolvă, imprimanta reia automat imprimarea.

## Gestionarea lucrărilor din Xerox® CentreWare® Internet Services

Aveți posibilitatea să vizualizați lista lucrărilor active și să ștergeți lucrări de imprimare din lista Active Jobs (Lucrări active) din Xerox® CentreWare® Internet Services. De asemenea, puteți imprima, copia, muta sau șterge lucrări salvate. Pentru detalii, consultați Help (Ajutor) din Xerox® CentreWare® Internet Services.

# Funcțiile de imprimare

Această secțiune include:

- [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei](#) ..... 92
- [Selectarea opțiunilor pentru hârtie la imprimare](#) ..... 93
- [Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală](#) ..... 93
- [Imprimare broșurilor](#) ..... 93
- [Utilizarea opțiunilor de imagine](#) ..... 94
- [Utilizarea paginilor speciale](#) ..... 95
- [Scalarea](#) ..... 97
- [Imprimarea filigranelor](#) ..... 97
- [Imprimarea imaginilor în oglindă](#) ..... 99
- [Crearea și salvarea formatelor personalizate](#) ..... 99
- [Selectarea notificării la finalizarea lucrării pentru Windows](#) ..... 99

## Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei

### Tipuri de hârtie pentru imprimarea automată pe 2 fețe





Imprimanta poate imprima automat pe hârtie acceptată un document cu imagini pe ambele fețe. Înainte de imprimarea unui document cu imagini pe ambele fețe, verificați dacă tipul și greutatea hârtiei sunt acceptate. Pentru detalii, consultați [Tipuri și greutatea de hârtie acceptate pentru imprimarea automată pe 2 fețe](#) la pagina 58.

### Imprimarea unui document pe 2 fețe

Opțiunile pentru imprimarea automată pe 2 fețe sunt specificate în driverul de imprimare. Driverul de imprimare utilizează setările pentru orientarea portret sau peisaj din aplicație pentru imprimarea documentului.

### Opțiuni pentru aspectul paginii imprimate pe 2 fețe

Puteți specifica aspectul paginii imprimate pe 2 fețe, care determină modul în care se întorc paginile imprimate. Aceste setări anulează setările de orientare a paginii din aplicație.

Portret		Peisaj	
			
Portret Imprimare 2 fețe	Portret Imprimare 2 fețe, rotire pe muchia scurtă	Peisaj Imprimare 2 fețe	Peisaj Imprimare 2 fețe, rotire pe muchia scurtă

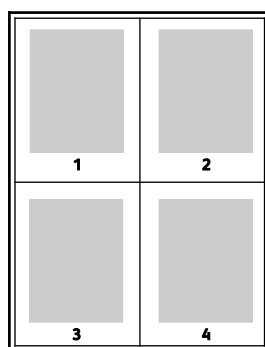


## Selectarea opțiunilor pentru hârtie la imprimare

Există două modalități de a selecta hârtia pentru lucrarea de imprimare. Puteți permite imprimantei selectarea hârtiei, în funcție de formatul documentului, tipul și culoarea hârtiei pe care le selectați dvs. De asemenea, puteți selecta o tavă specifică alimentată cu hârtia dorită.

## Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală

Atunci când imprimați un document cu mai multe pagini, puteți imprima mai mult de o pagină pe o singură coală de hârtie. Imprimați 1, 2, 4, 6, 9 sau 16 pagini pe o față a hârtiei selectând Pagini per Coală de pe fila Aspect pagină. Aspect pagină este pe fila Opțiuni document.

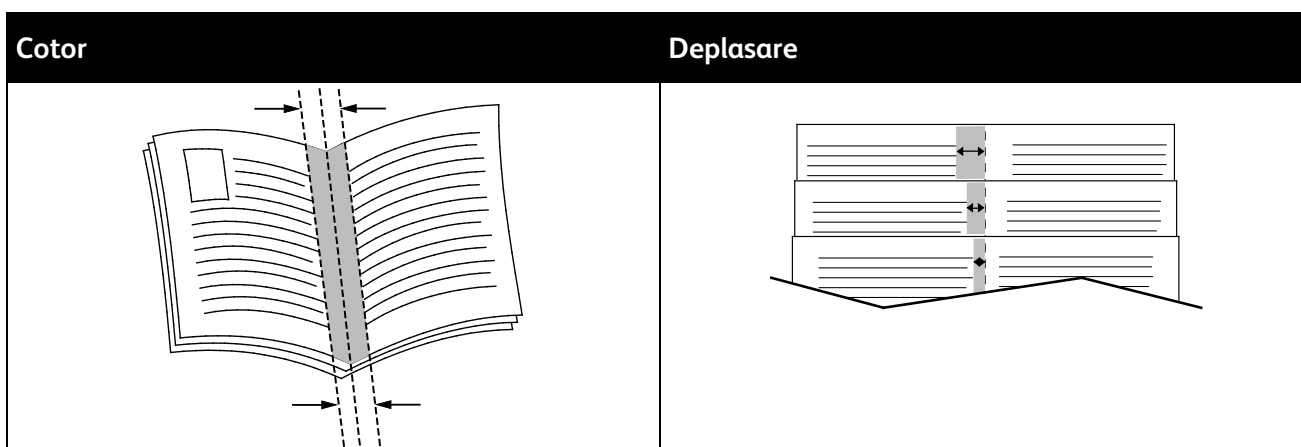


## Imprimare broșurilor

Prin intermediul funcției de imprimare pe 2 fețe, puteți imprima un document sub forma unei broșuri de mici dimensiuni. Creați broșuri din orice format de hârtie acceptat pentru imprimare pe 2 fețe. Driverul reduce automat imaginea fiecărei pagini și imprimă patru imagini de pagină pe fiecare coală de hârtie, două imagini de pagină pe fiecare față. Paginile sunt imprimate în ordinea corectă, astfel încât să puteți împături și capsă paginile pentru a obține broșura.

Atunci când imprimați broșuri utilizând driverul Windows PostScript sau Macintosh, puteți specifica valorile pentru cotor și deplasare.

- **Cotor:** specifică distanța orizontală, exprimată în puncte, dintre imaginile paginilor. Un punct reprezintă 0,35 mm (1/72 inchi).
- **Deplasare:** stabilește măsura deplasării imaginilor de pagină spre exterior (în zecimi de punct). Deplasarea compensează grosimea hârtiei împăturite, care poate deplasa imaginile paginilor spre exterior atunci când este împăturită. Puteți selecta o valoare cuprinsă între zero și 1 punct.



## Utilizarea opțiunilor de imagine

Opțiuni Imagine controlează modul în care imprimanta utilizează culoarea pentru a produce documentul. Driverul Windows PostScript și Macintosh furnizează cea mai cuprinzătoare paletă de controale și corecții pentru culoare. Fiecare sistem are moduri standard de control al culorii pentru utilizare normală și opțiuni de culoare personalizată pentru utilizatorii avansați. Opțiunile pentru imagine se află pe fila Opțiuni Imagine din fereastra Proprietăți. Aici opțiunile sunt repartizate pe filele Corecție Culoare, Culoare prin cuvinte și Reglări Culoare. Pentru detalii privind accesarea ferestrei Proprietăți, consultați [Prezentarea imprimării](#) la pagina 82.

Pe fila Corecție Culoare se găsesc modurile de culoare standard.

**Xerox Alb și Negru:** această funcție transformă toate culorile din document în alb și negru sau în nuanțe de gri.

Setați Corecție culoare la Culoare automată Xerox pentru a obține rezultate optime la imprimarea paginilor cu conținut mixt de text, grafică și imagini pe diferite tipuri de hârtie acceptate. Pentru a controla corecțiile și reglajele de culoare, urmați indicațiile de mai jos.

- Pentru rezultate optime la imprimare pe majoritatea tipurilor de hârtie, asigurați-vă că funcția Corecție Culoare din driverul de imprimare este setată la **Culoare Automată Xerox**.
- Pentru a produce rezultate mai intense, selectați un mod de corecție a culorii. De exemplu, dacă imprimați imagini grafice în care albastrul cerului nu este suficient de intens, selectați **Culoare Intensă** pentru a obține un albastru mai vibrant.
- Pentru a reproduce o culoare generată de un alt dispozitiv, selectați o corecție de culoare personalizată.
- Pentru aplicarea corecțiilor de culoare diferite la paginile care conțin text și grafică și la paginile compuse din imagini, selectați **Culoare Automată Personalizată**. Această funcție oferă corecții personalizate de culoare utilizând sisteme de culori precum Culoare RGB, Culoare CMYK, Culoare Spot sau Culoare CIE.
- Pentru a regla caracteristicile individuale ale culorii imprimate, de pildă luminozitatea, contrastul, saturația și culorile dominante, selectați **Mai multe reglaje**.

Pe celelalte două file se găsesc alte metode de ajustare a culorilor pentru cerințe speciale legate de culoare.

Fila Culoare prin cuvinte oferă un proces din trei pași pentru definirea corecției pentru culoarea personalizată. Realizând o selecție din fiecare dintre cele trei câmpuri, puteți crea o frază pentru controlul caracteristicilor de culoare ale documentului. Puteți crea mai multe fraze pentru a controla mai precis conținutul color al documentului. Pe măsură de creați o frază Culoare prin cuvinte, aceasta apare în fereastra de sub câmpurile de selecție.

Structura frazei este formată din trei părți.

- **Ce culoare modificați?:** furnizează o listă în care puteți selecta culoarea sau gama de culori de ajustat, de exemplu Toate culorile verde frunză.
- **Cât doriți să modificați?:** vă permite să selectați în ce măsură se aplică efectul la culoarea selectată.
- **Ce tip de modificare?:** vă permite să selectați tipul modificării dintr-o listă, de exemplu Intens.

Fila Reglări Culoare oferă un set de șase cursoare pentru ajustarea componentelor individuale ale culorilor selectate. Puteți utiliza cursoarele pentru a regla componentele luminozitate, contrast, saturație, cyan, magenta și galben ale culorii.

## Utilizarea paginilor speciale

Opțiunea Pagini speciale controlează adăugarea la documentul imprimat a copertilor, a inserărilor și a paginilor diferite.

Pentru detalii privind accesarea ferestrei Proprietăți, consultați [Prezentarea imprimării](#) la pagina 82.

## Imprimarea paginilor copertă

Pagina copertă reprezintă prima sau ultima pagină a unui document. Pentru paginile copertă puteți selecta surse de hârtie diferite de cele utilizate pentru restul documentului. De exemplu, puteți folosi antetul companiei pentru prima pagină a documentului. De asemenea, puteți utiliza carton pentru prima și ultima pagină a unui raport. Puteți folosi orice tavă de hârtie adecvată ca sursă pentru imprimarea paginilor copertă.

Selectați una dintre aceste opțiuni pentru imprimarea paginilor copertă:

- **No Covers** (Fără Coperti) nu imprimă pagini copertă. La document nu sunt adăugate pagini copertă.
- **Front Only** (Doar Față) imprimă prima pagină pe hârtie din tava specificată.
- **Back Only** (Doar Spate) imprimă ultima pagină pe hârtie din tava specificată.
- **Front and Back: Same** (Față și Spate: Identice) imprimă paginile copertă din față și din spate din aceeași tavă.
- **Front and Back: Different** (Față și Spate: Diferite) imprimă paginile copertă din față și din spate din tăvi diferite.

După ce realizați selecțiile pentru imprimarea paginilor copertă, puteți selecta hârtia pentru copertile din față și din spate după format, culoarea sau tip. De asemenea, puteți utiliza hârtie neimprimată sau preimprimată și puteți imprima fața 1, fața 2 sau ambele fețe ale paginilor copertă.

## Imprimarea paginilor inserate

Puteți adăuga inserări neimprimare sau preimprimare după prima pagină a fiecărui document sau după un număr specificat de pagini din cadrul unui document. Adăugarea unei inserări după un număr specificat de pagini din cadrul unui document separă secțiunile, având rolul unui reper sau al unui marcaj. Asigurați-vă că specificați hârtia care urmează să fie folosită pentru paginile inserate.

- **Opțiuni inserare:** asigură opțiunile de introducere a unei inserări După pagina x (unde x reprezintă pagina specificată), sau Înainte de pagina 1.
- **Cantitate:** specifică numărul de pagini de inserat în fiecare locație.
- **Pagini:** specifică pagina sau seria de pagini la care se utilizează caracteristicile paginilor diferite. Separați paginile individuale sau seriile de pagini prin virgule. Specificați paginile din cadrul unei serii cu o liniuță. De exemplu, pentru a specifica paginile 1, 6, 9, 10 și 11, tastați **1,6,9-11**.
- **Hârtie:** afișează formatul, culoarea și tipul implicit al hârtiei selectate în Utilizare Setare Lucrare. Pentru a specifica un alt format, o altă culoare sau un alt tip de hârtie, faceți clic pe săgeată, apoi selectați o opțiune.
- **Setare Lucrare:** afișează atributele hârtiei pentru restul lucrării.

## Imprimarea paginilor diferite

Paginile diferite au setări deosebite de cele folosite pentru restul paginilor care compun lucrarea. Puteți specifica diferențe precum formatul, tipul și culoarea paginilor. De asemenea, aveți posibilitatea să imprimați pe cealaltă față a hârtiei, în funcție de cerințele lucrării. O lucrare de imprimare poate conține mai multe pagini diferite.

De exemplu, lucrarea de imprimare conține 30 de pagini. Doriți să imprimați cinci pagini pe hârtie specială, doar pe o față, iar restul paginilor pe hârtie obișnuită, pe 2 fețe. Puteți folosi paginile diferite pentru a imprima lucrarea.

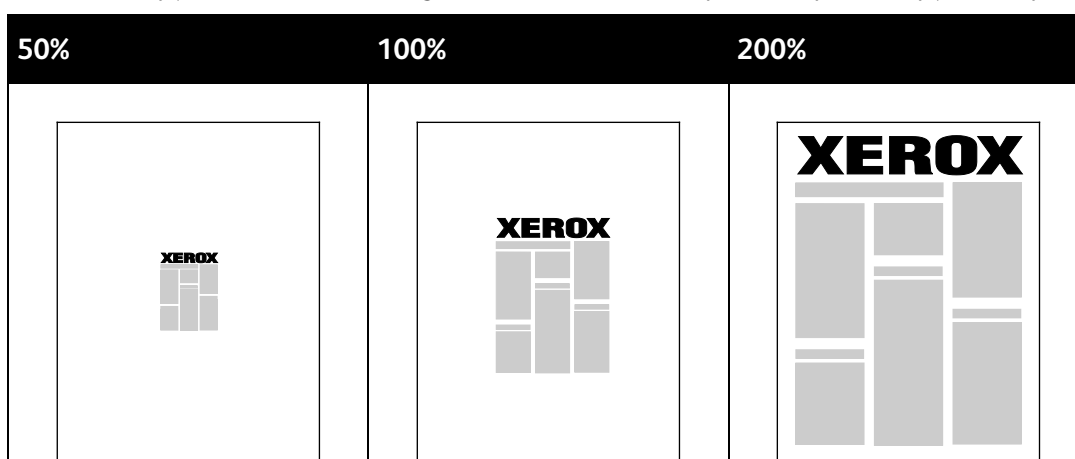
În fereastra Adăugare Pagini Diferite puteți seta caracteristicile paginilor diferite și puteți selecta sursa de hârtie alternativă:

- **Pagini:** specifică pagina sau seria de pagini la care se utilizează caracteristicile paginilor diferite. Separați paginile individuale sau seriile de pagini prin virgule. Specificați paginile din cadrul unei serii cu o liniuță. De exemplu, pentru a specifica paginile 1, 6, 9, 10 și 11, tastați **1,6,9-11**.
- **Hârtie:** afișează formatul, culoarea și tipul implicit al hârtiei selectate în Utilizare Setare Lucrare.
- **Imprimare 2 Fețe** vă permite să selectați opțiunile pentru imprimarea pe 2 fețe. Faceți clic pe săgeata **în jos** pentru a selecta o opțiune:
  - **Imprimare 1 Față** imprimă paginile diferite doar pe o față.
  - **Imprimare 2 Fețe** imprimă paginile diferite pe ambele fețe ale colii de hârtie și rotește paginile pe muchia lungă. Lucrarea poate fi apoi legată pe muchia lungă a paginilor.
  - **Imprimare 2 Fețe, Rotire pe Muchia Scurtă** imprimă paginile diferite pe ambele fețe ale colii de hârtie și rotește paginile pe muchia scurtă. Lucrarea poate fi apoi legată pe muchia scurtă a paginilor.
  - **Utilizare Setare Lucrare** imprimă lucrarea folosind atributele afișate în caseta Setări Lucrare.
- **Setare Lucrare:** afișează atributele hârtiei pentru restul lucrării.

**Notă:** Aplicarea funcției de imprimare pe 2 fețe la anumite tipuri și formate de hârtie poate produce rezultate neașteptate.

## Scalarea

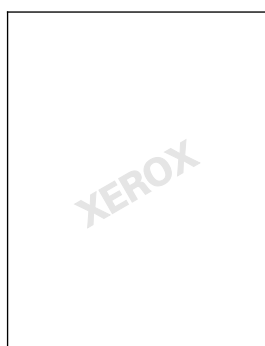
Puteți micșora imaginea până la 25 % din dimensiunea originală sau o puteți mări cu 400 %. În Windows, opțiunile de scalare se găsesc în driverul de imprimare, pe fila Opțiuni Imprimare.



1. Pentru a accesa opțiunile de scalare, faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului Hârtie, apoi selectați **Alt Format > Format hârtie avansat**.
2. Selectați o opțiune.
  - **Fără Scalare:** cu această opțiune puteți păstra formatul original al imaginii.
  - **Scalare Automată:** cu această opțiune puteți imprima trecând de la un format de hârtie standard la altul. Format Document Original se scalează pe formatul de ieșire selectat, afișat în câmpul Format Hârtie Ieșire.
  - **Scalare Manuală:** cu această opțiune puteți schimba formatul de imprimare cu o anumită valoare procentuală.

## Imprimarea filigranelor

Un filigran este un text creat cu un anumit scop, care poate fi imprimat peste una sau mai multe pagini. De exemplu, puteți adăuga un cuvânt precum Copie, Schiță sau Confidențial sub forma unui filigran, în loc să îl ștampați pe un document înainte de a-l distribui.



### Note:

- Nu toate opțiunile menționate sunt acceptate de toate imprimantele. Unele opțiuni se aplică numai unui anumit model de imprimantă, configurație, sistem de operare sau tip de driver.
- Unele drivere de imprimare nu acceptă filigrane când se selectează Broșură sau când se imprimă mai multe pagini pe o coală de hârtie.

Utilizând opțiunile pentru filigran, puteți să realizați următoarele:

- Creați un filigran nou sau editați unul existent folosind funcția Watermark Editor (Editor Filigran):
  - Un filigran tip Text folosește caracterele tastate în câmpul Text pe post de filigran. Puteți crea un filigran text pe care să-l imprimați pe un document. Selectați opțiunile, de exemplu dimensiunea fontului, tipul fontului, culoarea fontului și unghiul.
  - Un filigran imagine folosește o imagine ca filigran. Fișierul imagine poate avea format **.bmp**, **.gif** sau **.jpg**. Aveți posibilitatea să creați un fișier imagine pe care să-l imprimați pe un document și să selectați opțiuni, cum ar fi dimensiunea și poziția filigranului pe pagină.
  - Un filigran tip Marcaj Oră folosește un marcaj de oră pe post de filigran. Puteți crea un filigran marcaj de oră pe care să-l imprimați pe un document. Elementele marcajului de oră includ ziua, data, ora și fusul orar.
- Amplasați un filigran pe prima sau pe fiecare pagină a documentului.
- Imprimați un filigran în prim-plan sau în fundal sau îmbinați filigranul cu lucrarea de imprimare.

Pentru a imprima un filigran:

1. Faceți clic pe **Opțiuni Document > Filigran**.
2. Selectați filigranul din meniul Filigran.
3. Faceți clic pe **Suprapunere**, apoi selectați modul de imprimare a filigranului:
  - **Imprimare în fundal**: Această opțiune imprimă filigranul în spatele textului și al elementelor grafice din document.
  - **Amestecare**: această opțiune combină filigranul cu textul și elementele grafice din document. Un astfel de filigran este translucid, permițându-vă să vedeți atât filigranul, cât și conținutul documentului.
  - **Imprimare în prim-plan**: Această opțiune imprimă filigranul pe textul și pe elementele grafice din document.
4. Faceți clic pe **Pagini**, apoi selectați paginile pe care să se imprime filigranul:
  - **Imprimare doar pe pagina 1**: această opțiune imprimă filigranul numai pe prima pagină a documentului.
  - **Imprimare pe toate paginile**: această opțiune imprimă filigranul pe toate paginile documentului.
5. Faceți clic pe **OK**.

## Imprimarea imaginilor în oglindă

Dacă driverul PostScript este instalat, puteți imprima pagini sub forma unei imagini în oglindă. Când sunt imprimate, imaginile se reflectă de la stânga la dreapta.

## Crearea și salvarea formatelor personalizate

Puteți imprima pe hârtie cu format personalizat din tăvile 1–5. Setările pentru hârtia cu format personalizat sunt salvate în driverul de imprimare și pot fi selectate în toate aplicațiile. Consultați [Formate de hârtie personalizate acceptate](#) la pagina 54 pentru a afla ce formate de hârtie acceptă fiecare tavă.

Pentru a crea și salva formate personalizate pentru Windows:

1. În driverul de imprimare, faceți clic pe fila **Opțiuni Imprimare**.
2. La Hârtie, faceți clic pe săgeată, apoi selectați **Alt Format > Format hârtie avansat > Format Hârtie ieșire > Nou**.
3. În fereastra Format Personalizat Hârtie Nou, introduceți înălțimea și lățimea noului format.
4. Pentru a specifica unitățile de măsură, în partea de jos a ferestrei, faceți clic pe butonul **Măsurători**, apoi selectați **Inci** sau **Milimetri**.
5. Pentru a salva, introduceți un titlu pentru noul format în câmpul Nume, apoi faceți clic pe **OK**.

Pentru a crea și salva formate personalizate pentru Macintosh:

1. În aplicație, faceți clic pe **File (Fișier) > Page Setup (Configurare Pagină)**.
2. Faceți clic pe **Paper Sizes (Formate Hârtie)**, apoi selectați **Manage Paper Sizes (Administrare Formate Hârtie)**.
3. Pentru a adăuga un format nou, faceți clic pe semnul plus (+) în fereastra Manage Paper Sizes (Administrare Formate Hârtie).
4. În partea de sus a ferestrei, faceți clic dublu pe **My Custom Size (Formatul Meu Personalizat)**, apoi tastați un nume pentru formatul personalizat nou.
5. Introduceți înălțimea și lățimea noului format personalizat.
6. Faceți clic pe **Print Margins (Imprimare Margini)**, apoi selectați imprimanta din listă. Sau setați marginile de sus, de jos, din dreapta și din stânga.
7. Pentru salvarea setărilor, faceți clic pe **OK**.

## Selectarea notificării la finalizarea lucrării pentru Windows

Puteți selecta să fiți înștiințat în momentul în care imprimarea lucrării s-a încheiat. Pe ecranul computerului va apărea un mesaj cu numele lucrării și cu numele imprimantei pe care a fost imprimată lucrarea.

**Notă:** Această funcție este disponibilă pe computerele de la care se imprimă folosind o imprimantă din rețea.

Pentru a primi o notificare la încheierea lucrării de imprimare:

1. În driverul de imprimare, faceți clic pe fila **Avansat**.
2. Faceți clic pe **Notificare > Notificare pt. Lucrări Finalizate > Activat**.
3. Faceți clic pe **OK**.

# Imprimarea tipurilor de lucrări speciale

Această secțiune include:

•	Imprimare Securizată.....	100
•	Set de Probă.....	102
•	Imprimare Întârziată.....	103
•	Lucrare salvată.....	104

Prin intermediul tipurilor de lucrări speciale, aveți posibilitatea să trimiteți o lucrare de imprimare de la computer, apoi să o imprimați de la panoul de comandă al imprimantei.

Selectați tipurile de lucrări speciale în driverul de imprimare, pe fila Opțiuni Imprimare.

## Imprimare Securizată

Imprimarea securizată vă permite să asociați o parolă formată din 4-10 cifre unei lucrări de imprimare, atunci când aceasta este trimisă la imprimantă. Lucrarea respectivă este reținută la imprimantă până când introduceți parola de la panoul de comandă.

Atunci când imprimați o serie de lucrări de imprimare securizată, puteți să alocăți o parolă implicită în fereastra Preferințe imprimare a driverului de imprimare. Apoi puteți să folosiți parola implicită pentru toate lucrările de imprimare transmise de la acel computer. Dacă trebuie să utilizați o parolă diferită, puteți s-o înlocuiți cu alta în driverul de imprimare al aplicației.



## Transmiterea unei lucrări de imprimare securizată

1. De pe fila Opțiuni Imprimare, din lista Tip Lucrare, selectați **Imprimare Securizată**.
2. Tastați o parolă alcătuită din 4-10 cifre pentru lucrarea de imprimare securizată.
3. În câmpul Confirmare Cod Parolă, introduceți parola încă o dată.

### Note:

- Dacă nu furnizați o parolă, imprimanta alocă o parolă și o afișează în fereastra Necesită Cod Parolă. Puteți utiliza parola furnizată de imprimantă sau puteți tasta o parolă proprie în fereastra Imprimare Securizată.
  - Parola este asociată cu numele dvs. de utilizator. După ce setați o parolă, aceasta devine parola implicită pentru orice lucrare de imprimare care necesită o parolă la toate imprimantele Xerox®. Aveți posibilitatea să resetați parola oricând, din orice fereastră unde se afișează parola.
4. Faceți clic pe **OK**.
  5. Verificați dacă formatul, tipul și greutatea hârtiei sunt corecte. Dacă nu sunt corecte, modificați setările pentru hârtie.

**Notă:** Pentru a selecta hârtia pentru lucrarea de imprimare, faceți clic pe **Hârtie > Selectare după Tavă**.

6. Selectați o opțiune pentru imprimarea pe 2 fețe.
7. Dacă imprimanta dvs. are un finisher instalat, faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului Finisare, apoi selectați o opțiune de capsare. Imaginea de lângă Capsare indică poziția capsei.
8. Selectați un mod de calitate a imprimării.
9. Selectați o destinație de ieșire.
10. Selectați o altă filă sau faceți clic pe **OK**.
11. Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, selectați numărul de copii de imprimat în fereastra Imprimare, apoi faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare**.

## Eliberarea unei imprimări securizate

1. Apăsați butonul **Job Status** (Starea Lucrării) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Atingeți **Lucrări de imprimare reținute** sau **Lucrări de imprimare securizată**, apoi selectați un folder. Pentru detalii, consultați [Imprimare securizată](#) la pagina 100.
3. Cu ajutorul tastaturii, introduceți parola alocată lucrării de imprimare, apoi atingeți **OK**.
4. Atingeți lucrarea de imprimare corespunzătoare din listă, apoi atingeți **Imprimare**.

## Ștergerea unei imprimări securizate

1. Apăsați butonul **Job Status** (Starea Lucrării) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Atingeți **Lucrări de imprimare reținute** sau **Lucrări de imprimare securizată**, apoi selectați un folder. Pentru detalii, consultați [Imprimare securizată](#) la pagina 100.
3. Cu ajutorul tastaturii, introduceți parola alocată lucrării de imprimare, apoi atingeți **OK**.
4. Atingeți lucrarea de imprimare corespunzătoare din listă, apoi atingeți **Ștergere**.

## Set de Probă

Tipul de lucrare Set de Probă vă permite să imprimați o copie de probă a unei lucrări de copiere multiple și să rețineți copiile rămase la imprimantă. După ce verificați copia de probă, puteți selecta numele lucrării de pe panoul de comandă al imprimantei în vederea imprimării celorlalte copii.

### Transmiterea unei lucrări de imprimare set de probă

1. De pe fila Opțiuni Imprimare, din lista Tip Lucrare, selectați **Set de Probă**.
2. Verificați dacă formatul, tipul și greutatea hârtiei sunt corecte. Dacă nu sunt corecte, modificați setările pentru hârtie.  
**Notă:** Pentru a selecta hârtia pentru lucrarea de imprimare, faceți clic pe **Hârtie > Selectare după Tavă**.
3. Selectați o opțiune pentru imprimarea pe 2 fețe.
4. Dacă imprimanta dvs. are un finisher instalat, faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului Finisare, apoi selectați o opțiune de capsare. Imaginea de lângă Capsare indică poziția capsei.
5. Selectați un mod de calitate a imprimării.
6. Selectați o destinație de ieșire.
7. Selectați o altă filă sau faceți clic pe **OK**.
8. Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, selectați numărul de copii de imprimat în fereastra Imprimare, apoi faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare**.  
O copie de probă se imprimă imediat. Copia de probă nu este contorizată ca parte integrantă a lucrării de imprimare.
9. După ce verificați copia, folosiți panoul de comandă al imprimantei pentru a imprima sau a șterge restul copiilor.  
**Notă:** Puteți folosi Set de Probă în cadrul setărilor Inteligente pt. mediu. Setati Set de Probă ca Tip Lucrare implicit în setările Inteligente pt. mediu.
10. Pentru a imprima lucrarea, selectați-o din lista de lucrări de la panoul de comandă al imprimantei.
11. Apăsați pe **OK**.

### Eliberarea imprimărilor rămase după imprimarea unui set de probă

1. La panoul de comandă, atingeți **Starea Lucrării**.
2. Atingeți **Lucrări de imprimare reținute** sau **Lucrări active**, apoi selectați un folder.
3. Apăsați pe lucrarea de imprimare corespunzătoare din listă.
4. Apăsați **Print** (Imprimare).  
Se imprimă restul lucrării, după care imprimanta șterge lucrarea de pe unitatea de hard disc.

## Imprimare Întârziată

Puteți imprima cu întârziere o lucrare, cu până la 24 de ore de la ora inițială la care lucrarea a fost transmisă. Introduceți ora la care doriți să se imprime lucrarea. Dacă ora pe care o specificați este anterioară orei la care trimiteți lucrarea, aceasta se va imprima în ziua următoare. Ora implicită pentru imprimarea întârziată este miezul nopții.

### Transmiterea unei lucrări de imprimare întârziată

1. De pe fila Opțiuni Imprimare, din lista Tip Lucrare, selectați **Imprimare Întârziată**.
2. În fereastra Imprimare Întârziată, selectați tasta **Tab** pentru a trece din secțiunea de introducere a orei în secțiunea de introducere a minutelor. Pentru a selecta ora la care să se trimită lucrarea de imprimare, faceți clic pe butoanele cu săgeți.
  - Dacă se utilizează formatul de 12 ore, tastați ora (1–12), minutele (00–59), apoi selectați **AM** sau **PM**. Pentru a comuta între AM și PM, faceți clic pe **AM** sau **PM**, apoi folosiți butoanele cu săgeți **în sus** sau **în jos**.
  - Dacă se utilizează formatul de 24 de ore, tastați ora (1–23) și minutele (00–59).

**Notă:** Formatul orei este stabilit de setările regionale configurate pe computerul dumneavoastră.

3. Faceți clic pe **OK**.
4. Selectați celelalte opțiuni de imprimare dorite, apoi faceți clic pe **OK**.
5. Faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare**

**Notă:** Pentru a imprima lucrarea după ce ați trimis-o, dar înainte de ora programată, eliberați lucrarea de la panoul de comandă al imprimantei.

## Lucrare salvată

Lucrare Salvată sau Stocare Fișier în Folder stochează o lucrare publică sau privată în imprimantă și o imprimă la cerere de la panoul de comandă al imprimantei. Această opțiune este utilă pentru documentele pe care le imprimați frecvent. Puteți alocă o parolă unei lucrări private pentru a nu permite imprimarea neautorizată.

Pentru a imprima lucrări salvate, consultați Imprimarea din Lucrări Salvate.

## Transmiterea unei lucrări publice salvate

1. De pe fila Opțiuni Imprimare, din lista Tip Lucrare, selectați **Lucrare Salvată**.
2. În fereastra Lucrare Salvată, efectuați una dintre următoarele acțiuni pentru a seta Nume Lucrare:
  - Tastați un nume pentru lucrare.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului și selectați un nume din listă.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului și selectați **Utilizare Nume Document** pentru a folosi numele documentului.

**Notă:** Driverul de imprimare reține 10 nume. Când se adaugă al unsprezecelea nume, din listă se șterge automat numele cel mai puțin utilizat. Pentru a șterge nume din listă, cu excepția numelui selectat, selectați **Ștergere Listă**.

3. În câmpurile Salvare în sau Număr Folder, specificați unde doriți să fie salvat fișierul în imprimantă. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Tastați numele folderului destinație.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului, apoi selectați un nume de folder din listă.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului, apoi selectați **Folder Public Implicit**.
4. Pentru a imprima lucrarea imediat și a o salva, selectați caseta de validare **Imprimare și Salvare**.
5. Selectați **Public**.
6. Faceți clic pe **OK**.
7. Verificați dacă formatul, tipul și greutatea hârtiei sunt corecte. Dacă nu sunt corecte, modificați setările pentru hârtie.
8. Selectați opțiunile pentru lucrarea de imprimare:
  - Selectați o opțiune pentru imprimarea pe 2 fețe.
  - Selectați un mod de calitate a imprimării.
  - Selectați o destinație de ieșire.
  - Dacă imprimanta dvs. are un finisher instalat, faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului Finisare, apoi selectați o opțiune de capsare. Imaginea de lângă Capsare indică poziția capsei.
9. Selectați o altă filă sau faceți clic pe **OK**.
10. Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, selectați numărul de copii de imprimat în fereastra Imprimare, apoi faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare**.  
O copie de probă se imprimă imediat. Copia de probă nu este contorizată ca parte integrantă a lucrării de imprimare.  
După ce lucrarea este salvată, dacă este cazul, puteți să o imprimați. Pentru detalii, consultați Imprimarea din Lucrări Salvate.

## Transmiterea unei lucrări private salvate

1. De pe fila Opțiuni Imprimare, din lista Tip Lucrare, selectați **Lucrare Salvată**.
2. În fereastra Lucrare Salvată, efectuați una dintre următoarele acțiuni pentru a seta Nume Lucrare:
  - Tastați un nume pentru lucrare.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului și selectați un nume din listă.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului și selectați **Utilizare Nume Document** pentru a folosi numele documentului.

**Notă:** Driverul de imprimare reține 10 nume. Când se adaugă al unsprezecelea nume, din listă se șterge automat numele cel mai puțin utilizat. Pentru a șterge nume din listă, cu excepția numelui selectat, selectați **Ștergere Listă**.

3. În câmpurile Salvare în sau Număr Folder, specificați unde doriți să fie salvat fișierul în imprimantă. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Tastați numele folderului destinație.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului, apoi selectați un nume de folder din listă.
  - Faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului, apoi selectați **Folder Public Implicit**.
4. Pentru a imprima lucrarea imediat și a o salva, selectați caseta de validare **Imprimare și Salvare**.
5. Pentru a stoca lucrarea la imprimantă, selectați **Privat**.
6. În câmpul Cod Parolă, tastați o parolă. Parola este asociată cu numele dvs. de utilizator. După ce setați o parolă, aceasta devine parola implicită pentru orice lucrare de imprimare care necesită o parolă la toate imprimantele Xerox®. Aveți posibilitatea să resetați parola oricând, din orice fereastră unde se afișează parola.
7. În câmpul Confirmare Cod Parolă, introduceți parola încă o dată.
8. Faceți clic pe **OK**.
9. Verificați dacă formatul, tipul și greutatea hârtiei sunt corecte. Dacă nu sunt corecte, modificați setările pentru hârtie.
10. Selectați opțiunile pentru lucrarea de imprimare:
  - Selectați o opțiune pentru imprimarea pe 2 fețe.
  - Selectați un mod de calitate a imprimării.
  - Selectați o destinație de ieșire.
  - Dacă imprimanta dvs. are un finisher instalat, faceți clic pe săgeata din partea dreaptă a câmpului Finisare, apoi selectați o opțiune de capsare. Imaginea de lângă Capsare indică poziția capsei.
11. Selectați o altă filă sau faceți clic pe **OK**.
12. Pentru a trimite lucrarea la imprimantă, selectați numărul de copii de imprimat în fereastra Imprimare, apoi faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare**.  
După ce lucrarea este salvată, dacă este cazul, puteți să o imprimați. Pentru detalii, consultați Imprimarea din Lucrări Salvate.

## Lucrări de imprimare reținute

Lucrările pot fi reținute sau întrerupte (în pauză) din diverse motive. De exemplu, dacă imprimanta nu mai are hârtie, lucrarea este reținută. Dacă trimiteți o lucrare de probă, prima copie a lucrării este imprimată, iar celelalte copii sunt reținute până când le eliberați. Dacă administratorul de sistem a configurat funcția de reținere a tuturor lucrărilor, orice lucrare trimisă la imprimantă este reținută până când o eliberați.

### Eliberarea lucrărilor de imprimare reținute

1. Apăsați butonul **Job Status** (Starea Lucrării) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Atingeți **Lucrări de imprimare reținute** sau **Lucrări de imprimare securizată**, apoi selectați un folder. Pentru detalii, consultați [Imprimare securizată](#) la pagina 100.
3. Pentru a afla motivul pentru care o lucrare a fost reținută, atingeți lucrarea, apoi atingeți **Detalii**.
4. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a elibera o lucrare reținută, atingeți lucrarea, apoi atingeți **Imprimare**.
  - Pentru a elibera toate lucrările reținute, atingeți **Imprimare toate**.

# Imprimare de la

Funcția Imprimare de la vă permite să imprimați documentele stocate în imprimantă, pe un computer, într-o rețea sau pe o unitate Flash USB.

## Imprimarea de pe o unitate Flash USB

Puteți imprima fișiere **.pdf**, **.tiff** și **.xps** direct de pe o unitate Flash USB.

### Note:

- Dacă porturile USB sunt dezactivate, nu puteți utiliza un cititor de carduri USB pentru autentificare, actualizarea software-ului sau imprimare de pe o unitate Flash USB.
- Administratorul de sistem trebuie să configureze această funcție înainte să o puteți utiliza. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

Pentru a imprima de pe o unitate Flash USB:

1. Introduceți unitatea Flash USB în portul USB de pe panoul de comandă al imprimantei. Apare fereastra Imprimare de la USB.  
Lista din partea de jos a ferestrei afișează folderele și fișierele care se pot imprima de pe unitatea Flash USB.
2. Pentru a derula lista și a localiza fișierul imprimabil, utilizați săgețile de lângă listă.  
Dacă fișierul de imprimare se află într-un folder, apăsați pe denumirea folderului pentru a-l deschide.
3. Apăsați pe denumirea fișierului imprimabil.
4. Selectați numărul de copii, culoarea de ieșire, formatul, culoarea și tipul hârtiei, imprimarea pe 2 fețe și opțiunile de finisare.
5. Apăsați pe butonul verde **Start**.  
Pentru a reveni la ultimul ecran, apăsați pe **Înapoi**.  
Pentru a căuta alte foldere și fișiere imprimabile, apăsați pe **Răsfoire**.

## Imprimarea din Lucrări salvate

Pentru a imprima o lucrare din lucrările salvate:

1. La panoul de comandă, apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Imprimare de la**.
2. Selectați **Lucrări Salvate**, apoi apăsați pe numele folderului care conține lucrarea salvată.
3. Atingeți numele corespunzător lucrării salvate pe care doriți să o imprimați.  
**Notă:** Pentru a imprima o lucrare salvată personală, apăsați pe numele lucrării, apoi introduceți parola.
4. Selectați numărul de copii, culoarea de ieșire, formatul, culoarea și tipul hârtiei, imprimarea pe 2 fețe și opțiunile de finisare.
5. Apăsați pe butonul verde **Start**.
6. După imprimarea lucrării, dacă doriți să reveniți la lista cu lucrări salvate, apăsați **Răsfoire**.  
Pentru a reveni la lista de foldere, apăsați pe **Înapoi**.

## Imprimarea din cutie poștală

Imprimarea din cutia poștală vă permite să imprimați un fișier stocat într-un folder de pe unitatea de hard disc a imprimantei.

Pentru a imprima dintr-o cutie poștală:

1. La panoul de comandă, apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Imprimare de la**.
2. Selectați **Cutie Poștală**, apoi atingeți numele folderului care conține documentul respectiv.

**Notă:** Dacă opțiunea Cutie Poștală nu este afișată, folosiți Xerox® CentreWare® Internet Services pentru a activa funcțiile Scanare în Cutia Poștală și Imprimare din Cutia Poștală. Apoi creați un folder de scanare în cutia poștală. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

3. Atingeți numele corespunzător documentului pe care doriți să îl imprimați.
4. Selectați numărul de copii, culoarea de ieșire, formatul, culoarea și tipul hârtiei, imprimarea pe 2 fețe și opțiunile de finisare.
5. Apăsați pe butonul verde **Start**.

După imprimarea lucrării, dacă doriți să reveniți la lista cu documente din cutia poștală, apăsați **Răsfoire**.

Pentru a reveni la lista de foldere, apăsați pe **Înapoi**.



## Imprimarea din Xerox® CentreWare® Internet Services

Puteți să imprimați fișiere .pdf, .ps, .pcl și .xps direct din Xerox® CentreWare® Internet Services fără să fie necesar să deschideți o altă aplicație sau driverul de imprimare. Fișierele pot fi stocate pe unitatea de hard disc a unui computer local, pe un dispozitiv de stocare masivă sau pe unitatea de rețea.

Pentru a imprima din Xerox® CentreWare® Internet Services:

1. Deschideți un browser web pe computer, tastați adresa IP a imprimantei în câmpul de adresă, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.

**Notă:** Dacă nu cunoașteți adresa IP a imprimantei, consultați [Găsirea adresei IP a imprimantei](#) la pagina 34.

2. Faceți clic pe fila **Print** (Imprimare) din Xerox® CentreWare® Internet Services.
3. Pentru a selecta fișierul dintr-o rețea locală sau de pe o locație la distanță, faceți clic pe **Browse** (Răsfoire), selectați fișierul, apoi faceți clic pe **Open** (Deschidere).
4. Selectați opțiunile dorite pentru lucrare, în Printing (Imprimare).
  - **Imprimare Normală** duce la imprimarea imediată a lucrării.
  - **Imprimare Securizată** permite imprimarea lucrării numai după introducerea parolei la panoul de comandă al imprimantei.
  - **Set de Probă** sau Imprimare de Probă determină imprimarea unei copii dintr-o lucrare cu mai multe copii și reținerea celorlalte la imprimantă.
  - **Salvare Lucrare pentru Reimprimare** salvează lucrarea într-un folder de pe serverul de imprimare, în vederea a imprimării ulterioare. Puteți specifica numele lucrării și folderul.
  - **Imprimare Întârziată** imprimă lucrarea la ora specificată, la cel mult 24 de ore de la transmiterea inițială a lucrării.
5. În cazul în care Contorizarea este activată, introduceți ID-ul de utilizator și informațiile despre cont.
6. Faceți clic pe **Submit Job** (Transmitere lucrare).

**Notă:** Pentru a vă asigura că lucrarea a fost trimisă la coada de imprimare, așteptați să apară mesajul de confirmare a transmiterii lucrării înainte de a închide această pagină.



# Copierea

# 6

Acest capitol include:

- Copierea de bază ..... 112
- Selectarea setărilor de copiere..... 114

## Copierea de bază

1. Pentru a șterge setările anterioare, apăsați pe butonul galben **Șterge tot** de pe panoul de comandă.
2. Alimentați documentele originale:
  - Utilizați ecranul documentului pentru pagini individuale sau pentru hârtie care nu poate fi încărcată în alimentatorul de documente. Amplasați prima pagină a documentului cu fața în jos, în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
  - Utilizați alimentatorul de documente pentru a copia una sau mai multe pagini. Scoateți toate capsele și clemele de pe pagini și amplasați-le cu fața în sus în alimentatorul de documente.
3. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
4. Utilizați tastatura alfanumerică de pe panoul de comandă pentru a introduce numărul de copii. Numărul de copii apare în colțul din dreapta sus al ecranului senzorial.

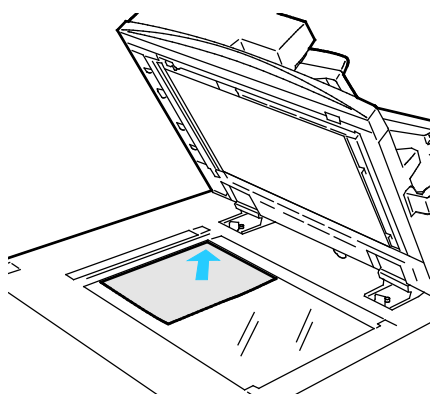
**Notă:** Pentru a corecta numărul de copii introdus prin intermediul tastaturii alfanumerice, apăsați pe butonul **C**, apoi reintroduceți numărul.

5. Schimbați setările de copiere conform necesităților. Pentru detalii, consultați [Selectarea setărilor de copiere](#) la pagina 114.
6. Apăsați pe butonul verde **Start**.

### Note:

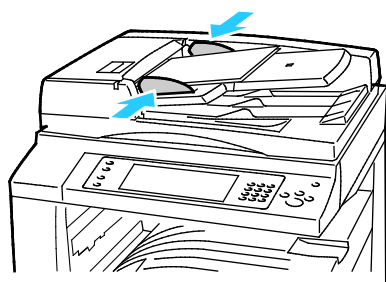
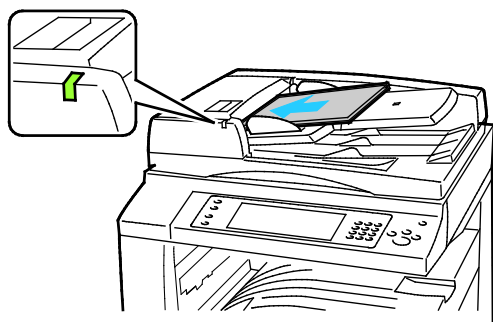
- Pentru a pune în pauză sau a anula o lucrare de copiere, apăsați pe butonul roșu **Stop** de pe panoul de comandă.
- Pentru a întrerupe o lucrare de copiere, apăsați pe butonul **Întrerupere** de pe panoul de comandă.
- Pentru a continua lucrarea, apăsați **Reluare Scanare** pe ecranul senzorial sau apăsați **Anulare Scanare** pentru a o anula complet.

## Ecranul documentului



- Ridicați capacul alimentatorului de documente și amplasați prima pagină cu fața în jos, în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
- Aliniați originalele cu marcasele corespunzătoare pentru formatul hârtiei, imprimate pe marginea ecranului documentului.
- Ecranul documentului acceptă formate de hârtie cu dimensiuni până la 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi).
- Ecranul documentului detectează automat formatele de hârtie standard.

## Alimentator automat de documente față-verso



Introduceți originalele cu fața în sus, cu prima pagină deasupra. Alimentatorul automat de documente față-verso scanează simultan cele 2 fețe ale documentelor față-verso.

- Indicatorul de confirmare se aprinde când originalele sunt încărcate corect.
- Ajustați ghidajele hârtiei astfel încât să atingă ușor originalele.
- Alimentatorul de documente detectează automat formatele de hârtie standard.
- Alimentatorul automat de documente acceptă originale cu următoarele greutateți ale hârtiei: 38–128 g/m<sup>2</sup>.
- Alimentatorul automat de documente acceptă următoarele originale: 85 x 125 mm (3,3 x 4,9 inchi) până la 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi).
- În alimentatorul automat de documente încap următoarele cantități aproximative de hârtie, în funcție de greutate: 130 de coli de hârtie de 80 g/m<sup>2</sup>.

## Selectarea setărilor de copiere

Această secțiune include:

- [Setările de bază .....](#) 115
- [Setările de calitate a imaginii.....](#) 120
- [Setările aspectului.....](#) 123
- [Setările formatului de ieșire .....](#) 127
- [Copierea cardurilor de identitate.....](#) 136
- [Copierea avansată.....](#) 139

## Setările de bază

Această secțiune include:

• Selectarea numărului de copii.....	115
• Selectarea copiilor color sau alb-negru .....	116
• Micșorarea sau mărirea imaginii.....	117
• Selectarea tăvii de hârtie .....	118
• Selectarea opțiunilor de copiere pe 2 fețe .....	118
• Selectarea copiilor sortate.....	118
• Selectarea copiilor nesortate.....	119
• Capsarea copiilor.....	119

### Selectarea numărului de copii

Puteți introduce un număr de până la 9999 de copii cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial sau de pe panoul de comandă.

Pentru a introduce numărul de copii cu ajutorul tastaturii alfanumerice de pe panoul de comandă:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Utilizați tastatura alfanumerică de pe panoul de comandă pentru a introduce numărul de copii. Numărul de copii apare în colțul din dreapta sus al ecranului senzorial.
3. Pentru a corecta numărul de copii introdus prin intermediul tastaturii alfanumerice, apăsați pe butonul **C**, apoi reintroduceți numărul.

Pentru a introduce numărul de copii cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Asamblare lucrare**, apoi atingeți **Cantitate**.
3. Pentru a introduce numărul de copii, folosiți tastatura de pe ecranul senzorial. Pentru a șterge datele introduse greșit, atingeți tasta de ștergere înapoi **X** care apare în câmpul de introducere.
4. Apăsați pe **OK**. Numărul de copii apare în colțul din dreapta sus al ecranului senzorial.

## Selectarea copiilor color sau alb-negru

Dacă documentul original conține culori, puteți crea copii colorate integral, cu o singură culoare sau alb-negru.

Pentru a selecta culoarea de ieșire:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La Culoare ieșire, atingeți o opțiune.
  - **Auto detectare**: dispozitivul detectează conținutul color al documentului original. Dacă originalul este un document color, imprimanta realizează copii integral color. Dacă originalul este un document alb-negru, imprimanta realizează doar copii alb-negre.
  - **Alb și negru**: produce copii doar în alb-negru. Culoarele din documentul original sunt convertite în nuanțe de gri.
  - Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Mai multe**.
    - **Culoare**: această opțiune realizează copii integral color utilizând toate cele patru culori de imprimare (cyan, magenta, galben și negru).
    - **O culoare**: această opțiune realizează copii în nuanțele unei singure culori. Pentru a selecta o culoare, faceți clic pe săgeată, apoi selectați o opțiune. Culoarea selectată apare pe pagina eșantion.
3. Apăsați pe **OK**.



## Micșorarea sau mărirea imaginii

Puteți micșora imaginea până la 25 % din dimensiunea originală sau o puteți mări cu 400 %.

Pentru a micșora sau a mări imaginea:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La Micșorare/Mărire, atingeți o opțiune.
  - Pentru a micșora sau a mări procentul folosind tastatura alfanumerică, atingeți valoarea afișată la acel moment, apoi tastează o altă valoare.
  - Pentru a micșora sau a mări procentul cu o unitate, apăsați pe săgeți.
3. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Micșorare/Mărire**.
  - a. Pentru a micșora sau a mări proporțional, atingeți **% Proporțional**.
    - Pentru a micșora sau a mări procentul cu câte o unitate, apăsați pe **Plus (+)** sau pe **Minus (-)**.
    - Pentru a micșora sau a mări procentul folosind tastatura alfanumerică, atingeți valoarea afișată la acel moment, apoi tastează o altă valoare.
    - **Presetare**: această opțiune vă permite să selectați dintr-o listă de valori presetate. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Mai multe**.
    - **% Auto**: această opțiune permite dispozitivului să selecteze automat raportul optim de micșorare sau mărire pentru ca documentul original să încapă pe formatul de hârtie selectat.

**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.

- Pentru a centra imaginea pe pagină, apăsați pe caseta de validare **Auto Centrare**.
- b. Pentru a micșora sau a mări lățimea și lungimea imaginii cu procente diferite, atingeți **Independent %**.
  - **Lățime (X)**: această opțiune vă permite să micșorați sau să măriți lățimea imaginii cu câte o unitate folosind tastatura alfanumerică sau butoanele **Plus (+)** și **Minus (-)**.
  - **Lungime (Y)**: această opțiune vă permite să micșorați sau să măriți lungimea imaginii cu câte o unitate folosind tastatura alfanumerică sau butoanele **Plus (+)** și **Minus (-)**.
  - **Presetare (Y / X)**: această opțiune vă permite să selectați dintr-o listă de valori presetate. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Mai multe**.
  - **100 / 100%**: folosind această opțiune, imaginea rezultată va avea aceeași dimensiune ca imaginea originală.
  - **% automat independent**: dispozitivul selectează automat un procentaj separat de micșorare sau mărire a lățimii și lungimii imaginii pentru ca aceasta să încapă pe formatul de hârtie selectat. Imaginea nu este micșorată sau mărită în mod proporțional.

**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.

- Pentru a centra imaginea pe pagină, apăsați pe caseta de validare **Auto Centrare**.
- 4. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea tăvii de hârtie

Selectați o tavă încărcată cu hârtia dorită pentru a realiza copii pe hârtie cu antet, hârtie colorată, transparente sau formate de hârtie diferite.

Pentru a selecta tava pe care urmează să o utilizați pentru copii:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava de hârtie dorită.
3. Dacă tava de hârtie dorită nu apare în listă, atingeți **Mai multe**.
4. Selectați tava dorită, apoi atingeți **OK**.

## Selectarea opțiunilor de copiere pe 2 fețe

Folosiți alimentatorul de documente sau ecranul documentului pentru a copia una sau ambele fețe ale unui original imprimat pe 2 fețe.

Pentru a selecta opțiunile de copiere pe 2 fețe:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Selectați una dintre următoarele opțiuni de sub 2-Sided Copying (Copiere 2 Fețe):
  - **1->1 Sided** (1->1 Față) scanează doar o față a originalelor și produce copii pe 1 față.
  - **1->2 Sided** (1->2 Fețe) scanează doar o față a originalelor și produce copii pe 2 fețe. Pentru a roti a doua față, apăsați pe **Rotate Side 2** (Rotire Fața 2).
  - **2->2 Sided** (2->2 Fețe) scanează ambele fețe ale originalelor și produce copii pe 2 fețe. Pentru a roti a doua față, apăsați pe **Rotate Side 2** (Rotire Fața 2).
  - **2->1 Sided** (2->1 Față) scanează ambele fețe ale originalelor și produce copii pe 1 față.
3. Apăsați pe butonul verde **Start**.
  - Alimentatorul de documente copiază automat ambele fețe ale originalului imprimat pe 2 fețe.
  - Pe panoul de comandă apare un mesaj în momentul în care trebuie să amplasați următorul original pe ecranul documentului.

## Selectarea copiilor sortate

Puteți sorta automat lucrările de copiere cu mai multe pagini. De exemplu, dacă realizați trei copii pe 1 față după un document cu șase pagini, copiile vor fi imprimate în următoarea ordine:

1, 2, 3, 4, 5, 6; 1, 2, 3, 4, 5, 6; 1, 2, 3, 4, 5, 6

Pentru a selecta copii sortate:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Sortare, atingeți **Sortate**.

Dacă imprimanta dvs. este echipată cu un finisher, la opțiunea Finisare, atingeți **Avansat**.  
Atingeți **Sortate**.
3. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea copiilor nesortate

Copiile nesortate sunt imprimate în următoarea ordine:

1, 1, 1, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 4, 4, 4, 5, 5, 5, 6, 6, 6

Pentru a selecta copii nesortate:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Sortare, atingeți **Nesortate**.  
Dacă imprimanta dvs. este echipată cu un finisher, la opțiunea Finisare, atingeți **Avansat**.  
Atingeți **Nesortate**.
3. Apăsați pe **OK**.

## Capsarea copiilor

Dacă imprimanta dvs. este echipată cu un finisher, poate realiza operația de capsare a copiilor.

Pentru a selecta capsarea:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La Finisare, atingeți o opțiune de capsare.
3. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Avansat**.
  - a. Atingeți o opțiune pentru Capsare.
  - b. Pentru a modifica orientarea paginii, apăsați pe **Orientare Original**, apoi selectați o opțiune.
  - c. Pentru a schimba sursa de hârtie, atingeți **Alimentare hârtie**, apoi selectați o opțiune.  
Apăsați pe **OK**.
  - d. Pentru a activa funcția de perforare, atingeți **Perforare**, apoi selectați o opțiune.
4. Apăsați pe **OK**.

## Setările de calitate a imaginii

Această secțiune include:

- [Specificarea tipului originalului](#) ..... 120
- [Reglarea luminozității și a conturării](#) ..... 120
- [Ajustarea saturației](#) ..... 120
- [Eliminarea automată a variației fondului](#) ..... 121
- [Ajustarea contrastului](#) ..... 121
- [Selectarea efectelor de culoare](#) ..... 121
- [Ajustarea echilibrului culorilor](#) ..... 122

### Specificarea tipului originalului

Imprimanta optimizează calitatea imaginii de pe copii în funcție de tipurile de imagini din documentul original și de modul în care originalul a fost creat.

Pentru a specifica tipul originalului:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Image Quality** (Calitate Imagine), apoi pe **Original Type** (Tip Original).
3. Selectați setările corespunzătoare de pe ecranul Original Type (Tip Original):
  - Apăsați pe tipul de conținut al documentului original de pe partea stângă a ecranului.
  - Dacă este cunoscut, selectați modul în care originalul a fost produs.
4. Apăsați pe **OK**.

### Reglarea luminozității și a conturării

Puteți ajusta luminozitatea și conturarea imaginii.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Calitate Imagine**, apoi atingeți **Opțiuni Imagine**.
3. Pe ecranul Opțiuni Imagine, deplasați cursoarele după cum este necesar:
  - **Mai deschis/Mai închis**: luminează sau întunecă imaginea.
  - **Conturare**: mărește gradul de conturare sau atenuează marginile imaginii.
4. Apăsați pe **OK**.

### Ajustarea saturației

Prin ajustarea saturației, culorile din imagine devin mai intense sau mai pastelate.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Calitate imagine**, apoi **Saturație**.
3. Reglați cursoarele în funcție de necesități.
4. Atingeți **OK**.

## Eliminarea automată a variației fondului

Atunci când scanați originale imprimate pe hârtie subțire, textul sau imaginile imprimate pe o față a hârtiei pot fi uneori văzute și pe cealaltă parte. Utilizați setarea Auto Suppression (Eliminare Auto) pentru a reduce sensibilitatea imprimantei la variațiile de culoare ale fondului.

Pentru a modifica această setare:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Image Quality** (Calitate Imagine), apoi pe **Image Enhancement** (Îmbunătățire Imagine).
3. Apăsați pe **Eliminare Auto** de sub Eliminare Fond.
4. Apăsați pe **OK**.

## Ajustarea contrastului

Contrastul este diferența relativă dintre zonele deschise și cele închise din imagine.

Pentru a mări sau a reduce contrastul copiilor:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Image Quality** (Calitate Imagine), apoi pe **Image Enhancement** (Îmbunătățire Imagine).
3. Pe ecranul Image Enhancement (Îmbunătățire Imagine), ajustați contrastul:
  - **Auto Contrast** permite imprimantei să seteze contrastul în mod automat.
  - **Manual Contrast** (Contrast Manual) vă permite ajustarea manuală a contrastului. Deplasați cursorul Contrast Manual în sus sau în jos pentru a mări sau a reduce contrastul. Poziția din mijloc a cursorului, Normal, nu produce modificări ale contrastului.
4. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea efectelor de culoare

În cazul unui original color, puteți ajusta culoarea copiei utilizând efecte de culoare presetate. De exemplu, puteți regla culorile copiei pentru a fi mai strălucitoare sau mai reci.

Pentru a selecta un efect de culoare presetat:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Image Quality** (Calitate Imagine), apoi pe **Color Presets** (Presetări Culoare).  
**Notă:** Această funcție nu este disponibilă dacă opțiunea Culoare Ieșire este setată la Alb și negru.
3. Apăsați pe efectul de culoare presetat dorit pe ecranul Color Presets (Presetări Culoare). Imaginile eșantion arată ajustarea culorilor.
4. Apăsați pe **OK**.

## Ajustarea echilibrului culorilor

În cazul unui original color, puteți regla echilibrul culorilor de imprimare, între cyan, magenta, galben și negru, înainte de a imprima copia.

Pentru a ajusta echilibrul culorilor:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Image Quality** (Calitate Imagine), apoi pe **Color Balance** (Echilibrare Culoare).

**Notă:** Această funcție nu este disponibilă dacă opțiunea Culoare Ieșire este setată la Alb și negru.

3. Pentru a ajusta nivelurile de densitate a tuturor celor patru culori:
  - a. Pe ecranul Color Balance (Echilibrare Culoare), apăsați pe **Basic Color** (Culoare de Bază).
  - b. Deplasați cursoarele pentru a ajusta nivelul pentru fiecare culoare.
4. Pentru a regla nivelurile zonelor evidențiate, ale tonurilor de mijloc și ale densității umbrelor pentru fiecare culoare:
  - a. Pe ecranul Color Balance (Echilibrare Culoare), apăsați pe **Advanced Color** (Culoare Avansată).
  - b. Apăsați pe culoarea pe care doriți să o ajustați.
  - c. Deplasați cursoarele pentru a ajusta nivelurile pentru zone evidențiate, tonuri de mijloc și umbre.
  - d. Repetați cei doi pași anteriori pentru ajustarea altor culori.
5. Apăsați pe **OK**.

## Setările aspectului

Această secțiune include:

- [Specificarea orientării originalului](#)..... 123
- [Specificarea formatului originalului](#)..... 123
- [Selectarea funcției Book Copying \(Copiere Carte\)](#) ..... 124
- [Deplasarea imaginii](#) ..... 125
- [Ștergerea marginilor copiilor](#) ..... 125
- [Inversarea imaginii](#)..... 126

### Specificarea orientării originalului

Dacă intenționați ca imprimanta să capseze copiile automat, specificați orientarea originalului.

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi pe **Original Orientation** (Orientare Original).
3. Pe ecranul Orientare Original, apăsați pe orientarea dorită:
  - **Portrait Originals** (Originale Portret) și **Landscape Originals** (Originale Peisaj) se referă la imaginile de pe originale.
  - **Upright Images** (Imagini Verticale) și **Sideways Images** (Imagini Laterale) se referă la direcția alimentării originalelor în alimentatorul de documente.

**Notă:** Dacă utilizați ecranul documentului, orientarea originalului va fi ca înainte de a întoarce pagina pe ecran.

4. Apăsați pe **OK**.

### Specificarea formatului originalului

Pentru a scana zona corectă a originalului, specificați formatul originalului.

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi pe **Original Size** (Format Original).
3. Selectați o opțiune din ecranul Format Original:
  - **Auto detectare:** această opțiune permite imprimantei să determine formatul originalului.
  - **Zonă scanare presetată:** această opțiune specifică zona care urmează să fie scanată dacă aceasta se potrivește cu un format standard de hârtie. Apăsați pe formatul de hârtie dorit din lista derulantă.
  - **Zonă scanare personalizată:** vă permite să specificați înălțimea și lățimea zonei de scanare.
  - **Originale de formate diferite:** puteți să scanați originale cu formate standard de dimensiuni diferite. Folosiți diagrama de pe ecran pentru a stabili ce formate de original pot fi îmbinate în aceeași lucrare.
4. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea funcției Book Copying (Copiere Carte)

Atunci când copiați o carte, o revistă sau un alt document legat, puteți copia ori pagina stângă, ori pagina dreaptă pe o singură coală de hârtie. Puteți copia ambele pagini (stângă și dreaptă) pe două coli de hârtie sau, ca o singură imagine, pe o coală de hârtie.

**Notă:** Pentru a realiza copii după cărți, reviste sau alte documente legate, trebuie să folosiți ecranul documentului. Nu introduceți documente legate în alimentatorul de documente.

Pentru a configura copierea cărților:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi apăsați pe **Book Copying** (Copiere Carte).
3. Selectați o opțiune din ecranul Copiere Carte:
  - **Off** (Oprit) copiază pe o singură coală de hârtie ambele pagini ale unei cărți deschise, sub forma unei singure imagini.
  - **Both Pages** (Ambele pagini) copiază pe două coli de hârtie paginile din stânga și din dreapta ale unei cărți deschise. Dacă este necesar să aplicați funcția Ștergere Cotor, apăsați pe săgeți pentru a șterge maximum 50,8 mm (2 inchi).
  - **Left Page Only** (Doar Pagina Stângă) copiază pe o singură coală de hârtie doar pagina stângă a unei cărți deschise. Dacă este necesar să aplicați funcția Ștergere Cotor, apăsați pe săgeți pentru a șterge maximum 25,4 mm (1 inch).
  - **Right Page Only** (Doar Pagina Dreaptă) copiază pe o singură coală de hârtie doar pagina dreaptă a unei cărți deschise. Dacă este necesar să aplicați funcția Ștergere Cotor, apăsați pe săgeți pentru a șterge maximum 25,4 mm (1 inch).
4. Apăsați pe **OK**.



## Deplasarea imaginii

Puteți modifica poziția unei imagini pe pagina copiată. Acest lucru este util în cazul în care imaginea este mai mică decât dimensiunea paginii. Pentru ca deplasarea imaginii să funcționeze corect, originalele trebuie să fie poziționate în modul următor:

- **Alimentator de documente:** amplasați originalele cu fața în sus, cu muchia lungă intrând prima în alimentator.
- **Ecranul documentului:** amplasați originalele cu fața în jos, în colțul din stânga spate al ecranului documentului, cu muchia lungă către stânga.

Pentru a modifica poziția imaginii:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi apăsați pe **Image Shift** (Deplasare Imagine).
3. Selectați o opțiune din ecranul Deplasare Imagine:
  - **Auto Centre** (Auto Centrare) centrează imaginea pe pagină.
  - **Margin Shift** (Deplasare Margine) vă permite să specificați poziția imaginii. Pentru a specifica valoarea deplasării pentru Fața 1, apăsați săgețile **Sus/Jos** și **Stânga/Dreapta**. Pentru a specifica valoarea deplasării pentru Fața 2, apăsați săgețile **Sus/Jos** și **Stânga/Dreapta**, sau selectați **Fața 1 în Oglindă**.

**Notă:** Puteți utiliza valorile presetate salvate anterior de către administratorul de sistem. Apăsați pe **Presets** (Presetări) în colțul din stânga jos al ecranului și selectați o presetare din meniul derulant.

4. Apăsați pe **OK**.

## Ștergerea marginilor copiilor

Puteți șterge o parte din marginile copiilor specificând valoarea de ștergere aplicabilă marginilor din dreapta, stânga, de sus sau jos.

Pentru a șterge margini de pe copii:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi apăsați **Edge Erase** (Ștergere Margine).
3. Selectați o opțiune din ecranul Ștergere Margine:
  - **All Edges** (Toate Marginile) aplică aceeași valoare de ștergere la toate marginile. Apăsați pe săgețile **Toate Marginile** pentru a specifica valoarea de ștergere de pe margine.
  - **Individual Edges** (Margini Individuale) specifică valori diferite de ștergere pentru margini. Apăsați pe **Fața 1**, apoi pe săgețile **Stânga**, **Dreapta**, **Sus** și **Jos** pentru a specifica valoarea de ștergere de pe fiecare margine. Apăsați pe **Fața 2**, apoi pe săgețile **Stânga**, **Dreapta**, **Sus** și **Jos** pentru a specifica valoarea de ștergere de pe fiecare margine sau apăsați pe **Fața 1 în Oglindă**.

**Notă:** Puteți utiliza valorile presetate salvate anterior de către administratorul de sistem. Apăsați pe **Presets** (Presetări) în colțul din stânga jos al ecranului și selectați o presetare din meniul derulant.

4. Apăsați pe **OK**.

## Inversarea imaginii

Puteți inversa originalul, obținând o imagine în oglindă sau o imagine negativă. Puteți utiliza doar una sau ambele opțiuni.

Pentru a inversa imaginea:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi apăsați **Invert Image** (Inversare Imagine).
3. Selectați o opțiune din ecranul Inversare Imagine:
  - **Mirror Image** (Imagine în Oglindă) întoarce fiecare imagine pe pagină, de la stânga la dreapta.
  - **Negative Image** (Imagine Negativă) inversează valorile negrului și ale albului.
4. Apăsați pe **OK**.

## Setările formatului de ieșire

Această secțiune include:

• Crearea unei broșuri .....	127
• Adăugarea copertilor .....	128
• Specificarea paginării la începutul capitolului .....	129
• Adăugarea inserărilor .....	130
• Specificarea paginilor diferite .....	131
• Adăugarea adnotărilor .....	132
• Adăugarea separatoarelor între transparente .....	133
• Imprimarea mai multor pagini pe o față .....	134
• Repetarea unei imagini .....	135

### Crearea unei broșuri

Puteți imprima copiile sub forma unei broșuri. Imaginile paginilor originale sunt micșorate, astfel încât să se imprime două imagini pe fiecare față a paginii. Apoi puteți împături și capsă paginile manual sau automat utilizând finisherul adecvat.

**Notă:** În acest mod, imprimanta scanează toate originalele înainte de a imprima copiile.

Pentru a crea o broșură:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Format Ieșire**, apoi atingeți **Efectuare de Broșuri**.
3. Pe ecranul Efectuare de Broșuri, atingeți **Pornit**.

**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.

4. Pentru a specifica originale cu 2 fețe:
  - a. Atingeți **Intrare Original**.
  - b. Atingeți **Originale 2 fețe** sau **2 fețe, Rotire față 2**.
5. Pentru a selecta o tavă de hârtie:
  - a. Atingeți **Alimentare Hârtie**.
  - b. Apăsați pe tava dorită.
  - c. Apăsați pe **OK**.
6. Dacă imprimanta dvs. este echipată cu un finisher, selectați opțiunile dorite pentru Împăturire și capsare.
7. Apăsați pe **OK**.

## Adăugarea coperților

Puteți imprima prima și ultima pagină a lucrării de copiere pe hârtie diferită, de exemplu pe hârtie colorată sau carton. Imprimanta selectează hârtia dintr-o tavă diferită. Coperțile pot fi goale sau imprimate.

Pentru a selecta tipul coperților și tava care va fi folosită pentru hârtia pentru coperti:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava în care se află hârtia pe care se vor imprima paginile care constituie corpul lucrării.
3. Apăsați pe fila **Format ieșire**, apoi pe **Pagini Speciale**.
4. Pe ecranul Pagini Speciale, apăsați pe **Coperți**.  
**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.
5. Selectați o opțiune pentru Opțiuni Coperți:
  - **Față și Spate Identice:** această opțiune adaugă coperțile din față și din spate din aceeași tavă.
  - **Față și spate diferite:** această opțiune adaugă o copertă frontală și una posterioară din tăvi diferite.
  - **Doar față:** această opțiune adaugă doar o copertă frontală.
  - **Doar Spate:** această opțiune adaugă doar o copertă spate.
6. Pentru specificarea opțiunilor de imprimare a coperților din față și spate, atingeți săgeata din dreptul câmpului Opțiuni Imprimare, apoi selectați o opțiune.
  - **Copertă Neimprimată:** această opțiune inserează o copertă neimprimată.
  - **Imprimare doar pe fața 1:** această opțiune imprimă doar pe fața copertii. Pentru a roti imaginea de pe verso cu 180 de grade, atingeți **Rotire fața 2**.
  - **Imprimare doar pe fața 2:** această opțiune imprimă doar pe versoul copertii. Pentru a roti imaginea de pe verso cu 180 de grade, atingeți **Rotire fața 2**.
  - **Imprimare pe ambele fețe:** această opțiune imprimă pe ambele părți ale copertii.
7. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava de hârtie dorită. Apăsați pe **OK**.
8. Apăsați pe **OK**. Opțiunile pe care le selectați apar pe ecranul Pagini Speciale.
9. Pentru a edita sau șterge o intrare de pagină specială, atingeți intrarea din listă, apoi selectați acțiunea dorită din meniu.
10. Apăsați pe **OK**.

## Specificarea paginării la începutul capitolului

Dacă selectați copii pe 2 fețe, puteți seta ca fiecare capitol să înceapă pe fața sau pe versoul paginii. Dacă este necesar, imprimanta va lăsa o față a paginii neimprimată, astfel încât capitolul să înceapă pe fața dorită a paginii.

Pentru a seta fața pe care se imprimă anumite pagini:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava în care se află hârtia pe care se vor imprima paginile care constituie corpul lucrării.
3. Atingeți fila **Format ieșire**, apoi atingeți **Pagini Speciale > Începuturi Capitol**.  
**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.
4. Pe ecranul Începuturi Capitol, atingeți **Număr Pagină**, apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul de pagină.
5. Selectați o opțiune pentru Început Capitol:
  - **Pe Pagina Dreaptă:** această opțiune specifică fața hârtiei.
  - **Pe Pagina Stângă:** această opțiune specifică versoul hârtiei.
6. Atingeți **Adăugare**. Pagina respectivă va fi adăugată la lista din partea dreaptă a ecranului.
7. Pentru a seta alte pagini, repetați ultimii trei pași.
8. Atingeți **Închidere**. Opțiunile pe care le selectați apar pe ecranul Pagini Speciale.
9. Pentru a edita sau șterge o intrare de pagină specială, atingeți intrarea din listă, apoi selectați acțiunea dorită din meniu.
10. Apăsați pe **OK**.

## Adăugarea inserărilor

În anumite locuri ale lucrării de copiere puteți introduce pagini neimprimare sau pre-imprimare. Trebuie să specificați tava care conține inserările.

**Notă:** Asigurați-vă că hârtia utilizată pentru inserări are aceeași lățime ca hârtia folosită pentru restul documentului. Dacă selectați Efectuare de Broșuri, inserările nu sunt permise.

Pentru a adăuga inserări:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava în care se află hârtia pe care se vor imprima paginile care constituie corpul lucrării.
3. Atingeți fila **Format ieșire**, apoi atingeți **Pagini Speciale > Inserări**.  
Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.
4. Pentru a specifica numărul de coli de inserat, atingeți săgețile din dreptul opțiunii **Cantitate Inserare**.
5. Atingeți **Inserare după pagina**, apoi folosiți tastatura alfanumerică pentru a introduce un număr de pagină.
6. Pentru a specifica tava pe care urmează să o utilizați pentru inserare:
  - a. Atingeți **Alimentare Hârtie**.
  - b. Apăsați pe tava dorită.
  - c. Apăsați pe **OK**.
7. Apăsați pe **Add** (Adăugare).
8. Inserarea apare în lista de pe ecranul senzorial.
9. Pentru a adăuga inserări suplimentare, repetați ultimii patru pași.
10. Atingeți **Închidere**. Opțiunile pe care le selectați apar pe ecranul Pagini Speciale.
11. Pentru a edita sau șterge o intrare de pagină specială, atingeți intrarea din listă, apoi selectați acțiunea dorită din meniu.
12. Apăsați pe **OK**.

## Specificarea paginilor diferite

Puteți imprima pagini diferite în cadrul unei lucrări de copiere folosind hârtie dintr-o altă tavă. Hârtia pe care o utilizați pentru paginile diferite trebuie să aibă același format ca hârtia folosită pentru restul documentului.

### Note:

- Dacă Efectuare de Broșuri este activată, nu puteți selecta această funcție.
- Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie.

Pentru a specifica paginile diferite:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava în care se află hârtia pe care se vor imprima paginile care constituie corpul lucrării.
3. Atingeți fila **Format ieșire**, apoi atingeți **Pagini Speciale > Pagini Diferite**.  
**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.
4. Pe ecranul Pagini Diferite, atingeți primul câmp **Număr Pagină**. Pentru a introduce valoarea numerică de început pentru seria de pagini diferite, utilizați tastatura alfanumerică.
5. Atingeți al doilea câmp **Număr Pagină**, apoi introduceți valoarea de sfârșit pentru seria de pagini diferite cu ajutorul tastaturii alfanumerice.  
**Notă:** Pentru a specifica o singură pagină ca pagină diferită, introduceți numărul paginii ca început și sfârșit al seriei.
6. Pentru a specifica hârtia de utilizat pentru paginile diferite:
  - a. Atingeți **Alimentare Hârtie**.
  - b. Selectați tava care conține hârtia ce va fi utilizată pentru paginile diferite.
  - c. Apăsați pe **OK**.
7. Apăsați pe **Add** (Adăugare). Paginile diferite apar pe ecranul Pagină Diferită.
8. Atingeți **Închidere**. Opțiunile pe care le selectați apar pe ecranul Pagini Speciale.
9. Pentru a edita sau șterge o intrare de pagină specială, atingeți intrarea din listă, apoi selectați acțiunea dorită din meniu.
10. Apăsați pe **OK**.

## Adăugarea adnotărilor

Puteți adăuga automat adnotări pe copii, cum ar fi numerele paginilor și data.

### Note:

- Adnotările nu sunt adăugate pe coperti, separatoare, inserări sau pe paginile neimprimabile de la începutul capitolului.
- Dacă opțiunea Booklet Creation (Efectuare de Broșuri) este selectată, adnotările nu pot fi adăugate.

Pentru a adăuga adnotări:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Output Format** (Format Ieșire), apoi apăsați **Annotations** (Adnotări).
3. Pentru a insera numere de pagină:
  - a. Pe ecranul Annotations (Adnotări), apăsați **Page Numbers** (Numere Pagină) > **On** (Pornit).
  - b. Apăsați pe **Aplicare la**, apoi selectați o opțiune.
  - c. Apăsați pe câmpul **Starting Page Number** (Număr Pagină de Start), apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul paginii.
  - d. Apăsați pe o săgeată pentru a poziționa numărul paginii în zona antet sau subsol. Pagina eșantion indică locul unde va apărea numărul paginii.
  - e. Apăsați pe **OK**.
  - f. Pentru a schimba formatarea textului, apăsați **Format și Stil**, alegeți setările dorite, apoi apăsați **OK**.
4. Pentru a introduce un comentariu:
  - a. Apăsați **Comment** (Comentariu) > **On** (Pornit).
  - b. Apăsați pe **Aplicare la**, apoi selectați o opțiune.
  - c. Apăsați pe un comentariu existent în listă.

**Notă:** Pentru a crea un comentariu, apăsați pe un rând liber, utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce textul, apoi apăsați **OK**.

  - d. Apăsați pe o săgeată pentru a poziționa comentariul selectat în zona antet sau subsol. Pagina eșantion indică locul unde va apărea comentariul.
  - e. Apăsați pe **OK**.
  - f. Pentru a schimba formatarea textului, apăsați **Format și Stil**, alegeți setările dorite, apoi apăsați **OK**.
5. Pentru a insera data curentă:
  - a. Apăsați **Date** (Data) > **On** (Pornit).
  - b. Apăsați pe **Aplicare la**, apoi selectați o opțiune.
  - c. Sub Format, selectați un format pentru dată.
  - d. Apăsați pe o săgeată pentru a poziționa data în zona antet sau subsol. Pagina eșantion indică locul unde va apărea data.
  - e. Apăsați pe **OK**.
  - f. Pentru a schimba formatarea textului, apăsați **Format și Stil**, alegeți setările dorite, apoi apăsați **OK**.



6. Pentru a insera un marcaj Bates:
  - a. Apăsați **Bates Stamp** (Marcaj Bates) > **On** (Pornit).
  - b. Apăsați pe câmpul **Starting Page Number** (Număr Pagină de Start), apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul paginii de început. Se pot include și zerouri de început.
  - c. Apăsați pe **Aplicare la**, apoi selectați o opțiune.
  - d. Sub Prefixe memorate, apăsați pe un prefix existent în listă.

**Notă:** Pentru a crea un prefix, apăsați pe un rând liber, utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta până la opt caractere, apoi apăsați **OK**.

  - e. Sub Position (Pозиție), apăsați pe o săgeată pentru a poziționa marcajul Bates în zona antet sau subsol. Pagina eșantion indică locul unde va apărea marcajul Bates.
  - f. Apăsați pe **OK**.
  - g. Pentru a schimba formatarea textului, apăsați **Format și Stil**, alegeți setările dorite, apoi apăsați **OK**.
7. Apăsați pe **OK**.

## Adăugarea separatoarelor între transparente

Între transparentele imprimate puteți adăuga coli de hârtie neimprimate. Formatul și orientarea separatoarelor trebuie să fie identice cu cele ale transparentelor.

### Note:

- Dacă Efectuare de Broșuri este activată, nu puteți selecta această funcție.
- Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că transparentele sunt încărcate și disponibile pentru selecție.
- Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie.

Pentru a adăuga separatoarele între transparente:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Format ieșire**, apoi atingeți **Separatoare Transparente** > **Pornit**.
3. La opțiunea Alimentare Separatoare, selectați tava care conține hârtia de utilizat pentru separatoare. Dacă tava care conține hârtia pentru separatoare nu apare, atingeți **Mai multe**, selectați tava dorită, apoi atingeți **OK**.
4. La opțiunea Alimentare Transparente, selectați tava care conține transparentele. Dacă tava care conține transparentele nu apare, atingeți **Mai multe**, selectați tava dorită, apoi atingeți **OK**.
5. Apăsați pe **OK**.

## Imprimarea mai multor pagini pe o față

Puteți copia o singură pagină și o puteți imprima de mai multe ori pe una sau pe ambele fețe ale hârtiei. Imprimanta reduce pagina în mod proporțional pentru a o încadra pe hârtie.

**Notă:** Dacă Efectuare de Broșuri este activată, nu puteți selecta această funcție.

Pentru a imprima mai multe pagini originale pe o față:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Format ieșire**, apoi atingeți **Aspect pagină > Pagini per față**.

**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.

3. Atingeți opțiunea pentru numărul de pagini originale pentru fiecare față a hârtiei. Pentru a specifica un număr diferit:
  - a. Atingeți **Specificare rânduri și coloane**.
  - b. Pentru a modifica numărul de rânduri, atingeți săgețile din dreptul câmpului Rânduri, apoi selectați numărul dorit.
  - c. Pentru a modifica numărul de coloane, atingeți săgețile din dreptul câmpului Coloane, apoi selectați numărul dorit.
  - d. Pentru a roti paginile, selectați caseta de validare din dreptul opțiunii **Rotire fond**.
- Notă:** Pe partea dreaptă a ecranului se afișează o diagramă reprezentând aspectul imaginii.
4. Atingeți **Orientare original**, apoi **Portret** sau **Peisaj**.
5. Apăsați pe **OK**.

## Repetarea unei imagini

Puteți efectua mai multe copii ale unei imagini originale pe una sau pe ambele fețe ale hârtiei. Această funcționalitate este utilă pentru duplicarea unei imagini de dimensiuni mici.

**Notă:** Dacă Efectuare de Broșuri este activată, nu puteți selecta această funcție.

Pentru a repeta o imagine pe o coală de hârtie:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți fila **Format ieșire**, apoi atingeți **Aspect pagină > Repetare Imagine**.

**Notă:** Dacă Alimentare hârtie este setată la **Selectare automată hârtie**, apare ecranul Conflict Hârtie. Selectați tava de hârtie dorită, apoi atingeți **OK**.

3. Specificați de câte ori se repetă imaginea pe pagină:
  - Pentru a repeta imaginea **De 2 ori**, **De 4 ori** sau **De 6 ori** pe pagină, selectați o opțiune presetată.
  - **Specificare rânduri și coloane:** această opțiune vă permite să stabiliți numărul de imagini. Pentru a introduce numărul de rânduri și coloane, atingeți câmpul **Rânduri** sau **Coloane**, apoi utilizați tastatura alfanumerică sau atingeți săgețile. Pentru a roti hârtia, selectați caseta de validare din dreptul opțiunii **Rotire fond**.
  - **Auto Repetare:** această opțiune permite imprimantei să determine numărul maxim de imagini care încap pe formatul de hârtie selectat curent.
4. Atingeți **Orientare original**, apoi selectați din meniu opțiunea de orientare dorită. Pagina eșantion arată aspectul imaginii.
5. Apăsați pe **OK**.

## Copierea cardurilor de identitate

Această secțiune include:

- Copierea unui card de identitate ..... 136
- Selectarea copiilor color sau alb-negru ..... 137
- Micșorarea sau mărirea imaginii ..... 137
- Selectarea tăvii de hârtie ..... 138
- Specificarea tipului originalului ..... 138
- Modificarea luminozității pe copiile cardului de identitate ..... 138
- Eliminarea automată a variației fondului ..... 138

### Copierea unui card de identitate

Aveți posibilitatea să copiați ambele fețe ale unui card de identitate sau ale unui document de mici dimensiuni pe o singură parte a colii de hârtie. Fiecare față este copiată din același loc de pe ecranul documentului. Imprimanta stochează ambele fețe și le imprima pe hârtie, una lângă cealaltă.

Pentru a copia un card de identitate:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. Pentru a introduce numărul de copii, folosiți tastatura de pe ecranul senzorial sau de pe panoul de comandă.
3. La opțiunea Funcții comune, atingeți **Editare**.
  - a. Verificați setările culoare ieșire, alimentare cu hârtie și micșorare/mărire.
  - b. Schimbați setările conform necesităților.
  - c. Apăsați pe **OK**.
4. La opțiunea Funcții față, atingeți **Editare**.
  - a. Verificați setările tip original, mai deschis / mai închis și eliminare fond configurate pentru fața 1.
  - b. Schimbați setările conform necesităților.
  - c. Apăsați pe **OK**.
5. Ridicați capacul documentului.
6. Amplasați cardul de identitate sau un document mai mic decât jumătate din dimensiunea formatului de hârtie selectat în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
7. Apăsați pe butonul verde **Start** sau atingeți **Scanare față** pe ecranul senzorial. Documentul este scanat și pe ecranul senzorial apare butonul **Scanare verso**.
8. Ridicați capacul documentului.
9. Întoarceți documentul pe cealaltă parte și așezați-l în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
10. La opțiunea Funcții verso, atingeți **Editare**.
  - a. Verificați setările tip original, mai deschis / mai închis și eliminare fond configurate pentru fața 2.
  - b. Schimbați setările conform necesităților.
  - c. Apăsați pe **OK**.
11. Apăsați pe butonul verde **Start** sau atingeți **Scanare verso** pe ecranul senzorial.
12. Ridicați capacul documentului și îndepărtați cardul de identitate sau documentul.

## Selectarea copiilor color sau alb-negru

Dacă documentul original conține culori, puteți crea copii color sau alb-negru.

Pentru a selecta culoarea de ieșire:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. La opțiunea Funcții comune, atingeți **Editare**.
3. La Culoare ieșire, atingeți o opțiune.
  - **Auto detectare**: dispozitivul detectează conținutul color al documentului original. Dacă originalul este un document color, imprimanta realizează copii integral color. Dacă originalul este un document alb-negru, imprimanta realizează doar copii alb-negru.
  - **Alb și negru**: produce copii doar în alb-negru. Culoarele din documentul original sunt convertite în nuanțe de gri.
4. Apăsați pe **OK**.

## Micșorarea sau mărirea imaginii

Puteți micșora imaginea până la 25 % din dimensiunea originală sau o puteți mări cu 400 %.

Pentru a micșora sau a mări imaginea:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. La opțiunea Funcții comune, atingeți **Editare**.
3. La Micșorare/Mărire, atingeți o opțiune.
  - Pentru a micșora sau a mări procentul folosind tastatura alfanumerică, atingeți valoarea afișată la acel moment, apoi tastează o altă valoare.
  - Pentru a micșora sau a mări procentul cu câte o unitate, apăsați pe **Plus (+)** sau pe **Minus (-)**.
  - Pentru a selecta o dimensiune de imagine presetată, atingeți un buton. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Mai multe**.
4. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Mai multe**.
  - a. Pentru a micșora sau a mări proporțional, atingeți **% Proporțional**.
    - Pentru a micșora sau a mări procentul cu câte o unitate, apăsați pe **Plus (+)** sau pe **Minus (-)**.
    - Pentru a micșora sau a mări procentul folosind tastatura alfanumerică, atingeți valoarea afișată la acel moment, apoi tastează o altă valoare.
    - **Presetare**: această opțiune vă permite să selectați dintr-o listă de valori presetate. Pentru opțiuni suplimentare, atingeți **Mai multe**.
  - b. Pentru a micșora sau a mări lățimea și lungimea imaginii cu procente diferite, atingeți **Independent %**.
    - **Lățime (X)**: această opțiune vă permite să micșorați sau să măriți lățimea imaginii cu câte o unitate folosind tastatura alfanumerică sau butoanele **Plus (+)** și **Minus (-)**.
    - **Lungime (Y)**: această opțiune vă permite să micșorați sau să măriți lungimea imaginii cu câte o unitate folosind tastatura alfanumerică sau butoanele **Plus (+)** și **Minus (-)**.
    - **Presetare (Y / X)**: această opțiune vă permite să selectați dintr-o listă de valori presetate.
  - c. Apăsați pe **OK**.
5. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea tăvii de hârtie

Selectați o tavă încărcată cu hârtia dorită pentru a realiza copii pe hârtie cu antet, hârtie colorată, suporturi speciale sau hârtie cu formate diferite.

Pentru a selecta tava pe care urmează să o utilizați pentru copiile cardului de identitate:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. La opțiunea Funcții comune, atingeți **Editare**.
3. La opțiunea Alimentare hârtie, selectați tava de hârtie dorită.
4. Dacă tava de hârtie dorită nu apare în listă, atingeți **Mai multe**.
5. Selectați tava dorită, apoi atingeți **OK**.

## Specificarea tipului originalului

Puteți utiliza opțiunea Tip Original pentru a specifica tipul de imagini de scanat. Dispozitivul folosește această informație pentru a optimiza setările de calitate a imaginii și produce materiale de calitate superioară.

Pentru a specifica tipul originalului:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. La opțiunile Funcții față sau Funcții verso., atingeți **Editare**.
3. La Tip Original, atingeți opțiunea pentru tipul de conținut al documentului original.
4. Apăsați pe **OK**.

## Modificarea luminozității pe copiile cardului de identitate

Puteți să ajustați luminozitatea fiecărei fețe a copiei. Folosiți cursorul pentru a modifica luminozitatea primei fețe a paginii. După ce prima față a fost copiată, folosiți cursorul din nou pentru a modifica luminozitatea feței doi. Ambele fețe ale documentului original sunt imprimate una lângă cealaltă, cu setări diferite pentru luminozitate.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. La opțiunile Funcții față sau Funcții verso., atingeți **Editare**.
3. Pentru a modifica luminozitatea imaginii, deplasați cursorul Mai deschis/Mai închis în sus sau în jos.
4. Apăsați pe **OK**.

## Eliminarea automată a variației fondului

Atunci când scanați originale imprimate pe hârtie subțire, textul sau imaginile imprimate pe o față a hârtiei pot fi uneori văzute și pe cealaltă parte. Utilizați setarea Auto Suppression (Eliminare Auto) pentru a reduce sensibilitatea imprimantei la variațiile de culoare ale fondului.

Pentru modificarea setărilor de Eliminare Fond:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **Copiere Card ID**.
2. La opțiunile Funcții față sau Funcții verso., atingeți **Editare**.
3. La opțiunea Eliminare Fond, atingeți **Eliminare Auto**.
4. Apăsați pe **OK**.

## Copierea avansată

Această secțiune include:

- Crearea unei lucrări de copiere ..... 139
- Imprimarea unei copii de probă..... 140
- Salvarea setărilor de copiere..... 140
- Preluarea setărilor de copiere salvate ..... 140

### Crearea unei lucrări de copiere

Utilizați această funcție pentru a produce lucrări de copiere complexe, care includ o gamă largă de originale la care se aplică setări de copiere diferite. Fiecare segment al lucrării poate avea setări de copiere diferite. După ce toate segmentele au fost programate, scanate și stocate temporar în imprimantă, lucrarea de copiere este imprimată.

Pentru a crea o lucrare de copiere cu mai multe segmente:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Programați și scanati primul segment:
  - a. Încărcați originalele pentru primul segment.
  - b. Selectați setările necesare, cum ar fi reglările aspectului, calitatea imaginii și opțiunile.
  - c. Apăsați pe fila **Job Assembly** (Asamblare Lucrare), apoi pe **Build Job** (Creare Lucrare) > **On** (Pornit).
  - d. Atingeți **Opțiuni**.
  - e. Selectați sau deselectați caseta de validare **Afișează fereastra rezumat între segmente**.
  - f. Selectați sau debifați caseta de validare **Oprește Creare Lucrare după transm. lucrării**.
  - g. Apăsați pe **OK**.
  - h. Apăsați pe butonul verde **Start** de pe panoul de comandă.
3. Creați o versiune de probă sau ștergeți segmentele:
  - a. Pentru a imprima o versiune de probă a ultimului segment scanat, atingeți **Probă Ultimul Segment**.
  - b. Pentru a șterge ultimul segment scanat, atingeți **Ștergere Ultimul Segment**.
4. Încărcați și scanati celelalte segmente:
  - a. Alimentați originalele pentru următorul segment.
  - b. În momentul în care apare ecranul Build Job (Creare Lucrare), apăsați pe **Program Next Segment** (Programare Următorul Segment).
  - c. Utilizând filele corespunzătoare, selectați setările necesare.
  - d. Apăsați pe butonul verde **Start** pentru a scana originalele pentru acel segment.
5. Repetați pasul anterior pentru restul segmentelor.
6. La opțiunea **Cantitate pentru Lucrare Finală**, folosiți tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul de copii.
7. Atingeți **Transm. Lucrare** din colțul ecranului Creare Lucrare.  
Pentru anularea lucrării, atingeți **Ștergere Toate Segmentele**.

## Imprimarea unei copii de probă

Funcția Copie de probă vă permite să imprimați o copie de test a unei lucrări complexe, care poate fi verificată înainte de a se imprima mai multe exemplare ale lucrării. După verificarea lucrării, puteți imprima sau anula restul copiilor. Copiile de probă nu intră în calculul numărului selectat de exemplare. De exemplu, dacă selectați un număr de trei copii, se imprimă o copie de probă, iar celelalte trei sunt reținute până când permiteți să fie imprimate. Rezultatul este un total de patru copii.

Pentru a imprima un exemplar de probă al lucrării de copiere:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Atingeți setările de copiere dorite.
3. Atingeți fila **Asamblare lucrare**, apoi atingeți **Lucrare de Probă > Pornit**.
4. Apăsați pe **OK**.
5. Apăsați pe butonul verde **Start** de pe panoul de comandă. Copia de probă se imprimă.
6. Imprimați copiile rămase sau ștergeți lucrarea.
  - Pentru a elibera și a imprima celelalte copii ale lucrării, atingeți **Imprimare**.
  - În cazul în care copia de probă nu este satisfăcătoare, atingeți **Ștergere**.

## Salvarea setărilor de copiere

Pentru a folosi o anumită combinație de setări de copiere pentru viitoarele lucrări de copiere, puteți salva setările sub un nume și le puteți prelua pentru utilizare ulterioară.

Pentru a salva setările de copiere curente:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Job Assembly** (Asamblare Lucrare), apoi apăsați pe **Save Current Settings** (Salvare Setări Curente).
3. Utilizând tastatura de pe ecranul senzorial, introduceți un nume pentru setările salvate.
4. Apăsați pe **OK**.

## Preluarea setărilor de copiere salvate

Puteți prelua și utiliza pentru lucrările curente orice setări de copiere salvate anterior.

**Notă:** Pentru a salva setările de copiere sub un nume, consultați [Salvarea setărilor de copiere](#) la pagina 140.

Pentru a prelua setările salvate:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Copiere**.
2. Apăsați pe fila **Job Assembly** (Asamblare Lucrare), apoi apăsați pe **Retrieve Saved Settings** (Preluare Setări Salvate).
3. Selectați setarea salvată dorită.

**Notă:** Pentru a șterge o setare salvată, selectați-o, apoi apăsați pe **Delete Settings** (Ștergere Setări).

4. Apăsați pe **Load Settings** (Încărcare Setări). Setările salvate sunt încărcate pentru lucrarea curentă de copiere.



# Scanarea

# 7

Acest capitol include:

• Scanarea de bază.....	142
• Scanarea într-un folder .....	144
• Scanarea în directoare de depozitare a fișierelor din rețea.....	147
• Scanarea în directorul personal.....	149
• Setarea opțiunilor de scanare .....	150
• Scanarea pe o unitate Flash USB.....	156
• Scanarea către o adresă de e-mail.....	157
• Scanarea către o destinație .....	162

Administratorul de sistem trebuie să configureze această funcție înainte să o puteți utiliza. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

Dacă administratorul de sistem activează pornirea de la distanță în Xerox® CentreWare® Internet Services, aveți posibilitatea să scanați imaginile de la scanner direct la un PC. Cu ajutorul Microsoft Clip Organizer puteți scana, importa și stoca imaginile de la imprimantă. De asemenea, puteți scana de la imprimantă direct la un computer folosind majoritatea aplicațiilor de scanare compatibile TWAIN.

## Scanarea de bază

Funcția Scanare oferă mai multe metode pentru scanarea și stocarea unui document original. Procedura de scanare cu imprimanta dvs. este diferită de cea a scannerelor de birou. Imprimanta este conectată de obicei la o rețea, și nu la un singur computer; din acest motiv, va trebui să selectați o destinație pentru imaginea scanată la imprimantă.

Imprimanta acceptă următoarele funcții de scanare:

- Scanarea documentelor și stocarea imaginilor pe unitatea de hard disc a imprimantei.
- Scanarea documentelor originale într-un director de depozitare aflat pe un server de rețea.
- Scanarea documentelor originale către o adresă de e-mail.
- Scanarea documentelor originale într-un director personal.
- Scanarea documentelor originale pe o unitate Flash USB.
- Importarea imaginilor scanate în aplicații utilizând TWAIN și WIA.

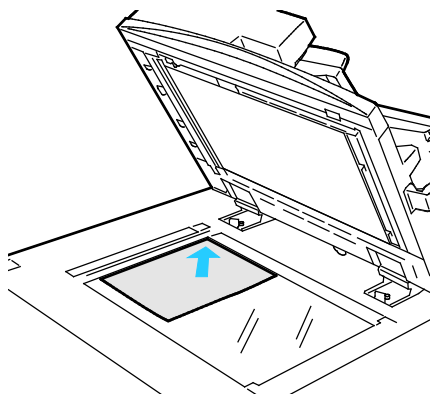
Pentru a scana o imagine:

1. Pe panoul de comandă, apăsați butonul galben **Șterge tot** pentru a șterge setările anterioare de scanare.
2. Alimentați documentele originale:
  - Utilizați ecranul documentului pentru pagini individuale sau pentru hârtie care nu poate fi încărcată în alimentatorul de documente. Amplasați prima pagină a documentului cu fața în jos, în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
  - Utilizați alimentatorul de documente pentru a copia una sau mai multe pagini. Scoateți toate capsele și clemele de pe pagini și amplasați-le cu fața în sus în alimentatorul de documente.
3. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
4. Atingeți **Modificare**, apoi selectați o opțiune pentru Alegere flux de lucru.
5. Pentru a modifica setările de scanare, selectați opțiuni pe ecranul Flux de lucru scanare.
6. Apăsați pe butonul verde **Start**.

### Note:

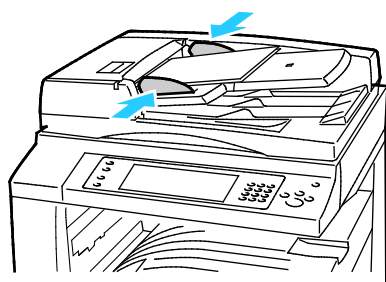
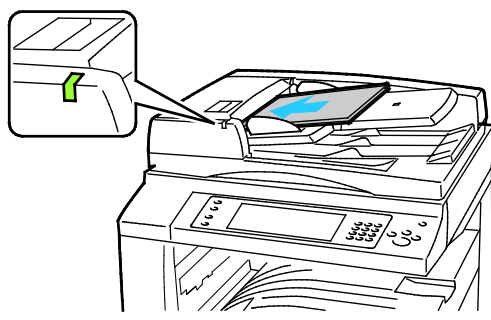
- Pentru a fi posibilă preluarea de la distanță a unui fișier de scanare, imprimanta trebuie să fie conectată la o rețea.
- Pentru detalii, consultați Help (Ajutor) din Xerox® CentreWare® Internet Services.
- Lucrările de imprimare, copiere și lucrările fax se pot imprima în timp ce dvs. scanați documente originale sau descărcați fișiere de pe unitatea de hard disc a imprimantei.

## Ecranul documentului



- Ridicați capacul alimentatorului de documente și amplasați prima pagină cu fața în jos, în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
- Aliniați originalele cu marcajele corespunzătoare pentru formatul hârtiei, imprimate pe marginea ecranului documentului.
- Ecranul documentului acceptă formate de hârtie cu dimensiuni până la 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi).
- Ecranul documentului detectează automat formatele de hârtie standard.

## Alimentator automat de documente față-verso



Introduceți originalele cu fața în sus, cu prima pagină deasupra. Alimentatorul automat de documente față-verso scanează simultan cele 2 fețe ale documentelor față-verso.

- Indicatorul de confirmare se aprinde când originalele sunt încărcate corect.
- Ajustați ghidajele hârtiei astfel încât să atingă ușor originalele.
- Alimentatorul de documente detectează automat formatele de hârtie standard.
- Alimentatorul automat de documente acceptă originale cu următoarele greutateți ale hârtiei: 38–128 g/m<sup>2</sup>.
- Alimentatorul automat de documente acceptă următoarele originale: 85 x 125 mm (3,3 x 4,9 inchi) până la 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi).
- În alimentatorul automat de documente încap următoarele cantități aproximative de hârtie, în funcție de greutate: 130 de coli de hârtie de 80 g/m<sup>2</sup>.

# Scanarea într-un folder

Această secțiune include:

- [Scanarea în folderul public](#)..... 144
- [Scanarea într-un folder privat](#)..... 145
- [Crearea unui folder privat](#)..... 145
- [Preluarea fișierelor de scanare](#)..... 146

Scanarea într-un folder este cea mai simplă metodă de scanare. Atunci când scanați o imagine la imprimantă, fișierul de scanare este stocat într-un folder de pe unitatea de hard disc internă. Apoi utilizați Xerox® CentreWare® Internet Services pentru a prelua pe computerul dvs. fișierul de scanare stocat.

Setările implicite creează un document .pdf (portable document format) color, pe o față. Puteți să modificați aceste setări folosind panoul de comandă al imprimantei sau utilizând Xerox® CentreWare® Internet Services de la computer. Selecțiile de pe panoul de comandă înlocuiesc setările efectuate în Xerox® CentreWare® Internet Services.

## Scanarea în folderul public

Imprimanta furnizează un folder public pentru stocarea imaginilor scanate. Nu aveți nevoie de o parolă pentru a scana imaginile într-un folder public sau pentru a le recupera. Toți utilizatorii pot vizualiza documentele scanate dintr-un folder public. Puteți crea și un folder privat, protejat prin parolă. Pentru detalii, consultați Crearea unui folder privat.

Pentru a scana o imagine în folderul public:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsăți pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
3. Atingeți **Modificare**.
4. Din fereastra Alegere flux de lucru, selectați **Cutie Poștală Publică Implicită**.
5. Pentru a modifica setările de scanare, selectați opțiuni pe ecranul Flux de lucru scanare.
6. Apăsăți pe butonul verde **Start**. Apare ecranul Progres Lucrare și originalul este scanat. Imprimanta stochează documentul original pe unitatea de hard disc.
7. Pentru a muta fișierul în computer, folosiți Xerox® CentreWare® Internet Services. Pentru detalii, consultați [Preluarea fișierelor de scanare](#) la pagina 146.

## Scanarea într-un folder privat

Administratorul de sistem creează foldere private pe imprimantă. Este posibil ca folderele private să necesite o parolă. Puteți utiliza Xerox® CentreWare® Internet Services pentru a vă crea propriile foldere private. Pentru detalii, consultați Crearea unui folder privat.

Pentru a scana într-un folder privat:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
3. Atingeți **Modificare**.
4. Selectați un folder privat din ecranul Alegere flux de lucru.
5. Pe ecranul Parolă cutie poștală, atingeți **Introduceți parola cutiei poștale**, apoi introduceți parola cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial.
6. Apăsați pe **OK**.
7. Apăsați pe butonul verde **Start**.

## Crearea unui folder privat

Pentru a avea posibilitatea să creați un folder privat, politica de scanare care permite crearea folderelor suplimentare trebuie să fie activată. Administratorul de sistem poate crea oricând un folder privat. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) corespunzător modelului imprimantei.

Pentru a crea un folder privat protejat cu parolă:

1. Deschideți un browser web pe computer, tastați adresa IP a imprimantei în câmpul de adresă, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.  
**Notă:** Dacă nu cunoașteți adresa IP a imprimantei, consultați [Găsirea adresei IP a imprimantei](#) la pagina 34.
2. Faceți clic pe fila **Scan** (Scanare).
3. Selectați **Mailboxes** (Cutii Poștale) din secțiunea Display (Afișare).  
**Notă:** Dacă secțiunea Display (Afișare) nu apare, funcția Scan to Mailbox (Scanare în Cutia Poștală) nu este activată. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).
4. Faceți clic pe **Create Folder** (Creare Folder) din secțiunea Scan to Mailbox (Scanare în Cutia Poștală).
5. Faceți clic pe câmpul **Folder Name:** (Nume Folder:), apoi tastați un nume pentru folder.
6. În câmpul Folder Password (Parolă Folder), introduceți o parolă care respectă regulile de creare a parolelor.
7. În câmpul Confirm Folder Password (Confirmare Parolă Folder), introduceți parola încă o dată.
8. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare).  
Folderul dvs. privat apare în lista de foldere de pe Xerox® CentreWare® Internet Services și pe ecranul senzorial al imprimantei, la Alegere flux de lucru. Conținutul folderului este stocat pe unitatea de hard disc a imprimantei.

## Preluarea fișierelor de scanare

În vederea preluării imaginilor scanate, utilizați Xerox® CentreWare® Internet Services pentru a copia fișierele de scanare de pe imprimantă pe computerul dvs.

Pentru a prelua fișierele de scanare:

1. Deschideți un browser web pe computer, tastați adresa IP a imprimantei în câmpul de adresă, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.

**Notă:** Dacă nu cunoașteți adresa IP a imprimantei, consultați [Găsirea adresei IP a imprimantei](#) la pagina 34.

2. Faceți clic pe fila **Scan** (Scanare).
3. Selectați **Mailboxes** (Cutii Poștale) din secțiunea Display (Afișare).
4. În secțiunea Scan to Mailbox (Scanare în Cutia Poștală), faceți clic pe folderul care conține scanarea.

Fișierul de scanare apare în fereastra Folder Contents (Conținut Folder).

### Note:

- Dacă este vorba de un folder privat protejat prin parolă, faceți clic pe câmpul **Folder Password** (Parolă Folder), tastați parola, apoi faceți clic pe **OK**.
  - Dacă fișierul imagine nu apare, faceți clic pe **Update View** (Actualizare Vizualizare).
5. Sub secțiunea Action (Acțiune), selectați o opțiune, apoi faceți clic pe **Go** (Salt).
    - **Download** (Descărcare) salvează o copie a fișierului pe computerul dvs. Atunci când vi se solicită, faceți clic pe **Save** (Salvare), apoi navigați la locația de pe computer pentru a salva fișierul. Deschideți fișierul sau închideți caseta de dialog.
    - **Reprint** (Reimprimare) imprimă fișierul fără a salva o copie a acestuia pe computer.
    - **Delete** (Ștergere) șterge fișierul din cutia poștală. Atunci când vi se solicită, faceți clic pe **OK** pentru a șterge fișierul sau pe **Cancel** (Anulare) pentru a anula operația.

# Scanarea în directoare de depozitare a fișierelor din rețea

Această secțiune include:

- [Scanarea într-un director predefinit de depozitare a fișierelor din rețea](#) ..... 147
- [Adăugarea unei destinații de scanare](#) ..... 148

Atunci când utilizați această funcție, imaginile pe care le scanați sunt transmise într-un director de depozitare a fișierelor de pe un server de rețea. Administratorul de sistem configurează setările directorului de depozitare a fișierelor.

Utilizând Xerox® CentreWare® Internet Services, puteți adăuga la modele propriile destinații de scanare.

## Scanarea într-un director predefinit de depozitare a fișierelor din rețea

Pentru a scana o imagine și a o transmite într-un director predefinit de depozitare a fișierelor din rețea:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
3. Atingeți **Modificare**.
4. Din ecranul Alegere flux de lucru, selectați modelul creat de către administratorul de sistem. Modelul definește setările de scanare și destinația imaginii.
5. Pentru a modifica setările de scanare, selectați opțiuni pe ecranul Flux de lucru scanare. Pentru detalii, consultați [Setarea opțiunilor de scanare](#) la pagina 150.
6. Apăsați pe butonul verde **Start**.

## Adăugarea unei destinații de scanare

1. Deschideți un browser web pe computer, tastați adresa IP a imprimantei în câmpul de adresă, apoi apăsați **Enter** sau **Return**.
2. Faceți clic pe fila **Scan** (Scanare).
3. Selectați **Templates** (Modele) din zona Display (Afișare).
4. Sub Template Operations (Operațiuni Modele), faceți clic pe **Create New Template** (Creare Model Nou).
5. În zona New Distribution Template (Model Distribuție Nou), sub Add Destination to Template (Adăugare Destinație la Model), faceți clic pe **Enter a Scan Destination** (Introducere Destinație de Scanare).
6. Faceți clic pe câmpul **Friendly Name:** (Nume uzual:), apoi creați un nume pentru model.
7. Selectați o opțiune de sub Protocol.
8. Configurați adresa IP a destinației: Port number (Număr Port) sau Host Name (Nume Gazdă): numărul portului.
9. Introduceți numele folderului destinație conform necesităților. La SMB, folderul destinație este folderul partajat.
10. La Document Path (Cale Document), introduceți numele subfolderului din folderul destinație, apoi selectați o opțiune pentru Filing Policy (Metodă Arhivare).
11. Introduceți un nume de conectare și o parolă validă.

**Notă:** Folosiți numele de conectare pentru computerul pe care se află folderul destinație. Numele de conectare poate să includă și numele de domeniu, de exemplu nume domeniu\nume conectare.

12. Faceți clic pe **Add** (Adăugare). Modelul este stocat pe unitatea de hard disc a imprimantei.



## Scanarea în directorul personal

Funcția Scan to Home (Scanare către Director Personal) vă permite să scanați un document în directorul particular.

**Notă:** Pentru a putea utiliza funcția Scanare către Director Personal, trebuie să vă conectați cu un nume de utilizator corect și o parolă validă. Pentru detalii, consultați [Conectarea](#) la pagina 33.

Pentru a scana o imagine în directorul dvs. personal:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
3. Atingeți **Modificare**.
4. Din ecranul Alegere flux de lucru, selectați modelul creat de către administratorul de sistem.
5. Pentru a modifica setările de scanare, selectați opțiuni pe ecranul Flux de lucru scanare.
6. Pentru mai multe opțiuni, apăsați pe fila **Advanced Settings** (Setări Avansate). Pentru detalii, consultați Selectarea setărilor avansate.
7. Apăsați pe butonul verde **Start**.

# Setarea opțiunilor de scanare

Această secțiune include:

- [Modificarea setărilor scanării de bază.....](#) 150
- [Selectarea setărilor avansate .....](#) 151
- [Selectarea reglărilor aspectului .....](#) 153
- [Selectarea opțiunilor de arhivare.....](#) 154
- [Crearea unei lucrări de scanare .....](#) 155

Funcțiile de scanare de pe imprimanta dvs. utilizează modele care definesc setările de scanare și destinația pentru o imagine.

## Modificarea setărilor scanării de bază

Pentru a modifica setările scanării de bază:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
2. Pentru specificarea scanării pe 1 sau pe 2 fețe:
  - a. Atingeți **Scanare 2 fețe**, apoi selectați o opțiune:
    - **1 față:** această opțiune scanează doar o față a imaginii originale și produce fișiere cu scanări pe 1 față.
    - **2 fețe:** această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale.
    - **2 fețe, Rotire fața 2:** această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale, rotind a doua față.
  - b. Apăsați pe **OK**.
3. Pentru a specifica orientarea imaginii originale:
  - a. Atingeți **Orientare Original**.
  - b. Selectați o opțiune din ecranul Format Original:
    - **Upright Images** (Imagini Verticale) și **Sideways Images** (Imagini Laterale) se referă la direcția alimentării originalelor în alimentatorul de documente.
    - **Portrait Originals** (Originale Portret) și **Landscape Originals** (Originale Peisaj) se referă la imaginile de pe originale.
  - c. Apăsați pe **OK**.
4. Pentru introducerea unui nume de fișier și selectarea unui format de fișier de bază:
  - a. Atingeți **Fișier**, apoi tastează un nume pentru fișierul de scanare.
  - b. Pentru a selecta un format, atingeți săgeata în jos din dreptul câmpului Format Fișier, apoi selectați o opțiune.
  - c. Apăsați pe **OK**.

5. Pentru a personaliza formatul de fișier:
  - a. Pe ecranul **Fișier**, atingeți săgeata în jos din dreptul câmpului **Format Fișier**, apoi atingeți **Personalizat**.  
**Notă:** Puteți personaliza opțiunile numai pentru PDF, Arhivare PDF, XPS sau TIFF.
  - b. Pe ecranul **Format Fișier**, selectați un format de fișier, apoi selectați o opțiune.
    - **Cu mai multe pagini:** această opțiune creează un document cu mai multe pagini din imaginile scanate.
    - **1 fișier per pagină:** această opțiune creează un fișier separat pentru fiecare pagină scanată.
  - c. La **Accesibile pentru Căutare**, selectați o opțiune pentru PDF, Arhivare PDF sau XPS:
    - **Nu:** această opțiune creează o imagine a documentului scanat, neaccesibilă pentru căutare.
    - **Da:** această opțiune creează din paginile scanate un document accesibil pentru căutare. Dacă selectați **Da**, selectați o limbă pentru căutare din meniu.
6. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea setărilor avansate

Setările avansate vă permit să controlați opțiunile pentru imagine, îmbunătățirea imaginii și rezoluția de scanare.

Pentru a selecta setările avansate:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
2. Atingeți fila **Setări Avansate**.
3. Pentru specificarea culorii de ieșire:
  - a. Atingeți **Culoare ieșire**, apoi selectați o opțiune.
    - **Auto detectare:** detectează conținutul color în imaginea originală. Dacă imaginea originală este color, imprimanta scanează integral color. Dacă originalul este un document alb-negru, imprimanta scanează doar în alb-negru.
    - **Alb și negru:** scanează doar în alb-negru.
    - **Nuanțe de gri:** detectează și scanează diverse nuanțe de gri.
    - **Color:** scanează integral color.
  - b. Apăsați pe **OK**.
4. Pentru a specifica tipul originalului:
  - a. Atingeți **Tip Original**, apoi selectați o opțiune:
    - **Foto și text:** optimizează scanarea în cazul documentelor originale care conțin atât text, cât și imagini grafice.
    - **Foto:** optimizează scanarea în cazul documentelor originale care conțin numai imagini.
    - **Text:** optimizează scanarea în cazul documentelor originale care conțin numai text.
    - **Hartă:** optimizează scanarea în cazul hărților și al informațiilor grafice detaliate.
    - **Ziar/Revistă:** optimizează scanarea în cazul revistelor și ziarelor tipărite.

**Notă:** Opțiunile **foto și text** vă permit să specificați tipul originalului, de exemplu original imprimat, fotocopiat, fotografie, original obținut prin imprimare cu jet de cerneală sau cu cerneală solidă.

- b. Apăsați pe **OK**.

5. Pentru a elimina variația fondului:
  - a. Atingeți **Îmbunătățire Imagine**.
  - b. La opțiunea Eliminare Fond, atingeți **Eliminare Auto**.
  - c. Apăsați pe **OK**.
6. Pentru a ajusta contrastul:
  - a. Atingeți **Îmbunătățire Imagine**.
  - b. Pe ecranul Îmbunătățire Imagine, selectați o opțiune:
    - **Auto Contrast**: permite imprimantei să seteze contrastul în mod automat.
    - **Contrast Manual**: această opțiune vă permite ajustarea manuală a contrastului. Deplasați cursorul Contrast Manual în sus sau în jos pentru a mări sau a reduce contrastul. Când cursorul este la mijloc, contrastul nu se modifică.
  - c. Apăsați pe **OK**.
7. Pentru ajustarea luminozității și a conturării:
  - a. Atingeți **Opțiuni imagine**.
  - b. Pe ecranul Opțiuni Imagine, deplasați cursoarele după cum este necesar:
    - **Mai deschis/Mai închis**: luminează sau întunecă imaginea.
    - **Conturare**: mărește gradul de conturare sau atenuează marginile imaginii.
  - c. Apăsați pe **OK**.
8. Pentru a regla saturația:
  - a. Atingeți **Saturație**.
  - b. Pe ecranul Saturație, reglați cursoarele pentru ca imaginea să devină mai intensă sau mai pastelată.
  - c. Apăsați pe **OK**.
9. Pentru a seta rezoluția:
  - a. Atingeți **Rezoluție**.
  - b. Pe ecranul Rezoluție, selectați o rezoluție de la 72 dpi până la 600 dpi.
  - c. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea reglărilor aspectului

Reglările aspectului oferă setări suplimentare pentru orientarea și formatul originalului și pentru ștergerea marginilor.

Pentru a selecta reglările aspectului:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
2. Atingeți fila **Reglare aspect**.
3. Pentru a stabili cât se șterge din marginile imaginii:
  - a. Atingeți **Ștergere Margine**.
  - b. Selectați o opțiune din ecranul Ștergere margine:
    - **Toate Marginile**: aplică aceeași valoare de ștergere la toate marginile. Atingeți săgețile **Toate marginile** pentru a stabili cât se șterge de pe margini.
    - **Margini Individuale**: această opțiune specifică valori diferite de ștergere pentru margini. Pentru a stabili cât se șterge din fiecare margine, folosiți săgețile.
  - c. Apăsați pe **OK**.
4. Pentru a scana zona corectă a imaginii originale:
  - a. Atingeți **Format Original**.
  - b. Selectați o opțiune din ecranul Format Original:
    - **Auto detectare**: această opțiune permite imprimantei să determine formatul originalului.
    - **Zonă scanare presetată**: această opțiune specifică zona care urmează să fie scanată dacă aceasta se potrivește cu un format standard de hârtie. Atingeți formatul de hârtie dorit din lista derulantă.
    - **Zonă scanare personalizată**: vă permite să specificați înălțimea și lățimea zonei de scanare. Pentru a specifica zona, atingeți săgețile **Lungime-Y** și **Lățime-X**.
    - **Mixed Size Originals** (Originale de Formate Diferite) vă permite să scanați originale cu formate standard de dimensiuni diferite.
  - c. Apăsați pe **OK**.
5. Pentru a administra modul în care scannerul tratează paginile neimprimare:
  - a. Atingeți **Management Pagină Goală**.
  - b. Selectați o opțiune:
    - **Includere pagini goale**: Această opțiune include paginile scanate goale.
    - **Eliminare pagini goale**: Această opțiune omite paginile scanate goale.
  - c. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea opțiunilor de arhivare

Opțiunile de arhivare vă permit să actualizați modele, să adăugați destinații pentru fișiere, să setați cum gestionează imprimanta conflictele de nume de fișiere și să setați opțiuni pentru calitatea și mărimea unui fișier.

Pentru a selecta opțiunile de arhivare:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Flux de lucru scanare**.
2. Atingeți fila **Opțiuni arhivare**.
3. Pentru a prelua modele noi și a le șterge pe cele depășite:
  - a. Atingeți **Actualizare Modele > Actualizează Acum**.
  - b. Pentru a confirma actualizarea, atingeți **Actualizează Acum**.  
Apare ecranul actualizat Alegere flux de lucru.
4. Selectați un flux de lucru din ecranul Alegere flux de lucru.
5. Pentru a defini locații suplimentare în rețea ca destinații pentru documentele scanate:
  - a. Atingeți **Adăugare destinații fișiere**.
  - b. Atingeți destinațiile dorite pe ecranul Adăugare destinații fișiere.
  - c. Atingeți **OK**.

**Notă:** Opțiunile Management document și Adăugare destinații fișiere pot fi modificate doar după ce scanarea în directoare de depozitare a fișierelor din rețea sau scanarea în directorul personal au fost configurate. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

6. Pentru a selecta acțiunea dorită, în cazul în care fișierul există deja:
  - a. Atingeți **Dacă fișierul există deja**. Selectați o opțiune.
  - b. Atingeți **OK**.
7. Pentru a seta calitatea și mărimea fișierului:
  - a. Atingeți **Calitate/Mărime fișier**.
  - b. Selectați o setare cu ajutorul cursorului. Valoarea setării va fi cuprinsă între Comprimare maximă/Mărime fișier minimă și Comprimare minimă/Mărime fișier maximă.
  - c. Atingeți **OK**.

## Crearea unei lucrări de scanare

Utilizați această funcție pentru a combina un grup variat de originale în vederea asamblării într-o singură lucrare de scanare.

Pentru a crea o lucrare de scanare:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
2. Apăsați pe fila **Job Assembly** (Asamblare Lucrare), apoi pe **Build Job** (Creare Lucrare) > **On** (Pornit).
3. Atingeți **Opțiuni**.
  - a. Selectați sau deselectați caseta de validare **Afișează fereastra rezumat între segmente**.
  - b. Selectați sau debifați caseta de validare **Oprește Creare Lucrare după transm. lucrării**.
  - c. Apăsați pe **OK**.
4. Programați și scanați primul segment:
  - a. Încărcați originalele pentru primul segment.
  - b. Apăsați pe butonul verde **Start** de pe panoul de comandă.

**Notă:** Dacă se cere o parolă, contactați administratorul de sistem.

5. Încărcați și scanați celelalte segmente:
  - a. Alimentați originalele pentru următorul segment.
  - b. În momentul în care apare ecranul Build Job (Creare Lucrare), apăsați pe **Program Next Segment** (Programare Următorul Segment).
  - c. Apăsați pe butonul verde **Start** pentru a scana originalele pentru acel segment.
6. Repetați pasul anterior pentru restul segmentelor.

**Notă:** În orice moment, puteți atinge **Ștergere Toate Segmentele** pentru a modifica lucrarea.

7. Programați și scanați toate segmentele, apoi atingeți **Transm. Lucrare**. Apare ecranul Progres Lucrare și segmentele individuale sunt scanate sub forma unei singure lucrări.

**Notă:** Dacă este necesar, apăsați pe **Delete** (Ștergere) > **Delete Job** (Ștergere Lucrare) pentru a anula lucrarea.

## Scanarea pe o unitate Flash USB

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Workflow Scanning** (Flux de Lucru Scanare).
3. Atingeți **Modificare**.
4. Din fereastra Alegere flux de lucru, selectați **USB**.
5. Introduceți unitatea Flash USB în portul USB de pe panoul de comandă al imprimantei.  
**Notă:** Dacă unitatea Flash USB este deja în portul de memorie USB, apăsați **Pornire servicii**, apoi atingeți **Flux de lucru scanare**. Fluxul de lucru USB este selectat automat.
6. Pentru a modifica setările de scanare, selectați opțiuni pe ecranul Flux de lucru scanare.
7. Apăsați pe butonul verde **Start**.  
Apare ecranul Progres Lucrare și originalul este scanat. Fișierul este stocat pe unitatea Flash USB.
8. Scoateți unitatea Flash USB din imprimantă.



# Scanarea către o adresă de e-mail

Această secțiune include:

- [Transmiterea unei imagini scanate la o adresă de e-mail](#) ..... 158
- [Setarea opțiunilor pentru e-mail](#) ..... 159

Atunci când utilizați această funcție, imaginile pe care le scanați sunt transmise ca fișiere atașate la e-mail.

## Transmiterea unei imagini scanate la o adresă de e-mail

Înainte de a scana către e-mail, configurați proprietățile SMTP și câmpul De la pentru e-mail. În agenda cu adrese trebuie să existe cel puțin o adresă de e-mail. Dacă proprietățile pentru e-mail nu sunt configurate corect, pictograma E-mail apare estompată pe ecranul senzorial. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) corespunzător modelului imprimantei.

Pentru a scana o imagine și a o transmite la o adresă de e-mail:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **E-mail**.
3. Pentru a introduce o adresă de e-mail:
  - a. Atingeți **Introduceți destinatarul**.
4. Utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce o adresă de e-mail.
  - a. Apăsați pe **Add** (Adăugare).
  - b. Pentru a adăuga mai mulți destinatari, atingeți **Adăugare destinatar**, apoi **Introduceți destinatarul**.
  - c. Utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce o adresă de e-mail.
  - d. Apăsați pe **Add** (Adăugare).
  - e. Pentru a organiza destinatarii, atingeți un destinatar din listă, apoi selectați din meniu **Către:**, **Cc:** sau **Bcc:**.
5. Pentru a introduce o adresă de e-mail din Favorite:
  - a. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **E-mail**.
  - b. Atingeți **Favorite**.
  - c. Atingeți numele dorite, apoi selectați din meniu **Către:**, **Cc:** sau **Bcc:**.
  - d. Apăsați pe **OK**.
6. Pentru a introduce o adresă de e-mail din agenda cu adrese a dispozitivului:
  - a. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe **E-mail**.
  - b. Atingeți **Agendă cu Adrese Dispozitiv**.
  - c. Selectați lista dorită de contacte e-mail din meniu.
  - d. Atingeți **Căutare**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta o parte a numelui.
  - e. Atingeți **Căutare**.
  - f. Atingeți numele dorite, apoi selectați din meniu **Către** sau **Cc** sau **Bcc:**.
  - g. Apăsați pe **OK**.
7. Pentru a adăuga o linie de subiect:
  - a. Apăsați pe **Subject** (Subiect), apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta textul dorit.

**Notă:** Pentru a modifica subiectul implicit, evidențiați textul din câmpul de text, apoi atingeți **X** pentru a-l șterge sau tastați peste textul existent.

  - b. Apăsați pe **OK**.
8. Pentru a modifica setările de scanare către e-mail, folosiți opțiunile de pe filele E-mail, Setări avansate, Reglare aspect și Asamblare lucrare.
9. Apăsați pe butonul verde **Start**.

## Setarea opțiunilor pentru e-mail

Puteți utiliza fila Opțiuni e-mail pentru a configura setările de e-mail.

Pentru a modifica setările de scanare către e-mail, folosiți opțiunile de pe filele E-mail, Setări avansate, Reglare aspect și Asamblare lucrare. Pentru detalii, consultați [Setarea opțiunilor de scanare](#) la pagina 150.

## Schimbarea numelui și a formatului fișierului atașat

Pentru a schimba numele și formatul fișierului atașat:

1. Atingeți **Fișier atașat**, apoi tastează un nume pentru fișier.
2. Atingeți meniul Format Fișier, apoi selectați o opțiune. Pentru a specifica opțiunile personalizate, atingeți **Personalizat**. Pentru detalii, consultați [Modificarea opțiunilor pentru formatul fișierului atașat](#).
3. Apăsați pe **OK**.

## Modificarea opțiunilor pentru formatul fișierului atașat

Pentru a modifica opțiunile de format al fișierului atașat:

1. Atingeți **Fișier atașat**.
2. Atingeți meniul Format Fișier, selectați **Personalizat**.
3. Pe ecranul Format Fișier, sub Format, selectați o opțiune.
4. Sub Opțiuni fișier, selectați o opțiune pentru PDF, Arhivare PDF, XPS sau TIFF:
  - **Cu mai multe pagini**: această opțiune creează un document cu mai multe pagini din imaginile scanate.
  - **1 fișier per pagină**: această opțiune creează un fișier separat pentru fiecare pagină scanată.
5. Sub Protejare cu parolă, doar pentru formatul PDF, selectați o opțiune:
  - **Nu**: dezactivează protejarea cu parolă a fișierului.
  - **Da**: activează protejarea cu parolă. Atingeți **Introducere Parolă**, apoi introduceți parola utilizând tastatura ecranului senzorial.
6. Apăsați pe **OK**.
7. La Accesibile pentru Căutare, selectați o opțiune pentru PDF, Arhivare PDF sau XPS:
  - **Nu**: această opțiune creează o imagine a documentului scanat, neaccesibilă pentru căutare.
  - **Da**: această opțiune creează din paginile scanate un document accesibil pentru căutare. Dacă selectați **Da**, selectați o limbă pentru căutare din meniu.
8. Apăsați pe **OK**.
9. Apăsați pe **OK**.

## Schimbarea adresei „De la”

Pentru a schimba adresa „De la”:

1. Atingeți fila **Opțiuni E-mail**.
2. Atingeți **De la**.
3. Pentru a schimba adresa „De la” utilizând opțiunile Introducere adresă De la sau Favorite:
  - Atingeți **Introducere adresă De la**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce o adresă de e-mail.
  - Atingeți **Favorite**, apoi selectați numele dorite din listă.
4. Apăsați pe **OK**.
5. Schimbați adresa „De la” utilizând agenda cu adrese a dispozitivului:
  - a. Atingeți **Agendă cu Adrese Dispozitiv**.
  - b. Selectați lista dorită de contacte din meniu.
  - c. Atingeți **Căutare**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta o parte a numelui.
  - d. Atingeți **Căutare**.
  - e. Selectați numele dorit din listă, apoi atingeți **Adăugare**.
6. Apăsați pe **OK**.

## Schimbarea adresei „Răspuns către”

Pentru a schimba adresa „Răspuns către”:

1. Atingeți fila **Opțiuni E-mail**.
2. Atingeți **Răspuns Către**.
3. Pentru a schimba adresa „Răspuns către” utilizând opțiunile Introducere adresă Răspuns către sau Favorite:
  - Atingeți **Introducere adresă Răspuns către**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce o adresă de e-mail.
  - Atingeți **Favorite**, apoi selectați numele dorite din listă.
4. Apăsați pe **OK**.
5. Schimbați adresa „Răspuns către” utilizând agenda cu adrese a dispozitivului:
  - a. Atingeți **Agendă cu Adrese Dispozitiv**.
  - b. Selectați lista dorită de contacte din meniu.
  - c. Atingeți **Căutare**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta o parte a numelui.
  - d. Atingeți **Căutare**.
  - e. Selectați numele dorit din listă, apoi atingeți **Adăugare**.
6. Apăsați pe **OK**.

## Modificarea mesajului

Pentru a modifica mesajul:

1. Atingeți fila **Opțiuni E-mail**.
2. Atingeți **Mesaj**.
3. Tastați mesajul care va însoți imaginile cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial.
4. Apăsați pe **OK**.

## Setarea calității și a mărimii fișierului

Pentru a seta calitatea și mărimea fișierului:

1. Atingeți fila **Opțiuni e-mail**.
2. Atingeți **Calitate/Mărime fișier**.
3. Selectați o setare cu ajutorul cursorului. Valoarea setării va fi cuprinsă între Comprimare maximă/Mărime fișier minimă și Comprimare minimă/Mărime fișier maximă.
4. Atingeți **OK**.

## Setarea criptării

Criptarea asigură faptul că mesajele de e-mail vor putea fi citite numai de destinatarul dorit.

**Notă:** Administratorul de sistem trebuie să configureze această funcție înainte să o puteți utiliza. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

Pentru a seta criptarea:

1. Atingeți fila **Opțiuni E-mail**.
2. Atingeți **Criptare**.
3. La opțiunea Criptare, atingeți **Pornit** sau **Oprit**.
4. Apăsați pe **OK**.

# Scanarea către o destinație

Această secțiune include:

- [Transmiterea unei imagini scanate la o destinație.....](#) 162

Folosiți Scanare către Destinație pentru a trimite imaginile scanate la o destinație la distanță, de exemplu un server FTP sau un computer personal.

## Transmiterea unei imagini scanate la o destinație

Înainte de a scana către o destinație, configurați folderele destinație pe server sau partajați folderul cu un computer personal. În plus, în agenda cu adrese trebuie să existe cel puțin o destinație Scanare către. Dacă proprietățile pentru Scanare către Destinație nu sunt configurate corect, pictograma Scanare către apare estompată pe ecranul senzorial.

Pentru a scana o imagine și a o trimite la o destinație:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Scanare către**.
3. Pentru selectarea unei destinații din Favorite:
  - a. Atingeți **Favorite**.
  - b. Selectați contactele dorite din listă.
  - c. Atingeți **OK**.
4. Pentru a selecta o destinație din agenda cu adrese a dispozitivului:
  - Atingeți **Agendă cu adrese**.
  - a. Pe ecranul Agendă cu Adrese Dispozitiv, selectați lista dorită de contacte din meniu.
  - b. Atingeți **Căutare**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta o parte a numelui.
  - c. Atingeți **Căutare**.
  - d. Selectați contactul dorit din listă, apoi atingeți **Adăugare la Destinatari**.
  - e. Atingeți **OK**.
5. Pentru a modifica setările de scanare, utilizați opțiunile din ecranul Scanare către. Pentru detalii, consultați [Setarea opțiunilor de scanare](#) la pagina 150.
6. Pentru a selecta acțiunea dorită, în cazul în care fișierul există deja:
  - a. Atingeți fila **Opțiuni arhivare**.
  - b. Atingeți **Dacă fișierul există deja**. Selectați o opțiune.
  - c. Atingeți **OK**.
7. Pentru a seta calitatea și mărimea fișierului:
  - a. Atingeți fila **Opțiuni de arhivare**.
  - b. Atingeți **Calitate / Mărime Fișier**.
  - c. Selectați o setare cu ajutorul cursorului. Valoarea setării va fi cuprinsă între Comprimare maximă/Mărime fișier minimă și Comprimare minimă/Mărime fișier maximă.
  - d. Atingeți **OK**.
8. Apăsați butonul verde **Start**.  
Apare ecranul Progres lucrare și se scanează originalul. Fișierul este stocat la destinație.

# Transmiterea faxurilor

# 8

Acest capitol include:

• Configurarea imprimantei pentru transmiterea faxurilor .....	164
• Procedura de bază pentru expedierea faxurilor .....	165
• Transmiterea unui fax inclus .....	167
• Transmiterea unui fax server .....	180
• Transmiterea unui fax internet .....	185
• Crearea unei lucrări fax .....	194
• Transmiterea unui fax LAN .....	196
• Utilizarea agendei cu adrese .....	198

Administratorul de sistem trebuie să configureze această funcție înainte să o puteți utiliza. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

## Configurarea imprimantei pentru transmiterea faxurilor

Înainte de a utiliza faxul, trebuie să configurați setările de fax astfel încât acesta să fie compatibil cu conexiunea și reglementările locale. Setările de fax includ funcții opționale pe care le puteți utiliza pentru a configura imprimanta în vederea transmiterii faxurilor.

**Notă:** Nu toate opțiunile menționate sunt acceptate de toate imprimantele. Unele opțiuni se aplică numai unui anumit model de imprimantă, configurație, sistem de operare sau tip de driver.

Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

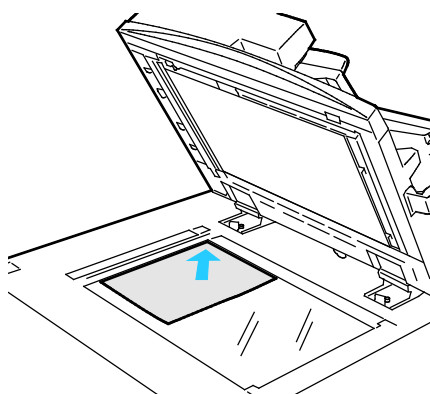


## Procedura de bază pentru expedierea faxurilor

Puteți expedia un fax în unul din următoarele patru moduri:

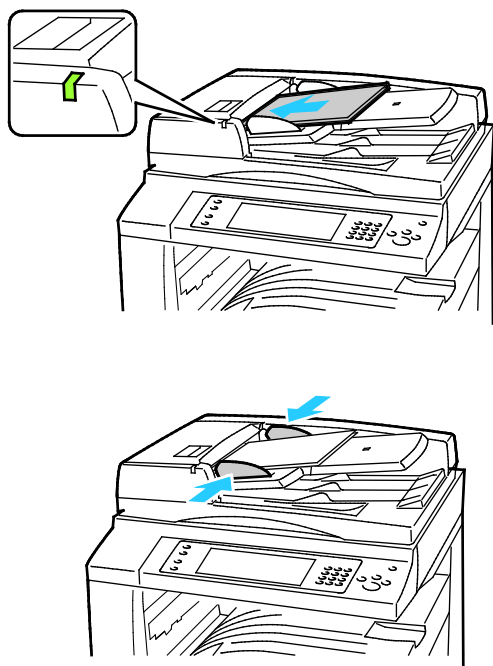
- **Fax/fax inclus:** această opțiune scanează documentul și îl transmite direct la un aparat fax. Pentru detalii, consultați [Transmiterea unui fax inclus](#) la pagina 167.
- **Fax server:** această opțiune scanează documentul și îl transmite la un server fax, care îl expediază mai departe la un aparat fax. Pentru detalii, consultați [Transmiterea unui fax server](#) la pagina 180.
- **Fax internet:** această opțiune scanează documentul, apoi îl trimite destinatarului, prin e-mail. Pentru detalii, consultați [Transmiterea unui fax internet](#) la pagina 185.
- **Fax LAN:** această opțiune trimite lucrarea de imprimare curentă sub forma unui fax. Pentru detalii, consultați [Transmiterea unui fax LAN](#) la pagina 196.

### Ecranul documentului



- Ridicați capacul alimentatorului de documente și amplasați prima pagină cu fața în jos, în colțul din stânga sus al ecranului documentului.
- Aliniați originalele cu marcasele corespunzătoare pentru formatul hârtiei, imprimate pe marginea ecranului documentului.
- Ecranul documentului acceptă formate de hârtie cu dimensiuni până la 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi).
- Ecranul documentului detectează automat formatele de hârtie standard.

## Alimentator automat de documente față-verso



Introduceți originalele cu fața în sus, cu prima pagină deasupra. Alimentatorul automat de documente față-verso scanează simultan cele 2 fețe ale documentelor față-verso.

- Indicatorul de confirmare se aprinde când originalele sunt încărcate corect.
- Ajustați ghidajele hârtiei astfel încât să atingă ușor originalele.
- Alimentatorul de documente detectează automat formatele de hârtie standard.
- Alimentatorul automat de documente acceptă originale cu următoarele greutateți ale hârtiei: 38–128 g/m<sup>2</sup>.
- Alimentatorul automat de documente acceptă următoarele originale: 85 x 125 mm (3,3 x 4,9 inchi) până la 297 x 432 mm (11,7 x 17 inchi).
- În alimentatorul automat de documente încap următoarele cantități aproximative de hârtie, în funcție de greutate: 130 de coli de hârtie de 80 g/m<sup>2</sup>.

# Transmiterea unui fax inclus

Când trimiteți un fax de la panoul de comandă al imprimantei, documentul este scanat și transmis la un aparat fax prin intermediul unei linii telefonice dedicate. Pentru a utiliza funcția Fax inclus, asigurați-vă că imprimanta are acces la o linie telefonică funcțională, cu un număr de telefon atribuit.

Pentru a transmite un fax inclus:

1. Încărcați documentul original în alimentatorul de documente sau așezați-l pe ecranul documentului.
2. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
3. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
  - Atingeți **Introduceți destinatarul**.
    - Pentru a introduce numărul, utilizați tastatura alfanumerică. Pentru a adăuga caractere de formare speciale, în punctul corespunzător al introducerii numărului, atingeți caracterul dorit.
    - Atingeți **Adăugare**.
    - Pentru a adăuga destinatari suplimentari, atingeți **Adăugare destinatar**, apoi **Introduceți destinatarul**. Utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul, apoi atingeți **Adăugare**.
  - Atingeți **Agendă cu adrese**.
    - Atingeți săgeata orientată în jos, apoi selectați din meniu **Contacte fax**, **Grupuri fax**, **Favorite fax** sau **Toate contactele**.
    - Atingeți contactul dorit, apoi selectați **Adăugare la destinatari**.
    - Pentru a elimina din listă un contact, atingeți-l, apoi atingeți **Eliminare**.
    - Dacă este cazul, adăugați și alte contacte, apoi atingeți **OK**.
  - Atingeți **Favorite**. Atingeți unul sau mai multe înregistrări favorite, apoi atingeți **OK**.
4. Atingeți **Scanare 2 fețe**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
5. Atingeți **Tip original**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
6. Atingeți **Rezoluție**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
7. Atingeți **Format original**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
8. Selectați mai multe opțiuni dacă este cazul. Pentru detalii, consultați [Selectarea opțiunilor pentru fax](#) la pagina 172.
9. Apăsați pe butonul verde **Start**. Imprimanta scanează paginile și transmite documentul după ce toate paginile au fost scanate.

**Notă:** Pentru a întrerupe lucrarea, apăsați pe butonul **Stop**. Pentru a continua lucrarea, apăsați **Reluare Scanare** pe ecranul senzorial sau apăsați **Anulare Scanare** pentru a o anula complet. Dacă nu efectuați o selecție în decurs de 60 de secunde, lucrarea se reia automat.

## Setările fax de bază

Această secțiune include:

• Selectarea opțiunilor de scanare pe 2 fețe .....	168
• Specificarea tipului originalului .....	168
• Setarea rezoluției .....	169
• Specificarea formatului originalului.....	169
• Eliminarea automată a variației fondului .....	169
• Ajustarea contrastului .....	170
• Reglarea luminozității și a conturării.....	170
• Selectarea micșorării sau a împărțirii .....	170
• Setarea transmiterii prin fax a cărților.....	171

### Selectarea opțiunilor de scanare pe 2 fețe

Prin intermediul opțiunilor de scanare pe 2 fețe, puteți seta dispozitivul să scaneze o față sau ambele fețe ale documentului original.

Pentru a seta scanarea pe 2 fețe:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Scanare 2 fețe**.
4. Atingeți o opțiune.
  - **1 față**: această opțiune scanează doar o față a imaginii originale și produce fișiere cu scanări pe 1 față.
  - **2 fețe**: această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale.
  - **2 fețe, Rotire față 2**: această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale, rotind a doua față.
5. Atingeți **OK**.

### Specificarea tipului originalului

Puteți utiliza opțiunea Tip Original pentru a specifica tipul de imagini de scanat. Dispozitivul folosește această informație pentru a optimiza setările de calitate a imaginii și produce materiale de calitate superioară.

Pentru a specifica tipul originalului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Tip Original**.
4. În ecranul Tip original, atingeți tipul conținutului din documentul original.
5. Apăsați pe **OK**.

## Setarea rezoluției

Rezoluția determină calitatea imaginilor grafice. Rezoluția imaginii se măsoară în puncte pe inch (dpi). Setarea la 600 dpi redă imaginile folosind 600 de puncte (pixeli) pentru fiecare inch de imagine. O rezoluție mai mare produce o calitate mai bună a imprimării.

Pentru a regla rezoluția:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Rezoluție**.
4. Pe ecranul Rezoluție, apăsați pe opțiunea de rezoluție dorită.
  - **Standard**: se utilizează pentru texte-generate de aparat.
  - **Fin**: se utilizează pentru linii desene cu linii, litere mici și scris de mână.
  - **Superfin**: se utilizează pentru text și desene fine, precum și pentru imagini cu rezoluție mai mică.
5. Apăsați pe **OK**.

## Specificarea formatului originalului

Pentru a vă asigura că scanați zona corectă a documentelor, specificați formatul originalului.

Pentru a specifica formatul originalului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Format original**.
4. Selectați o opțiune din ecranul Format Original:
  - **Auto detectare**: această opțiune permite imprimantei să determine formatul originalului.
  - **Zonă scanare presetată**: această opțiune specifică zona care urmează să fie scanată dacă aceasta se potrivește cu un format standard de hârtie. Apăsați pe formatul de hârtie dorit din lista derulantă.
  - **Zonă scanare personalizată**: vă permite să specificați înălțimea și lățimea zonei de scanare.
  - **Originale de formate diferite**: puteți să scanați originale cu formate standard de dimensiuni diferite. Folosiți diagrama de pe ecran pentru a stabili ce formate de original pot fi îmbinate în aceeași lucrare.
5. Apăsați pe **OK**.

## Eliminarea automată a variației fondului

Atunci când scanați originale imprimate pe hârtie subțire, textul sau imaginile imprimate pe o față a hârtiei pot fi uneori văzute și pe cealaltă parte. Utilizați setarea Auto Suppression (Eliminare Auto) pentru a reduce sensibilitatea imprimantei la variațiile de culoare ale fondului.

Pentru a selecta Eliminare Auto:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Calitate Imagine**, apoi atingeți **Îmbunătățire Imagine**.
4. Pentru eliminarea fondului, atingeți **Eliminare auto**.
5. Atingeți **OK**.

## Ajustarea contrastului

Contrastul este diferența relativă dintre zonele deschise și cele închise din imagine.

Pentru a ajusta contrastul:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Calitate imagine**, apoi atingeți **Îmbunătățire imagine**.
4. Selectați o opțiune în ecranul **Îmbunătățire imagine**.
  - **Contrast manual**: această opțiune vă permite ajustarea manuală a contrastului.
  - **Auto contrast**: Această setare permite reglarea automată a contrastului în imprimantă.
5. Atingeți **OK**.

## Reglarea luminozității și a conturării

Puteți ajusta luminozitatea și conturarea imaginii.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Calitate Imagine**, apoi atingeți **Opțiuni Imagine**.
4. În ecranul **Opțiuni imagine**, deplasați cursorarele în funcție de necesități.
  - **Mai deschis/mai închis**: mărește sau reduce luminozitatea imaginii.
  - **Conturare**: mărește sau reduce gradul de conturare în imagine.
5. Atingeți **OK**.

## Selectarea micșorării sau a împărțirii

Puteți stabili metoda de procesare a imaginilor cu dimensiuni prea mari.

Pentru a selecta micșorarea sau împărțirea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Reglare aspect**, apoi atingeți **Micșorare/Împărțire**.
4. Atingeți o opțiune.
  - **Micș. pt. încadrare**: această opțiune determină micșorarea documentelor mari, astfel încât să încapă pe hârtie mai mică.
  - **Împărțire pe pagini**: această opțiune permite continuarea unei imagini pe mai multe pagini.
5. Atingeți **OK**.

## Setarea transmiterii prin fax a cărților

Puteți stabili metoda folosită pentru scanarea imaginilor dintr-o carte.

Pentru a selecta transmiterea prin fax a cărților:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Reglare aspect**, apoi **Transmitere fax carte**.
4. Atingeți o opțiune.
  - **Oprit**: Aceasta este setarea implicită.
  - **Ambele pag.**: Scanează ambele pagini ale cărții.
  - **Doar pagina stângă**: Scanează pagina din stânga a cărții.
  - **Doar pagina dreaptă**: Scanează pagina din dreapta a cărții.
5. Pentru a seta valoarea pentru ștergere, atingeți săgețile **Ștergere cotor** conform necesităților.
6. Atingeți **OK**.

## Selectarea opțiunilor pentru fax

Această secțiune include:

• Imprimarea unui raport de confirmare .....	172
• Selectarea frecvenței de start .....	172
• Adăugarea unei coli copertă.....	173
• Transmiterea textului antet.....	173
• Transmiterea cu întârziere a unui fax .....	174
• Stocarea unui fax într-o cutie poștală locală.....	174
• Stocarea unui fax într-o cutie poștală corespondentă .....	175
• Imprimarea documentelor din cutia poștală locală .....	175
• Imprimarea documentelor din cutia poștală corespondentă.....	176
• Ștergerea documentelor din cutia poștală locală.....	176
• Stocarea unui fax pentru interogare .....	177
• Imprimarea faxurilor stocate pentru interogare.....	178
• Ștergerea faxurilor stocate pentru interogare .....	179
• Crearea unei lucrări fax.....	179

### Imprimarea unui raport de confirmare

Aveți posibilitatea să imprimați un raport care să confirme când se transmit sau se recepționează faxurile. Raportul conține informații referitoare la depășiri de timp, linii ocupate și reîncercări eșuate.

Pentru a configura imprimarea unui raport de confirmare:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni fax**, apoi atingeți **Raport confirmare**.
4. Pentru a genera un raport pentru toate lucrările de fax, atingeți **Imprimare confirmare**.
5. Apăsați pe **OK**.

### Selectarea frecvenței de start

Selectați cea mai mare frecvență de start dacă aparatul fax care recepționează faxul transmis de dvs. nu are cerințe speciale.

Pentru a selecta viteza de transmitere a unui fax:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni fax**, apoi **Frecvență start**.
4. Atingeți o opțiune.
5. Apăsați pe **OK**.

**Notă:** Unele rețele telefonice pot solicita setarea frecvenței de start pentru fax la Forțat (4800 bps). Frecvența de date mai mică garantează o transmisie mai sigură a datelor.



## Adăugarea unei coli copertă

Cu ajutorul opțiunii Coală copertă puteți adăuga o pagină de introducere la începutului faxului. În pagina de copertă puteți introduce un comentariu scurt, precum și detaliile Către și De la.

Pentru a include o pagină copertă:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni fax**, apoi **Raport confirmare > Pornit**.
4. Atingeți câmpul **Către**, utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce numele destinatarului, apoi atingeți **OK**.
5. Atingeți câmpul **De la**, utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce numele expeditorului, apoi atingeți **OK**.
6. Pentru a adăuga un comentariu, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Atingeți un comentariu existent.
  - Atingeți un comentariu **<Available>**, atingeți pictograma **Editare**, utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce textul, apoi atingeți **OK**.

### Note:

- Pentru a șterge un comentariu existent, atingeți-l pe ecran, apoi atingeți **X**. Pentru a confirma acțiunea, atingeți **Ștergere**.
  - Pentru a edita un comentariu existent, atingeți-l pe ecran, apoi atingeți pictograma **Editare**. Modificați textul comentariului cu ajutorul tastaturii afișate pe ecran, apoi atingeți **OK**.
7. Apăsați pe **OK**.

## Transmiterea textului antet

Administratorul de sistem trebuie să configureze această funcție înainte să o puteți utiliza. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

Pentru a include textul antet al faxului:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni fax**, apoi atingeți **Transmitere Text Antet**.
4. Atingeți o opțiune.
5. Apăsați pe **OK**.

## Transmiterea cu întârziere a unui fax

Puteți seta o oră ulterioară la care imprimanta să transmită lucrarea fax. Întârzierea poate varia între 15 minute și 24 de ore.

**Notă:** Pentru a putea utiliza această funcție, setați imprimanta la ora curentă.

Pentru a specifica ora de transmitere a faxului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni Fax**, apoi atingeți **Transmisie Întârziată**.
4. Atingeți **Transmisie Întârziată**.
  - Atingeți câmpul **Ora**, apoi atingeți săgețile pentru a seta numărul.
  - Atingeți câmpul **Minutul**, apoi atingeți săgețile pentru a seta numărul.
  - Dacă imprimanta este setată pentru afișarea formatului de 12 ore, atingeți **AM** sau **PM**.
5. Apăsați pe **OK**.  
Faxul este scanat și salvat, apoi este trimis la ora specificată.

## Stocarea unui fax într-o cutie poștală locală

Administratorul de sistem trebuie să creeze o cutie poștală înainte de a putea utiliza această funcție. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).

Pentru a stoca un fax într-o cutie poștală locală:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Cutii poștale**.

**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Cutii poștale**.
3. Atingeți **Depozitare în cutia poștală**.
4. Atingeți **Cutia poștală locală**.
5. Atingeți cutia poștală în listă.
6. Dacă este necesară o parolă, atingeți câmpul **Parolă cutie poștală**, apoi introduceți parola alcătuită din patru cifre. Utilizați tastatura în acest scop. Atingeți **OK**.
7. Atingeți **OK**.  
Cutia poștală apare drept destinatar al faxului.
8. Pentru a selecta o altă cutie poștală, atingeți câmpul Destinatar, apoi atingeți **Eliminare** sau **Editare**.
9. Selectați opțiuni suplimentare dacă este cazul.
10. Atingeți **Start**. Originalele sunt scanate și depozitate în cutia poștală.

## Stocarea unui fax într-o cutie poștală corespondentă

Pentru a stoca un fax într-o cutie poștală corespondentă:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Cutii poștale**.  
**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Cutii poștale**.
3. Atingeți **Depozitare în cutia poștală**.
4. Atingeți **Cutia poștală coresp.**
5. Atingeți **Introducere număr fax corespondent**, apoi introduceți numărul de fax al dispozitivului la distanță. Utilizați tastatura în acest scop. Atingeți **OK**.
6. Atingeți câmpul **Nr. cutie poștală**, apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul cutiei poștale.
7. Atingeți câmpul **Parolă cutie poștală**, apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce parola din patru cifre a cutiei poștale.
8. Atingeți **OK**.  
 Cutia poștală apare drept destinatar al faxului. Pentru a selecta o altă cutie poștală, atingeți câmpul **Destinatar**, apoi atingeți **Eliminare** sau **Editare**.
9. Selectați opțiuni suplimentare dacă este cazul.
10. Atingeți **Start**. Originalele sunt scanate și depozitate în cutia poștală corespondentă.

## Imprimarea documentelor din cutia poștală locală

Pentru a utiliza această funcție trebuie să aveți documente stocate într-o cutie poștală. Pentru detalii, consultați Stocarea unui fax într-o cutie poștală locală.

Pentru a imprima documente dintr-o cutie poștală locală:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Cutii poștale**.  
**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Cutii poștale**.
3. Atingeți **Imprimare din cutie poștală**.
4. Atingeți **Cutia poștală locală**.
5. Atingeți cutia poștală în listă.
6. Dacă este necesară o parolă, atingeți câmpul **Parolă cutie poștală**, apoi introduceți parola alcătuită din patru cifre. Utilizați tastatura în acest scop. Atingeți **OK**.
7. Atingeți **Imprimare**. Se imprimă documentele din cutia poștală.
8. Pentru a șterge conținutul cutiei poștale după terminarea imprimării, atingeți **Golire cutie poștală**. Pentru a confirma, atingeți **Golire cutie poștală**.
9. Atingeți **Închidere**.

## Imprimarea documentelor din cutia poștală corespondentă

Pentru a imprima documente dintr-o cutie poștală corespondentă:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Cutii poștale**.  
**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Cutii poștale**.
3. Atingeți **Imprimare din cutie poștală**.
4. Atingeți **Cutia poștală coresp.**
5. Atingeți **Introducere număr fax corespondent**, apoi introduceți numărul de fax al dispozitivului la distanță. Utilizați tastatura în acest scop. Atingeți **OK**.
6. Atingeți câmpul **Nr. cutie poștală**, apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul cutiei poștale.
7. Atingeți câmpul **Parolă cutie poștală**, apoi utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce parola din patru cifre a cutiei poștale.
8. Atingeți **Imprimare**. Se imprimă documentele din cutia poștală corespondentă.
9. Atingeți **Închidere**.

## Ștergerea documentelor din cutia poștală locală

Pentru a șterge documente dintr-o cutie poștală locală:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Cutii poștale**.
3. Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Cutii poștale**.
4. Atingeți **Depozitare în cutia poștală**.
5. Atingeți **Cutia poștală locală**.
6. Atingeți cutia poștală în listă.
7. Dacă este necesară o parolă, atingeți câmpul **Parolă cutie poștală**, apoi introduceți parola alcătuită din patru cifre. Utilizați tastatura în acest scop. Atingeți **OK**.
8. Pentru a șterge conținutul cutiei poștale după terminarea imprimării, atingeți **Golire cutie poștală**. Pentru a confirma, atingeți **Golire cutie poștală**.

## Stocarea unui fax pentru interogare

Funcția Interogare fax vă permite să stocați un document fax în imprimantă și să-l puneți la dispoziția altor aparate fax pentru a fi interogat. De asemenea, puteți să preluați faxuri stocate pe alte aparate fax. Pentru a putea utiliza această funcție, atât imprimanta care lansează interogarea, cât și cea la distanță trebuie să aibă funcția Interogarea faxurilor. Faxurile se pot stoca pentru interogare în două maniere: nesecurizat sau securizat. Dacă selectați Stocare securizată, creați o listă cu numerele de fax ale dispozitivelor la distanță care vor avea permisiunea de a accesa faxurile securizate.

Pentru a stoca un fax:

1. Atingeți **Interogare**.

**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Interogare**.

2. Atingeți **Stocare fișiere de interogare**.
3. Pentru a stoca un fax nesecurizat în vederea stocării.
  - a. Atingeți **Stocare nesecurizată**.
  - b. Atingeți **OK**.
  - c. Pentru a confirma, atingeți **Actualizare setare**.
4. Pentru a stoca un fax securizat în vederea stocării.
  - a. Atingeți **Stocare securizată**.
  - b. Atingeți **Introducere număr fax**, apoi introduceți numărul de fax al dispozitivului la distanță. Utilizați tastatura în acest scop. Atingeți **OK**.
  - c. Atingeți **OK**.
  - d. Atingeți butonul **+**. Numărul de fax este adăugat la lista de acces.
  - e. Continuați să introduceți numerele de fax ale tuturor dispozitivelor la distanță care trebuie să permită accesul.
  - f. Atingeți **OK**.
  - g. Pentru a confirma, atingeți **Actualizare setare**.
5. Selectați opțiuni suplimentare dacă este cazul.
6. Atingeți **Start**. Originalele sunt scanate și stocate în vederea interogării.

## Imprimarea faxurilor stocate pentru interogare

Funcția Interogare fax vă permite să stocați un document fax în imprimantă și să-l puneți la dispoziția altor aparate fax pentru a fi interogat. De asemenea, puteți să preluați faxuri stocate pe alte aparate fax. Pentru a putea utiliza această funcție, atât imprimanta care lansează interogarea, cât și cea la distanță trebuie să aibă funcția Interogarea faxurilor. Dacă utilizați funcția de interogare pentru a prelua faxuri de pe un dispozitiv de la distanță, puteți obține faxurile respective pe loc. Puteți utiliza opțiunea de întârziere a interogării pentru a prelua faxurile ulterior, la o oră specificată. Imprimanta poate interoga mai multe dispozitive la distanță simultan.

Pentru a imprima faxuri stocate pentru interogare:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Interogare**.

**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Interogare**.

3. Atingeți **Imprimare de pe dispozitivul de interogare**.
4. Pentru a imprima faxurile stocate pe dispozitivul local în vederea interogării:
  - a. Atingeți **Interogare fax locală**.
  - b. Apăsați pe **Imprimare**.
  - c. Pentru a șterge faxurile după imprimare, atingeți **Golire interogare fax**. Pentru a confirma, atingeți **Golire cutie poștală fax**.

Faxurile locale stocate pentru imprimare prin interogare.

5. Pentru a imprima faxurile stocate pe dispozitivul la distanță în vederea interogării:
    - a. Atingeți **Interogare fax de la distanță**.
    - b. Atingeți **Introducere număr fax**, apoi introduceți numărul de fax al dispozitivului la distanță. Utilizați tastatura în acest scop. Apăsați pe **OK**.
    - c. Pentru a adăuga numărul la listă, atingeți butonul **+**. Dacă este cazul, introduceți celelalte numere de fax.
    - d. Pentru a edita lista numerelor de fax, atingeți un număr în listă, apoi atingeți **Eliminare** sau **Editare**.
    - e. Pentru a seta ora la care se va interoga dispozitivul la distanță, atingeți **Întârz. interog.**
      - Atingeți **Întârz. interog.**
      - Atingeți câmpul **Ora**, apoi atingeți săgețile pentru a seta numărul.
      - Atingeți câmpul **Minutul**, apoi atingeți săgețile pentru a seta numărul.
      - Dacă imprimanta este setată pentru afișarea formatului de 12 ore, atingeți **AM** sau **PM**.
      - Apăsați pe **OK**.
    - f. Apăsați pe **Imprimare**.
- Faxurile stocate pe dispozitivul la distanță, în vederea imprimării prin interogare.
6. Atingeți **Închidere**.

## Ștergerea faxurilor stocate pentru interogare

Pentru a șterge faxurile stocate în vederea interogării:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax**.
2. Atingeți **Interogare**.

**Notă:** Dacă fila Fax este selectată, atingeți **Adăugare destinatari**, apoi atingeți **Interogare**.

3. Atingeți **Stocare fișiere de interogare**.
4. Atingeți o opțiune.
5. Atingeți **Golire interogare fax**. Pentru a confirma, atingeți din nou **Golire interogare fax**.
6. Apăsați pe **OK**.

## Crearea unei lucrări fax

Pentru detalii, consultați [Crearea unei lucrări fax](#) la pagina 194.

## Transmiterea unui fax server

Dacă la rețea este conectat un server de fax, puteți transmite un document la un aparat fax fără să fie necesară o linie telefonică dedicată.

Atunci când utilizați fax server, documentul este scanat și transmis la un director de depozitare a faxurilor din rețea. Serverul fax transmite apoi faxul la aparatul fax prin intermediul unei linii telefonice.

Înainte de a putea utiliza această funcție, administratorul de sistem trebuie să activeze serviciul Fax Server și să configureze un director de depozitare a faxurilor sau o locație de arhivare.

Pentru a transmite un fax server:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Server Fax** (Fax Server).
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
  - Atingeți **Introduceți destinatarul**.
    - Pentru a introduce numărul, utilizați tastatura alfanumerică. Pentru a adăuga caractere de formare speciale, în punctul corespunzător al introducerii numărului, atingeți caracterul dorit.
    - Atingeți **Adăugare**.
    - Pentru a adăuga destinatari suplimentari, atingeți **Adăugare destinatar**, apoi **Introduceți destinatarul**.
    - Utilizați tastatura alfanumerică pentru a introduce numărul, apoi atingeți **Adăugare**.
- Notă:** Una sau mai multe pauze de formare pot fi necesare între numărul de acces pentru o linie externă și numărul de fax. Atunci când sunt introduse, pauzele de formare apar sub forma unor virgule în numărul de fax.
- Atingeți **Director fax**.
  - Atingeți contactul dorit, apoi selectați **Adăugare la destinatari**.
  - Pentru a elimina din listă un contact, atingeți-l, apoi atingeți **Eliminare**.
  - Dacă este cazul, adăugați și alte contacte, apoi atingeți **OK**.
3. Atingeți **Scanare 2 fețe**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
4. Atingeți **Orientare original**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
5. Atingeți **Rezoluție**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
6. Atingeți **Format original**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
7. Selectați mai multe opțiuni dacă este cazul. Pentru detalii, consultați [Selectarea opțiunilor pentru fax server](#) la pagina 183.
8. Apăsați pe butonul verde **Start**. Imprimanta scanează paginile și transmite documentul după ce toate paginile au fost scanate.



## Setările de bază legate de fax server

Această secțiune include:

- [Selectarea opțiunilor de scanare pe 2 fețe](#) ..... 181
- [Specificarea orientării originalului](#)..... 181
- [Setarea rezoluției](#) ..... 182
- [Specificarea formatului originalului](#)..... 182

### Selectarea opțiunilor de scanare pe 2 fețe

Prin intermediul opțiunilor de scanare pe 2 fețe, puteți seta dispozitivul să scaneze o față sau ambele fețe ale documentului original.

Pentru a seta scanarea pe 2 fețe:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Scanare 2 fețe**.
4. Atingeți o opțiune.
  - **1 față**: această opțiune scanează doar o față a imaginii originale și produce fișiere cu scanări pe 1 față.
  - **2 fețe**: această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale.
  - **2 fețe, Rotire față 2**: această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale, rotind a doua față.
5. Atingeți **OK**.

### Specificarea orientării originalului

Prin intermediul opțiunii Orientare originală, puteți specifica aspectul originalelor pe care le scanați. Imprimanta utilizează aceste informații pentru a determina dacă imaginile trebuie rotite pentru a obține rezultatul dorit

Pentru a specifica orientarea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Orientare original**.
4. În ecranul Orientare original, atingeți orientarea dorită.
  - **Originale portret** și **Originale peisaj** se referă la imaginile de pe originale.
  - **Imagini verticale** și **Imagini laterale** se referă la direcția alimentării originalelor în alimentatorul de documente.

**Notă:** Dacă utilizați ecranul documentului, originalul așezat cu fața în jos trebuie să aibă aceeași orientare ca atunci când era cu fața în sus.

5. Atingeți **OK**.

## Setarea rezoluției

Rezoluția determină măsura în care imaginile grafice vor fi fine sau vor prezenta granulație. Rezoluția imaginii se măsoară în puncte pe inch (dpi).

Pentru a regla rezoluția:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Rezoluție**.
4. În ecranul Rezoluție, atingeți opțiunea de rezoluție dorită.
  - **Standard**: se utilizează pentru texte-generate de aparat.
  - **Fin**: se utilizează pentru linii desene cu linii, litere mici și scris de mână.
5. Atingeți **OK**.

## Specificarea formatului originalului

Pentru a vă asigura că scanați zona corectă a documentelor, specificați formatul originalului.

Pentru a specifica formatul originalului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Format original**.
4. Selectați o opțiune din ecranul Format Original:
  - **Auto detectare**: această opțiune permite imprimantei să determine formatul originalului.
  - **Zonă scanare presetată**: această opțiune specifică zona care urmează să fie scanată dacă aceasta se potrivește cu un format standard de hârtie. Apăsați pe formatul de hârtie dorit din lista derulantă.
  - **Zonă scanare personalizată**: vă permite să specificați înălțimea și lățimea zonei de scanare.
  - **Originale de formate diferite**: puteți să scanați originale cu formate standard de dimensiuni diferite. Folosiți diagrama de pe ecran pentru a stabili ce formate de original pot fi îmbinate în aceeași lucrare.
5. Apăsați pe **OK**.

## Selectarea opțiunilor pentru fax server

Această secțiune include:

• Reglarea luminozității .....	183
• Eliminarea automată a variației fondului .....	183
• Ajustarea contrastului .....	183
• Specificarea tipului originalului .....	184
• Transmiterea cu întârziere a unui fax .....	184
• Crearea unei lucrări fax.....	184

### Reglarea luminozității

Puteți ajusta luminozitatea imaginii.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați pe butonul **Services Home** (Pornire Servicii), apoi pe **Server Fax** (Fax Server).
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Calitate imagine**, apoi atingeți **Mai deschis/mai închis**.
4. Reglați cursorul **Mai deschis/mai închis** în funcție de necesități.
5. Apăsați pe **OK**.

### Eliminarea automată a variației fondului

Atunci când scanați originale imprimate pe hârtie subțire, textul sau imaginile imprimate pe o față a hârtiei pot fi uneori văzute și pe cealaltă parte. Utilizați setarea Auto Suppression (Eliminare Auto) pentru a reduce sensibilitatea imprimantei la variațiile de culoare ale fondului.

Pentru a selecta Eliminare Auto:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Calitate imagine**, apoi atingeți **Îmbunătățire imagine**.
4. Pentru eliminarea fondului, atingeți **Eliminare auto**.
5. Atingeți **OK**.

### Ajustarea contrastului

Contrastul este diferența relativă dintre zonele deschise și cele închise din imagine.

Pentru a ajusta contrastul:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Calitate Imagine**, apoi atingeți **Îmbunătățire Imagine**.
4. Pe ecranul Îmbunătățire Imagine, selectați o opțiune:
  - **Contrast manual**: această opțiune vă permite ajustarea manuală a contrastului.
  - **Auto contrast**: Această setare permite reglarea automată a contrastului în imprimantă.
5. Apăsați pe **OK**.

## Specificarea tipului originalului

Imprimanta optimizează calitatea imaginii de ieşire în funcţie de tipul imaginilor din documentul original.

Pentru a specifica tipul originalului:

1. Apăsaţi butonul **Pornire servicii**, apoi atingeţi **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeţi o opţiune, apoi atingeţi **Ignorare**.
3. Atingeţi fila **Calitate imagine**, apoi atingeţi **Tip Original**.
4. Apăsaţi pe tipul de conţinut al documentului original.
5. Apăsaţi pe **OK**.

## Transmiterea cu întârziere a unui fax

Puteţi seta o oră ulterioară la care imprimanta să transmită lucrarea fax. Întârzierea poate varia între 15 minute şi 24 de ore.

**Notă:** Pentru a putea utiliza această funcţie, setaţi imprimanta la ora curentă.

Pentru a specifica ora de transmitere a faxului:

1. Apăsaţi butonul **Pornire servicii**, apoi atingeţi **Fax server**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeţi o opţiune, apoi atingeţi **Ignorare**.
3. Atingeţi fila **Opţiuni Fax**, apoi atingeţi **Transmisie Întârziată**.
4. Atingeţi **Transmisie Întârziată**.
  - Atingeţi câmpul **Ora**, apoi atingeţi săgeţile pentru a seta numărul.
  - Atingeţi câmpul **Minutul**, apoi atingeţi săgeţile pentru a seta numărul.
  - Dacă imprimanta este setată pentru afişarea formatului de 12 ore, atingeţi **AM** sau **PM**.
5. Apăsaţi pe **OK**.

Faxul este scanat şi salvat, apoi este trimis la ora specificată.

## Crearea unei lucrări fax

Pentru detalii, consultaţi [Crearea unei lucrări fax](#) la pagina 194.

## Transmiterea unui fax internet

Dacă la rețea este conectat un server SMTP (e-mail), un document poate fi transmis la o adresă de e-mail. Această funcție elimină necesitatea unei linii telefonice și costurile aferente acestui serviciu. Atunci când se transmite un fax internet, documentul este scanat și transmis către o adresă de e-mail.

Pentru a transmite un fax internet:

1. Încărcați documentul pe ecranul documentului sau în alimentatorul de documente.
2. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
3. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
  - Atingeți **Introduceți destinatarul**.
    - Introduceți o adresă de e-mail cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial, apoi atingeți **Adăugare**.
    - Pentru a adăuga destinatari suplimentari, atingeți **Adăugare destinatar**, apoi **Introduceți destinatarul**. Introduceți o adresă de e-mail cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial, apoi atingeți **Adăugare**.
    - Pentru a organiza destinatarii, atingeți unul dintre destinatarii din listă, apoi selectați din meniu **Către** sau **Cc**.
  - Atingeți **Agendă cu adrese**.
    - Atingeți **Căutare**, apoi tastați o parte din nume, folosind tastatura de pe ecranul senzorial.
    - Atingeți **Căutare**.
    - Atingeți contactul dorit, apoi selectați din meniu **Către** sau **Cc**.
    - Atingeți **OK**.
4. Atingeți **Scanare 2 fețe**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
5. Atingeți **Tip original**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
6. Atingeți **Atașare**, selectați o opțiune, apoi atingeți **OK**.
7. Atingeți **Subiect**, apoi utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a tasta textul dorit. Atingeți **OK**.
 

**Notă:** Pentru a modifica subiectul implicit, evidențiați textul din câmpul text, apoi atingeți **X** pentru a-l șterge sau tastați peste textul existent.
8. Modificați opțiunile de fax internet conform necesităților.
9. Apăsați pe butonul verde **Start**.
10. Imprimanta scanează paginile. După ce le-a scanat pe toate, trimite documentul ca fișier atașat unui e-mail, în format **.pdf** sau **.tif**.

## Setările de bază legate de fax internet

Această secțiune include:

- [Selectarea opțiunilor de scanare pe 2 fețe](#) ..... 186
- [Specificarea orientării originalului](#)..... 186
- [Specificarea formatului fișierului atașat](#)..... 187

### Selectarea opțiunilor de scanare pe 2 fețe

Prin intermediul opțiunilor de scanare pe 2 fețe, puteți seta dispozitivul să scaneze o față sau ambele fețe ale documentului original.

Pentru a seta scanarea pe 2 fețe:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Scanare 2 fețe**.
4. Atingeți o opțiune.
  - **1 față**: această opțiune scanează doar o față a imaginii originale și produce fișiere cu scanări pe 1 față.
  - **2 fețe**: această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale.
  - **2 fețe, Rotire față 2**: această opțiune scanează ambele fețe ale imaginii originale, rotind a doua față.
5. Atingeți **OK**.

### Specificarea orientării originalului

Prin intermediul opțiunii Orientare originale, puteți specifica aspectul originalelor pe care le scanați. Imprimanta utilizează aceste informații pentru a determina dacă imaginile trebuie rotite pentru a obține rezultatul dorit

Pentru a specifica orientarea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Orientare original**.
4. În ecranul Orientare original, atingeți orientarea dorită.
  - **Originale portret** și **Originale peisaj** se referă la imaginile de pe originale.
  - **Imagini verticale** și **Imagini laterale** se referă la direcția alimentării originalelor în alimentatorul de documente.

**Notă:** Dacă utilizați ecranul documentului, originalul așezat cu fața în jos trebuie să aibă aceeași orientare ca atunci când era cu fața în sus.

5. Atingeți **OK**.

## Specificarea formatului fișierului atașat

Cu ajutorul opțiunii **Atașare** puteți specifica formatul fișierelor cu imaginile scanate pe care le trimiteți ca atașări.

Pentru a specifica formatul fișierului atașat:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți **Atașare**.
4. În ecranul **Atașare**, atingeți formatul de fișier atașat dorit.
  - **PDF**: această opțiune produce un fișier Portable Document Format (.pdf).
  - **Arhivare PDF**: această opțiune produce un fișier Portable Document Format (.pdf) cu fonturi încorporate.
  - **TIFF**: această opțiune produce un fișier Tagged Image File Format (.tif)
5. Atingeți **OK**.

## Selectarea opțiunilor pentru fax internet

Această secțiune include:

• Selectarea ieșirii color sau alb-negru .....	188
• Specificarea tipului originalului .....	189
• Eliminarea automată a variației fondului .....	189
• Ajustarea contrastului .....	189
• Reglarea luminozității și a conturării .....	190
• Ajustarea saturației .....	190
• Setarea rezoluției .....	191
• Specificarea formatului originalului .....	192
• Setarea calității și a mărimii fișierului .....	192
• Adăugarea unui mesaj .....	192
• Specificarea unei adrese de Răspuns către .....	193
• Imprimarea unui raport de confirmare .....	193
• Crearea unei lucrări fax .....	193

### Selectarea ieșirii color sau alb-negru

Dacă documentul original este colorat, puteți realiza copii integral color, în nuanțe de gri sau alb-negru.

Pentru a selecta culoarea de ieșire:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Setări Avansate**.
4. Atingeți **Culoare ieșire**, apoi selectați o opțiune:
  - **Auto detectare**: această opțiune detectează conținutul color în imaginea originală. Dacă imaginea originală este color, imprimanta scanează integral color. Dacă originalul este un document alb-negru, imprimanta scanează doar în alb-negru.
  - **Alb și negru**: această opțiune scanează doar în alb-negru.
  - **Nuanțe de gri**: detectează și scanează diverse nuanțe de gri.
  - **Color**: scanează integral color.
5. Apăsați pe **OK**.



## Specificarea tipului originalului

Puteți utiliza opțiunea Tip Original pentru a specifica tipul de imagini de scanat. Dispozitivul folosește această informație pentru a optimiza setările de calitate a imaginii și produce materiale de calitate superioară.

Pentru a specifica tipul originalului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Setări avansate**.
4. Atingeți **Tip original**.
5. Selectați setările corespunzătoare în ecranul Tip original:
  - Atingeți tipul de conținut al documentului original.
  - Dacă este cunoscut, selectați modul în care originalul a fost produs.
6. Atingeți **OK**.

## Eliminarea automată a variației fondului

Atunci când scanați originale imprimate pe hârtie subțire, textul sau imaginile imprimate pe o față a hârtiei pot fi uneori văzute și pe cealaltă parte. Utilizați setarea Auto Suppression (Eliminare Auto) pentru a reduce sensibilitatea imprimantei la variațiile de culoare ale fondului.

Pentru a selecta Eliminare Auto:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Setări avansate**, apoi atingeți **Îmbunătățire imagine**.
4. Pentru eliminarea fondului, atingeți **Eliminare auto**.
5. Atingeți **OK**.

## Ajustarea contrastului

Contrastul este diferența relativă dintre zonele deschise și cele închise din imagine.

Pentru a ajusta contrastul:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Setări Avansate**, apoi atingeți **Îmbunătățire Imagine**.
4. Pe ecranul Îmbunătățire Imagine, selectați o opțiune:
  - **Contrast manual**: această opțiune vă permite ajustarea manuală a contrastului.
  - **Auto contrast**: Această setare permite reglarea automată a contrastului în imprimantă.
5. Apăsați pe **OK**.

## Reglarea luminozității și a conturării

Puteți ajusta luminozitatea și conturarea imaginii.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Setări avansate**, apoi atingeți **Opțiuni imagine**.
4. Pe ecranul Opțiuni Imagine, deplasați cursoarele după cum este necesar:
  - **Mai deschis/Mai închis**: luminează sau întunecă imaginea.
  - **Conturare**: mărește gradul de conturare sau atenuează marginile imaginii.
5. Apăsați pe **OK**.

## Ajustarea saturației

Prin ajustarea saturației, culorile din imagine devin mai intense sau mai pastelate.

Pentru a regla imaginea:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Setări avansate**, apoi atingeți **Saturație**.
4. Reglați cursoarele în funcție de necesități.
5. Apăsați pe **OK**.

## Setarea rezoluției

Rezoluția determină calitatea imaginilor grafice. Rezoluția imaginii se măsoară în puncte pe inch (dpi). Setarea la 600 dpi redă imaginile folosind 600 de puncte (pixeli) pentru fiecare inch de imagine. O rezoluție mai mare produce o calitate mai bună a imprimării.

Pentru a regla rezoluția:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Apăsați pe fila **Setări Avansate**, apoi pe **Rezoluție**.
4. Pe ecranul Rezoluție, apăsați pe opțiunea de rezoluție dorită.
  - **72 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate acceptabilă pentru vizualizare pe ecran. Fișierele vor avea dimensiuni minime.
  - **100 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate bună pentru vizualizare pe ecran. Fișierele vor avea dimensiuni mici.
  - **150 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate bună pentru vizualizare pe ecran. Fișierele vor avea dimensiuni mici.
  - **200 x 100 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate bună. Fișierele vor avea dimensiuni medii.
  - **200 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate bună. Fișierele vor avea dimensiuni medii. Aceasta este setarea implicită.
  - **300 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate ridicată. Fișierele vor avea dimensiuni mari.
  - **400 dpi**: această opțiune produce imagini de calitate și mai bună. Fișierele vor avea dimensiuni mai mari.
  - **600 dpi**: această opțiune produce imagini de cea mai bună calitate. Fișierele vor avea cele mai mari dimensiuni.
5. Apăsați pe **OK**.

**Notă:** Contactați administratorul de sistem pentru a afla care este cea mai mare dimensiune de fișier pe care o acceptă sistemul de e-mail.

## Specificarea formatului originalului

Pentru a vă asigura că scanați zona corectă a documentelor, specificați formatul originalului.

Pentru a specifica formatul originalului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Apăsați pe fila **Layout Adjustment** (Reglare Aspect), apoi pe **Original Size** (Format Original).
4. Selectați o opțiune din ecranul Format Original:
  - **Auto detectare**: această opțiune permite imprimantei să determine formatul originalului.
  - **Zonă scanare presetată**: această opțiune specifică zona care urmează să fie scanată dacă aceasta se potrivește cu un format standard de hârtie. Apăsați pe formatul de hârtie dorit din lista derulantă.
  - **Zonă scanare personalizată**: vă permite să specificați înălțimea și lățimea zonei de scanare.
  - **Originale de formate diferite**: puteți să scanați originale cu formate standard de dimensiuni diferite. Folosiți diagrama de pe ecran pentru a stabili ce formate de original pot fi îmbinate în aceeași lucrare.
5. Apăsați pe **OK**.

## Setarea calității și a mărimii fișierului

Opțiunea Quality/File Size (Calitate / Mărime Fișier) vă permite să alegeți dintre trei setări care echilibrează calitatea imaginii și mărimea fișierului. Imaginile de calitate superioară produc un fișier mai mare, care nu este indicat pentru partajare și transmitere în rețea.

Pentru a seta calitatea și mărimea fișierului fax internet:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni fax internet**, apoi atingeți **Calitate/mărime fișier**.
4. În ecranul Calitate/mărime fișier, utilizați cursorul pentru a selecta o setare. Aveți la dispoziție setări cuprinse între Comprimare maximă/mărime fișier minimă și Comprimare minimă/mărime fișier maximă.
5. Apăsați pe **OK**.

## Adăugarea unui mesaj

Prin intermediul opțiunii Mesaj puteți adăuga un mesaj scurt la fișierul pe care doriți să îl trimiteți.

Pentru a adăuga un mesaj:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Apăsați pe fila **Opțiuni Fax Internet**, apoi pe **Mesaj**.
4. Tastați un mesaj cu ajutorul tastaturii de pe ecranul senzorial.
5. Apăsați pe **OK**.

## Specificarea unei adrese de Răspuns către

Prin intermediul opțiunii Răspuns către puteți include o adresă de e-mail la care doriți să primiți răspuns din partea destinatarului. Această opțiune este utilă în cazul în care doriți ca destinatarul să trimită răspunsul la adresa dvs., nu la adresa de e-mail a dispozitivului.

Pentru a seta adresa Răspuns către:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Apăsați pe fila **Opțiuni Fax Internet**, apoi pe **Răspuns Către**.
4. Introduceți detaliile folosind una sau mai multe dintre opțiunile disponibile.
  - **Introducere adresă Răspuns către:** această opțiune vă permite să introduceți manual o adresă de e-mail. Utilizați tastatura de pe ecranul senzorial pentru a introduce o adresă de e-mail, apoi atingeți **OK**.
  - **Agenda cu adrese a dispozitivului:** această opțiune vă permite să selectați o intrare din agenda de adrese. Atingeți numele dorit, apoi atingeți **OK**.

## Imprimarea unui raport de confirmare

Dacă starea fiecărui destinatar este cunoscută, puteți imprima un raport al stării de livrare. Imprimanta așteaptă o confirmare de livrare de la fiecare destinatar, apoi imprimă raportul.

**Notă:** Imprimarea raportului poate întârzia, în funcție de timpul de răspuns al destinatarilor.

Pentru a imprima un raport de confirmare:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **Fax internet**.
2. Pentru a introduce detaliile destinatarului, atingeți o opțiune, apoi atingeți **Ignorare**.
3. Atingeți fila **Opțiuni Fax Internet**, apoi atingeți **Raport confirmare**.
4. Atingeți **Imprimă raport**.
5. Apăsați pe **OK**.

## Crearea unei lucrări fax

Pentru detalii, consultați [Crearea unei lucrări fax](#) la pagina 194.

## Crearea unei lucrări fax

Folosiți această funcție pentru a transmite prin fax un grup variat de originale, fiecare cu setări diferite. Fiecare segment este programat și scanat, iar imaginile sunt stocate temporar în imprimantă. După ce toate segmentele au fost stocate, segmentele individuale sunt transmise prin fax sub forma unei singure lucrări.

Pentru a crea o lucrare fax:

1. Apăsați pe butonul **Pornire servicii**, apoi pe serviciul fax dorit.
2. Introduceți detaliile folosind una sau mai multe dintre opțiunile disponibile.
  - **Introduceți destinatarul:** această opțiune permite introducerea manuală a detaliilor destinatarului.

**Notă:** Una sau mai multe pauze de formare pot fi necesare între numărul de acces pentru o linie externă și numărul de fax. Atunci când sunt introduse, pauzele de formare apar sub forma unor virgule în numărul de fax.

- **Favorite:** Puteți utiliza această opțiune pentru a accesa și a selecta contacte desemnate drept favorite în agenda cu adrese.
  - **Agenda cu adrese a dispozitivului:** această opțiune vă permite să selectați contactele din agenda cu adrese și să le adăugați în lista de destinatari.
3. Apăsați pe fila **Job Assembly** (Asamblare Lucrare), apoi pe **Build Job** (Creare Lucrare) > **On** (Pornit).
  4. Atingeți **Opțiuni**.
    - a. Selectați sau deselectați caseta de validare **Afișează fereastra rezumat între segmente**.
    - b. Selectați sau debifați caseta de validare **Oprire creare lucrare după transm. lucrării**.
    - c. Apăsați pe **OK**.
  5. Programați și scanați primul segment:
    - a. Încărcați originalele pentru primul segment.
    - b. Selectați setările necesare, cum ar fi reglările aspectului, calitatea imaginii și opțiunile.
    - c. Apăsați pe butonul verde **Start** de pe panoul de comandă.

6. Încărcați și scanați celelalte segmente:
  - a. Alimentați originalele pentru următorul segment.
  - b. În momentul în care apare ecranul Build Job (Creare Lucrare), apăsați pe **Program Next Segment** (Programare Următorul Segment).
  - c. Utilizând filele corespunzătoare, selectați setările necesare.
  - d. Apăsați pe butonul verde **Start** pentru a scana originalele pentru acel segment.
7. Repetați pasul anterior pentru restul segmentelor.

**Notă:** În orice moment, puteți apăsa pe **Delete Last Segment** (Ștergere Ultimul Segment) sau pe **Delete All Segments** (Ștergere Toate Segmentele) pentru a modifica lucrarea.
8. După ce toate segmentele au fost programate și scanate, atingeți **Transmitere lucrare**. Apare ecranul Progres lucrare și segmentele individuale sunt transmise sub forma unei singure lucrări.
9. În ecranul Progres lucrare, atingeți **Detalii lucrare** pentru a vizualiza un rezumat al lucrării.

**Notă:** Dacă este necesar, apăsați pe **Delete** (Ștergere) > **Delete Job** (Ștergere Lucrare) pentru a anula lucrarea.

## Transmiterea unui fax LAN

Fax LAN (Local Area Network) vă permite să expediați faxuri de la driverul de imprimare de pe computer la un aparat fax, prin intermediul unei linii telefonice. Fereastra Fax vă permite introducerea destinatarilor, crearea unei pagini copertă cu note și setarea opțiunilor. Puteți selecta foile de confirmare, viteza de transmisie, rezoluția, ora trimiterii și opțiunile de formare.

### Note:

- Atunci când este selectat tipul de lucrare Fax, anumite funcții, cum ar fi Amplificare muchie, Amplificare linii subțiri și Amplificare negru, sunt dezactivate.
- Nu toate modelele de imprimantă acceptă această funcție.

Pentru a expedia un fax LAN:

1. Cu documentul sau graficul dorit deschis în aplicație, deschideți caseta de dialog Imprimare. În cazul celor mai multe aplicații software, faceți clic pe **Fișier > Imprimare** sau apăsați **CTRL+P**.
2. Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe **Proprietăți** pentru a deschide caseta de dialog a driverului de imprimare.
3. Pe fila Opțiuni Imprimare, din lista Tip Lucrare, selectați **Fax**.
4. Pentru a adăuga destinatari, faceți clic pe **Destinatari**, apoi selectați o opțiune.  
Efectuați una sau mai multe dintre următoarele acțiuni:
  - Faceți clic pe butonul **Adăugare din agendă telefonică**. În fereastra Adăugare din agendă telefonică, faceți clic pe săgeată, apoi selectați o agendă din listă. Selectați numele din lista de sus sau, pentru a căuta un destinatar, tastează numele, apoi faceți clic pe pictograma de căutare. Pentru a adăuga un nume la lista destinatarilor faxului, selectați un nume, apoi faceți clic pe săgeata orientată în jos, pentru a duce numele la sfârșitul listei. După ce ați terminat, faceți clic pe **Închidere**. Dacă doriți să adăugați și alte nume, repetați procedura.
  - Faceți clic pe butonul **Adăugare destinatar**, tastează numele destinatarului și numărul de fax, adăugați alte informații, apoi faceți clic pe **OK**. Dacă este cazul, adăugați destinatari noi.
5. Pentru a include o coală copertă, faceți clic pe **Coală Copertă**, apoi selectați **Imprimare Coală Copertă** din lista Opțiuni Coală Copertă. În fila de informații despre Coală Copertă, tastează notele pe care doriți să le includeți pe coala copertă.
6. Pentru a trece un filigran pe coala copertă, faceți clic pe fila **Imagine**, apoi selectați **Personalizat** la Filigran.
  - Pentru a include un filigran text, selectați **Text** din meniu. Un filigran tip Text folosește caracterele tastate în câmpul Text pe post de filigran. Puteți crea un filigran text pe care să-l imprimați pe un document. Selectați opțiunile, de exemplu dimensiunea fontului, tipul fontului, culoarea fontului și unghiul. Faceți clic pe **OK**.
  - Pentru a include un filigran imagine, selectați **Imagine** din meniu. Un filigran imagine folosește o imagine ca filigran. Fișierul imagine poate avea format **.bmp**, **.gif** sau **.jpg**. Aveți posibilitatea să creați un fișier imagine pe care să-l imprimați pe un document și să selectați opțiuni, cum ar fi dimensiunea și poziția filigranului pe pagină. Faceți clic pe pictograma de folder, navigați la locația fișierului, apoi selectați fișierul imagine dorit. Pentru a include fișierul, faceți clic pe **Deschidere**. Faceți clic pe **OK**.



7. În câmpul Note Coală Copertă, tastați notele care trebuie să apară pe coala copertă.
8. Selectați opțiunile pentru acest fax de pe fila Opțiuni.
  - Selectați o opțiune pentru Confirmare:
    - **Dezactivat:** nu se emite nicio notificare de confirmare.
    - **Trimitere la imprimantă:** această opțiune indică imprimantei să imprime o pagină de confirmare. O confirmare fax vă înștiințează că transmiterea faxului a reușit. Confirmarea arată numele și numerele de fax ale destinatarilor.
    - **Trimitere la e-mail:** indică imprimantei să trimită coala de confirmare prin e-mail, la adresa specificată. Introduceți o adresă de e-mail validă.
  - **Viteză trimitere:** această opțiune selectează viteza de transmitere a faxului în kilobiți pe secundă (kbps) sau biți pe secundă (bps). Dacă vă aflați într-o regiune în care liniile telefonice nu permit transmiterea faxurilor/datelor la viteză mare, selectați o rată de transmisie mai mică. O viteză de transmitere mai mică reduce posibilitatea apariției erorilor la transmitere.
  - **Rezoluție fax:** opțiunea Rezoluție fax determină calitatea detaliilor reproduse în timpul transmisiei fax. Transmisiiile fax la rezoluție superioară consumă mai multă memorie și durează mai mult. Selectați o opțiune.
    - **Standard:** se utilizează pentru texte-generate de aparat.
    - **Fin:** se utilizează pentru linii desene cu linii, litere mici și scris de mână.
    - **Superfin:** se utilizează pentru text și desene fine, precum și pentru imagini cu rezoluție mai mică.
  - **Timp trimitere:** selectați ora la care se va transmite faxul. Puteți amâna transmiterea cu până la 24 de ore.
  - **Prefix formare:** pentru a apela o linie externă, selectați **Prefix Formare**. Tastați prefixul de formare în câmp.
  - **Card de credit:** pentru plata faxurilor cu un card de credit, card de debit sau cartelă telefonică, selectați **Card de credit**. Tastați numărul cardului în câmp.
9. Faceți clic pe **OK**.
10. Faceți clic pe **OK** în fereastra Proprietăți imprimantă.
11. În fereastra Imprimare, faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare**.

# Utilizarea agendei cu adrese

Această secțiune include:

- Adăugarea unei intrări individuale la agenda cu adrese a dispozitivului..... 198
- Editarea unei intrări individuale din agenda cu adrese..... 198
- Editarea sau ștergerea contactelor favorite din agenda cu adrese a dispozitivului..... 199

## Adăugarea unei intrări individuale la agenda cu adrese a dispozitivului

Agenda cu adrese a dispozitivului poate conține până la 5000 de contacte. Dacă butonul Creare contact nou nu este disponibil, înseamnă că agenda cu adrese s-a umplut.

Această funcție se poate folosi numai dacă administratorul de sistem le-a permis utilizatorilor să vizualizeze și să gestioneze agenda cu adresa a dispozitivului.

Pentru a adăuga un destinatar la agenda cu adrese a dispozitivului:

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **E-mail**, **Fax** sau **Fax internet**.
2. Atingeți **Agendă cu Adrese Dispozitiv**.
3. Atingeți **Creare contact nou**.
4. Atingeți fiecare câmp necesar și introduceți în acestea informațiile dorite, folosind tastatura de pe ecranul senzorial. Apăsați pe **OK**.
5. Pentru a adăuga informații privind numele și compania la intrarea nouă, atingeți butonul **i** din dreapta câmpului de contacte.
  - a. Introduceți un nume în câmpurile Prenume, Nume de familie sau Companie, apoi atingeți **OK**.
6. Pentru a marca orice contact introdus ca favorit, atingeți pictograma în formă de stea.
7. Pentru a salva contactul în agenda cu adrese a dispozitivului, atingeți **OK**.

**Notă:** Prima intrare în unul dintre aceste câmpuri devine numele afișat pentru informațiile de contact.

- b. Introduceți nume în câmpurile rămase, apoi atingeți **OK** după fiecare intrare.
- c. Pe pagina Informații de Contact Suplimentare, atingeți **OK**.

## Editarea unei intrări individuale din agenda cu adrese

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **E-mail**, **Fax** sau **Fax internet**.
2. Atingeți **Agendă cu adrese**.
3. Atingeți numele contactului.
4. Atingeți **Detalii**.
5. Atingeți câmpul necesar, apoi utilizați tastatura afișată pe ecranul senzorial pentru a edita valoarea. Apăsați pe **OK**.
6. Pentru a modifica numele afișat al contactului, atingeți butonul **i**, editați informațiile din câmpuri, apoi atingeți **OK**.
7. Pentru a marca orice informație introdusă drept favorit, atingeți pictograma stea.
8. Pentru a salva contactul în agenda cu adrese a dispozitivului, atingeți **OK**.

## Editarea sau ștergerea contactelor favorite din agenda cu adrese a dispozitivului

1. Apăsați butonul **Pornire servicii**, apoi atingeți **E-mail**, **Fax** sau **Fax internet**.
2. Atingeți **Agendă cu adrese**.
3. Atingeți intrarea dorită utilizând săgețile de derulare dacă este nevoie.
4. Atingeți **Detalii**.
5. Pentru a marca orice informație introdusă drept favorit, atingeți pictograma stea.
6. Pentru a șterge un favorit, atingeți pictograma stea din dreptul câmpului corespunzător.
7. Atingeți **OK**.








# Întreținerea

# 9

Acest capitol include:

- Precauții generale .....202
- Curățarea imprimantei .....203
- Întreținerea curentă.....210
- Informații despre facturare și utilizare .....228
- Comandarea consumabilelor .....229
- Mutarea imprimantei .....232

## Precauții generale

-  **ATENȚIE:** Atunci când curățați imprimanta, nu utilizați solvenți organici sau chimici puternici sau substanțe de curățare pe bază de aerosoli. Nu turnați fluide direct pe nicio zonă a imprimantei. Utilizați doar consumabile și substanțe de curățare indicate în această documentație.
-  **AVERTISMENT:** Nu lăsați aceste materiale la îndemâna copiilor.
-  **AVERTISMENT:** Nu folosiți spray-uri de curățat sub presiune pe suprafața sau în interiorul imprimantei. Unele spray-uri presurizate conțin amestecuri explozive și nu sunt indicate pentru folosire la echipamente electrice. Utilizarea unor asemenea substanțe de curățare crește riscul declanșării unor explozii și incendii.
-  **AVERTISMENT:** Nu îndepărtați capacele sau apărătorile fixate cu șuruburi. Nu puteți realiza operații de service sau întreținere la nicio componentă aflată în spatele acestor capace și apărători. Nu încercați să efectuați proceduri de întreținere care nu sunt specificate expres în documentația furnizată împreună cu imprimanta.
-  **AVERTISMENT:** Componentele interne ale imprimantei pot fi fierbinți. Procedați cu grijă când ușile și capacele sunt deschise.
- Nu așezați niciun obiect deasupra imprimantei.
  - Nu lăsați capacele și ușile deschise, mai ales în locuri puternic iluminate. Expunerea la lumină poate deteriora unitățile de formare a imaginii.
  - Nu deschideți capacele și ușile în timpul imprimării.
  - Nu înclinați imprimanta în timpul funcționării acesteia.
  - Nu atingeți contactele sau echipamentele electrice. În caz contrar, imprimanta se poate defecta, iar calitatea imprimării se poate reduce.
  - Asigurați-vă că toate componentele înlăturate în timpul operațiilor de curățare sunt așezate la loc înainte de conectarea imprimantei la rețeaua electrică.

# Curățarea imprimantei

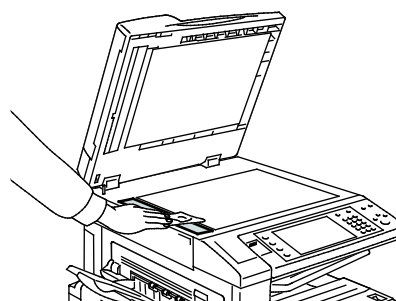
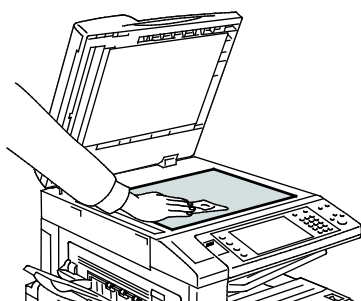
Această secțiune include:

- Curățarea ecranului documentului și a capacului documentului .....203
- Curățarea rolelor alimentatorului de documente.....204
- Curățarea ansamblului lentilei de scanare pentru fața 2 .....205
- Curățarea suprafețelor exterioare ale imprimantei.....207
- Curățarea interiorului imprimantei .....208

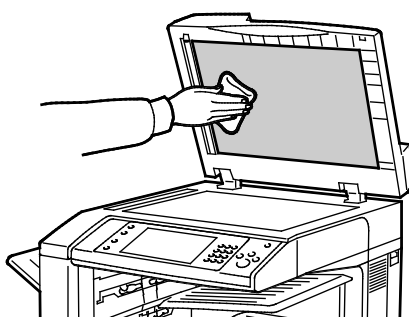
## Curățarea ecranului documentului și a capacului documentului

Pentru a asigura calitatea optimă a imprimării, curățați periodic ecranul documentului. Curățarea reduce posibilitatea producerii de ieșiri cu dungi, pete și alte semne care se pot transfera de pe ecran în timpul scanării documentelor.

1. Utilizați o lavetă care nu lasă scame, umezită cu soluție de curățare Xerox® pentru lentile/oglinzi sau cu altă soluție de curățare neabrazivă pentru sticlă. Curățați ecranul documentului și ecranul CVT din stânga acestuia.



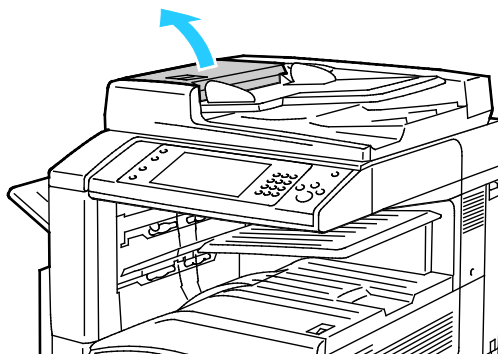
2. Utilizați o lavetă care nu lasă scame și lichid de curățare Xerox® pentru a curăța partea inferioară a capacului documentului și alimentatorul de documente.



## Curățarea rolelor alimentatorului de documente

Murdăria acumulată pe rolele de alimentare poate cauza blocaje de hârtie și poate reduce calitatea imprimării. Pentru performanțe optime, curățați rolele de alimentare a documentelor o dată pe lună.

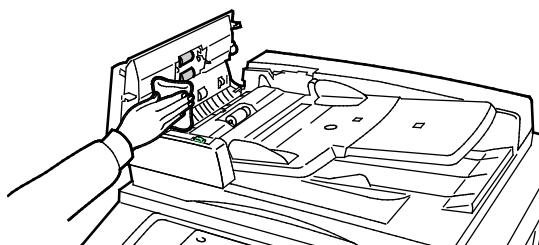
1. Ridicați mânerul și deschideți capacul superior al alimentatorului de documente.



2. Învârtiți rolele și ștergeți-le în același timp cu o lavetă curată care nu lasă scame, ușor umezită cu apă.



**ATENȚIE:** Nu utilizați alcool sau agenți de curățare chimici pe rolele alimentatorului de documente.





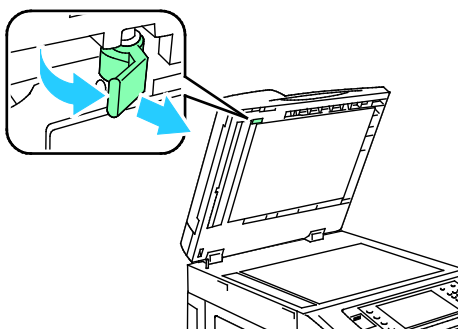
## Curățarea ansamblului lentilei de scanare pentru fața 2

Ansamblul lentilei de scanare pentru fața 2 vă permite să realizați scanări și copii cu 2 fețe printr-o singură trecere a originalului. Ansamblul se află în stânga capacului documentului și conține o bandă de sticlă reflectorizantă, o bandă metalică, o bandă de plastic de culoare albă și role.

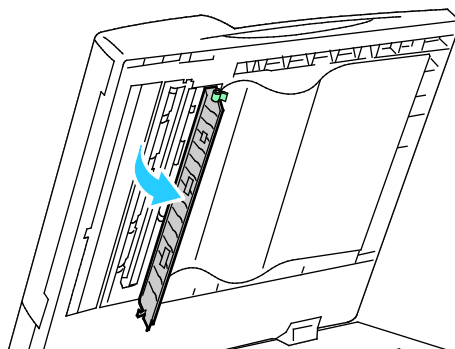
**Notă:** Xerox recomandă curățarea la intervale regulate a tuturor componentelor ansamblului lentilei de scanare pentru fața 2.

Pentru a curăța ansamblul lentilei de scanare pentru fața 2:

1. Pentru a accesa ansamblul lentilei de scanare pentru fața 2, coborâți mânerul sub partea din stânga a capacului documentului.



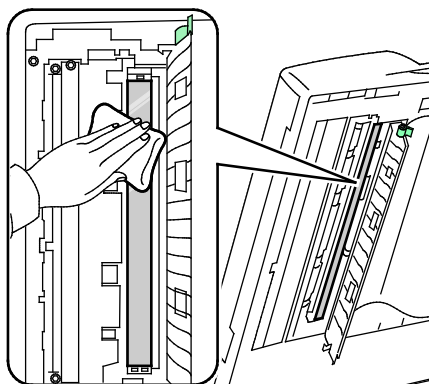
2. Pentru a separa capătul din stânga al capacului documentului de ansamblul lentilei, continuați să coborâți mânerul.



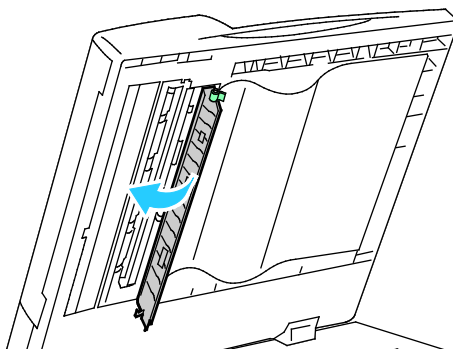
3. Folosind o lavetă moale ușor umezită cu apă, ștergeți sticla tip oglindă, banda metalică, ambele fețe ale benzii din plastic alb și rolele. Dacă murdăria este dificil de îndepărtat, înmuiiați o lavetă moale într-o cantitate mică de detergent neutru. Apoi ștergeți componentele cu o lavetă moale până când se usucă.



**ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea peliculei din jurul ecranului, nu apăsați puternic pe sticla tip oglindă.



4. Readuceți capacul documentului în poziția inițială, asigurându-vă că mânerul este fixat în poziție. Dacă atingeți capacul documentului cu mâinile goale, curățați capacul înainte de a închide alimentatorul de documente.

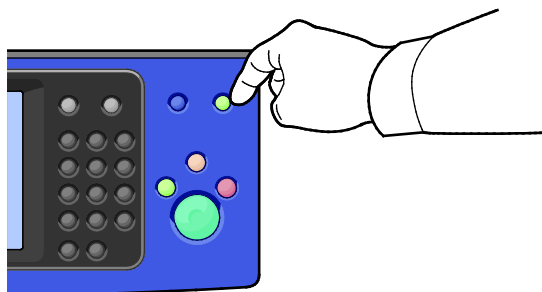


## Curățarea suprafețelor exterioare ale imprimantei

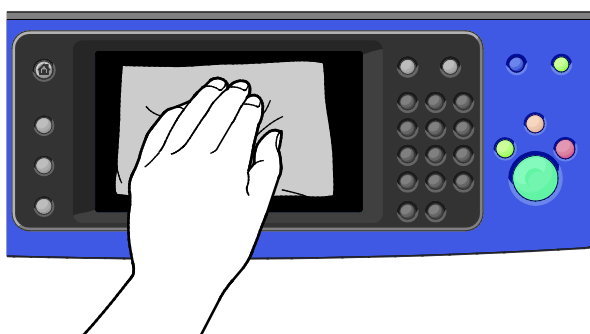
Curățarea cu regularitate păstrează ecranul senzorial și panoul de comandă curate și fără praf sau murdărie.

Pentru curățarea suprafeței exterioare a imprimantei:

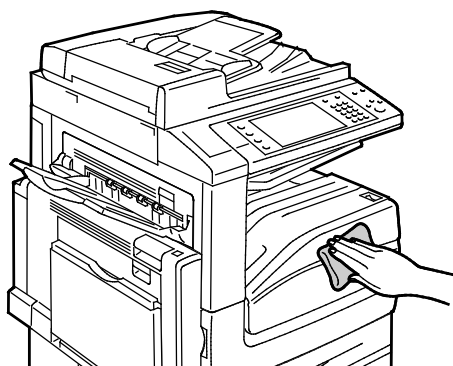
1. Pentru a nu activa accidental butoane și meniuri, apăsați pe butonul **Economizor de Energie**.



2. Pentru îndepărtarea urmelor de degete și a petelor, curățați ecranul senzorial și panoul de comandă cu o lavetă moale, care nu lasă scame.




3. Pentru a readuce imprimanta la modul Pregătit, apăsați pe butonul **Economizor de Energie**.
4. Utilizați o lavetă moale, care nu lasă scame pentru a curăța suprafețele exterioare ale tăvilor de ieșire și de hârtie și alte zonele exterioare ale imprimantei.



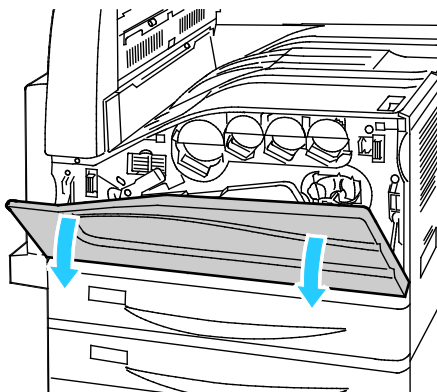
## Curățarea interiorului imprimantei

### Curățarea lentilelor capului de imprimare

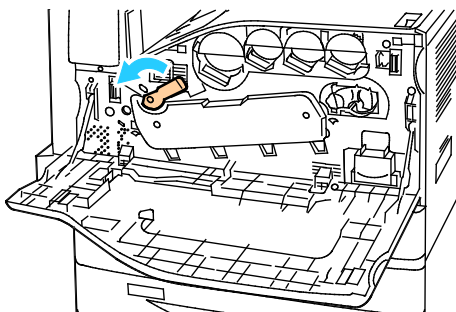
Imprimanta este dotată din construcție cu patru lentile pentru capul de imprimare. Curățați toate lentilele în modul descris în procedura următoare.

 **ATENȚIE:** Nu efectuați această procedură în timp ce imprimanta copiază sau imprimă.

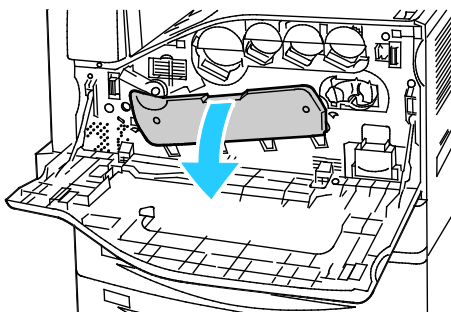
1. Deschideți capacul frontal al imprimantei.



2. Rotiți pârghia de tensionare a curelei spre stânga.

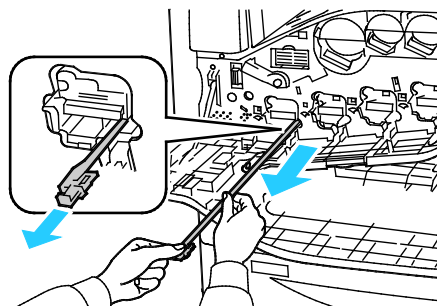


3. Trageți capacul cartușului cilindru în jos până când se fixează cu un clic în poziție deschisă.

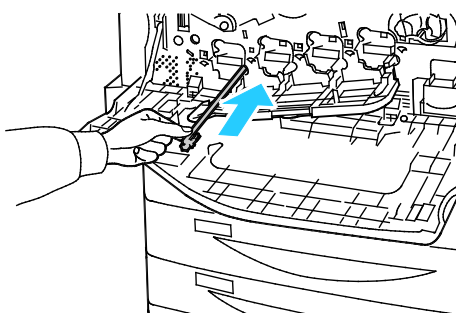


4. Fiecare dintre cele patru capuri de imprimare are propriul instrument de curățare. Trageți încet în afară dispozitivul de curățare a LED-urilor capului de imprimare, până când cele trei puncte devin vizibile.

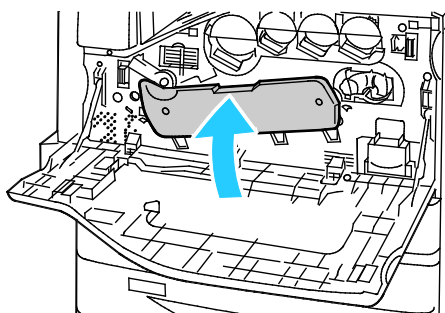
**Notă:** Dispozitivul de curățare a LED-urilor capului de imprimare nu iese complet din imprimantă.



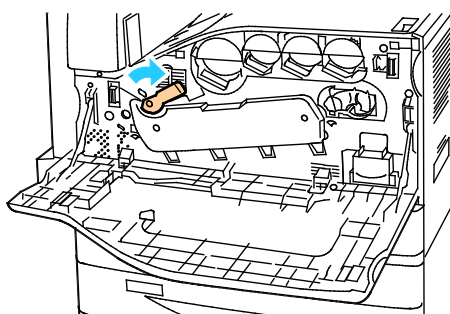
5. Împingeți încet dispozitivul de curățare a LED-urilor înapoi în capul de imprimare, până când se oprește.



6. Repetați pașii 4 și 5 pentru fiecare cap de imprimare.
7. Închideți capacul cartușului cilindru.



8. Rotiți pârghia de tensionare a curei spre dreapta pentru a o readuce în poziția blocată.



Închideți capacul frontal al imprimantei.

## Întreținerea curentă

Această secțiune include:

- Înlocuirea cartușelor cu toner .....211
- Înlocuirea recipientului cu reziduuri de toner.....213
- Înlocuirea cartușelor cilindru .....215
- Înlocuirea dispozitivului de curățare a benzii de transfer.....217
- Înlocuirea celei de-a doua role de transfer polarizate .....219
- Resetarea contoarelor care indică durata de viață a consumabilelor .....222
- Înlocuirea cartușelor cu capse.....223
- Golirea recipientului pentru resturi de perforare.....226

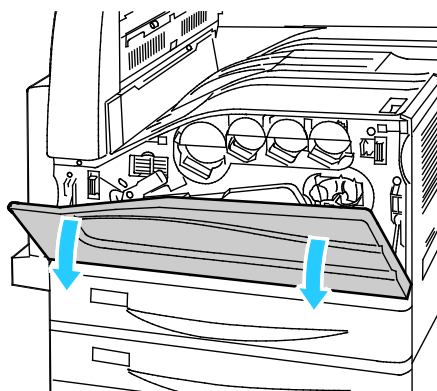
## Înlocuirea cartușelor cu toner

În momentul în care un cartuș cu toner trebuie înlocuit, pe panoul de comandă apare un mesaj.

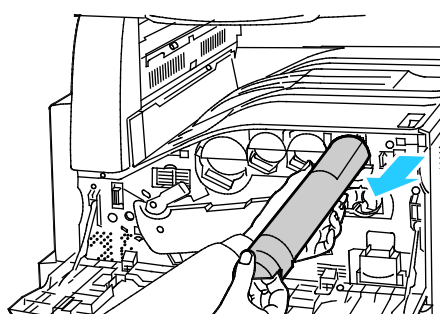
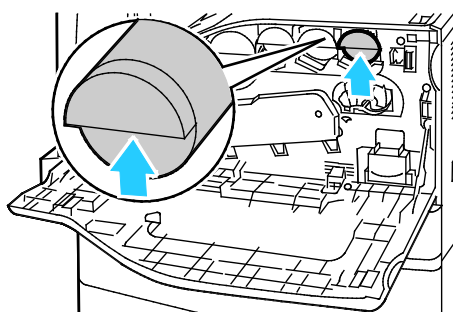


**ATENȚIE:** Nu efectuați această procedură în timp ce imprimanta copiază sau imprimă.

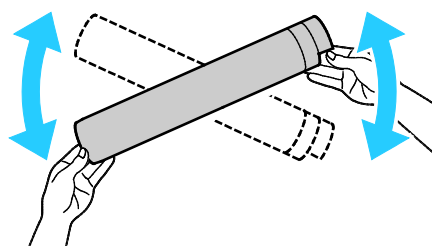
1. Deschideți capacul frontal al imprimantei.



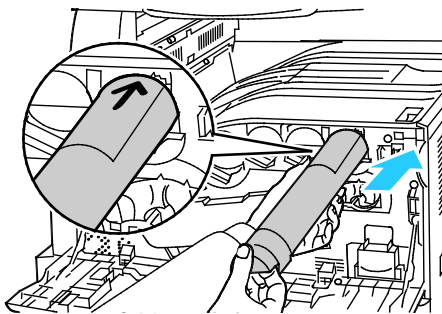
2. Poziționați degetele sub marginea cartușului cu toner, apoi trageți cartușul afară din imprimantă.



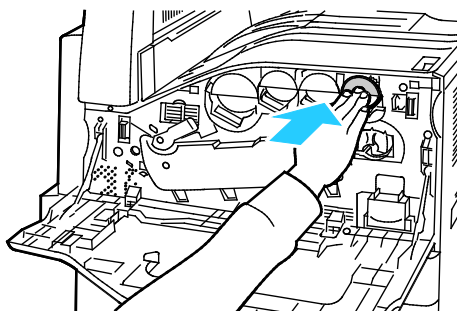
3. Scoateți noul cartuș cu toner din ambalaj. Înclinați cartușul în sus și în jos, apoi în stânga și în dreapta de 10 ori.



4. Țineți cartușul cu toner nou cu săgeata îndreptată în sus, apoi împingeți-l încet în imprimantă până când se oprește.



5. Apăsați cu grijă pe cartușul cu toner pentru a vă asigura că s-a fixat.



6. Închideți capacul frontal al imprimantei.



## Înlocuirea recipientului cu reziduuri de toner

În momentul în care recipientul cu reziduuri de toner trebuie înlocuit, pe panoul de comandă apare un mesaj.

Atunci când înlocuiți recipientul cu reziduuri de toner, curățați și lentilele capului de imprimare. Pentru detalii, consultați Curățarea lentilelor capului de imprimare.

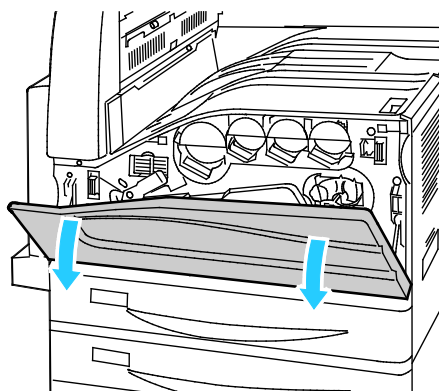
**ATENȚIE:** Întindeți hârtie pe podea pentru a o proteja în cazul în care tonerul se varsă.

**AVERTISMENT:** Dacă vărsați toner în imprimantă, ștergeți-l cu o cârpă umedă. Nu folosiți niciodată un aspirator pentru curățarea tonerului vărsat. Scântele formate în interiorul aspiratorului pot provoca incendiu sau explozie.

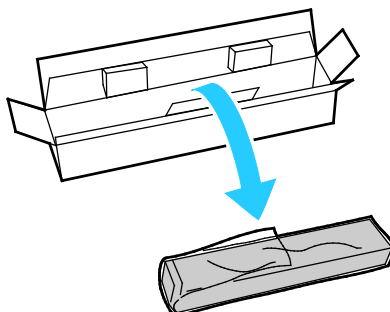
**AVERTISMENT:** Dacă tonerul ajunge accidental pe hainele dvs., curățați-le cu grijă de praf, cât de bine puteți. Dacă au mai rămas urme de toner pe haine, folosiți apă rece, nu fierbinte, pentru a le îndepărta. Dacă tonerul se transferă pe pielea dvs., spălați-vă cu apă rece și cu săpun neagresiv. Dacă tonerul ajunge în ochi, spălați imediat cu apă rece și consultați un medic.

**ATENȚIE:** Nu efectuați această procedură în timp ce imprimanta copiază sau imprimă.

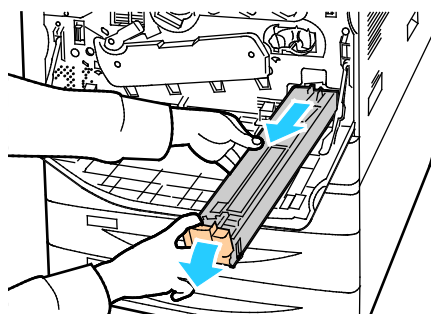
1. Deschideți capacul frontal al imprimantei.



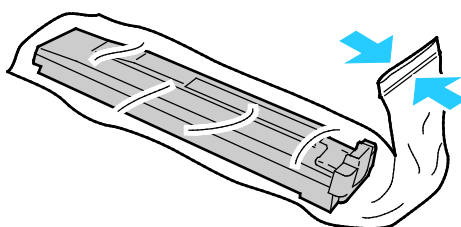
2. Scoateți noul recipient pentru reziduuri de toner din ambalaj. Păstrați ambalajul.



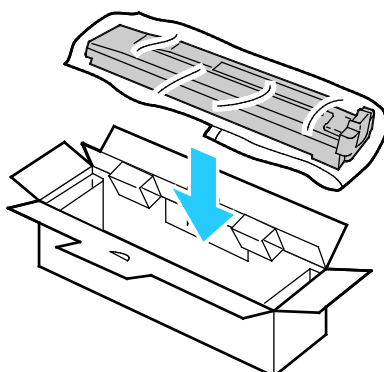
3. Scoateți cu grijă recipientul vechi cu reziduuri de toner în timp ce îl susțineți cu cealaltă mână.



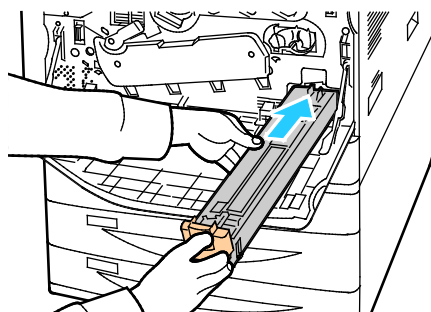
4. Introduceți recipientul vechi cu reziduuri de toner în punga de plastic și sigilați-o utilizând dispozitivul de închidere.



5. Așezați recipientul vechi cu reziduuri de toner în ambalajul gol.



6. Țineți recipientul nou pentru reziduuri de toner de partea stângă și glisați-l în imprimantă până se blochează cu un clic.



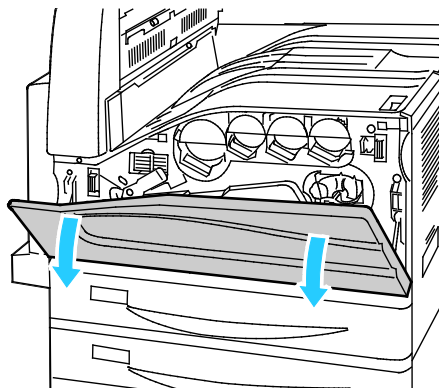
7. Curățați lentilele capului de imprimare. Pentru detalii, consultați Curățarea lentilelor capului de imprimare.
8. Închideți capacul frontal.

## Înlocuirea cartușelor cilindru

Atunci când trebuie să înlocuiți cartușul cilindru, pe panoul de comandă apare un mesaj.

**ATENȚIE:** Nu expuneți cartușul cilindru la lumina directă a soarelui sau la lumină fluorescentă puternică. Nu atingeți și nu zgâriați suprafața cilindrului.

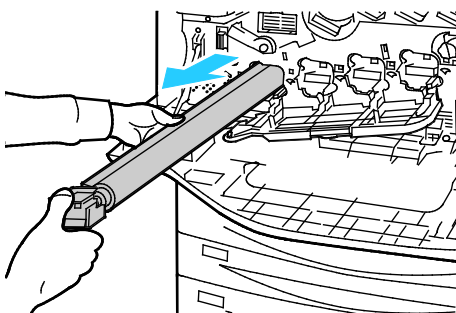
1. Deschideți capacul frontal al imprimantei.



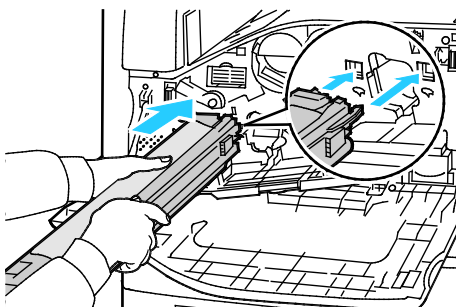
2. Țineți mânerul portocaliu al cartușului cilindru ca în figură și trageți cartușul în linie dreaptă pentru a-l scoate din imprimantă. Așezați cartușul cilindru vechi în punga de plastic, apoi în ambalaj.

**AVERTISMENT:** Nu atingeți urmele de toner rămase pe cartușul cilindru.

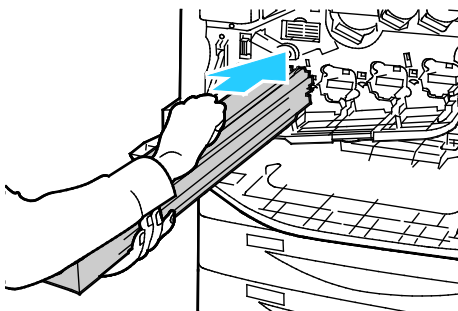
**Notă:** Dacă doriți să returnați consumabilele uzate în vederea reciclării, urmați instrucțiunile incluse în ambalajul consumabilelor noi. Dacă instrucțiunile sau eticheta de transport nu sunt disponibile, accesați [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa) pentru informații suplimentare.



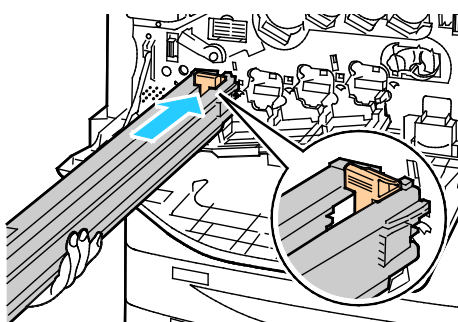
3. Îndepărtați ambalajul de la capătul cartușului cilindru nou.
4. Introduceți cartușul nou, împreună cu apărătoarea de protecție neagră, din plastic, în fanta cartușului. Asigurați-vă că încărcați cartușul în direcția indicată de săgeata de pe partea superioară a apărătorii.



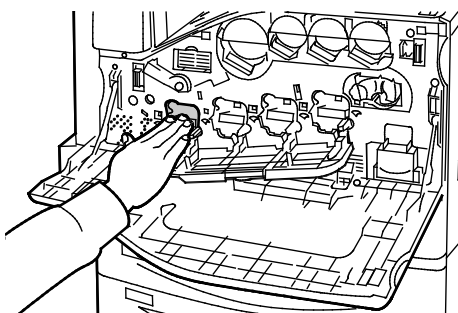
5. Țineți ghidajele în fantă și îndepărtați coala de hârtie neagră, trăgând-o în direcția indicată.
6. Îndepărtați banda de pe partea superioară a apărătorii cartușului.
7. Țineți apărătoarea, apoi împingeți cartușul în imprimantă folosind mânerul portocaliu.



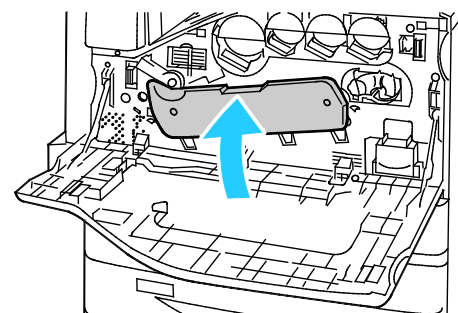
8. Continuați să împingeți mânerul portocaliu până când se oprește.



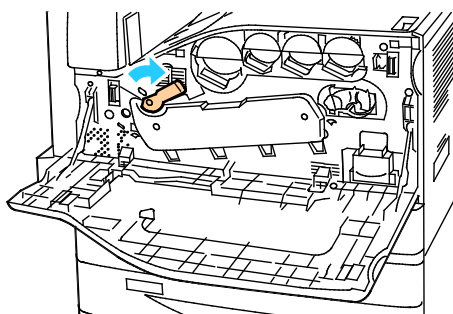
9. Îndepărtați cu grijă apărătoarea de protecție.
10. Împingeți cartușul cilindru până când se oprește.



11. Închideți capacul cartușului cilindru.



12. Rotiți pârghia de tensionare a curelei spre dreapta pentru a o readuce în poziția blocată.



13. Închideți capacul frontal al imprimantei.

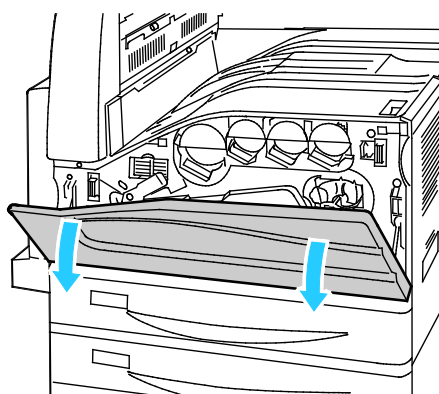
14. Aruncați apărătoarea și banda împreună cu deșeurile normale de birou.

## Înlocuirea dispozitivului de curățare a benzii de transfer

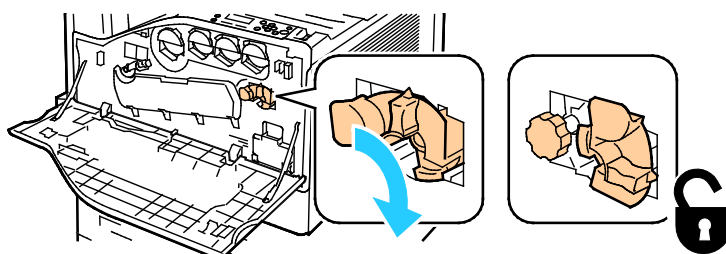
În momentul în care dispozitivul de curățare a benzii de transfer trebuie înlocuit, pe panoul de comandă apare un mesaj.

**ATENȚIE:** Nu efectuați această procedură în timp ce imprimanta copiază sau imprimă.

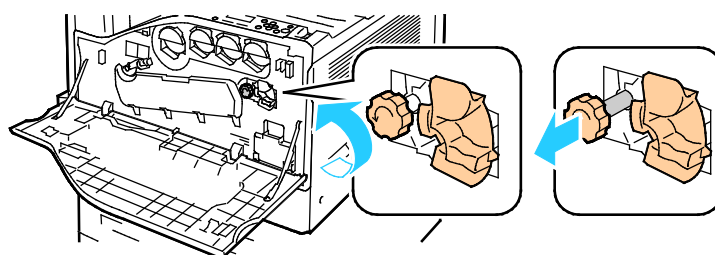
1. Deschideți capacul frontal al imprimantei.




2. Rotiți mânerul portocaliu spre dreapta pentru a debloca dispozitivul de curățare a benzii.

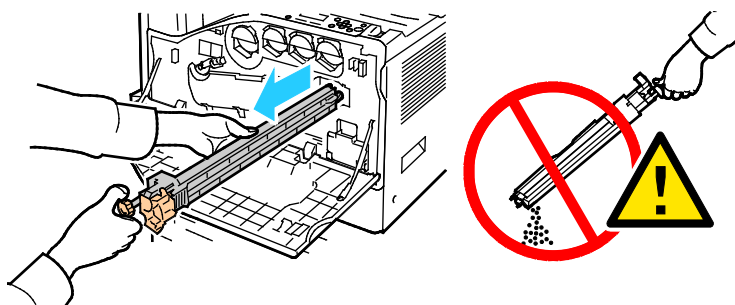


3. Rotiți rozeta portocalie în sens antiorar până când dispozitivul este eliberat.

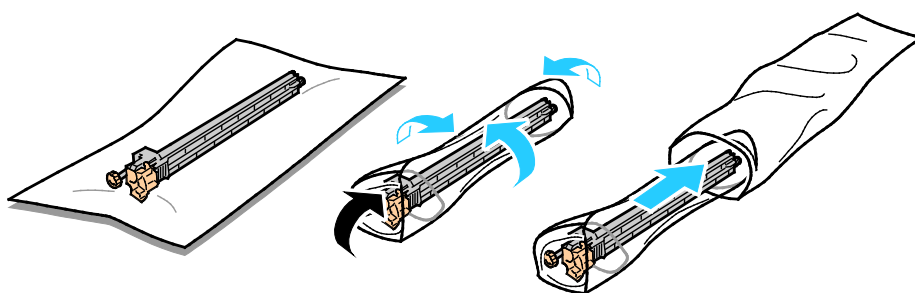


4. Trageți dispozitivul de curățare a benzii de transfer afară din imprimantă.


 **AVERTISMENT:** Nu atingeți urmele de toner rămase pe dispozitivul de curățare a benzii de transfer. Nu înclinați dispozitivul de curățare a benzii, întrucât tonerul poate curge.

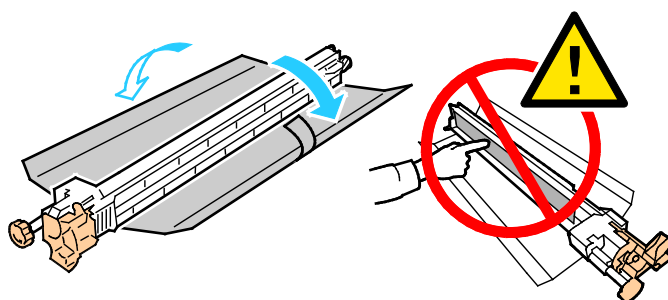


5. Scoateți din ambalaj dispozitivul nou de curățare a benzii de transfer. Păstrați ambalajul.  
6. Așezați dispozitivul vechi de curățare a benzii de transfer în punga de plastic.

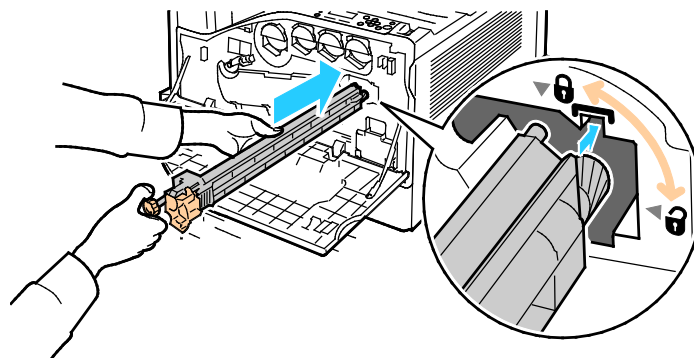


7. Îndepărtați învelișul de protecție de pe dispozitivul nou de curățare a benzii de transfer.

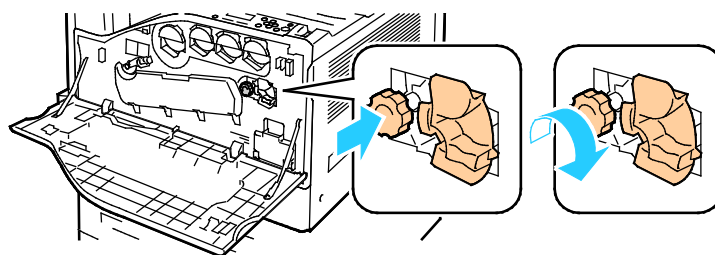
 **ATENȚIE:** Nu atingeți suprafața dispozitivului de curățare a benzii de transfer. În caz contrar, calitatea imaginii se poate reduce.



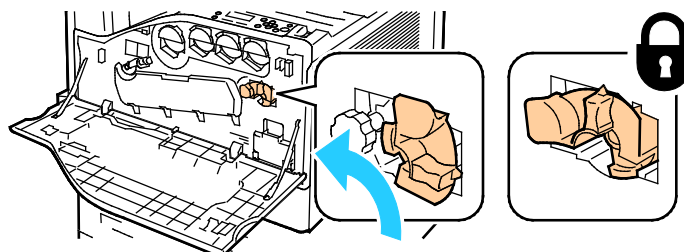
8. Sprijiniți dispozitivul nou de curățare a benzii de transfer cu mâna stângă și împingeți-l în fantă până când se oprește.



9. Împingeți rozeta portocalie, apoi rotiți-o în sens orar până la capăt.



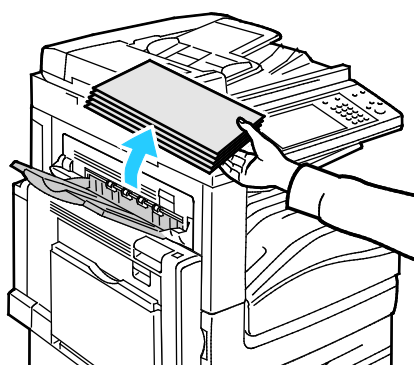
10. Rotiți mânerul portocaliu spre stânga pentru a bloca dispozitivul de curățare a benzii.



11. Închideți capacul frontal al imprimantei.

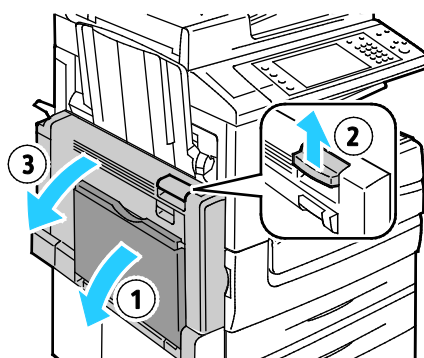
## Înlocuirea celei de-a doua role de transfer polarizate


1. În momentul în care a doua rolă de transfer polarizată trebuie înlocuită, pe panoul de comandă apare un mesaj. Scoateți hârtia din tava stângă, apoi rabatați tava în sus.




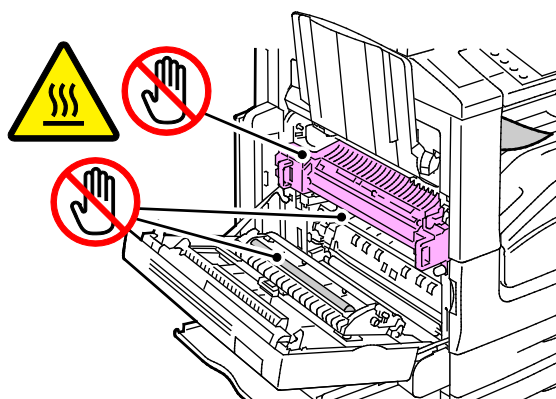
2. Deschideți tava 5 (manuală) ca în imagine (1).

3. În timp ce ridicați mânerul de deschidere (2), deschideți capacul superior din stânga A (3).

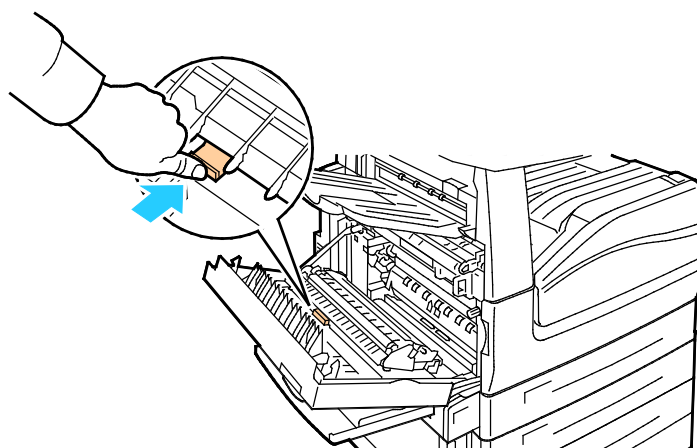


 **AVERTISMENT:** Zona din jurul cuptorului poate fi fierbinte. Procedați cu grijă pentru a evita vătămările corporale.

 **ATENȚIE:** Nu atingeți banda de transfer. Atingerea acesteia poate reduce calitatea imaginii sau poate deteriora banda. Nu atingeți rola de transfer. Atingerea acesteia poate reduce calitatea imaginii.



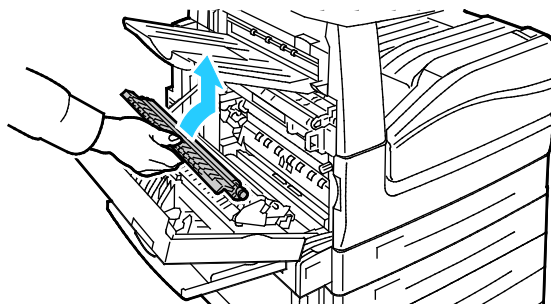
4. Scoateți din ambalaj rola nouă de transfer. Păstrați ambalajul.
5. Apăsați mânerul portocaliu în direcția indicată.



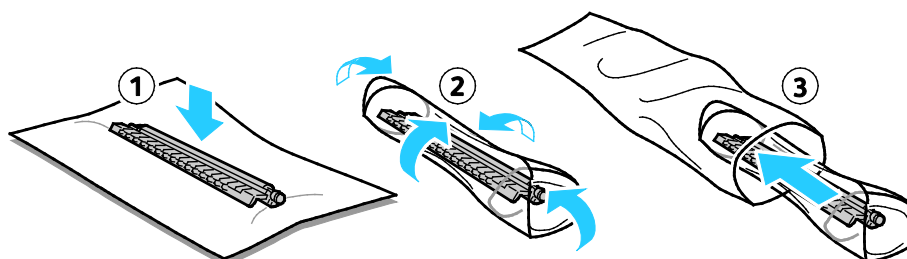


6. Scoateți prin ridicare rola veche de transfer din imprimantă.

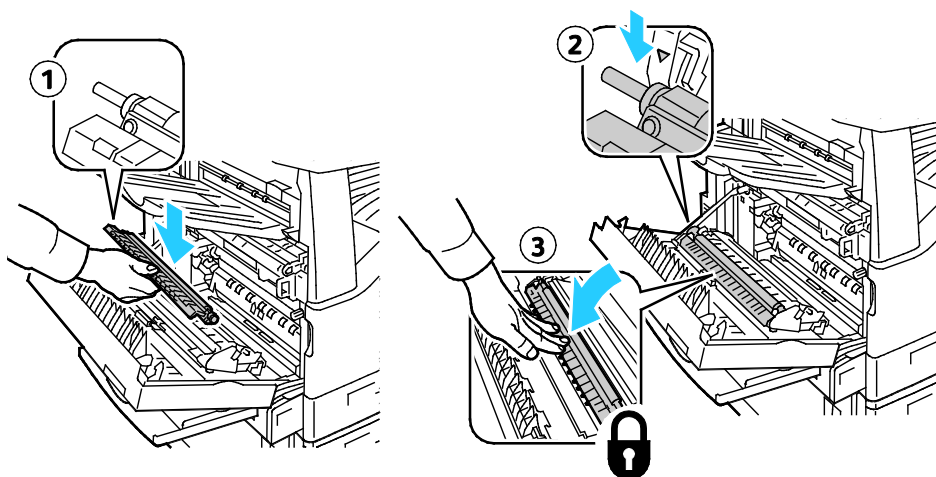
**Notă:** Nu atingeți urmele de toner rămase pe rola de transfer.



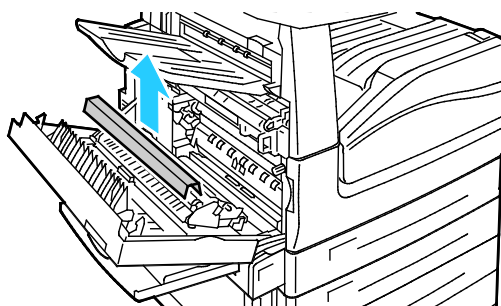
7. Așezați rola veche de transfer în punga de plastic.



8. Introduceți în imprimantă noua rolă de transfer în modul indicat. Apăsați rola de transfer până când se blochează în poziție.



9. Îndepărtați învelișul de protecție de pe rola de transfer.



10. Închideți capacul A.

## Resetarea contoarelor care indică durata de viață a consumabilelor

Atunci când înlocuiți anumite consumabile, trebuie să resetați contoarele care indică durata de viață a acestora.

1. Apăsați butonul **Conectare/Deconectare**, introduceți informațiile de conectare ale administratorului de sistem și apăsați **Validare**. Pentru detalii, consultați *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului) la [www.xerox.com/office/WC7970docs](http://www.xerox.com/office/WC7970docs).
2. Apăsați butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă.
3. Atingeți fila **Funcții utilitare**, apoi atingeți **Rezolvarea problemelor**.
4. Atingeți **Resetări**.
5. Atingeți **Resetare Contor Consumabile**.
6. Atingeți consumabilul dorit, apoi atingeți **Resetare Contoare**.
7. Atingeți **Resetare** în ecranul de confirmare.
8. Atingeți **Închidere**.
9. Apăsați butonul **Conectare/Deconectare**, apoi atingeți **Deconectare**.

## Înlocuirea cartușelor cu capse

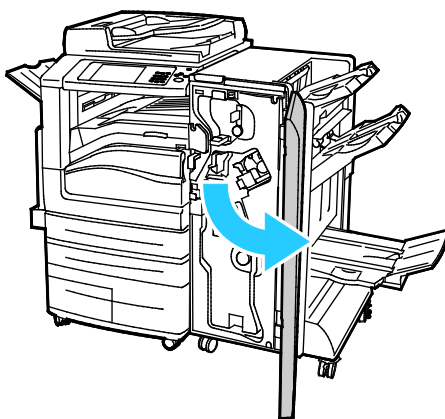
Această secțiune include:

- Înlocuirea capselor din capsatorul principal al finisherului Business Ready.....223
- Înlocuirea capselor din dispozitivul de broșurare al finisherului Business Ready.....224

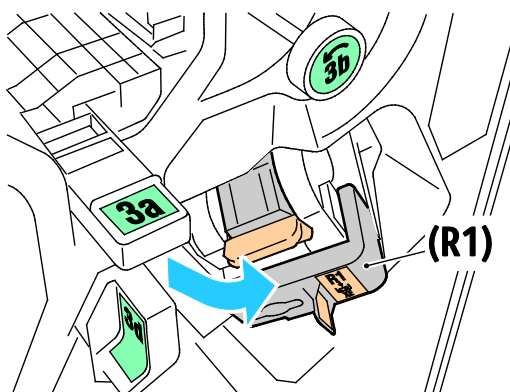
În momentul în care un cartuș cu capse s-a golit, pe panoul de comandă apare un mesaj.

### Înlocuirea capselor din capsatorul principal al finisherului Business Ready

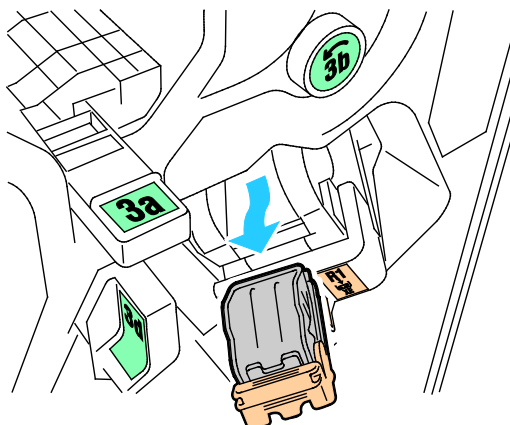
1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



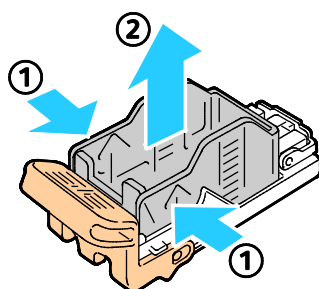
2. Țineți ansamblul capsatorului de mânerul portocaliu R1 și împingeți-l spre dreapta.



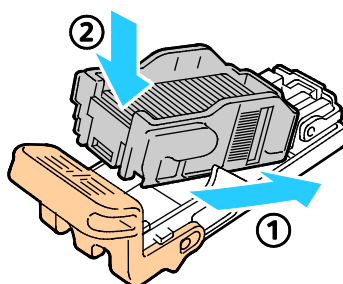
3. Țineți cartușul cu capse de mânerul portocaliu și trageți-l cu putere înspre dumneavoastră pentru a-l scoate.



4. Prindeți ambele părți ale recipientului cu capse (1) și scoateți-l din cartuș (2).

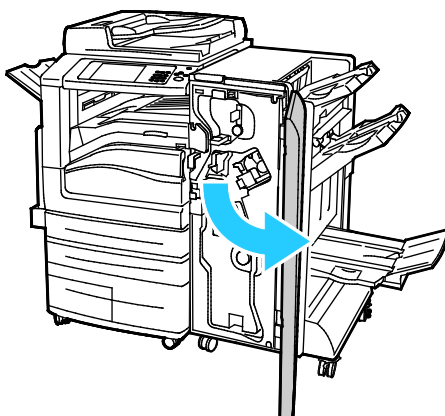


5. Introduceți partea frontală a recipientului cu capse nou în cartușul cu capse (1), apoi împingeți și partea din spate în cartuș (2).

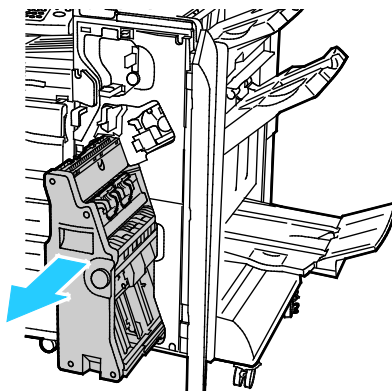


### Înlocuirea capselor din dispozitivul de broșurare al finisherului Business Ready

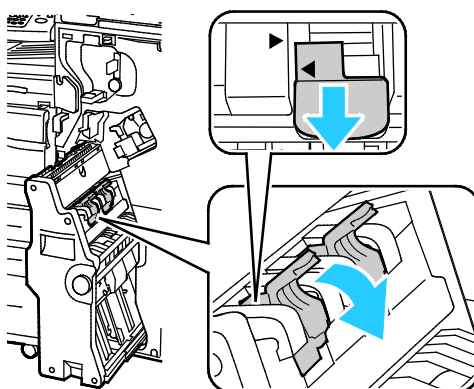
1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



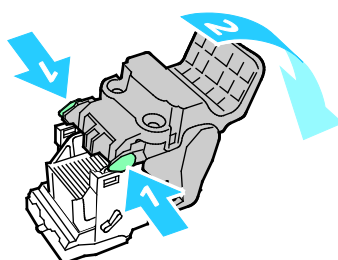
2. Apucați mânerul dispozitivului de broșurare și trageți unitatea spre dvs. până când cartușele cu capse apar pe marginea de sus a dispozitivului.



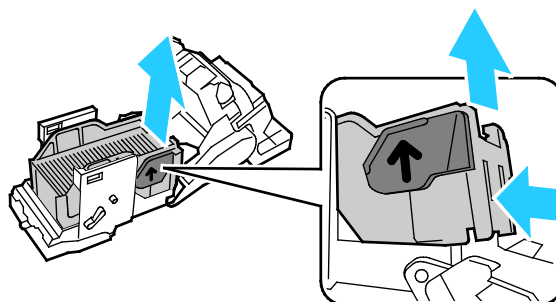
3. Pentru a scoate cartușul cu capse din dispozitivul de broșurare, apăsați în jos mânerul cartușului cu capse, ca în imagine, apoi trageți cartușul spre exterior și în sus.



4. Răsturnați cartușul cu capse.
5. Pentru a permite deschiderea mânerului cartușului cu capse în direcția opusă recipientului cu capse, apăsați blocatoarele verzi, apoi trageți mânerul înapoi.



6. Pentru a îndepărta recipientul cu capse, apăsați partea din spate a acestuia, ca în imagine.



7. Înlocuiți recipientul cu capse, apoi puneți la loc cartușul cu capse în dispozitivul de broșurare.

## Golirea recipientului pentru resturi de perforare

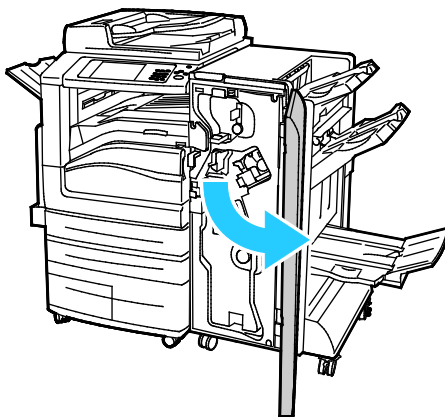
În momentul în care recipientul pentru resturi de perforare este plin, pe panoul de comandă apare un mesaj.

### Golirea recipientului pentru resturi de perforare din finisherul Business Ready



**AVERTISMENT:** Nu efectuați această procedură în timp ce imprimanta copiază sau imprimă.

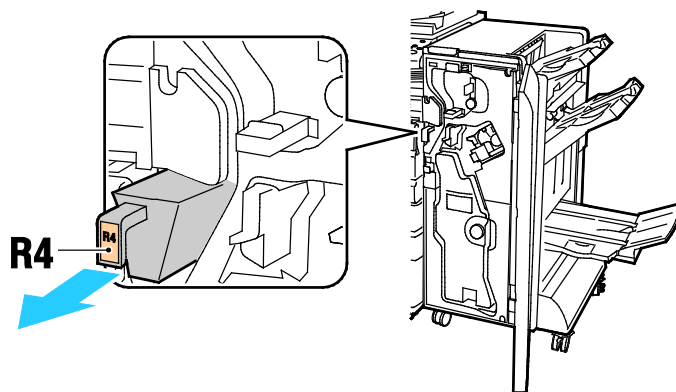
1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



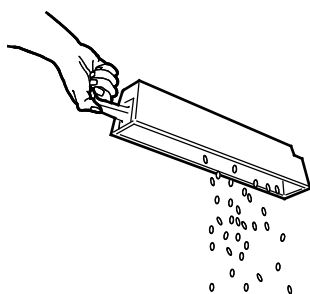
2. Scoateți recipientul pentru resturi de perforare din locul său, aproape de partea din stânga sus a finisherului.

#### Note:

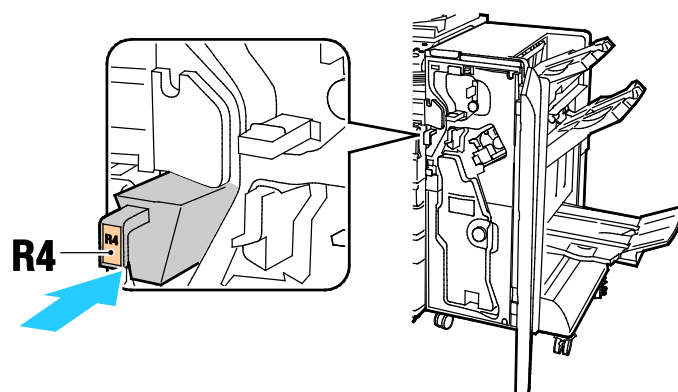
- Dacă scoateți recipientul pentru resturi de perforare, așteptați 10 secunde înainte de a-l pune înapoi în imprimantă. Contorul de perforator se resetează după 10 secunde.
- Dacă scoateți recipientul pentru resturi de perforare înainte ca dispozitivul să vă solicite acest lucru, goliți recipientul înainte de a-l pune la loc în finisher.



3. Goliți recipientul.



4. Introduceți recipientul până la capăt în finisher.



5. Închideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

## Informații despre facturare și utilizare

Informațiile despre facturare și utilizarea imprimantei apar pe ecranul Informații Facturare. Numărul de imprimări afișat este folosit pentru facturare.

Pentru a vizualiza informațiile despre facturare și utilizare:

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pentru a vizualiza numărul general de imprimări, apăsați pe fila **Informații Facturare**:
  - **Imprimări Alb Negru**: numărul total de pagini imprimate, fără culori specificate.
  - **Imprimări Color**: numărul total de pagini imprimate, cu culori specificate.
  - **Total Imprimări**: numărul total de imprimări color și alb-negru.
3. Pentru a vizualiza informații detaliate privind utilizarea, apăsați pe **Contoare de Utilizare**, apoi selectați o opțiune.
4. Pentru a reveni la meniul Pornire Servicii, apăsați pe butonul **Pornire Servicii**.



# Comandarea consumabilelor

Această secțiune include:

• Localizarea seriei aparatului .....	229
• Consumabile .....	229
• Articole pentru întreținere curentă.....	229
• Alte consumabile.....	230
• Când trebuie comandate consumabilele.....	230
• Vizualizarea stării consumabilelor din imprimantă.....	230
• Reciclarea consumabilelor .....	231

## Localizarea seriei aparatului

Dacă doriți să contactați Xerox pentru asistență, trebuie să cunoașteți seria imprimantei. Seria este inscripționată în spatele ușii A, spre partea din spate a imprimantei, pe o plăcuță metalică.

Pentru a vizualiza seria pe panoul de comandă al imprimantei, apăsați butonul **Stare Aparat**, apoi apăsați pe fila **Informații Aparat**.

## Consumabile

Consumabilele sunt componente ale dispozitivului care se consumă în timpul funcționării imprimantei. Consumabilele pentru această imprimantă sunt cartușele originale Xerox® cu toner cyan, magenta, galben și negru.

**Notă:** Fiecare consumabilă are incluse în pachet instrucțiuni de instalare.



**ATENȚIE:** Folosirea altui tip de toner decât tonerul original Xerox® poate afecta calitatea imprimării și fiabilitatea imprimantei. Tonerul original Xerox este singurul proiectat, fabricat și supus de către Xerox controalelor stricte de calitate, în vederea utilizării cu această imprimantă.

## Articole pentru întreținere curentă

Articolele pentru întreținerea curentă pentru această imprimantă includ următoarele:

- Cartușe cilindru cyan, magenta, galben și negru
- Recipient pentru reziduuri
- A doua rolă de transfer polarizată
- Dispozitivul de curățare a benzii de transfer

**Notă:** Fiecare articol pentru întreținere curentă are instrucțiuni de instalare.

## Alte consumabile

Consumabilele incluse în categoria Alte consumabile sunt articole necesare componentelor opționale ale anumitor configurații ale imprimantei sau accesoriilor, dar care nu se utilizează zilnic.

Alte consumabile pentru această imprimantă:

- Cartuș cu capse pentru finisherul Business Ready
- Cartuș cu capse pentru dispozitivul de broșurare al finisherului Business Ready
- Capse de rezervă pentru finisherul Business Ready
- Capse de rezervă pentru dispozitivul de broșurare al finisherului Business Ready

## Când trebuie comandate consumabilele

Atunci când consumabilele se apropie de momentul înlocuirii, pe panoul de comandă apare un avertisment. Verificați dacă aveți consumabile de schimb la îndemână. Este important să comandați aceste articole după prima apariție a acestui mesaj pentru a evita întreruperea funcționării imprimantei. În momentul în care consumabilele trebuie înlocuite, pe panoul de comandă apare un mesaj de eroare.

Comandați consumabilele de la distribuitorul local sau accesați [www.xerox.com/office/WC7970supplies](http://www.xerox.com/office/WC7970supplies).



**ATENȚIE:** Utilizarea consumabilelor non-Xerox nu este recomandată. Garanția Xerox, contractul de service și Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) nu acoperă deteriorarea, funcționarea necorespunzătoare sau reducerea randamentului cauzată de folosirea consumabilelor non-Xerox sau a consumabilelor Xerox care nu sunt specificate pentru această imprimantă. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța Xerox pentru detalii.

## Vizualizarea stării consumabilelor din imprimantă

Puteți verifica oricând starea consumabilelor instalate în imprimantă.

1. Pentru vizualizarea informațiilor generale privind cartușele cu toner, apăsați butonul **Stare Aparat**, apoi apăsați pe fila **Consumabile**.
2. Pentru a vizualiza detaliile referitoare la un anumit cartuș, inclusiv codul de comandă al consumabilului apăsați pe **Cyan, Magenta, Galben** sau **Negru**.
3. Pentru a reveni la fila Consumabile, apăsați pe **Închidere**.
4. Pentru a vizualiza mai multe detalii, apăsați pe **Alte Consumabile**. Derulați lista, apoi selectați o opțiune.
5. Pentru imprimarea paginii Utilizare Consumabile, apăsați pe **Imprimare Raport Consumabile**.
6. Pentru a reveni la ecranul Alte Consumabile, apăsați pe **Închidere**.
7. Pentru a reveni la ecranul principal, apăsați pe butonul **Pornire Servicii**.

## Reciclarea consumabilelor

Pentru informații despre programele de reciclare a consumabilelor Xerox®, accesați [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa).

Consumabilele includ o etichetă de returnare preplătită. Utilizați eticheta pentru a returna componentele vechi în ambalajele originale, în vederea reciclării.

## Mutarea imprimantei

- Opriți întotdeauna imprimanta și așteptați până se încheie secvența de oprire. Pentru a opri imprimanta, verificați dacă nu există lucrări în coadă, apoi opriți mai întâi comutatorul secundar. Așteptați 10 secunde după ce ecranul senzorial se întuneacă, apoi opriți comutatorul principal de pornire/oprire. Pentru detalii, consultați Pornirea și oprirea imprimantei.
- Deconectați cablul de alimentare de pe partea din spate a imprimantei.
- Țineți imprimanta la orizontală pentru ca tonerul să nu se verse.

**Notă:** Atunci când deplasați imprimanta pe o distanță mare, scoateți cartușele cilindru și cartușele cu toner pentru a evita scurgerea tonerului. Ambalați imprimanta într-o cutie.



**ATENȚIE:** Dacă imprimanta nu este reambalată în mod adecvat pentru transport, posibilele deteriorări produse nu sunt acoperite de garanția Xerox®, de contractul de service sau de Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale). Garanția Xerox®, contractul de service sau Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) nu acoperă deteriorările produse imprimantei în urma transportului incorect. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) oferită de Xerox® este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța Xerox pentru detalii.

# Rezolvarea Problemelor 10

Acest capitol include:

- Rezolvarea generală a problemelor .....234
- Blocaje.....240
- Probleme de calitate a imprimării .....285
- Probleme la copiere și scanare.....293
- Probleme la fax.....294
- Accesarea ajutorului .....298

# Rezolvarea generală a problemelor

Această secțiune include:

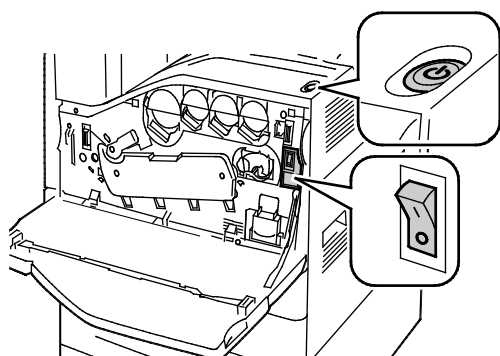
• Imprimanta are două comutatoare de pornire/oprire .....	234
• Repornirea imprimantei.....	235
• Imprimanta nu pornește.....	235
• Imprimanta se resetează sau se oprește frecvent.....	236
• Imprimarea durează prea mult .....	236
• Documentul nu se imprimă.....	237
• Documentul se imprimă din tava greșită.....	238
• Imprimanta scoate zgomote neobișnuite .....	238
• Probleme la imprimarea automată pe 2 fețe .....	238
• Data și ora sunt incorecte .....	239
• Erori la scanner .....	239

Această secțiune conține proceduri care vă ajută să localizați și să rezolvați problemele. Anumite probleme pot fi rezolvate prin simpla repornire a imprimantei.

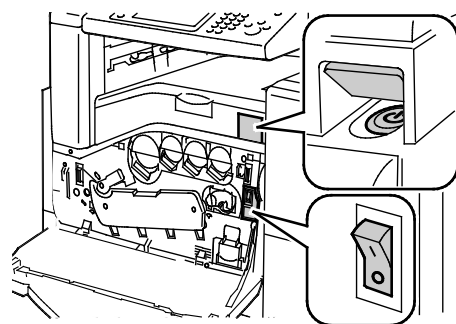
## Imprimanta are două comutatoare de pornire/oprire

Imprimanta are două comutatoare de pornire/oprire. Comutatorul principal de pornire/oprire, amplasat în spatele ușii frontale, controlează alimentarea de bază cu energie electrică a imprimantei. Comutatorul secundar de pornire/oprire, amplasat pe partea superioară a imprimantei, controlează alimentarea cu energie a componentelor electronice ale imprimantei. La apăsarea acestuia se inițiază o oprire controlată prin software. Se recomandă pornirea/oprirea imprimantei cu ajutorul comutatorului secundar.

Pentru ca imprimanta să funcționeze, acționați ambele comutatoare în poziția „pornire”. Acționați mai întâi comutatorul principal de pornire/oprire, apoi apăsați comutatorul secundar.



Comutatoare de pornire/oprire



Comutatoare de pornire/oprire utilizate cu finisherul Business Ready

## Repornirea imprimantei

1. Localizați cele două comutatoare de pornire/oprire. Comutatorul principal se află în spatele ușii frontale. Comutatorul secundar este amplasat în partea de sus a imprimantei.
2. Apăsați comutatorul secundar. Pe panoul de comandă se afișează un mesaj care vă avertizează că imprimanta se oprește.  
**Notă:** Dacă este instalat finisherul BR opțional, comutatorul secundar de pornire/oprire este amplasat în spatele unei uși de plastic transparent.
3. Dacă imprimanta se oprește, apăsați din nou comutatorul secundar pentru a o reporni.
4. Dacă imprimanta nu se oprește după două minute, deschideți ușa frontală și opriți cu comutatorul principal.
5. Pentru a reporni imprimanta, porniți cu comutatorul principal, apoi apăsați comutatorul secundar aflat în partea de sus a imprimantei.
6. Închideți ușa frontală.

Dacă repornirea imprimantei nu rezolvă problema, consultați tabelul din acest capitol care descrie cel mai bine problema.

## Imprimanta nu pornește

Cauze probabile	Soluții
Cablul de alimentare nu este conectat corect la priză.	Opriți imprimanta și conectați cablul de alimentare corect la priză.
Ceva nu este în regulă la priza la care este conectată imprimanta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectați un alt aparat electric la priza respectivă și verificați dacă funcționează în mod adecvat.</li> <li>• Încercați o altă priză.</li> </ul>
Unul dintre comutatoarele de pornire nu este acționat în poziția „pornire”.	Opriți ambele comutatoare. Așteptați două minute, apoi acționați ambele comutatoare în poziția „pornire”.
Imprimanta este conectată la o priză a cărei tensiune sau frecvență nu concordă cu specificațiile imprimantei.	Utilizați o sursă de alimentare cu energie cu specificațiile menționate în Specificații electrice.



**ATENȚIE:** Conectați direct cablul trifilar (cu conector de împământare) doar într-o priză de curent alternativ cu împământare. Nu utilizați un prelungitor. Dacă este necesar, contactați un electrician autorizat și solicitați instalarea unei prize împământate corect.

## Imprimanta se resetează sau se oprește frecvent

Cauze probabile	Soluții
Cablul de alimentare nu este conectat corect la priză.	Opriți imprimanta, confirmați conectarea corectă a cablului de alimentare la imprimantă și la priză, apoi porniți imprimanta. Pentru detalii, consultați Pornirea și oprirea imprimantei.
Imprimanta este conectată la o sursă de alimentare neîntreruptibilă (UPS), la un prelungitor sau la o multipriză.	Folosiți doar un prelungitor conceput pentru a face față capacității electrice a imprimantei.
Există o problemă de configurare a rețelei.	Deconectați cablul de rețea. Dacă problema se rezolvă, contactați administratorul de rețea și solicitați reconfigurarea instalării rețelei.
A apărut o eroare de sistem.	Contactați reprezentanța Xerox și comunicați mesajul și codul de eroare. Verificați istoricul de erori de pe panoul de comandă. Pentru detalii, consultați <a href="#">Vizualizarea mesajelor privind defectele și erorile pe panoul de comandă</a> la pagina 299.

## Imprimarea durează prea mult

Cauze probabile	Soluții
Imprimanta este setată să imprime pe un tip de hârtie care necesită imprimare mai lentă.	Imprimarea pe anumite tipuri de hârtie, de exemplu carton și transparente, durează mai mult. Asigurați-vă că în driverul de imprimare și pe panoul de comandă este setat tipul de hârtie corect.
Imprimanta se află în modul Economizor de energie.	Așteptați. Pornirea imprimării durează mai mult atunci când imprimanta iese din modul Economizor de energie.
Problema ar putea fi cauzată de modul în care imprimanta a fost instalată în rețea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stabiliți dacă un derulator de imprimare sau un computer care partajează imprimanta salvează toate lucrările de imprimare în memoria tampon și apoi le derulează la imprimantă. Derularea poate reduce vitezele de imprimare.</li> <li>Pentru a testa viteza imprimantei, imprimați mai multe copii ale unei pagini de informații, de ex. o pagină demonstrativă. Dacă pagina se imprimă la viteza nominală a imprimantei, este posibil să aveți o problemă de instalare a rețelei sau imprimantei. Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar, contactați administratorul de sistem.</li> </ul>
Lucrarea este complexă.	Așteptați. Nu este nevoie să întreprindeți nicio acțiune.



## Documentul nu se imprimă

Cauze probabile	Soluții
În tava selectată este încărcată hârtie cu format incorect.	<p>Pentru a vizualiza pe ecranul senzorial starea lucrării unei imprimări eșuate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La panoul de comandă al imprimantei, apăsați pe butonul <b>Starea Lucrării</b>.</li> <li>2. Găsiți lucrarea de imprimare eșuată în listă.</li> <li>3. Rețineți starea lucrării de imprimare eșuate, de ex. Reținută: Resurse Solicitate.</li> <li>4. Pentru detalii, apăsați pe lucrarea de imprimare, apoi pe <b>Detalii</b>.</li> <li>5. Rețineți numărul tăvii care apare în secțiunea Resurse și starea tăvii selectate.</li> <li>6. Încărcați în tavă hârtie cu format corect sau selectați o altă tavă.</li> </ol>
Tipul de hârtie sau culoarea selectate nu sunt disponibile.	<p>Pentru a vizualiza pe ecranul senzorial starea lucrării unei imprimări eșuate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La panoul de comandă al imprimantei, apăsați pe butonul <b>Starea Lucrării</b>.</li> <li>2. Găsiți lucrarea de imprimare eșuată în listă.</li> <li>3. Rețineți starea lucrării de imprimare eșuate, de ex. Reținută: Resurse Solicitate.</li> <li>4. Pentru detalii, apăsați pe lucrarea de imprimare, apoi pe <b>Detalii</b>.</li> <li>5. Rețineți numărul tăvii care apare în secțiunea Resurse și starea tăvii selectate.</li> <li>6. Încărcați în tavă hârtie cu tipul sau culoarea corectă sau selectați o altă tavă.</li> </ol>
Setări de rețea incorecte.	<p>Pentru a reseta setările de rețea:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>Machine Status</b> (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.</li> <li>2. Apăsați pe <b>Funcții Utilitare &gt; Setări Rețea &gt; Setări TCP/IP</b>.</li> </ol> <p><b>Notă:</b> Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați <a href="#">Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem</a> la pagina 33.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Apăsați pe <b>Resetare Implicite</b>.</li> </ol>
Problema ar putea fi cauzată de modul în care imprimanta a fost instalată în rețea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că imprimanta este conectată la rețea.</li> <li>• Stabiliți dacă un derulator de imprimare sau un computer care partajează imprimanta salvează toate lucrările de imprimare în memoria tampon și apoi le derulează la imprimantă. Derularea poate reduce vitezele de imprimare.</li> <li>• Pentru a testa imprimanta, imprimați o pagină de informații, de ex. o pagina demonstrativă. Dacă pagina se imprimă, este posibil să aveți o problemă de instalare a rețelei sau a imprimantei. Dacă aveți nevoie de ajutor, contactați administratorul de sistem.</li> </ul>
Aplicația și driverul de imprimare au selecții de tavă contradictorii.	Pentru detalii, consultați <a href="#">Documentul se imprimă din tava greșită</a> la pagina 238.

## Documentul se imprimă din tava greșită

Cauze probabile	Soluții
Aplicația și driverul de imprimare au selecții de tavă contradictorii.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați ce tavă este selectată în driverul de imprimare.</li> <li>2. Accesați setările de configurare a paginii sau a imprimantei din aplicația din care imprimați.</li> <li>3. Setați sursa de hârtie astfel încât să se potrivească cu tava selectată în driverul de imprimare sau setați sursa hârtiei la Selectare Automată.</li> </ol> <p><b>Notă:</b> Pentru ca driverul de imprimare să selecteze tava, activați la imprimantă opțiunea Auto Selectare pentru tava utilizată ca sursă de hârtie.</p>

## Imprimanta scoate zgomote neobișnuite

Cauze probabile	Soluții
Una dintre tăvi nu este instalată corect.	Deschideți și închideți tava din care imprimați.
În interiorul imprimantei există un obstacol sau resturi.	Opriti imprimanta și înlăturați obstacolul sau resturile. Dacă nu reușiți, contactați reprezentanța Xerox® pentru service.

## Probleme la imprimarea automată pe 2 fețe

Cauze probabile	Soluții
Hârtie neacceptată sau incorectă.	Asigurați-vă că folosiți hârtie corectă. Nu utilizați transparente, plicuri, etichete sau hârtie reîncărcată pentru imprimarea automată pe 2 fețe. Pentru detalii, consultați <a href="#">Formate și greutatea de hârtie acceptate pentru imprimarea automată pe 2 fețe</a> la pagina 58.
Setare incorectă.	Pe fila Opțiuni Imprimare a driverului de imprimare, selectați <b>Imprimare 2 Fețe</b> .

## Data și ora sunt incorecte

Cauze probabile	Soluții
Opțiunea Configurare dată și oră este setată la Manual (NTP dezactivat).	Pentru a schimba Configurare dată și oră în Automat, activați NTP în Xerox® CentreWare® Internet Services. Pentru detalii, consultați <i>System Administrator Guide</i> (Ghid pentru administrarea sistemului) la <a href="http://www.xerox.com/office/WC7970docs">www.xerox.com/office/WC7970docs</a> .
Fusul orar, data sau ora sunt setate incorect.	Setați manual fusul orar, data și ora. Pentru detalii, consultați <a href="#">Setarea datei și orei la panoul de comandă</a> la pagina 46.

## Erori la scanner

Cauze probabile	Soluții
Comunicarea cu scannerul nu funcționează.	<p>Opriți imprimanta și verificați cablul scannerului. Așteptați două minute și reporniți imprimanta.</p> <p>Dacă problema nu se rezolvă, contactați reprezentanța Xerox® pentru service.</p>

# Blocaje

Această secțiune include:

- Înlăturarea blocajelor de hârtie .....241
- Înlăturarea blocajelor din finisherul Business Ready .....254
- Înlăturarea blocajelor din unitatea de împăturire CZ.....266
- Reducerea blocajelor de hârtie .....275
- Rezolvarea problemelor legate de blocajele de hârtie.....277
- Înlăturarea blocajelor de capse.....280
- Înlăturarea blocajelor produse în urma perforării.....284

## Înlăturarea blocajelor de hârtie

Această secțiune include:

- Înlăturarea blocajelor din tăvile 1–4 .....241
- Înlăturarea blocajelor din tava 5 (tava manuală).....243
- Înlăturarea blocajelor de la ușa A.....244
- Înlăturarea blocajelor de la ușa B.....248
- Înlăturarea blocajelor de la ușa C.....249
- Înlăturarea blocajelor de la ușa D .....250
- Înlăturarea blocajelor din alimentatorul de documente .....252

Pentru a evita deteriorările, îndepărtați întotdeauna cu grijă hârtia blocată, fără să o rupeți. Încercați să scoateți hârtia în aceeași direcție în care circulă în mod obișnuit prin imprimantă. Chiar și o mică bucătică de hârtie lăsată în imprimantă poate fi cauza unui blocaj. Nu reîncărcați hârtia care s-a blocat în imprimantă.

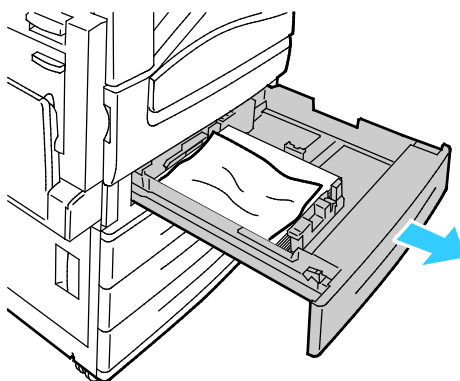
**Notă:** Atunci când scoateți hârtia, nu atingeți partea imprimată. Partea imprimată a paginilor blocate se poate mânji, iar tonerul se poate transfera pe mâinile dvs. Evitați vărsarea tonerului în interiorul imprimantei.



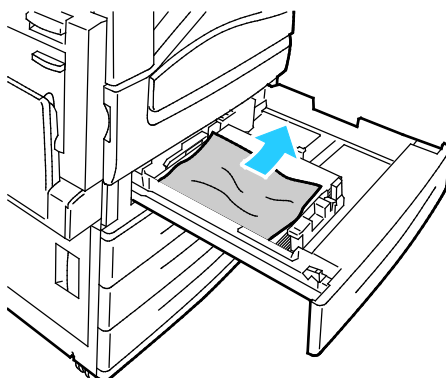
**AVERTISMENT:** Dacă tonerul ajunge accidental pe hainele dvs., curățați-le cu grijă de praf, cât de bine puteți. Dacă au mai rămas urme de toner pe haine, folosiți apă rece, nu fierbinte, pentru a le îndepărta. Dacă tonerul se transferă pe pielea dvs., spălați-vă cu apă rece și cu săpun neagresiv. Dacă tonerul ajunge în ochi, spălați imediat cu apă rece și consultați un medic.

### Înlăturarea blocajelor din tăvile 1–4

1. Înainte de a scoate tava din imprimantă, verificați mesajul referitor la blocaj afișat pe panoul de comandă. Dacă este indicată prezența unui blocaj suplimentar, înlăturați mai întâi blocajul din interiorul imprimantei.
2. Trageți tava înspre dvs. până când se oprește.



3. Scoateți hârtia din tavă.
4. Dacă hârtia este ruptă, scoateți tava complet și verificați în interiorul imprimantei dacă există bucăți rupte de hârtie, apoi îndepărtați-le.

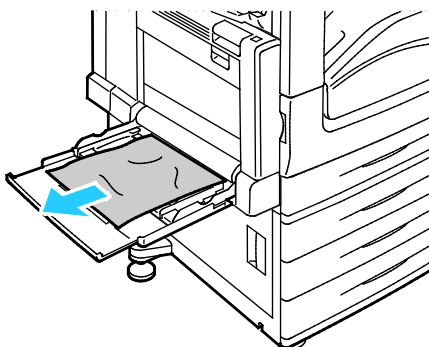


5. Realimentați tava cu hârtie în perfectă stare și împingeți-o în imprimantă până se oprește. Pe panoul de comandă apare Paper Settings - Tray X (Setări Hârtie - Tava X).
6. Verificați formatul, tipul și culoarea hârtiei. Modificați selecția dacă există setări incorecte.
7. Apăsăți **Confirmare** pe ecranul senzorial al imprimantei.

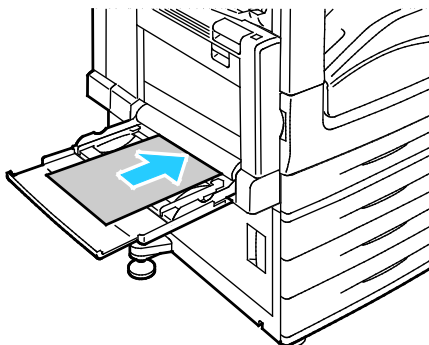


## Înlăturarea blocajelor din tava 5 (tava manuală)

1. Înlăturați hârtia blocată din tavă. Asigurați-vă că intrarea pentru alimentarea hârtiei, acolo unde tava se conectează la imprimantă, este liberă.

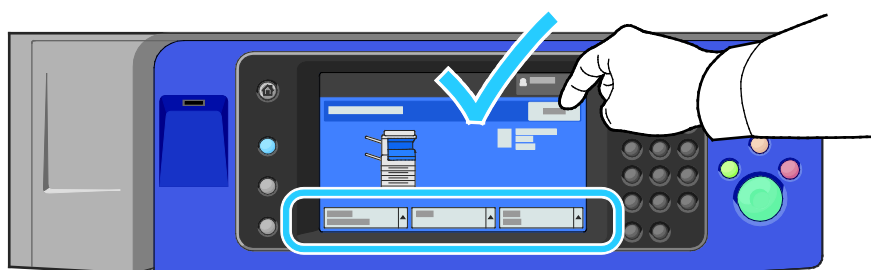


2. Dacă hârtia este ruptă, verificați să nu existe resturi de hârtie în interiorul imprimantei.
3. Aranjați hârtia scoasă din tavă și asigurați-vă că toate cele patru colțuri sunt aliniate.
4. Introduceți hârtia în tava 5, cu fața care urmează să fie imprimată în jos. Muchia de înaintare a hârtiei trebuie să atingă ușor intrarea pentru alimentarea hârtiei.



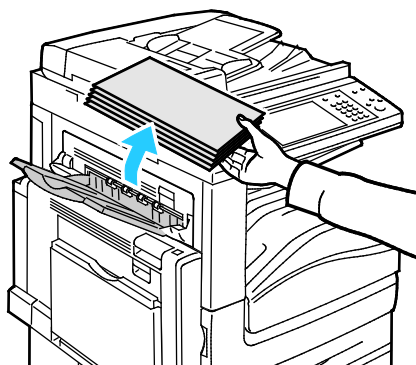
Pe panoul de comandă apare Paper Settings - Tray 5 (Bypass) (Setări Hârtie - Tava 5 (Manuală)).

5. Verificați formatul, tipul și culoarea hârtiei. Modificați selecția dacă există setări incorecte.
6. Apăsați **Confirmare** pe ecranul senzorial al imprimantei.

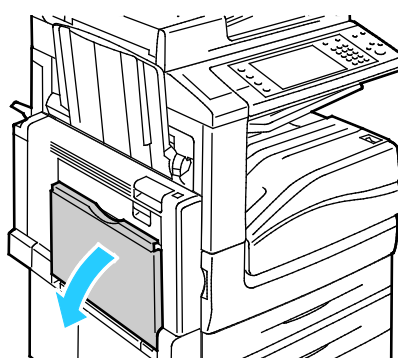


## Înlăturarea blocajelor de la ușa A

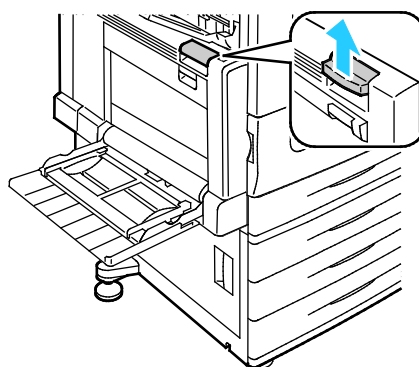
1. Scoateți hârtia din tava stângă, apoi rabatați tava în sus.



2. Deschideți tava 5 ca în imagine.

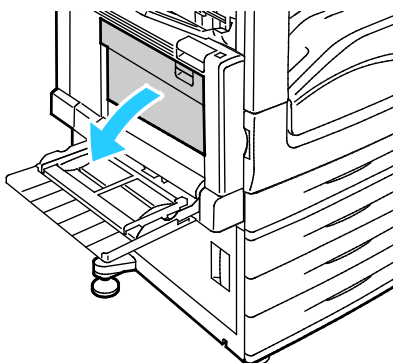


3. Ridicați pârghia de deblocare 2.





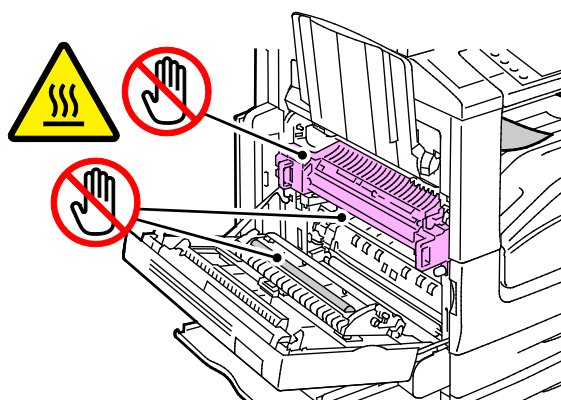
4. Deschideți ușa A ca în imagine.



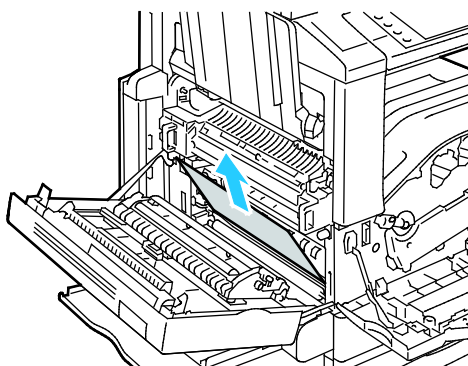
**AVERTISMENT:** Zona din jurul cuptorului poate fi fierbinte. Procedați cu grijă pentru a evita vătămările corporale.



**ATENȚIE:** Nu atingeți banda de transfer. Atingerea acesteia poate reduce calitatea imaginii sau poate deteriora banda. Nu atingeți rola de transfer. Atingerea acesteia poate reduce calitatea imaginii.

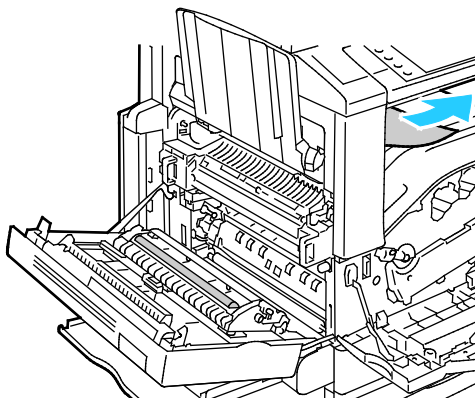


5. Îndepărtați hârtia blocată.

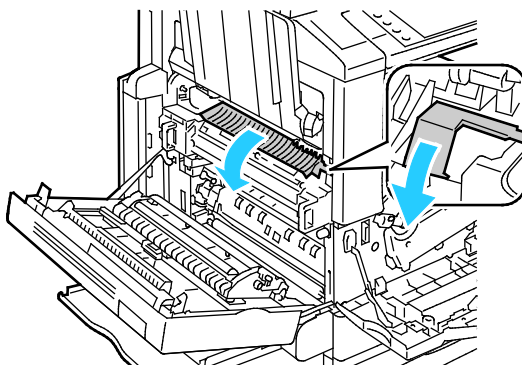


6. Dacă hârtia este blocată la ieșirea tăvii centrale, trageți-o în direcția indicată.

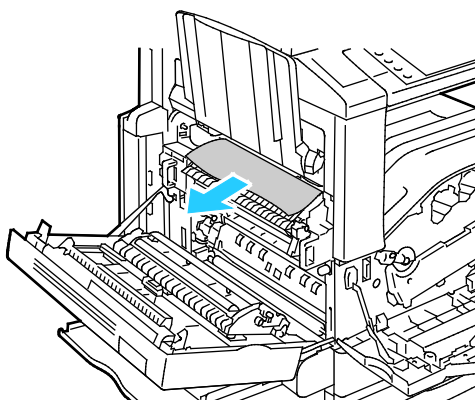
**Notă:** Este posibil ca pe rola de transfer să existe urme de toner. Tonerul care se lipește de rola de transfer nu afectează calitatea imprimării.



7. Dacă hârtia este blocată în cuptor, trageți de pârghia verde A1 pentru a deschide ușa de ieșire a cuptorului.

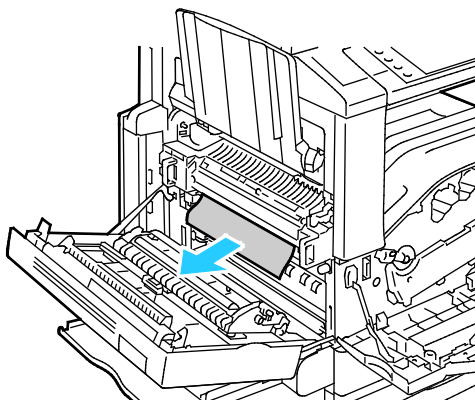


8. Îndepărtați hârtia ca în imagine.

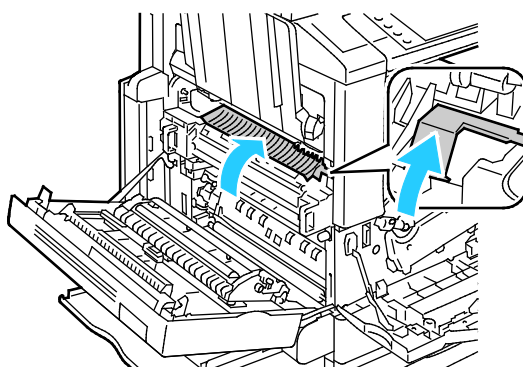


**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în imprimantă.

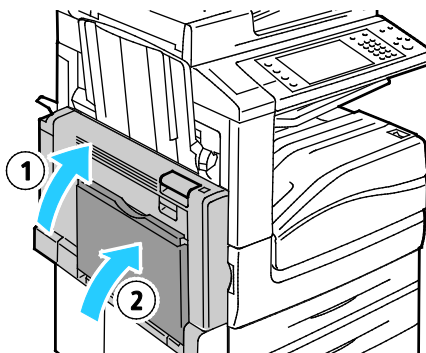
9. Dacă hârtia este blocată în zona de acces inferioară a cuptorului, îndepărtați-o ca în imagine.



10. Readuceți pârgia verde A1 în poziția sa blocată.

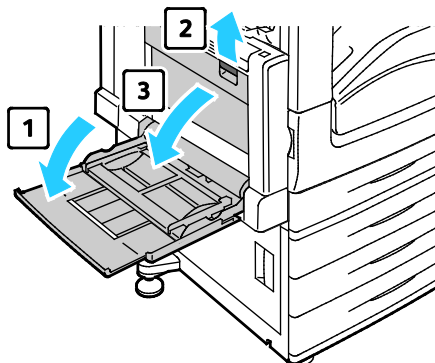


11. Închideți ușa A, apoi închideți tava 5.



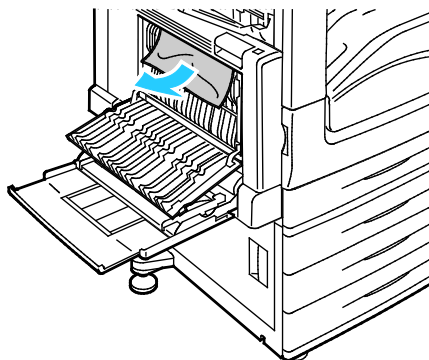
## Înlăturarea blocajelor de la ușa B

1. Deschideți tava 5 ca în imagine (1).



2. În timp ce ridicați mânerul de eliberare (2), deschideți ușa B ca în imagine (3).
3. Îndepărtați hârtia blocată ca în imagine.

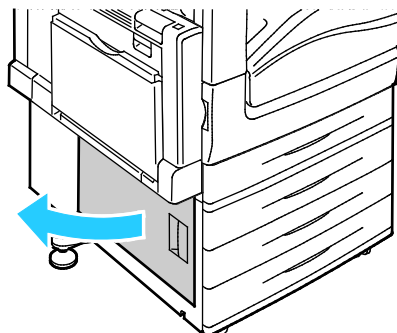
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în imprimantă.



4. Închideți ușa B, apoi închideți tava 5.

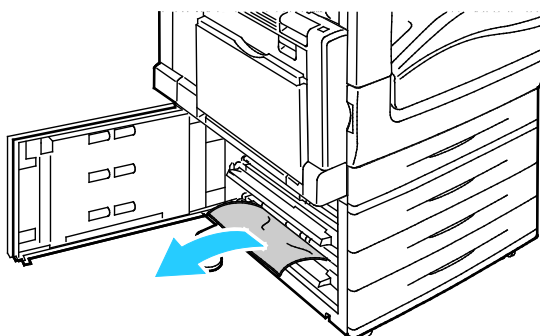
## Înlăturarea blocajelor de la ușa C

1. Trageți de mânerul de eliberare și deschideți ușa C.



2. Îndepărtați hârtia blocată ca în imagine.

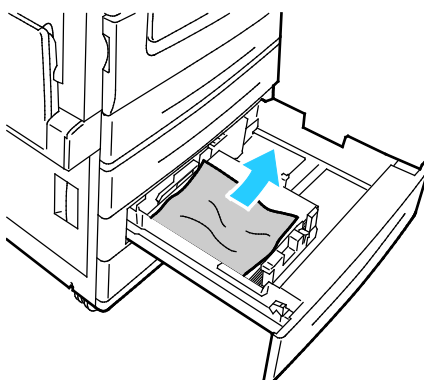
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în imprimantă.



3. Dacă hârtia este blocată în zona superioară, uitați-vă în interiorul imprimantei pentru a o vedea și îndepărta.

**Notă:** Dacă nu puteți ajunge la hârtie, consultați [Înlăturarea blocajelor de la ușa A](#) la pagina 244.

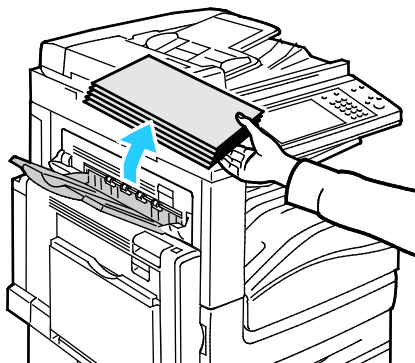
4. Dacă hârtia este blocată în rola de alimentare a tăvii, deschideți tava și îndepărtați hârtia.



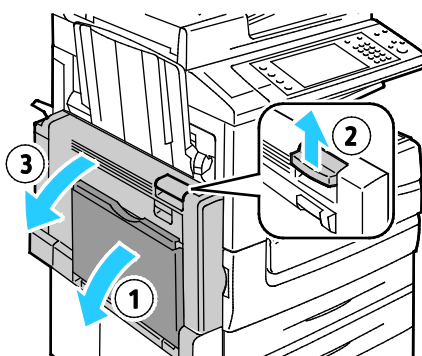
5. Închideți ușa C.

## Înlăturarea blocajelor de la ușa D

1. Scoateți hârtia din tava stângă, apoi rabatați tava în sus.



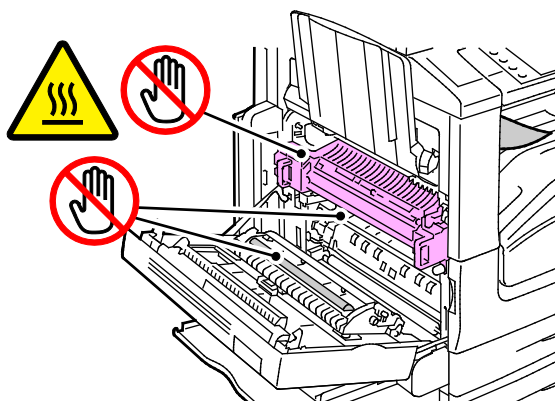
2. Deschideți tava 5 ca în imagine (1).
3. În timp ce ridicați mânerul de deschidere (2), deschideți capacul superior din stânga A în modul indicat (3).



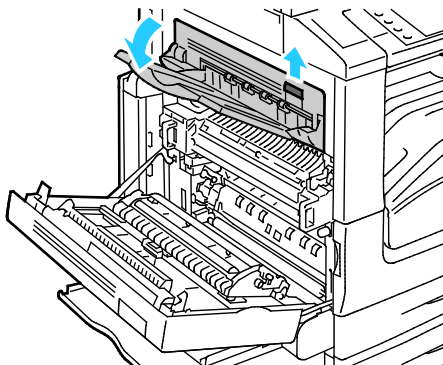
**AVERTISMENT:** Zona din jurul cuptorului poate fi fierbinte. Procedați cu grijă pentru a evita vătămrile corporale.



**ATENȚIE:** Nu atingeți banda de transfer. Atingerea acesteia poate reduce calitatea imaginii sau poate deteriora banda. Nu atingeți rola de transfer. Atingerea acesteia poate reduce calitatea imaginii.

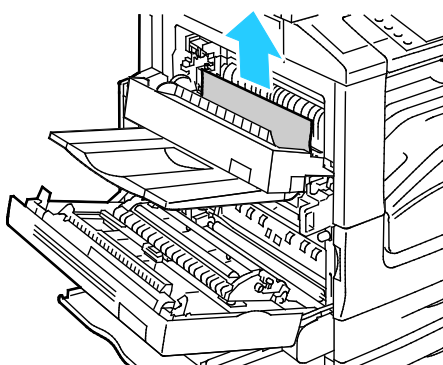


4. Deschideți tava stângă ca în imagine.
5. Ridicați mânerul pentru a deschide ușa D.



6. Îndepărtați hârtia blocată ca în imagine.

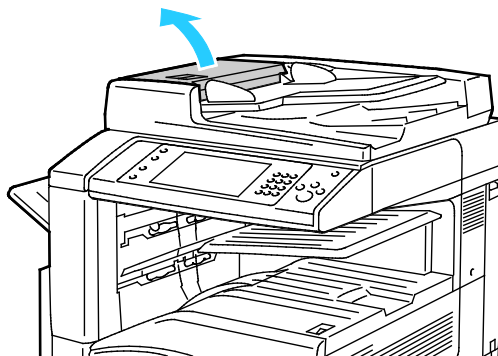
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în imprimantă.



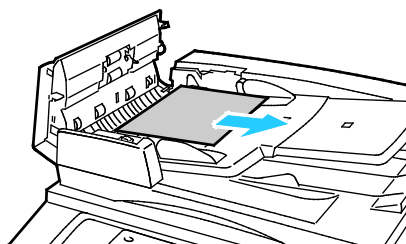
7. Închideți ușa D.
8. Închideți ușa A, apoi închideți tava 5.

## Înlăturarea blocajelor din alimentatorul de documente

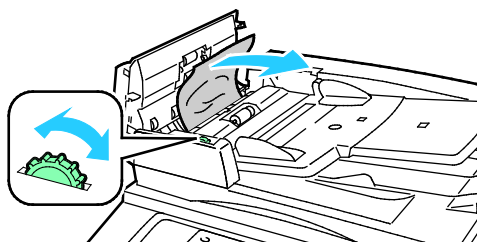
1. Ridicați mânerul și deschideți capacul superior al alimentatorului de documente ca în imagine.



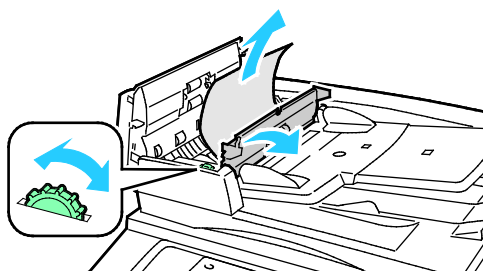
2. Dacă originalul nu este prins la intrarea în alimentatorul de documente, trageți-l afară în direcția indicată.



3. Dacă mesajul de pe panoul de comandă vă indică să rotiți rozeta verde, rotiți-o în direcția arătată. Rotirea rozetei verzi scoate originalul din alimentator.

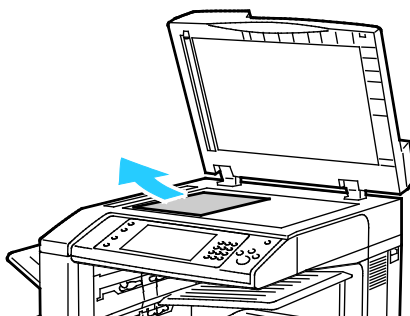


4. Dacă mesajul vă indică să deschideți capacul interior, deschideți-l ridicând mânerul cu urechea verde.
5. Rotiți rozeta verde în direcția arătată pentru ca originalul să iasă din alimentator. Îndepărtați cu grijă originalul blocat.

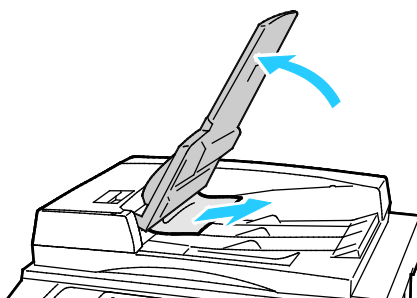




6. Închideți capacul interior, apoi închideți capacul superior, apăsându-l până când se fixează în poziție.
7. Dacă originalul nu este vizibil când capacul superior este deschis, ridicați alimentatorul de documente și îndepărtați originalul.



8. Dacă originalul nu este vizibil când capacul documentului este deschis, ridicați tava alimentatorului, apoi înlăturați hârtia.



9. Coborâți tava alimentatorului de documente.
10. Dacă originalul nu este încrețit sau rupt, încărcați-l din nou în alimentator urmând instrucțiunile de pe ecranul senzorial.

**Notă:** După rezolvarea unui blocaj din alimentatorul de documente, reîncărcați întregul document, inclusiv paginile deja scanate. Imprimanta ignoră automat paginile deja scanate și scanează doar paginile rămase.



**ATENȚIE:** Originalele rupte, încrețite sau pliate pot produce blocaje și pot deteriora imprimanta. Pentru a copia originale în această stare, utilizați ecranul documentului.

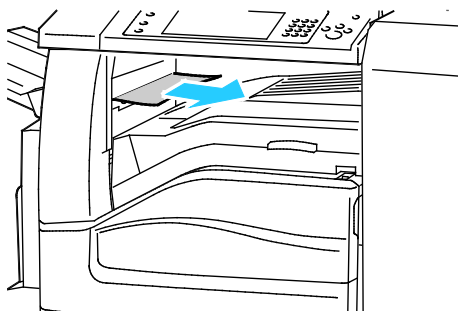
## Înlăturarea blocajelor din finisherul Business Ready

Această secțiune include:

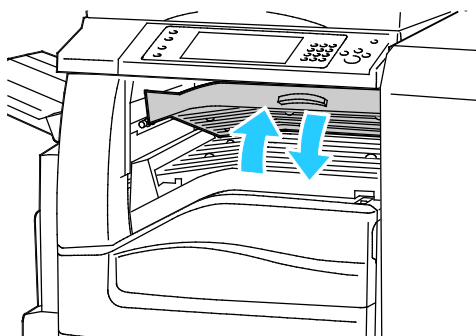
- Înlăturarea blocajelor din Tava centrală .....254
- Înlăturarea blocajelor din transportorul de hârtie al finisherului .....255
- Înlăturarea blocajelor din zona 3a a finisherului .....256
- Înlăturarea blocajelor din zona 3c a finisherului .....258
- Înlăturarea blocajelor din zona 3d a finisherului .....260
- Înlăturarea blocajelor din zona 4 a finisherului .....262
- Înlăturarea blocajelor din tava pentru broșuri.....264

### Înlăturarea blocajelor din Tava centrală

1. Dacă hârtia este blocată în zona de evacuare a tăvii centrale de ieșire, trageți-o în direcția indicată.

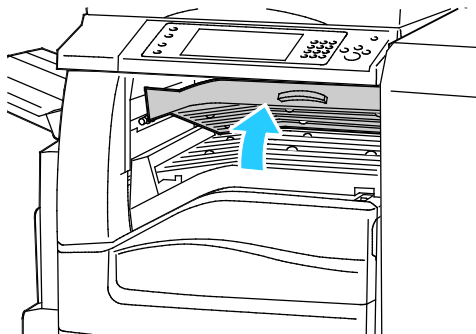


2. Deschideți capacul transportorului de hârtie al finisherului, apoi închideți-l.



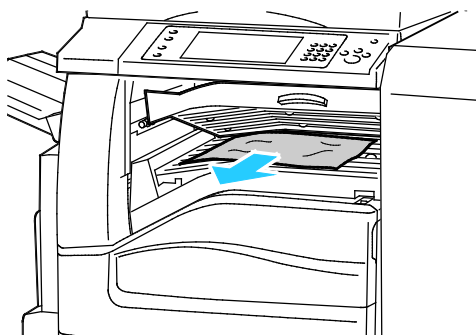
## Înlăturarea blocajelor din transportorul de hârtie al finisherului

1. Deschideți capacul transportorului de hârtie al finisherului.



2. Înlăturați hârtia blocată.

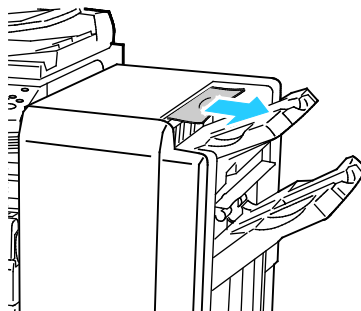
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în finisher.



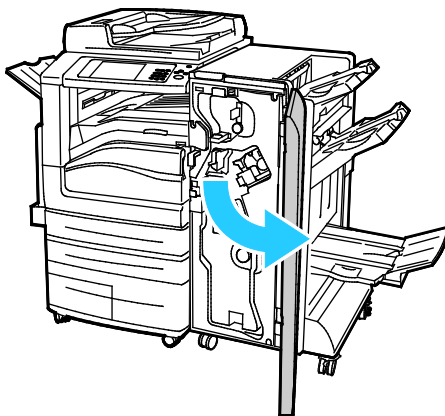
3. Închideți capacul transportorului de hârtie al finisherului.

### Înlăturarea blocajelor din zona 3a a finisherului

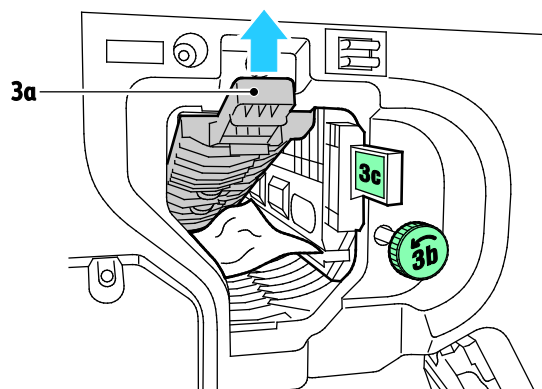
1. Dacă hârtia este vizibilă în zona de evacuare a tăvii de ieșire, înlăturați-o trăgând-o în direcția indicată.



2. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

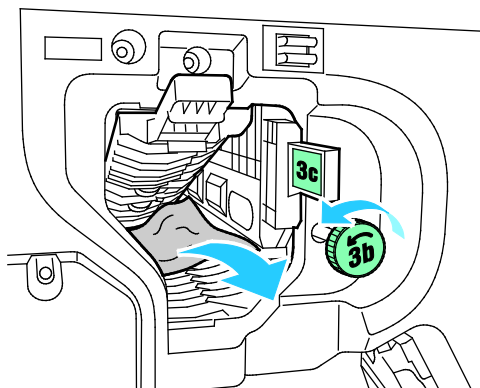


3. Ridicați mânerul verde 3a.

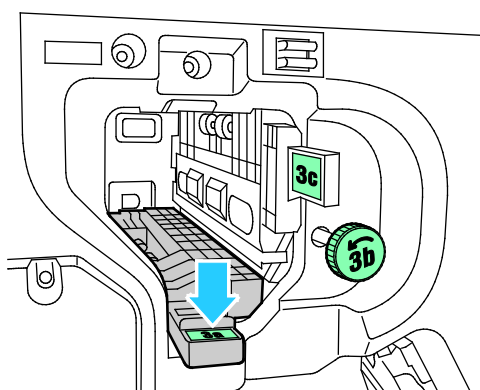


4. Înlăturați hârtia cu grijă.

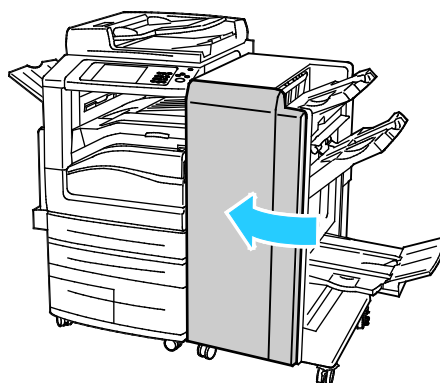
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în finisher.



5. Readuceți mânerul verde 3a în poziția originală.

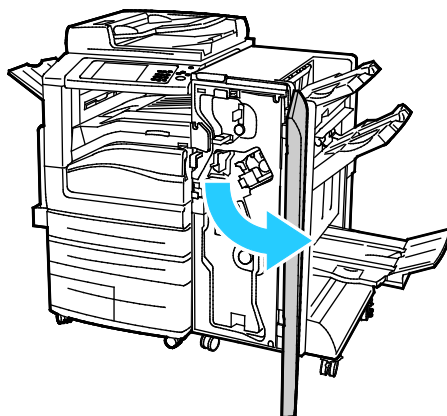


6. Închideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

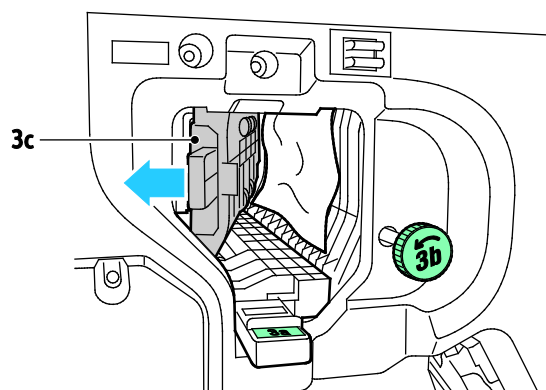


## Înlăturarea blocajelor din zona 3c a finisherului

1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



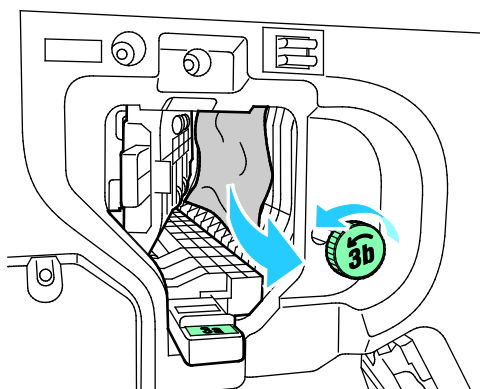
2. Deplasați pârghia verde 3c spre stânga.



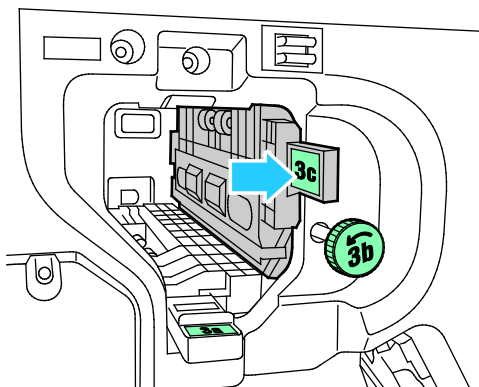
3. Înlăturați hârtia cu grijă.

### Note:

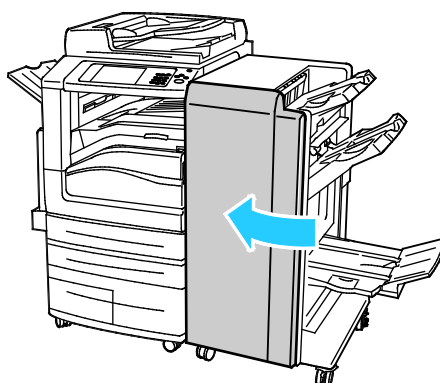
- Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în finisher.
- Dacă hârtia nu este accesibilă sau panoul de comandă vă solicită acest lucru, eliberați hârtia prin rotirea rozetei verzi 3b în direcția indicată.



4. Readuceți pârghia verde 3c în poziția inițială.

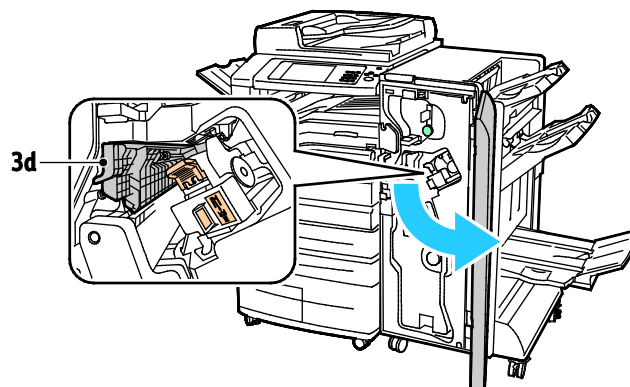


5. Închideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

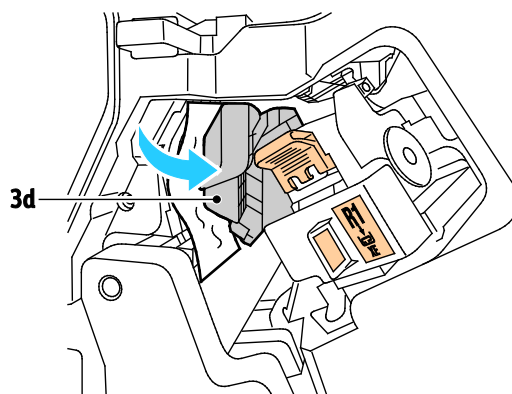


## Înlăturarea blocajelor din zona 3d a finisherului

1. Deschideți ușa frontală a finisherului, apoi identificați pârghia verde 3d.

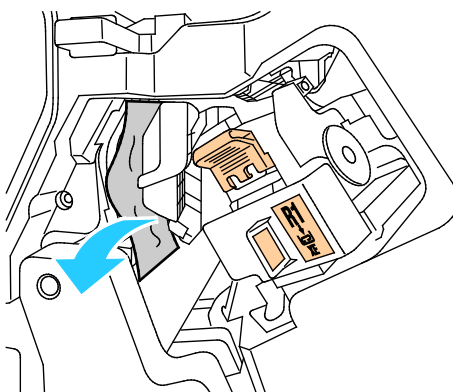


2. Deplasați pârghia verde 3d spre dreapta.



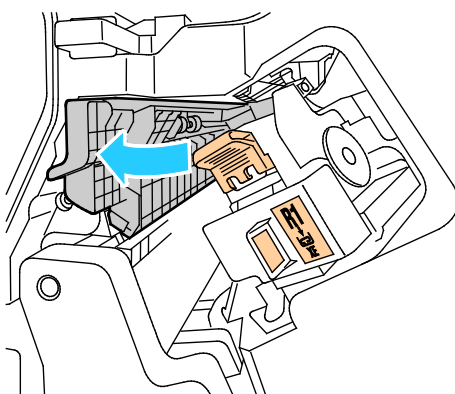
3. Înlăturați hârtia cu grijă.

**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în finisher.

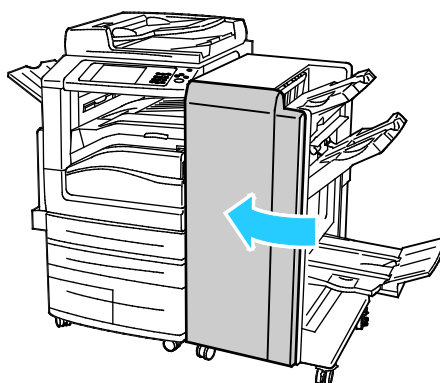




4. Readuceți pârghia verde 3d în poziția inițială.

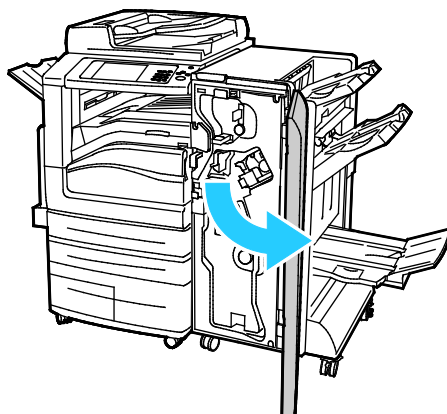


5. Închideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

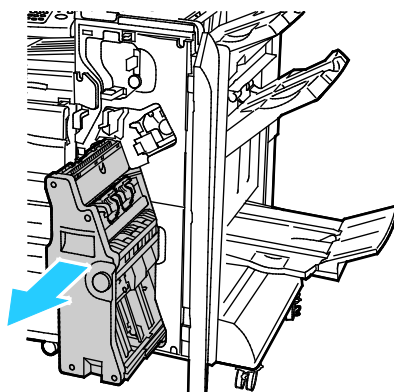


## Înlăturarea blocajelor din zona 4 a finisherului

1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

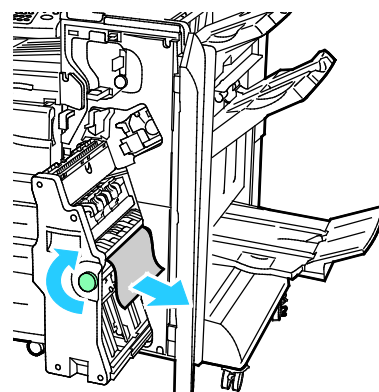
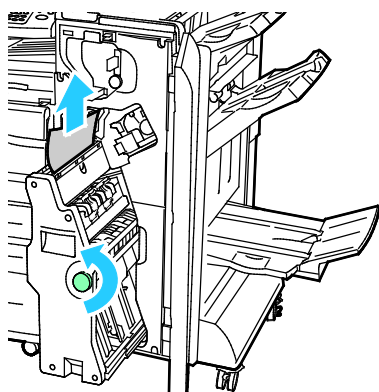


2. Utilizând mânerul verde, trageți în afară unitatea 4 până când se oprește.

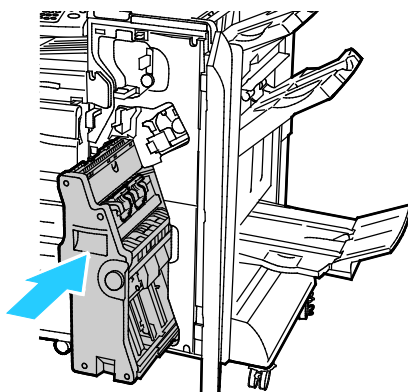


3. Pentru a elibera hârtia blocată, rotiți rozeta verde 4 în orice direcție, ca în imagine.

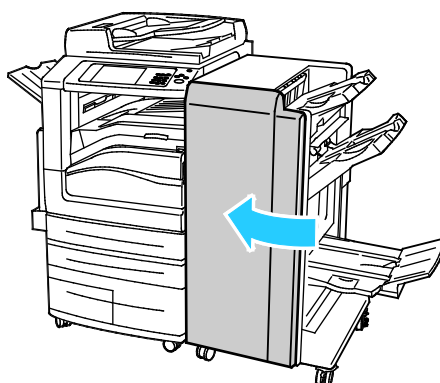
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în finisher.



4. Aduceți unitatea 4 în poziția inițială.

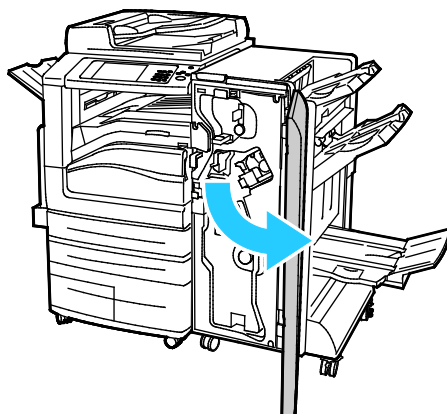


5. Închideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

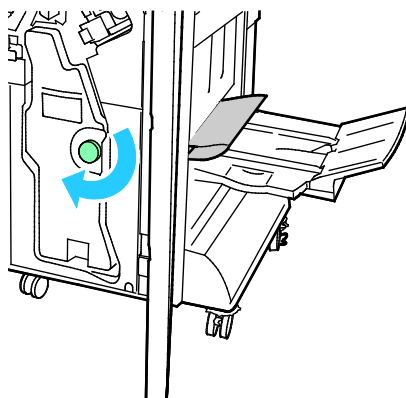


## Înlăturarea blocajelor din tava pentru broșuri

1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.

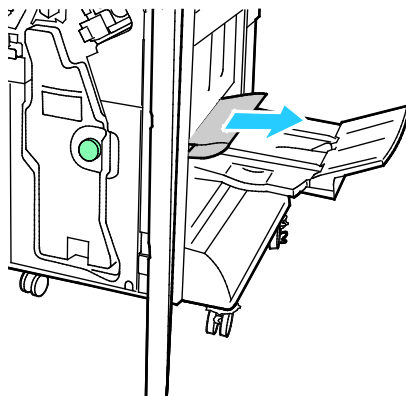


2. Pentru a elibera hârtia blocată, rotiți rozeta verde 4 în orice direcție, ca în imagine.

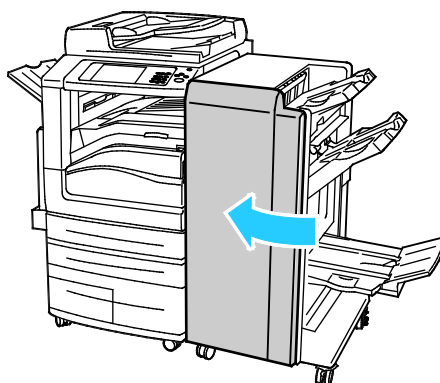


3. Pentru a scoate hârtia, trageți-o în direcția indicată.

**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în finisher.



4. Închideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



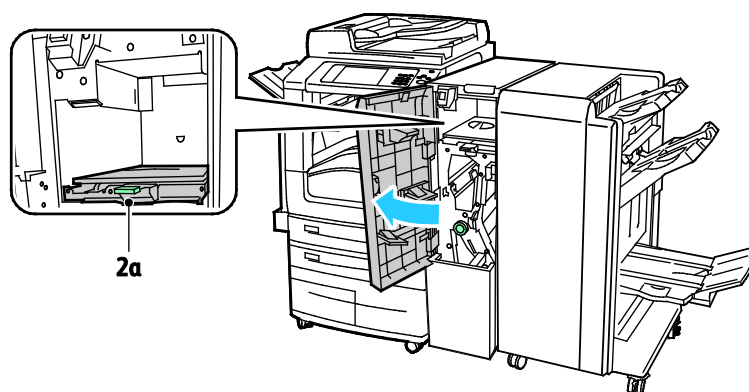
## Înlăturarea blocajelor din unitatea de împăturire CZ

Această secțiune include:

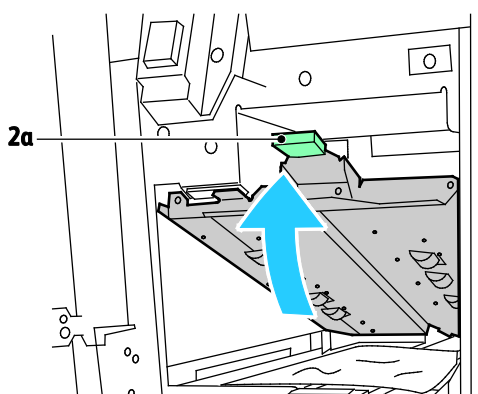
- Înlăturarea blocajelor din zona 2a a unității de împăturire CZ.....266
- Înlăturarea blocajelor din zona 2b a unității de împăturire CZ.....268
- Înlăturarea blocajelor din zona 2e a unității de împăturire CZ.....270
- Înlăturarea blocajelor din zona 2e a unității de împăturire CZ.....272
- Înlăturarea blocajelor din zona 2g a unității de împăturire CZ.....274

### Înlăturarea blocajelor din zona 2a a unității de împăturire CZ

1. Deschideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

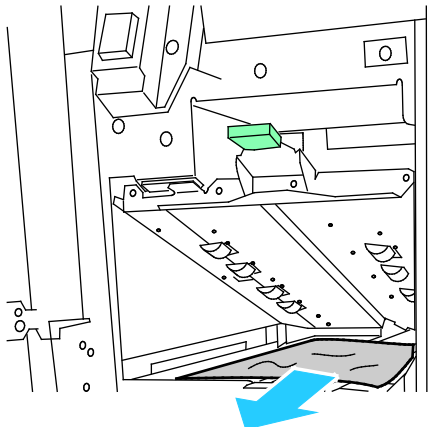


2. Ridicați pârghia verde 2a.

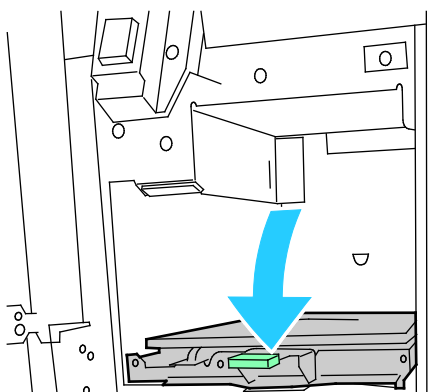


3. Înlăturați hârtia cu grijă.

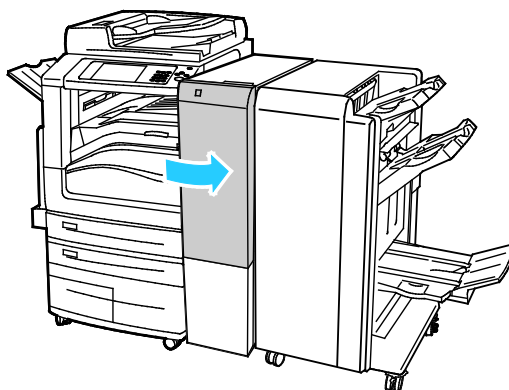
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în unitatea de împăturire.



4. Readuceți pârghia verde 2a în poziția originală.

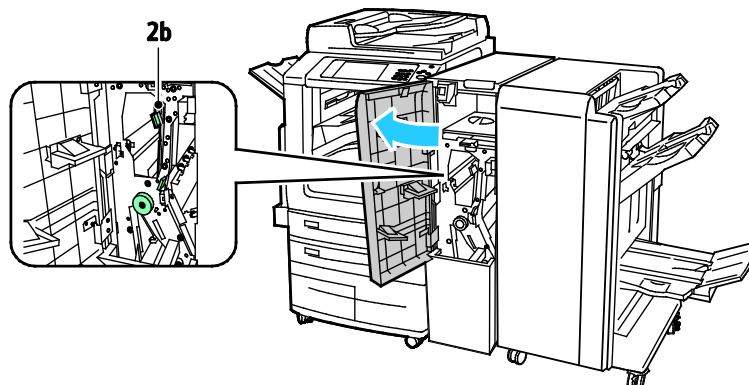


5. Închideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

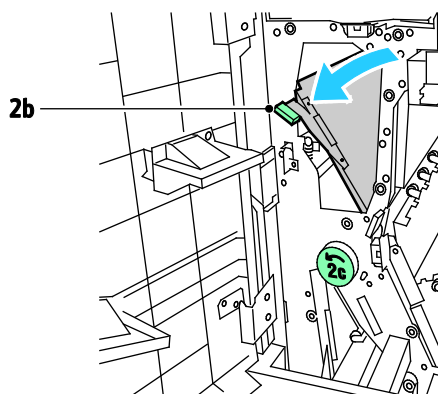


## Înlăturarea blocajelor din zona 2b a unității de împăturire CZ

1. Deschideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

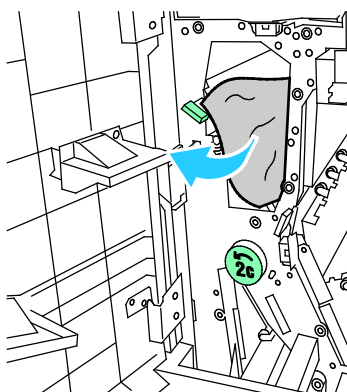


2. Deplasați mânerul verde 2b spre stânga.



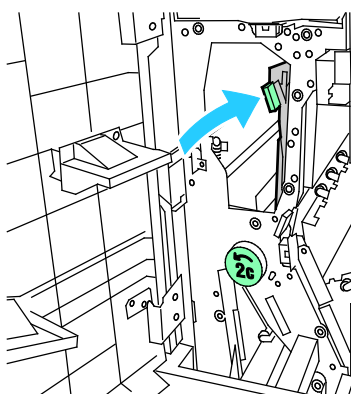
3. Înlăturați hârtia cu grijă.

**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în unitatea de împăturire.

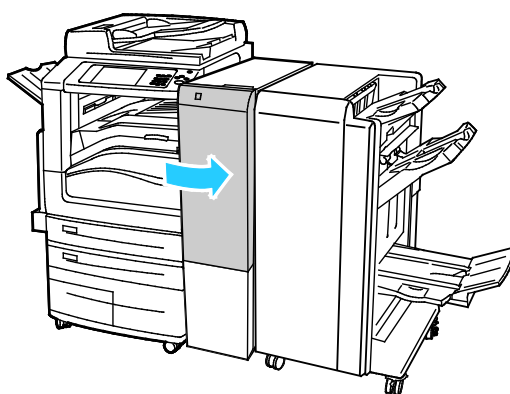




4. Aduceți mânerul 2b în poziția inițială.

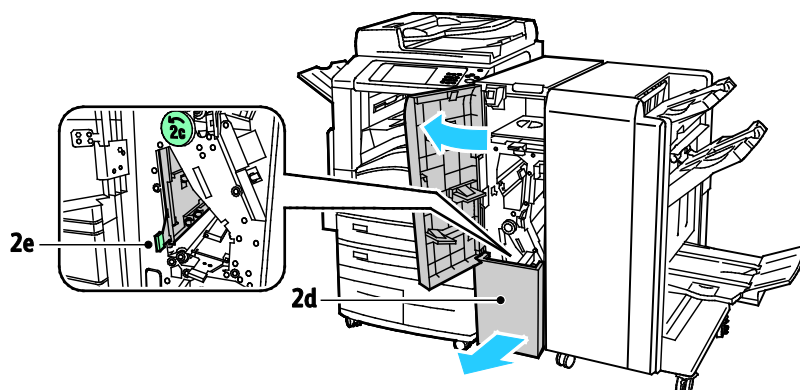


5. Închideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

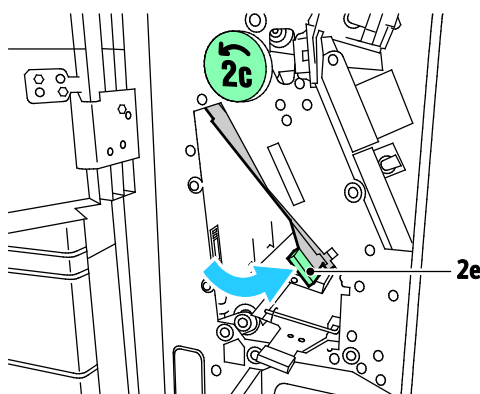


## Înlăturarea blocajelor din zona 2e a unității de împăturire CZ

1. Pentru a ajunge la pârghia 2e, deschideți ușa frontală a unității de împăturire CZ, apoi deschideți tava unității de împăturire 2d.

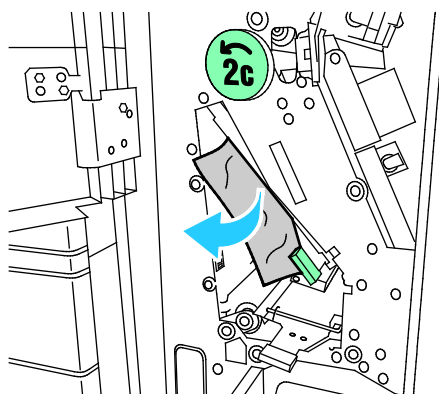


2. Deplasați pârghia verde 2e spre dreapta.

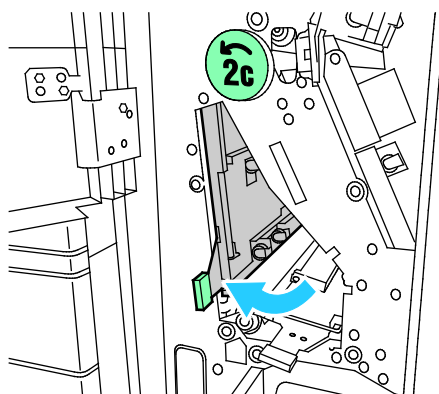


3. Înlăturați hârtia cu grijă.

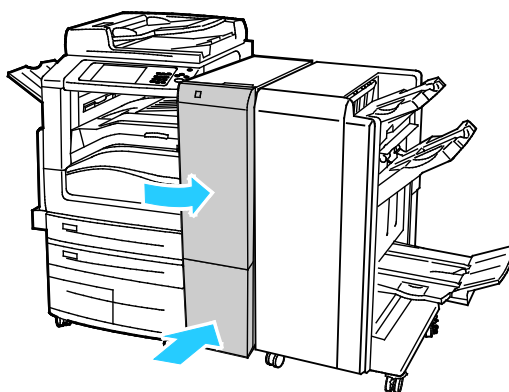
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în unitatea de împăturire.



4. Readuceți pârghia verde 2e în poziția inițială.

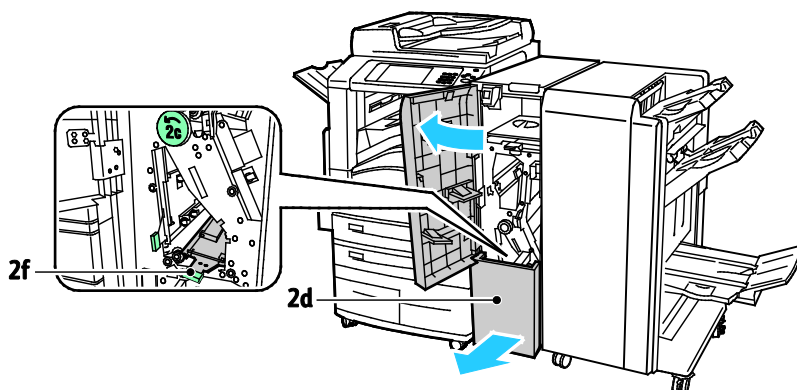


5. Închideți tava unității de împăturire, apoi închideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

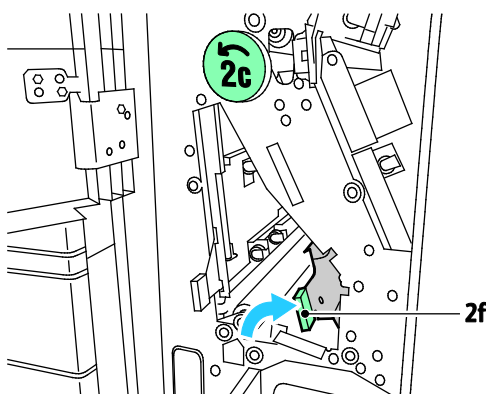


## Înlăturarea blocajelor din zona 2e a unității de împăturire CZ

1. Pentru a ajunge la pârghia 2f, deschideți ușa frontală a unității de împăturire CZ, apoi deschideți tava unității de împăturire 2d.

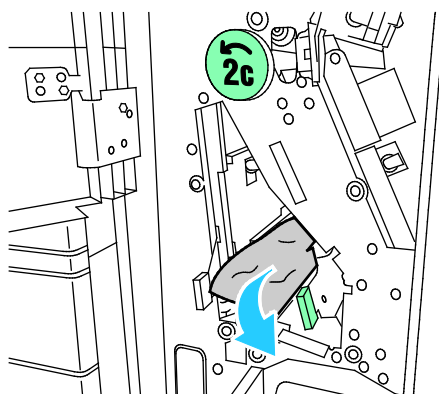


2. Deplasați pârghia verde 2f spre dreapta.

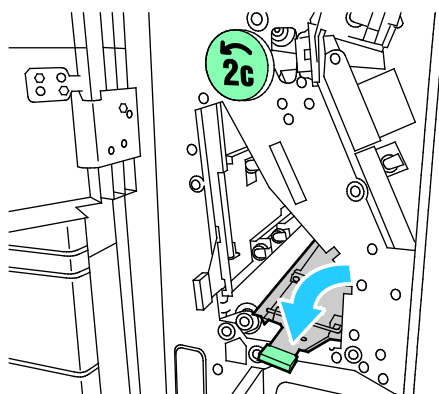


3. Înlăturați hârtia cu grijă.

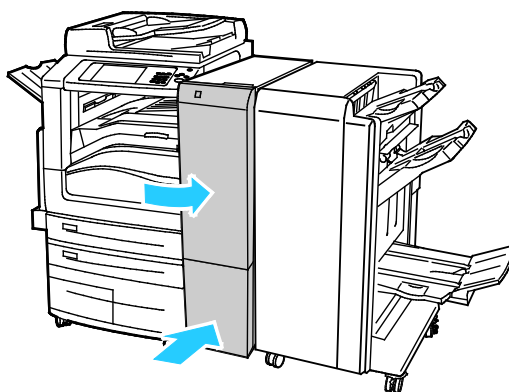
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în unitatea de împăturire.



4. Readuceți pârghia verde 2f în poziția inițială.

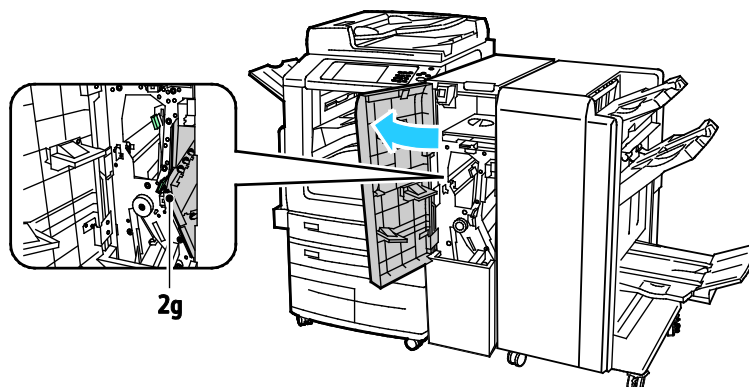


5. Închideți tava unității de împăturire, apoi închideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

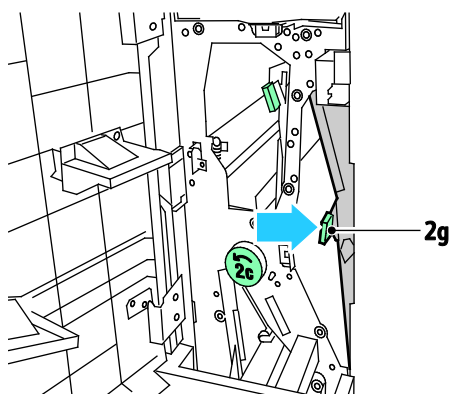


## Înlăturarea blocajelor din zona 2g a unității de împăturire CZ

1. Deschideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.

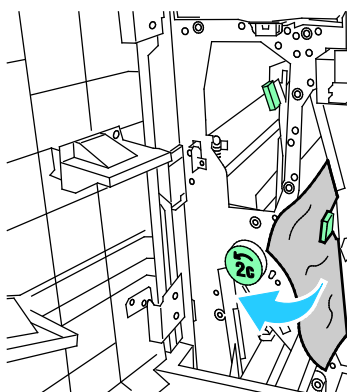


2. Deplasați pârghia verde 2g spre dreapta.

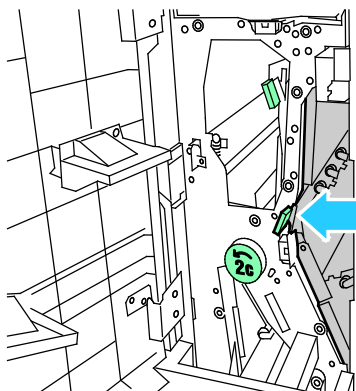


3. Înlăturați hârtia cu grijă.

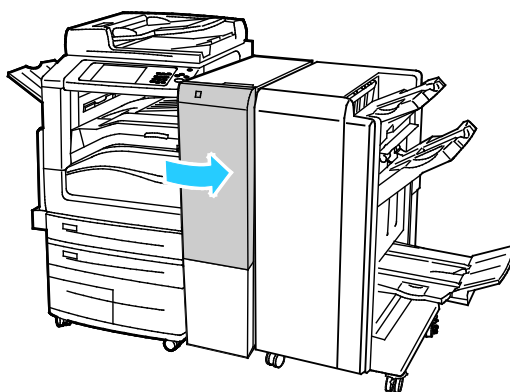
**Notă:** Dacă hârtia este ruptă, scoateți toate bucățile rămase în unitatea de împăturire.



4. Readuceți pârghia verde 2g în poziția inițială.



5. Închideți ușa frontală a unității de împăturire CZ.



## Reducerea blocajelor de hârtie

Imprimanta este concepută pentru a funcționa cu blocaje de hârtie minime dacă se utilizează hârtia acceptată Xerox. Alte tipuri de hârtie pot cauza blocaje. Dacă hârtia acceptată se blochează frecvent într-o anumită zonă, curățați zona respectivă a traseului de hârtie. Pentru a evita deteriorările, îndepărtați întotdeauna cu grijă hârtia blocată, fără să o rupeți. Încercați să scoateți hârtia în aceeași direcție în care circulă în mod obișnuit prin imprimantă. Chiar și o mică buchiță de hârtie lăsată în imprimantă poate fi cauza unui blocaj. Nu reîncărcați hârtia care s-a blocat în imprimantă.

Următoarele situații pot cauza blocaje de hârtie:

- Selectarea tipului de hârtie incorect în driverul de imprimare.
- Utilizarea hârtiei deteriorate.
- Utilizarea hârtiei neacceptate.
- Încărcarea incorectă a hârtiei.
- Încărcarea excesivă a tăvii.
- Reglarea incorectă a ghidajelor de hârtie.

Majoritatea blocajelor pot fi evitate prin respectarea unui set simplu de reguli:

- Utilizați doar hârtie acceptată. Pentru detalii, consultați [Hârtia acceptată](#) la pagina 54.
- Respectați tehnicile adecvate de manevrare și alimentare a hârtiei.
- Utilizați întotdeauna hârtie curată, fără deteriorări.
- Evitați hârtia ondulată, ruptă, umedă, încrețită sau pliată.
- Pentru a separa colile lipite între ele înainte de încărcarea hârtiei în tavă, filați muchiile teancului de hârtie.
- Respectați limita maximă de umplere cu hârtie; nu supraîncărcați niciodată tava de hârtie.
- Scoateți transparentele din tava de ieșire imediat după imprimare.
- Reglați ghidajele de hârtie din toate tăvile după ce introduceți hârtia. Un ghidaj reglat incorect poate produce o calitate redusă a imprimării, alimentări greșite ale hârtiei, imprimări asimetrice și deteriorarea imprimantei.
- După încărcarea tăvilor, selectați tipul și formatul corect de hârtie pe panoul de comandă.
- Atunci când imprimați, selectați tipul și formatul corect în driverul de imprimare.
- Depozitați hârtia într-un loc uscat.
- Utilizați exclusiv hârtie și transparente Xerox concepute pentru această imprimantă.

Evitați următoarele:

- Hârtie cu peliculă de poliester, concepută special pentru imprimante cu jet de cerneală.
- Hârtie foarte lucioasă sau hârtie tratată.
- Hârtia pliată, încrețită sau ondulată excesiv.
- Filarea transparentelor înainte de a le alimenta în tava de hârtie.
- Încărcarea simultană în aceeași tavă a mai multor tipuri, formate și greutate de hârtie.
- Încărcarea în alimentatorul de documente a hârtiei perforate, cu colțuri îndoite sau cu capse.
- Încărcarea excesivă a tăvilor de hârtie.
- Încărcarea excesivă a tăvii de ieșire cu documente.
- Încărcarea excesivă a tăvii de ieșire cu mai mult de câteva transparente.

Pentru detalii despre hârtia acceptată, consultați paginile de informații despre hârtie și suporturi de imprimare/copiere, care pot fi imprimate de la panoul de comandă sau consultați [Hârtia acceptată](#) la pagina 54.



## Rezolvarea problemelor legate de blocajele de hârtie

Această secțiune include:

- Mai multe coli alimentate simultan.....277
- Blocaje în alimentatorul de documente.....277
- Alimentarea greșită a hârtiei și blocajele formatelor de hârtie .....278
- Alimentarea greșită a etichetelor și a plicurilor .....278
- Mesajul care semnalează un blocaj de hârtie rămâne pe ecran.....279
- Blocaje produse în timpul imprimării automate pe 2 fețe .....279

### Mai multe coli alimentate simultan

Cauze probabile	Soluții
Tava de hârtie este prea plină.	Îndepărtați o parte din hârtie. Nu alimentați hârtie peste limita de umplere.
Marginile hârtiei nu sunt aliniate.	Scoateți hârtia, aliniați marginile și realimentați-o.
Hârtia este umedă.	Scoateți hârtia din tavă și înlocuiți-o cu hârtie uscată.
Există prea multă electricitate statică.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți un top de hârtie nou.</li> <li>Nu filați muchiile transparentelor înainte de a le alimenta în tavă.</li> </ul>
Utilizarea hârtiei neacceptate.	Utilizați doar hârtie Xerox aprobată. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.
Umiditatea este prea ridicată pentru hârtia tratată.	Alimentați hârtia coală cu coală.

### Blocaje în alimentatorul de documente

Cauze probabile	Soluții
Hârtie neacceptată cu format, grosime sau tip incorecte.	Utilizați doar hârtie Xerox aprobată. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.
Originalele sunt rupte, capsate anterior, îndoite sau pliate.	Asigurați-vă că originalele nu sunt rupte, îndoite sau pliate. Dacă au fost capsate anterior, scoateți capsele și separați colile de hârtie răsfoindu-le.
Cantitatea de documente încărcată în alimentatorul de documente depășește capacitatea maximă admisă.	Amplasați mai puține documente în alimentator.
Ghidajele alimentatorului de documente reglate incorect.	Reglați ghidajele hârtiei astfel încât să atingă ușor hârtia încărcată în alimentatorul de documente.

## Alimentarea greșită a hârtiei și blocajele formatelor de hârtie

Cauze probabile	Soluții
Hârtia nu este poziționată corect în tavă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scoateți hârtia alimentată greșit și repoziționați-o în mod corespunzător în tavă.</li> <li>Reglați ghidajele de hârtie din tavă pentru a se potrivi cu formatul hârtiei.</li> </ul>
Tava de hârtie este prea plină.	Îndepărtați o parte din hârtie. Nu încărcăți hârtie peste limita de umplere.
Ghidajele de hârtie nu sunt reglate corect pentru formatul hârtiei.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Scoateți hârtia.</li> <li>Reglați ghidajele de hârtie din tavă pentru a se potrivi cu formatul hârtiei.</li> <li>Reintroduceți hârtia.</li> </ol>
Tava conține hârtie îndoită sau încrețită.	Scoateți hârtia, neteziți-o, apoi reîncărcați-o. Dacă se alimentează în continuare greșit, nu mai utilizați hârtia respectivă.
Hârtia este umedă.	Scoateți hârtia umedă și înlocuiți-o cu hârtie nouă, uscată.
Folosirea hârtiei cu format, grosime sau tip incorecte.	Utilizați doar hârtie Xerox aprobată. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.

## Alimentarea greșită a etichetelor și a plicurilor

Cauze probabile	Soluții
Coala de etichete este alimentată în tavă cu fața în direcția greșită.	<p>Alimentați colile de etichete în conformitate cu instrucțiunile producătorului.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Încărcați etichetele cu fața în sus în tăvile 1–4.</li> <li>Încărcați etichetele cu fața în jos în tava 5.</li> </ul>
Plicurile sunt încărcate în tava greșită.	Folosiți tava 5 pentru imprimarea plicurilor.
Plicurile sunt încărcate incorect în tava 5.	<p>Pentru a încărca plicuri în tava 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Încărcați plicurile cu muchia lungă înainte, cu fața pe care se află clapeta îndreptată în sus, cu clapetele închise și intrând primele în imprimantă.</li> <li>Încărcați plicurile C4 și plicurile cu format personalizat mai lungi de 320 mm (12,6 in.) cu muchia scurtă înainte, cu clapetele închise și cu fața pe care se află clapeta îndreptată în sus. Clapetele sunt îndreptate spre spate sau intră primele în imprimantă. În cazul plicurilor cu format personalizat, definiți un format personalizat la panoul de comandă.</li> </ul>
Plicurile sunt încărcate incorect în tava pentru plicuri.	În tava opțională pentru plicuri, încărcăți plicurile cu clapetele închise, cu fața pe care se află clapeta îndreptată în jos și cu muchia lungă spre stânga.

## Mesajul care semnalează un blocaj de hârtie rămâne pe ecran

Cauze probabile	Soluții
În imprimantă a rămas încă hârtie blocată.	Verificați încă o dată traseul hârtiei și asigurați-vă că ați îndepărtat toată hârtia blocată.
Una dintre ușile imprimantei este deschisă.	Verificați ușile imprimantei. Închideți toate ușile deschise.

**Notă:** Verificați dacă există și, dacă este cazul, înlăturați bucățile de hârtie ruptă de pe traseul hârtiei.

## Blocaje produse în timpul imprimării automate pe 2 fețe

Cauze probabile	Soluții
Folosirea hârtiei cu format, grosime sau tip incorecte.	Folosiți hârtie cu format, grosime și tip corecte. Pentru detalii, consultați <a href="#">Formate și greutate de hârtie acceptate pentru imprimarea automată pe 2 fețe</a> la pagina 58.
Tipul de hârtie este setat incorect în driverul de imprimare.	Asigurați-vă că tipul de hârtie este setat corect în driver și că hârtia este încărcată în tava corectă. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.
Hârtia este încărcată în tava greșită.	Hârtia trebuie să fie încărcată în tava corectă. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.
Tava este alimentată cu hârtie mixtă.	Alimentați tava cu un singur tip și format de hârtie.

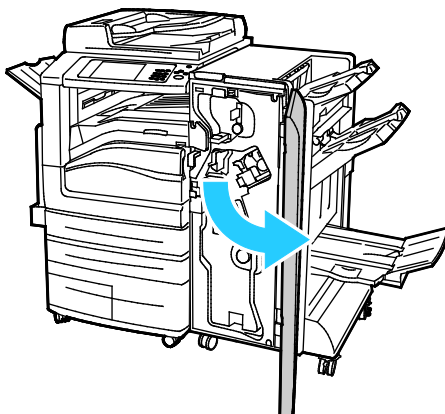
## Înlăturarea blocajelor de capse

Această secțiune include:

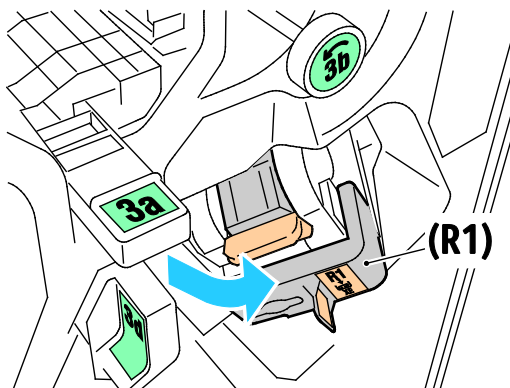
- Înlăturarea blocajelor capsatorului principal din finisherul Business Ready .....280
- Înlăturarea blocajelor de capse din dispozitivul de broșurare al finisherului Business Ready .....282

### Înlăturarea blocajelor capsatorului principal din finisherul Business Ready

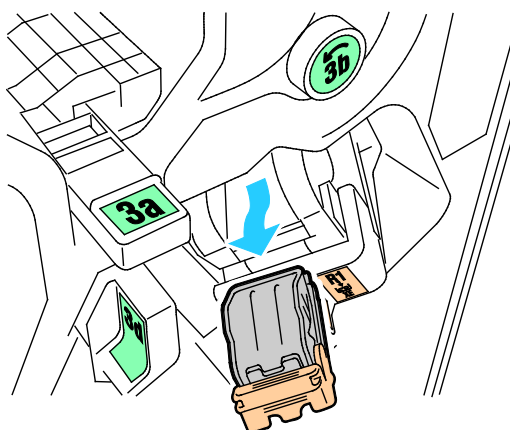
1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



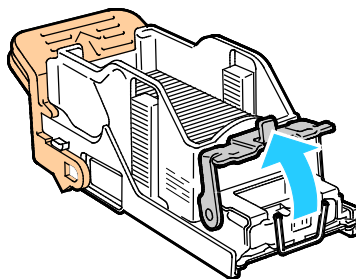
2. Țineți ansamblul capsatorului de mânerul portocaliu R1 și împingeți-l spre dreapta.



3. Țineți cartușul cu capse de mânerul portocaliu și trageți-l cu putere înspre dumneavoastră pentru a-l scoate.



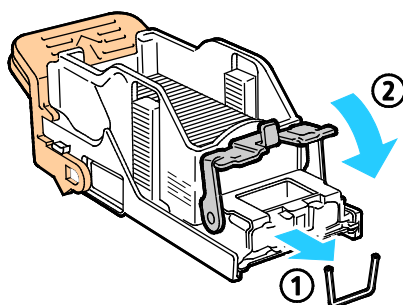
4. Trageți clapeta cartușului de capse cu putere în direcția indicată pentru a deschide cartușul.



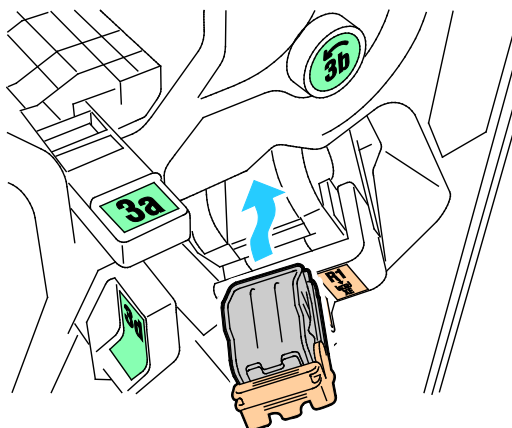
5. Îndepărtați capsele blocate (1), apoi împingeți clapeta în direcția indicată, până când revine în poziția blocată (2).



**AVERTISMENT:** Vârfurile capselor blocate sunt ascuțite. Îndepărtați capsele cu grijă.



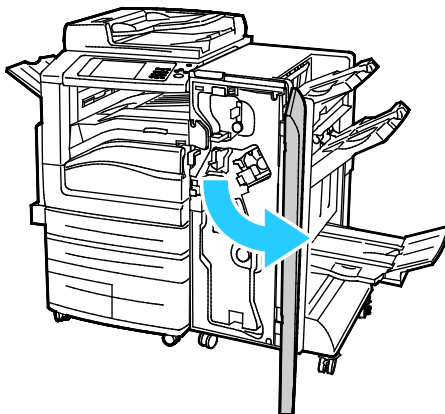
6. Aduceți ansamblul cartușului cu capse în poziția inițială.



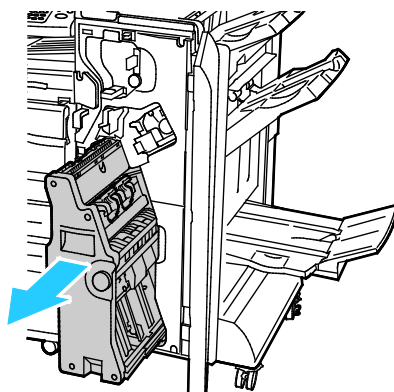
7. Închideți ușa frontală a finisherului.

## Înlăturarea blocajelor de capse din dispozitivul de broșurare al finisherului Business Ready

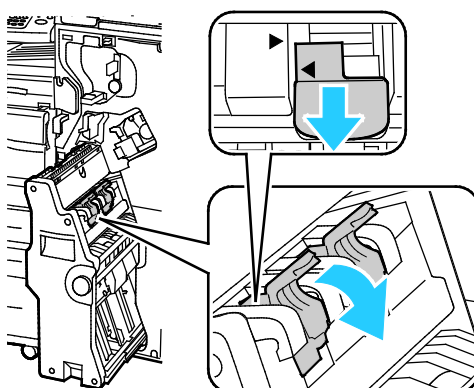
1. Deschideți ușa frontală a finisherului Business Ready.



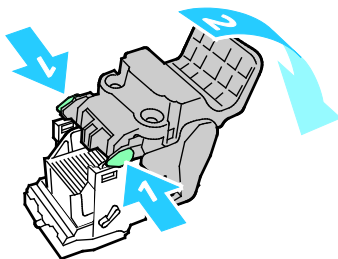
2. Apucați mânerul dispozitivului de broșurare și trageți unitatea spre dvs. până când cartușele cu capse apar pe marginea de sus a dispozitivului.



3. Pentru a scoate cartușul cu capse din dispozitivul de broșurare, apăsați în jos mânerul cartușului cu capse, ca în imagine, apoi trageți cartușul spre exterior și în sus.

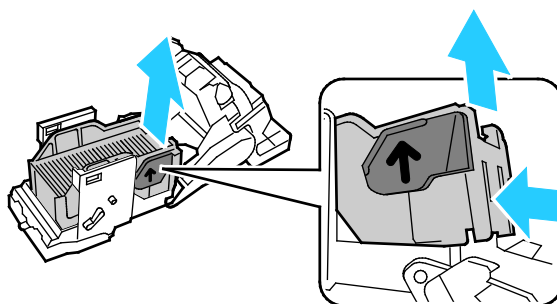


4. Răsturnați cartușul cu capse.
5. Pentru a permite deschiderea mânerului cartușului cu capse în direcția opusă recipientului cu capse, apăsați blocatoarele verzi, apoi trageți mânerul înapoi.



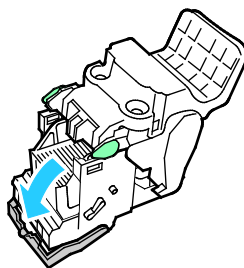
**Notă:** Dacă nu observați niciun blocaj de capse, scoateți recipientul de capse.

6. Pentru a îndepărta recipientul cu capse, apăsați partea din spate a acestuia, ca în imagine.

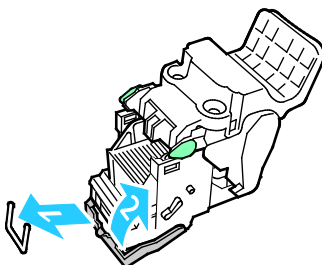


**Notă:** Dacă puteți vedea blocajul de capse, deschideți clema cartușului cu capse.

7. Pentru a deschide cartușul de capse, trageți cu putere de cartușul de capse, în direcția indicată.



**AVERTISMENT:** Vârfurile capselor blocate sunt ascuțite. Îndepărtați capsele cu grijă.



8. Îndepărtați capsele blocate, apoi împingeți clema în direcția indicată, până când revine în poziția blocată.
9. Puneți la loc cartușul cu capse în dispozitivul de broșurare, apoi readuceți dispozitivul de broșurare în poziția sa originală.

## Înlăturarea blocajelor produse în urma perforării

### Înlăturarea blocajelor produse în urma perforării în finisher

Dacă imprimanta se oprește și raportează un blocaj produs în urma perforării, goliți recipientul pentru resturi de perforare. Pentru mai multe informații, consultați [Golirea recipientului pentru resturi de perforare](#) la pagina 226.



# Probleme de calitate a imprimării

Această secțiune include:

- [Controlarea calității imprimării](#) .....285
- [Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării](#) .....288

Imprimanta dvs. este concepută pentru a produce imprimări cu calitate ridicată constantă. Dacă observați probleme de calitate a imprimării, utilizați informațiile din această secțiune pentru a le remedia. Pentru mai multe informații, accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).



**ATENȚIE:** Garanția Xerox, contractul de service sau Xerox Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) nu acoperă daunele cauzate de utilizarea hârtiei sau a altor suporturi media speciale neacceptate. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) oferită de Xerox este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța locală pentru detalii.

## Note:

- Pentru a îmbunătăți calitatea imprimării, cartușele cu toner/de imprimare/cilindru pentru numeroase modele ale echipamentului sunt proiectate astfel încât să-și înceteze funcționarea la un moment prestabilit.
- Imaginile în nuanțe de gri imprimate cu setarea Negru Mixt cresc numărul de pagini color contorizate, întrucât se utilizează consumabile color. Negru Mixt este setarea implicită la majoritatea imprimantelor.

## Controlarea calității imprimării

Calitatea imprimărilor poate fi afectată de diverși factori. Pentru a menține o calitate constantă și optimă a imprimării, utilizați hârtie concepută pentru imprimanta dvs. și setați corect modul Calitate Imprimare și funcția Reglări Culoare. Urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a menține calitatea optimă la imprimare.

Temperatura și umiditatea afectează calitatea imprimărilor. Pentru detalii, consultați [Specificații de mediu](#) la pagina 311.

## Hârtia și suporturile de imprimare/copiere

Imprimanta dvs. este proiectată pentru a utiliza o gamă largă de hârtie și alte tipuri de suport de imprimare/copiere. Urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a obține calitatea optimă la imprimare și pentru a evita apariția blocajelor.

- Utilizați doar hârtie Xerox aprobată. Pentru detalii, consultați [Hârtia acceptată](#) la pagina 54.
- Utilizați numai hârtie uscată, nedeteriorată.



**ATENȚIE:** Anumite tipuri de hârtie și de suporturi de imprimare/copiere pot determina scăderea calității imprimării, risc crescut de blocaje de hârtie sau pot deteriora imprimanta. Nu folosiți următoarele:

- Hârtie rugoasă sau poroasă
  - Hârtie pentru imprimare cu jet de cerneală
  - Hârtie lucioasă sau tratată care nu este indicată pentru imprimare laser
  - Hârtie care a fost fotocopiată
  - Hârtie care a fost pliată sau încrețită
  - Hârtie cu decupaje sau perforații
  - Hârtie capsată
  - Plicuri cu fereastră, cu cleme metalice, cu cută laterală sau plicuri adezive cu benzi detașabile
  - Plicuri căptușite
  - Suporturi de imprimare/copiere din plastic
- Asigurați-vă că tipul de hârtie selectat în driverul de imprimare se potrivește cu tipul de hârtie pe care imprimați.
  - Dacă același format de hârtie este alimentat în mai multe tăvi, asigurați-vă că în driverul de imprimare este selectată tava corectă.
  - Pentru a obține o calitate optimă la imprimare, depozitați hârtia și alte suporturi de imprimare/copiere în mod adecvat. Pentru detalii, consultați [Instrucțiuni referitoare la depozitarea hârtiei](#) la pagina 56.

## Moduri de calitate a imprimării

Selectați din driverul de imprimare setarea de calitate a imprimării adecvată pentru lucrarea dvs. Pentru instrucțiuni referitoare la setarea calității imprimării, consultați [Selectarea opțiunilor de imprimare](#) la pagina 83. Pentru a controla calitatea imprimării:

- Utilizați setările pentru calitatea imprimării din driverul de imprimare pentru a controla calitatea. În cazul în care calitatea nu este adecvată, reglați setarea la un nivel mai ridicat.
- Utilizați doar hârtie Xerox aprobată. Pentru detalii, consultați [Hârtia acceptată](#) la pagina 54.

## Corecțiile și reglările culorii

Setați Corecție Culoare la Culoare Automată Xerox pentru rezultate optime la imprimarea paginilor cu conținut mixt de text, grafică și imagini pe o gamă largă de hârtie acceptată. Pentru instrucțiuni referitoare la setarea funcției Corecție Culoare, consultați Utilizarea corecțiilor de culoare. Urmați aceste instrucțiuni pentru a controla corecțiile și reglările aplicate culorilor:

- Pentru rezultate optime la imprimare pe majoritatea tipurilor de hârtie, asigurați-vă că funcția Corecție Culoare din driverul de imprimare este setată la **Culoare Automată Xerox**.
- Pentru a produce rezultate mai intense, selectați un mod de corecție a culorii. De exemplu, dacă imprimați imagini grafice în care albastrul cerului nu este suficient de intens, selectați **Culoare Intensă** pentru a obține un albastru mai vibrant.
- Pentru a reproduce o culoare generată de un alt dispozitiv, selectați o corecție de culoare personalizată.
- Pentru aplicarea corecțiilor de culoare diferite la paginile care conțin text și grafică și la paginile compuse din imagini, selectați **Culoare Automată Personalizată**. Această funcție oferă corecții personalizate de culoare utilizând sisteme de culori precum Culoare RGB, Culoare CMYK, Culoare Spot sau Culoare CIE.
- Pentru a regla caracteristicile individuale ale culorii imprimate, de pildă luminozitatea, contrastul, saturația și culorile dominante, selectați **Reglări Culoare**.

## Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării

Această secțiune include:

- Imprimarea paginilor de rezolvare a problemelor de calitate a imprimării.....288
- Eliminarea hârtiei sau a suportului de imprimare/copiere dintre sursele problemei.....288
- Stabilirea sursei problemei: imprimanta sau aplicația.....289
- Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării apărute la aplicație, la driverul de imprimare sau la serverul de imprimare.....289
- Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării apărute la imprimantă.....290
- Efectuarea procedurii de calibrare a imprimării.....290
- Probleme și soluții privind calitatea imprimării .....291

Imprimanta dvs. este concepută pentru a produce imprimări cu calitate ridicată constantă. Dacă observați probleme de calitate a imprimării, utilizați informațiile din această secțiune pentru a le remedia. Pentru mai multe informații, accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).



**ATENȚIE:** Garanția Xerox, contractul de service sau Xerox Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) nu acoperă daunele cauzate de utilizarea hârtiei sau a altor suporturi media speciale neacceptate. Total Satisfaction Guarantee (Garanția satisfacției totale) oferită de Xerox este disponibilă în Statele Unite și în Canada. Acoperirea asigurată de garanție poate varia în afara acestor regiuni. Contactați reprezentanța locală pentru detalii.

**Notă:** Pentru a îmbunătăți calitatea imprimării, cartușele cu toner/de imprimare/cilindru pentru numeroase modele ale echipamentului sunt proiectate astfel încât să-și înceteze funcționarea la un moment prestabilit.

### Imprimarea paginilor de rezolvare a problemelor de calitate a imprimării

1. Pentru a imprima procedurile de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării, apăsați pe butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Apăsați pe fila **Informații Aparat**.
3. Apăsați pe **Pagini Informații**.
4. Apăsați pe pagina **Depanare Calitate Imprimare**, apoi apăsați pe **Imprimare**.
5. Comparați problemele de calitate a imprimării constatate cu exemplele de pe pagină.

### Eliminarea hârtiei sau a suportului de imprimare/copiere dintre sursele problemei

Hârtia sau suporturile de imprimare/copiere deteriorate sau neacceptate pot cauza problemele de calitate a imprimării, chiar și în cazul în care imprimanta, aplicația și driverul de imprimare funcționează perfect. Folosiți următoarele instrucțiuni pentru a elimina hârtia dintre sursele problemelor de calitate a imprimării:

- Asigurați-vă că imprimanta acceptă hârtia sau suportul de imprimare/copiere.
- Asigurați-vă că imprimanta este alimentată cu hârtie nedeteriorată și uscată.
- Dacă aveți dubii în legătură cu starea hârtiei sau a suportului de imprimare/copiere, înlocuiți-le cu hârtie sau suporturi noi.
- Asigurați-vă că în driverul de imprimare și pe panoul de comandă este selectată tava corectă.
- Asigurați-vă că în driverul de imprimare și pe panoul de comandă al imprimantei este selectat tipul de hârtie corect.

## Stabilirea sursei problemei: imprimanta sau aplicația

În momentul în care sunteți sigur că hârtia este acceptată și este în stare bună, utilizați următorii pași pentru a izola problema:

1. Imprimați paginile pentru diagnosticarea problemelor de calitate a imprimării de la panoul de comandă al imprimantei. Pentru detalii, consultați [Imprimarea paginilor de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării](#) la pagina 288.
  - Dacă paginile s-au imprimat corect, imprimanta funcționează la parametri optimi, iar problema de calitate a imprimării își are sursa în aplicație, în driverul de imprimare sau în serverul de imprimare.
  - În cazul în care calitatea paginilor imprimate nu este mulțumitoare, problema se regăsește la imprimantă.
2. Dacă paginile s-au imprimat corect, consultați [Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării apărute la aplicație, la driverul de imprimare sau la serverul de imprimare](#) la pagina 289.
3. Dacă paginile au prezentat probleme de calitate sau nu s-au imprimat, consultați [Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării apărute la imprimantă](#) la pagina 290.

## Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării apărute la aplicație, la driverul de imprimare sau la serverul de imprimare

Dacă imprimanta imprimă corect de la panoul de comandă, dar problemele de calitate a imprimării continuă să apară, cauza ar putea fi aplicația, driverul de imprimare sau serverul de imprimare.

Pentru a izola problema:

1. Imprimați un document similar din altă aplicație și încercați să găsiți aceleași probleme de calitate a imprimării.
2. Dacă documentul are aceeași problemă legată de calitatea imprimării, cauza acesteia se regăsește probabil în driverul sau serverul de imprimare. Verificați driverul utilizat pentru imprimarea lucrării.
  - a. Navigați la lista de imprimante de pe computerul dumneavoastră:
    - În Windows XP SP3, faceți clic pe **Start > Setări > Imprimante și faxuri**.
    - În Windows Server 2003 și versiunile ulterioare, faceți clic pe **Start > Settings (Setări) > Printers (Imprimante)**.
    - În Windows 7, faceți clic pe **Start > Devices and Printers (Dispozitive și imprimante)**.
  - b. Faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe denumirea imprimantei.
  - c. Din lista derulantă, selectați **Proprietăți**.
    - Asigurați-vă că denumirea modelului intercalată în numele driverului se potrivește cu modelul imprimantei.
    - Dacă denumirile nu se potrivesc, instalați driverul corect pentru imprimantă.
3. Dacă driverul de imprimantă este cel corect, consultați [Selectarea opțiunilor de imprimare](#) la pagina 83 pentru a seta modul Calitate Imprimare și funcția Corecție Culoare.
  - Setati modul de Calitate Imprimare la Standard sau Extins.
  - Setati funcția Corecție Culoare la Culoare Automată Xerox®.

4. Dacă problema persistă, ștergeți și reinstalați driverul de imprimare.
5. Dacă documentul s-a imprimat fără nicio problemă de calitate, sursa problemei este probabil aplicația. Reporniți imprimanta și aplicația, apoi imprimați documentul încă o dată. Pentru mai multe informații, consultați Repornirea imprimantei.
6. Dacă problema continuă să apară, asigurați-vă că imprimarea nu se realizează prin intermediul unui server de imprimare. Dacă problema persistă, pentru informații de asistență online accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).

## Rezolvarea problemelor de calitate a imprimării apărute la imprimantă

Dacă problemele de calitate a imprimării apar atunci când imprimați o pagină demonstrativă sau raportul de configurare de la panoul de comandă, sursa problemei este la imprimantă.

Pentru a găsi sursa problemei:

1. Imprimați paginile de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării de la panoul de comandă. Pentru detalii, consultați [Imprimarea paginilor de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării](#) la pagina 288.
2. Dacă imprimările sunt prea deschise pentru a distinge detaliile, verificați următoarele:
  - În imprimantă este încărcată hârtie acceptată, uscată și nedeteriorată.
  - Nivelurile de toner din unul sau mai multe cartușe cu toner nu sunt prea scăzute.
3. Dacă paginile sunt imprimate cu o culoare solidă, unul sau mai multe cartușe cilindru pot fi defecte. Remediați problema înainte de a continua.
4. În cazul în care culorile imprimate pe pagini nu corespund așteptărilor dvs., executați procedura de calibrare a imprimării de pe panoul de comandă.
5. Comparați problemele de calitate a imprimării constatate în documentul dvs. cu fiecare dintre exemplele prezentate în paginile de rezolvare a problemelor.

Dacă găsiți o potrivire în paginile de rezolvare a problemelor, căutați în coloana Soluții acțiunea care trebuie întreprinsă pentru remediere.

Dacă problema persistă, pentru informații de asistență online accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).

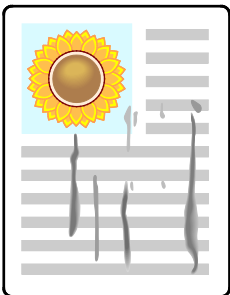
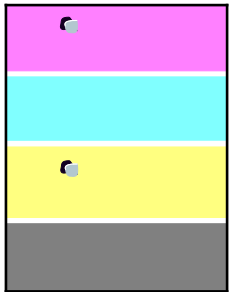
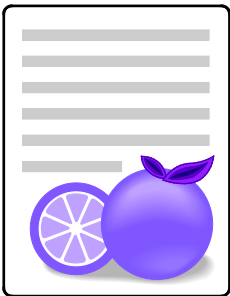
## Efectuarea procedurii de calibrare a imprimării

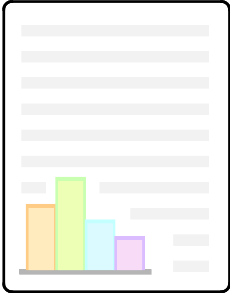
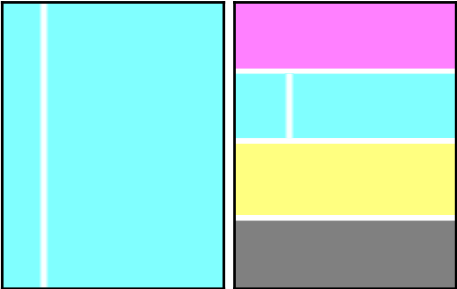
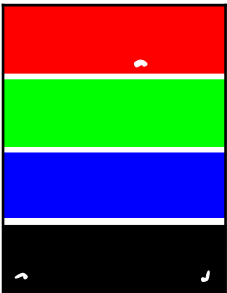
1. Apăsați butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei, apoi apăsați pe fila **Funcții Utilitare**.
2. Apăsați **Rezolvarea Problemelor > Calibrare > Calibrare Imprimare > Următorul**.
3. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran pentru a executa procedura de calibrare a imprimării.

## Probleme și soluții privind calitatea imprimării

Folosiți tabelul următor pentru a găsi soluții la problemele legate de calitatea imprimării.

**Notă:** Pentru a imprima procedurile de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării, apăsați pe butonul **Stare Aparat** de pe panoul de comandă al imprimantei. Apoi apăsați pe **Informații Aparat > Pagini Informații > pagina Depanare Calitate Imprimare > Imprimare**.

Problemă	Soluție
<p>Pete, urme și dungi Pe imprimare apar semne închise sau deschise la culoare</p> 	<p>Rulați prin imprimantă o lucrare de imprimare constând din mai multe pagini goale pentru a înlătura tonerul acumulat pe cuptor.</p> <p>Dacă problema persistă, imprimați paginile de test cu ajutorul cărora este posibilă identificarea componentei care cauzează problema de calitate a imaginii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă defectul se manifestă la o singură culoare, înlocuiți unitatea corespunzătoare de formare a imaginii.</li> <li>• Dacă defectul se manifestă la toate culorile și este vizibil pe toate paginile de test, înlocuiți cuptorul.</li> </ul>
<p>Puncte sau Linii repetate Pe imprimări apar puncte sau linii la intervale regulate.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pentru identificarea componentei care cauzează problema, imprimați pagina Defecte Repetate. La panoul de comandă, apăsați pe <b>Stare Aparat</b>, apoi pe <b>Funcții Utilitare &gt; Rezolvarea Problemelor &gt; Pagini Asistență &gt; pagina Defecte Repetate &gt; Imprimare</b>.</li> <li>2. Pentru identificarea componentei din cauza căreia se produc punctele sau liniile repetate, urmați instrucțiunile de pe pagina Defecte Repetate.</li> <li>3. Pentru a remedia problema, înlocuiți componenta identificată pe pagina Defecte Repetate.</li> </ol>
<p>Culorile arată greșit Culorile sunt șterse sau arată total greșit.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că imprimanta este așezată pe o suprafață solidă, orizontală și plană.</li> <li>2. Efectuați procedura de calibrare a culorii. La panoul de comandă, apăsați pe <b>Stare Aparat</b>, apoi pe <b>Funcții Utilitare &gt; Rezolvarea Problemelor &gt; Calibrare &gt; Calibrare Imprimare &gt; Următorul</b>, apoi urmați instrucțiunile.</li> </ol>

Problemă	Soluție
<p>Culori prea deschise sau închise Imprimarea este prea deschisă sau închisă, densitatea culorii este prea mică sau prea mare, lipsește sau fundalul este neclar.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă tipul de hârtie utilizat este acceptat de imprimantă și dacă hârtia este încărcată corect. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.</li> <li>2. Verificați dacă hârtia încărcată se potrivește cu tipul de hârtie selectat pe panoul de comandă și în driverul de imprimare.</li> <li>3. Pentru a imprima procedurile de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării, apăsați pe <b>Stare Aparat</b> la panoul de comandă. Apoi apăsați pe <b>Informații Aparat &gt; Pagini Informații &gt; pagina Depanare Calitate Imprimare &gt; Imprimare</b>. Dacă pagina Color Reference (Referință Culoare) arată corect, imprimanta funcționează în mod adecvat. Este posibil ca aplicația sau setările incorecte din driverul de imprimare să cauzeze problemele de calitate a imprimării.</li> <li>4. Dacă pagina Color Reference (Referință Culoare) nu s-a imprimat corect, efectuați procedura de calibrare a culorii. La panoul de comandă, apăsați pe <b>Stare Aparat</b>, apoi pe <b>Funcții Utilitare &gt; Rezolvarea Problemelor &gt; Calibrare &gt; Calibrare Imprimare &gt; Următorul</b>, apoi urmați instrucțiunile afișate pe ecran.</li> </ol>
<p>Linii sau dungi albe verticale - o culoare Pe una dintre culorile de pe imprimare apar linii sau dungi.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprimați paginile de test pentru identificarea culorii afectate.</li> <li>2. Pentru a curăța lentilele capului de imprimare corespunzător culorii afectate, trageți de bara de curățare până la limită, apoi reintroduceți-o până la capăt. Repetați operația de trei ori. Apoi repetați procedura pentru fiecare culoare afectată. Pentru detalii, consultați Curățarea lentilelor capului de imprimare.</li> </ol> <p><b>Notă:</b> Pentru a imprima procedurile de rezolvare a problemelor legate de calitatea imprimării, apăsați pe <b>Stare Aparat</b> la panoul de comandă. Apoi apăsați pe <b>Informații Aparat &gt; Pagini Informații &gt; pagina Depanare Calitate Imprimare &gt; Imprimare</b>.</p>
<p>Toner lipsă sau se șterge ușor Tonerul pare să lipsească de pe imprimare sau se șterge ușor.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă tipul de hârtie utilizat este acceptat de imprimantă și dacă hârtia este încărcată corect. Pentru detalii, consultați <a href="#">Hârtia acceptată</a> la pagina 54.</li> <li>2. Efectuați procedura de calibrare a tipului de hârtie. Pentru detalii, consultați <a href="#">Optimizarea performanțelor imprimantei</a> la pagina 43.</li> <li>3. Selectați o hârtie cu greutate mai mare pe panoul de comandă.</li> </ol> <p><b>Note:</b> Tipurile de hârtie, de la cel mai ușor la cel mai greu, sunt următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hârtie netratată: Obişnuită, Carton Subțire, Carton și Carton Gros</li> <li>• Hârtie tratată: Carton Lucios Subțire, Carton Lucios și Carton Lucios Gros.</li> </ul>



## Probleme la copiere și scanare

În cazul în care calitatea copiilor sau a scanărilor este slabă, consultați tabelul următor.

Simptome	Soluții
Dungi sau pete prezente doar pe copiile realizate din alimentatorul de documente.	Suprafața ecranului documentului nu este curată. La scanare, hârtia din alimentatorul de documente trece peste zonele murdare, generând dungi sau pete. Curățați toate suprafețele din sticlă cu o lavetă care nu lasă scame.
Pete prezente pe copiile realizate de pe ecranul documentului.	Suprafața ecranului documentului nu este curată. La scanare, zonele murdare creează o pată pe imagine. Curățați toate suprafețele din sticlă cu o lavetă care nu lasă scame.
Fața a doua a originalului se vede pe copie sau pe pagina scanată.	Activați funcția Eliminare Fond.
Imaginea este prea deschisă sau prea închisă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Copiere: utilizați setările pentru Image Quality (Calitate Imagine) pentru a modifica luminozitatea sau a ajusta contrastul.</li> <li>• Scanare: utilizați fila Advanced Settings (Setări Avansate) pentru a modifica luminozitatea sau a ajusta contrastul.</li> </ul>
Culorile sunt neclare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Copiere: utilizați setările pentru Image Quality (Calitate Imagine) pentru a ajusta echilibrul culorilor.</li> <li>• Scanare: confirmați că este setat Original Type (Tipul Original) corect.</li> </ul>

Dacă problema persistă, pentru informații de asistență online accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).

## Probleme la fax

Această secțiune include:

- [Probleme la transmiterea faxurilor](#) .....294
- [Probleme la recepționarea faxurilor](#) .....296
- [Imprimare rapoarte fax](#).....297

**Notă:** Dacă nu puteți expedia și recepționa faxuri, asigurați-vă că aparatul este conectat la o linie telefonică analogică aprobată. Aparatul fax nu poate expedia sau recepționa dacă este conectat direct la o linie telefonică digitală și nu se utilizează unui filtru analogic. De asemenea, poate fi necesar să setați frecvența de start la Forțat (4800 bps). Pentru detalii, consultați Selectarea frecvenței de start.

### Probleme la transmiterea faxurilor

Simptome	Cauze probabile	Soluții
Documentul nu trece corect prin alimentatorul de documente.	Documentul este prea gros, prea subțire sau prea mic.	Folosiți ecranul documentului.
Documentul este scanat strâmb.	Ghidajele de lățime ale alimentatorului de documente nu sunt reglate pentru a încadra lățimea documentului.	Reglați ghidajele de lățime ale alimentatorului de documente astfel încât să atingă ușor documentul.
Faxul recepționat de către destinatar este neclar.	Documentul este poziționat incorect.	Poziționați corect documentul.
	Ecranul documentului este murdar.	Curățați ecranul documentului.
	Textul din document este prea deschis.	Ajustați rezoluția. Ajustați contrastul.
	Există o problemă la conexiunea telefonică.	Verificați dacă linia telefonică funcționează, apoi transmiteți faxul din nou.
	Există o problemă la unul dintre aparatele fax.	Faceți o copie pentru a verifica dacă imprimanta poate produce copii și imprimări curate. În cazul în care copia este imprimată corect, solicitați destinatarului să verifice funcționarea corectă a propriului aparat fax.

Simptome	Cauze probabile	Soluții
Pe faxul recepționat de către destinatar nu apare nimic.	Documentul a fost încărcat incorect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă folosiți alimentatorul de documente, așezați documentul original cu fața în sus.</li> <li>• Dacă folosiți ecranul documentului, așezați documentul original cu fața în jos.</li> </ul>
Faxul nu a fost transmis.	Numărul de fax este greșit.	Verificați numărul de fax.
	Linia telefonică este conectată incorect.	Verificați conexiunea liniei telefonice. Dacă linia telefonică este deconectată, conectați-o.
	Există o problemă la aparatul fax al destinatarului.	Contactați destinatarul.
	Funcția Fax nu este instalată sau nu este activată.	Verificați dacă funcția Fax este instalată și activată.
	Funcția Fax Server este activată.	Asigurați-vă că fax server este dezactivat.
	Pentru conectarea la o linie externă este necesar un număr de acces.	Dacă imprimanta este conectată la un sistem PBX, poate fi necesară introducerea unui număr pentru accesarea liniei de telefon externe.
	În numărul de fax trebuie să existe o pauză între prefixul pentru o linie externă și numărul de telefon.	Pentru a insera o pauză, apăsați pe butonul <b>Pauză de formare</b> . În locul corespunzător apare o virgulă (,).

Dacă problema persistă, pentru informații de asistență online accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).

## Probleme la recepționarea faxurilor

Simptome	Cauze probabile	Soluții
Pe faxul recepționat de către destinatar nu apare nimic.	Există o problemă la conexiunea telefonului sau la aparatul fax al expeditorului.	Verificați dacă imprimanta poate efectua copii curate. Dacă se poate, solicitați expeditorului să retransmită faxul.
	Expeditorul faxului a încărcat paginile incorect.	Contactați expeditorul.
Imprimanta răspunde la apel, dar nu imprimă faxul.	Memoria este plină.	Pentru a mări spațiul disponibil în memorie, ștergeți lucrări stocate și așteptați finalizarea lucrărilor existente.
Dimensiunea faxului recepționat este redusă.	Sursa de hârtie a imprimantei nu concordă cu formatul documentului transmis.	Verificați care este formatul original al documentelor, apoi încărcați formatul de hârtie corespunzător în imprimantă.
Faxurile nu sunt recepționate automat.	Imprimanta este setată pe recepționarea manuală a faxurilor.	Setați imprimanta să recepționeze faxuri în mod automat.
	Memoria este plină.	Dacă imprimanta nu mai are hârtie, faxurile și lucrările de imprimare pot consuma în mod excesiv memoria imprimantei. Încărcați hârtie și imprimați lucrările stocate în memorie.
	Linia telefonică este conectată incorect.	Verificați conexiunea liniei telefonice. Dacă linia telefonică este deconectată, conectați-o.
	Există o problemă la aparatul fax al expeditorului.	Faceți o copie pentru a verifica dacă imprimanta poate produce copii și imprimări curate. În cazul în care copia este imprimată corect, solicitați destinatarului să verifice funcționarea corectă a propriului aparat fax.

Dacă problema persistă, pentru informații de asistență online accesați [www.xerox.com/office/WC7970support](http://www.xerox.com/office/WC7970support).

## Imprimare rapoarte fax

Puteți imprima următoarele rapoarte de fax de la panoul de comandă al imprimantei:

- Raport de Activitate
- Raport Protocol
- Raport Agendă cu Adrese Fax
- Raport Opțiuni
- Raport Lucrări În Așteptare

Pentru a imprima un raport de fax:

1. Apăsăți butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă, apoi atingeți fila **Funcții utilitare**.
2. Atingeți **Setări serviciu > Serviciu fax**.
3. Atingeți **Imprimare rapoarte fax**.
4. Atingeți raportul dorit, apoi atingeți **Imprimare**.
5. Atingeți **Închidere**.

**Notă:** Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.

## Accesarea ajutorului

Această secțiune include:

- Mesajele de pe panoul de comandă.....298
- Utilizarea instrumentelor integrate de rezolvare a problemelor .....299
- Mai multe informații.....302

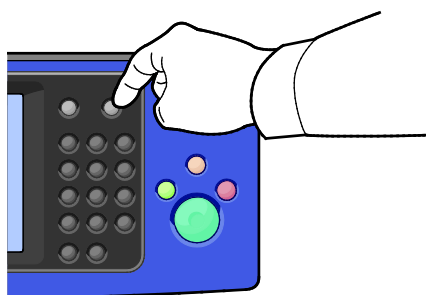
Xerox oferă câteva utilitare de diagnoză automată care vă ajută să mențineți productivitatea și calitatea imprimării la cote înalte.

### Mesajele de pe panoul de comandă

Panoul de comandă al imprimantei furnizează informații și ajutor pentru rezolvarea problemelor. În momentul în care apare o situație care generează o eroare sau o alertă, pe panoul de comandă se afișează un mesaj care vă informează în legătură cu problema respectivă. În multe cazuri, pe panoul de comandă se afișează și un grafic animat care prezintă locul unde a apărut problema, de exemplu locația unui blocaj de hârtie. Pentru multe mesaje de stare și de alertă, butonul Ajutor de pe panoul de comandă oferă informații suplimentare.

### Funcția Ajutor de pe panoul de comandă

Pentru a vizualiza pe panoul de comandă informații suplimentare despre mesajele de eroare sau de stare, atingeți butonul **Ajutor**.



Elementele din meniurile care pot fi accesate de pe panoul de comandă au asociate texte de ajutor care conțin descrierea elementului respectiv.

## Vizualizarea mesajelor de eroare și alertă pe panoul de comandă

Atunci când se produce o situație care generează o eroare sau o alertă, pe panoul de comandă apare un mesaj care vă informează despre problemă. Mesajele de alertă vă informează în legătură cu anumite stări ale imprimantei, cum ar fi consumabilele epuizate sau ușile deschise, care necesită atenția dumneavoastră. Mesajele de eroare vă avertizează în legătură cu anumite stări ale imprimantei care împiedică imprimarea sau degradează calitatea imprimării. Dacă se manifestă simultan mai multe situații, pe panoul de comandă apare numai una.

Pentru a vizualiza lista completă cu mesaje active de eroare și alertă:

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Apăsați pe fila **Mesaje Active**.
3. Apăsați pe săgeata **în jos** și selectați **Erori, Alerte** sau **Erori și Alerte**.
4. Pentru vizualizarea detaliilor, apăsați pe eroarea sau alerta respectivă.

## Vizualizarea istoricului de erori pe panoul de comandă

Erorile apărute sunt înregistrate după data și ora producerii și după codul de eroare într-un fișier ce conține istoricul de erori. Folosiți această listă pentru identificarea tendințelor și rezolvarea problemelor.

Pentru a vizualiza istoricul de erori:

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Apăsați pe fila **Mesaje Active**.
3. Apăsați pe **Istoric Erori**.  
Pe ecran se afișează numărul codului de eroare, precum și data, ora și numărul de imagini la care s-a produs eroarea.

## Utilizarea instrumentelor integrate de rezolvare a problemelor

Pentru rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării și blocaje de hârtie, aveți posibilitatea să utilizați câteva instrumente integrate, de exemplu Pagini Informații și Xerox® CentreWare® Internet Services.

## Imprimarea paginilor de informații

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pe fila Machine Information (Informații Aparat), apăsați pe **Information Pages** (Pagini Informații), apoi pe pagina de informații dorită.
3. Atingeți **Imprimare**.

**Notă:** Paginile de informații pot fi imprimate și de pe Xerox® CentreWare® Internet Services.

## Specificarea tăvii sursă pentru imprimarea paginilor de informații

1. Apăsați butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă, apoi atingeți fila **Funcții utilitare**.
2. Atingeți **Setări dispozitiv > Administrare hârtie > Setări tavă**.  
**Notă:** Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.
3. Determinați care este tava cu prioritatea cea mai scăzută. Dacă este tava pe care doriți să o folosiți, nu este necesară nicio acțiune suplimentară.
4. Atingeți tava pe care doriți să o utilizeze imprimanta.
5. La Prioritate, atingeți un număr. Pentru a micșora valoarea, atingeți butonul minus sau introduceți o valoare mai mică folosind tastatura alfanumerică de pe panoul de comandă.  
**Notă:** Valorile de prioritate a tăvilor se încadrează între 1 și 99, valoarea 1 indicând cea mai mare prioritate, iar 99 cea mai mică.
6. Atingeți **OK**.
7. Pentru a reveni la fila Funcții utilitare, atingeți **Închidere**. Pentru a reveni la ecranul principal, atingeți **Pornire servicii**.

## Setarea drepturilor de acces la raportul de configurare și la paginile de informații

1. Apăsați butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă, apoi atingeți fila **Funcții utilitare**.
2. Atingeți **Setări dispozitiv > Configurare/Pagini informații**.  
**Notă:** Dacă această funcție nu este afișată, conectați-vă ca administrator de sistem. Pentru detalii, consultați [Conectarea la panoul de comandă ca administrator de sistem](#) la pagina 33.
3. Pentru a nu le permite utilizatorilor să imprima raportul de configurare și paginile de informații, atingeți **Doar administrator de sistem**. Pentru a permite accesul tuturor utilizatorilor, atingeți **Toți utilizatorii**.
4. Pentru a imprima raportul de configurare la pornirea imprimantei, atingeți **Da**. Pentru a dezactiva setarea, atingeți **Nu**.
5. Atingeți **OK**.

## Imprimarea raportului de configurare

În mod implicit, raportul de configurare se imprimă la fiecare pornire a imprimantei.

Pentru a imprima raportul de configurare:

1. Apăsați butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. În fila Informații aparat, atingeți **Pagini informații > Raport configurare > Imprimare**.
3. După ce raportul se imprimă, atingeți **Închidere**.

Pentru a dezactiva imprimarea raportului de configurare la pornirea imprimantei:

1. Apăsați butonul **Starea aparatului** de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Atingeți fila **Funcții utilitare**, apoi **Setări dispozitiv > Configurare/Pagini informații**.
3. La **Imprimă configurație la pornire**, atingeți **Nu**.
4. Atingeți **OK**.



## Vizualizarea informațiilor despre facturare și utilizare

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pentru a vizualiza numărul general de imprimări, apăsați pe fila **Informații Facturare**:
  - **Imprimări Alb Negru** reprezintă numărul de pagini imprimate fără culori specificate.
  - **Imprimări Color** reprezintă numărul de pagini imprimate cu culori specificate.
  - **Total Imprimări** reprezintă numărul total de imprimări color și alb-negru.

**Notă:** O pagină înseamnă o față a unei coli de hârtie ce poate fi imprimată pe una sau pe două fețe (față și verso). O coală imprimată pe două fețe este contorizată ca două imprimări.
3. Pentru a vizualiza informații detaliate privind utilizarea, apăsați pe **Contoare de Utilizare**.

## Localizarea seriei aparatului pe panoul de comandă

1. Apăsați butonul **Machine Status** (Starea Aparatului) de pe panoul de comandă al imprimantei.
2. Pentru vizualizarea modelului, a numărului de serie și a versiunii software, apăsați pe fila **Informații Aparat**.

## Vizualizarea stării consumabilelor din imprimantă

1. La panoul de comandă, apăsați pe **Stare Aparat**, apoi pe fila **Consumabile**.
2. Pentru a vizualiza detaliile referitoare la un anumit cartuș cu toner, inclusiv codul de comandă, apăsați pe **Negru, Cyan, Magenta** sau **Galben**.
3. Pentru a reveni la fila Consumabile, apăsați pe **Închidere**.
4. Pentru detalii privind alte consumabile, apăsați pe **Alte Consumabile**. Apoi apăsați pe un articol pentru afișarea detaliilor suplimentare.
5. Pentru a reveni la ecranul Alte Consumabile, apăsați pe **Închidere**.
6. Pentru a reveni la fila Consumabile, apăsați pe **Închidere**.
7. Pentru imprimarea paginii Utilizare Consumabile, apăsați pe **Imprimare Raport Consumabile**.
8. Pentru a reveni la ecranul principal, apăsați pe **Pornire Servicii**.

## Xerox® CentreWare® Internet Services

Xerox® CentreWare® Internet Services este software-ul de administrare și configurare instalat pe serverul web încorporat în imprimantă. Acesta vă permite să configurați și să administrați imprimanta de la un browser web.

Xerox® CentreWare® Internet Services necesită:

- O conexiune TCP/IP între imprimantă și rețea în mediile Windows, Macintosh, UNIX sau Linux.
- TCP/IP și HTTP activate în imprimantă.
- Un computer conectat la rețea cu un browser web care suportă JavaScript.

Pentru detalii, consultați Help (Ajutor) în Xerox® CentreWare® Internet Services sau *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului).

## Mai multe informații

Resursă	Locație
<i>Installation Guide</i> (Ghid de instalare)	Inclus în pachetul cu imprimanta.
Documentație suplimentară despre imprimantă	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970docs">www.xerox.com/office/WC7970docs</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_docs">www.xerox.com/office/WC7970i_docs</a></li> </ul>
Recommended Media List (Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate)	Statele Unite: <a href="http://www.xerox.com/rmlna">www.xerox.com/rmlna</a> Uniunea Europeană: <a href="http://www.xerox.com/rmleu">www.xerox.com/rmleu</a>
Informații de asistență tehnică despre imprimantă, inclusiv asistență tehnică online, Online Support Assistant (Asistentul de ajutor online) și descărcări de drivere.	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970support">www.xerox.com/office/WC7970support</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_support">www.xerox.com/office/WC7970i_support</a></li> </ul>
Informații despre meniuri sau mesaje de eroare	Apăsați butonul Ajutor (?) de pe panoul de comandă.
Pagini de informații	Pentru a imprima de la panoul de comandă, apăsați <b>Starea aparatului &gt; Informații aparat &gt; Pagini informații</b> . Pentru a imprima din Xerox® CentreWare® Internet Services, faceți clic pe <b>Status (Stare) &gt; Information Pages (Pagini informații)</b> .
Documentație Xerox® CentreWare® Internet Services	Faceți clic pe <b>Help</b> (Ajutor) în Xerox® CentreWare® Internet Services.
Comenzile de consumabile pentru imprimantă	<ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970supplies">www.xerox.com/office/WC7970supplies</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_supplies">www.xerox.com/office/WC7970i_supplies</a></li> </ul>
O resursă pentru instrumente și informații, care include tutoriale interactive, șabloane de imprimare, sfaturi utile și funcții personalizate pentru satisfacerea cerințelor dvs. individuale.	<a href="http://www.xerox.com/office/businessresourcecenter">www.xerox.com/office/businessresourcecenter</a>
Centrul local de vânzări și asistență	<a href="http://www.xerox.com/office/worldcontacts">www.xerox.com/office/worldcontacts</a>
Înregistrarea imprimantei	<a href="http://www.xerox.com/office/register">www.xerox.com/office/register</a>
Magazinul online Xerox® Direct	<a href="http://www.direct.xerox.com/">www.direct.xerox.com/</a>
Software de la terțe părți și cu sursă deschisă	Pentru a găsi declarațiile de confidențialitate și termenii și condițiile aferente unui software de la o terță parte sau cu sursă deschisă, accesați pagina de produs la adresa: <ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970support">www.xerox.com/office/WC7970support</a></li> <li><a href="http://www.xerox.com/office/WC7970i_support">www.xerox.com/office/WC7970i_support</a></li> </ul>

# Specificații

# A

Această anexă include:

- Configurațiile și opțiunile imprimantei .....304
- Specificații fizice.....306
- Specificații de mediu .....311
- Specificații electrice .....312
- Specificații referitoare la performanță .....313
- Informații de contact pentru probleme legate de mediu, sănătate și siguranță.....314

# Configurațiile și opțiunile imprimantei

## Funcțiile standard

Imprimanta oferă următoarele funcții și caracteristici:

- Copiere, imprimare, e-mail, scanare, fax internet și fax server
- Dispozitive de stocare în masă pentru funcțiile Scanare pe USB și Imprimare de la USB
- Viteză de copiere de maximum 70 ppm în mod color sau alb-negru pe hârtie A4 (210 x 297 mm) sau Letter (8,5 x 11 in.).
- Calitate la copiere și imagini LED cu rezoluție de 1200 x 2400 dpi HiQ
- Copiere documente cu formate până la A3/11 x 17 inchi
- Formatul documentului imprimat, alimentat pe muchia scurtă, până la SRA3/12 x 19 inchi.
- Imprimare automată pe 2 fețe
- Alimentator automat de documente față-verso cu o singură trecere
- Panou de comandă cu ecran senzorial color
- Tăvile 1–2 cu capacitate de 520 de coli
- Tava 5 cu capacitate de 100 de coli
- Alimentator de mare capacitate cu tăvi în tandem, cu capacitate de 2000 de coli A4/Letter
- Memorie de 2 GB plus memorie de pagină de 1 GB
- Unitate de hard disc internă de 250 GB
- Ethernet 10/100/1000Base-TX
- Universal Serial Bus (USB 2.0)
- Fonturi și suport Adobe PostScript și PCL
- Instalare la distanță a driverului
- Detectarea dispozitivelor prin Bonjour, SSDP și SAP
- Contorizare per lucrare
- Imprimare securizată
- Sistem de securitate a datelor McAfee
- Xerox Extensible Interface Platform
- Funcții inteligente pentru protecția mediului
- Xerox® CentreWare® Internet Services
- CentreWare Web
- Alerte prin e-mail
- Completare automată a stocului de consumabile
- Administrare proactivă a consumabilelor
- Compatibilitatea cu AirPrint
- Wi-Fi Direct

## Opțiuni și actualizări

- Finisher Business Ready cu perforator 2/3 sau 2/4
- Finisher Business Ready cu dispozitiv de broșurare și perforator 2/3 sau 2/4
- Unitate de împăturire CZ
- Perforator suedez
- Tavă pentru plicuri
- Alimentator de mare capacitate pentru 2000 de coli
- Suprafață de lucru standard
- Kituri de fax cu una și două linii
- Suport PDL inclus pentru XPS
- Xerox Secure Access Unified ID System
- FreeFlow SMARTsend
- Capsator manual
- Xerox® Common Access Card Enablement Kit
- Xerox® Copier Assistant
- Adaptor de rețea fără fir
- Interfață dispozitiv extern
- Imprimare Unicode
- Funcții de securitate îmbunătățită McAfee
- Contorizare rețea
- Scan to PC Desktop
- Soluții software de scanare. Pentru detalii, vizitați [www.xerox.com/office/software-solutions](http://www.xerox.com/office/software-solutions).

## Specificații fizice

### Configurația de bază

- Lățime: 640 mm (25,2 inchi)
- Adâncime: 699 mm (27,5 inchi)
- Înălțime: 1149,2 mm (45,2 inchi)
- Greutate: 151,9 Kg (334,2 livre)

### Configurație cu finisher Business Ready și dispozitiv de broșurare

- Lățime: 1302 mm (51,3 inchi)
- Adâncime: 699 mm (27,5 inchi)
- Înălțime: 1149,2 mm (45,2 inchi)
- Greutate: 195,6 Kg (430,4 livre)

### Configurație cu finisher Business Ready și dispozitiv de broșurare

- Lățime: 1431,4 mm (56,4 inchi)
- Adâncime: 699 mm (27,5 inchi)
- Înălțime: 1149,2 mm (45,2 inchi)
- Greutate: 212,3 Kg (467,1 livre)

### Configurație cu finisher Business Ready, dispozitiv de broșurare și unitate de împăturire CZ

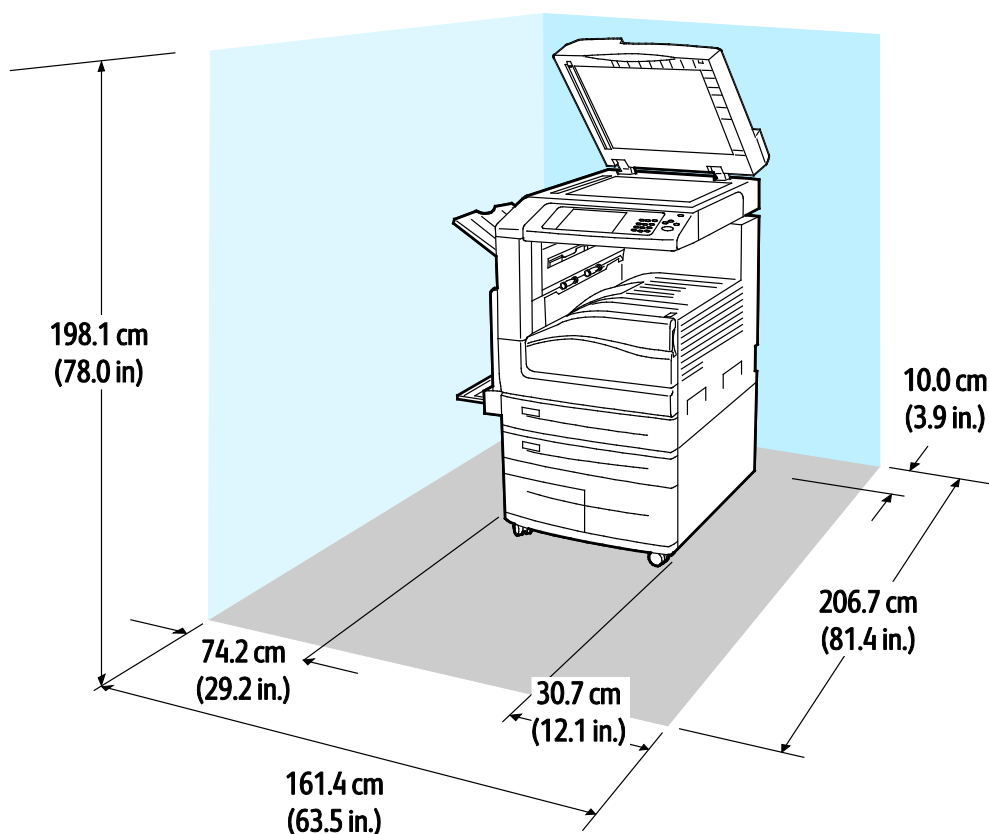
- Lățime: 1664,2 mm (65,5 inchi)
- Adâncime: 726 mm (28,6 inchi)
- Înălțime: 1149,2 mm (45,2 inchi)
- Greutate: 264,4 Kg (581,7 livre)

### Configurație cu finisher Business Ready, dispozitiv de broșurare, unitate de împăturire CZ și alimentator de mare capacitate

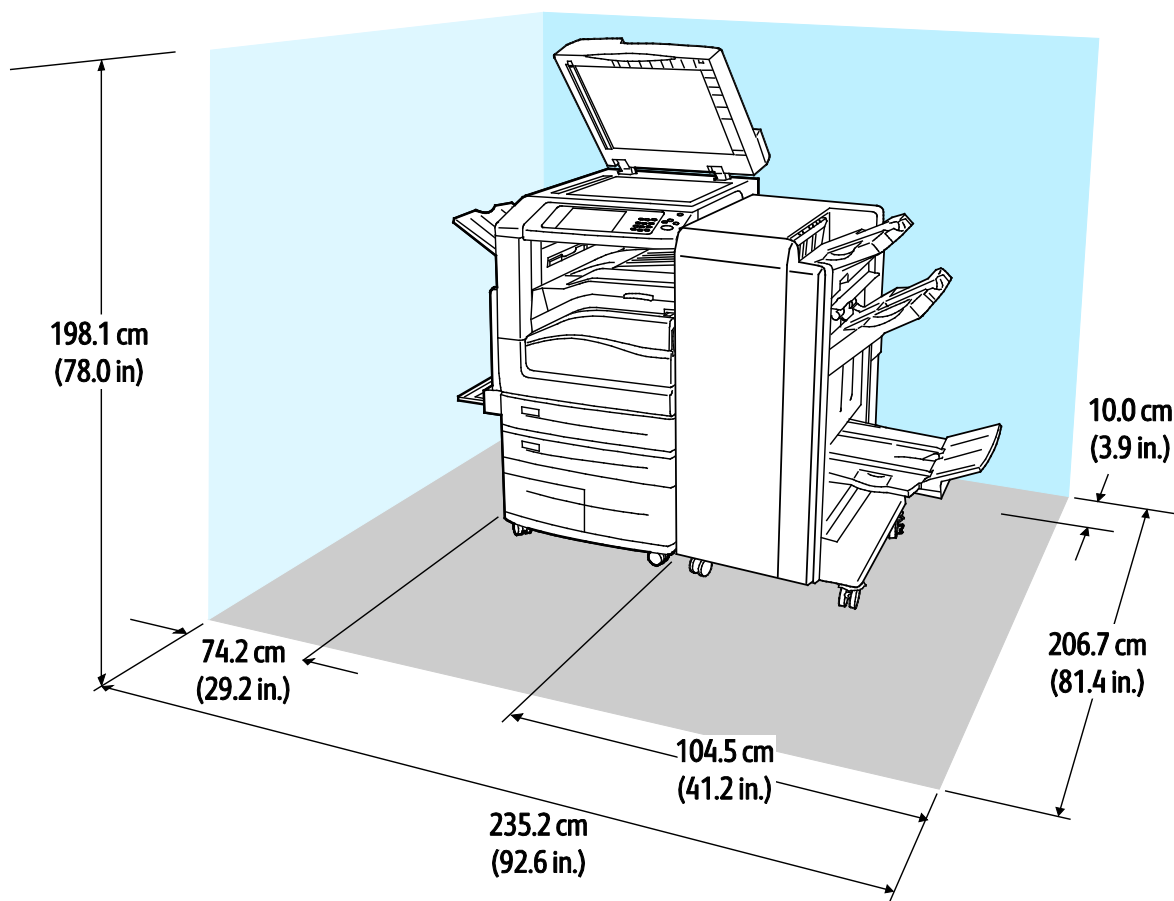
- Lățime: 1978,2 mm (77,9 inchi)
- Adâncime: 726 mm (28,6 inchi)
- Înălțime: 1149,2 mm (45,2 inchi)
- Greutate: 297,5 Kg (654,5 livre)

## Cerințe referitoare la spațiu

### Cerințe de spațiu pentru configurația de bază

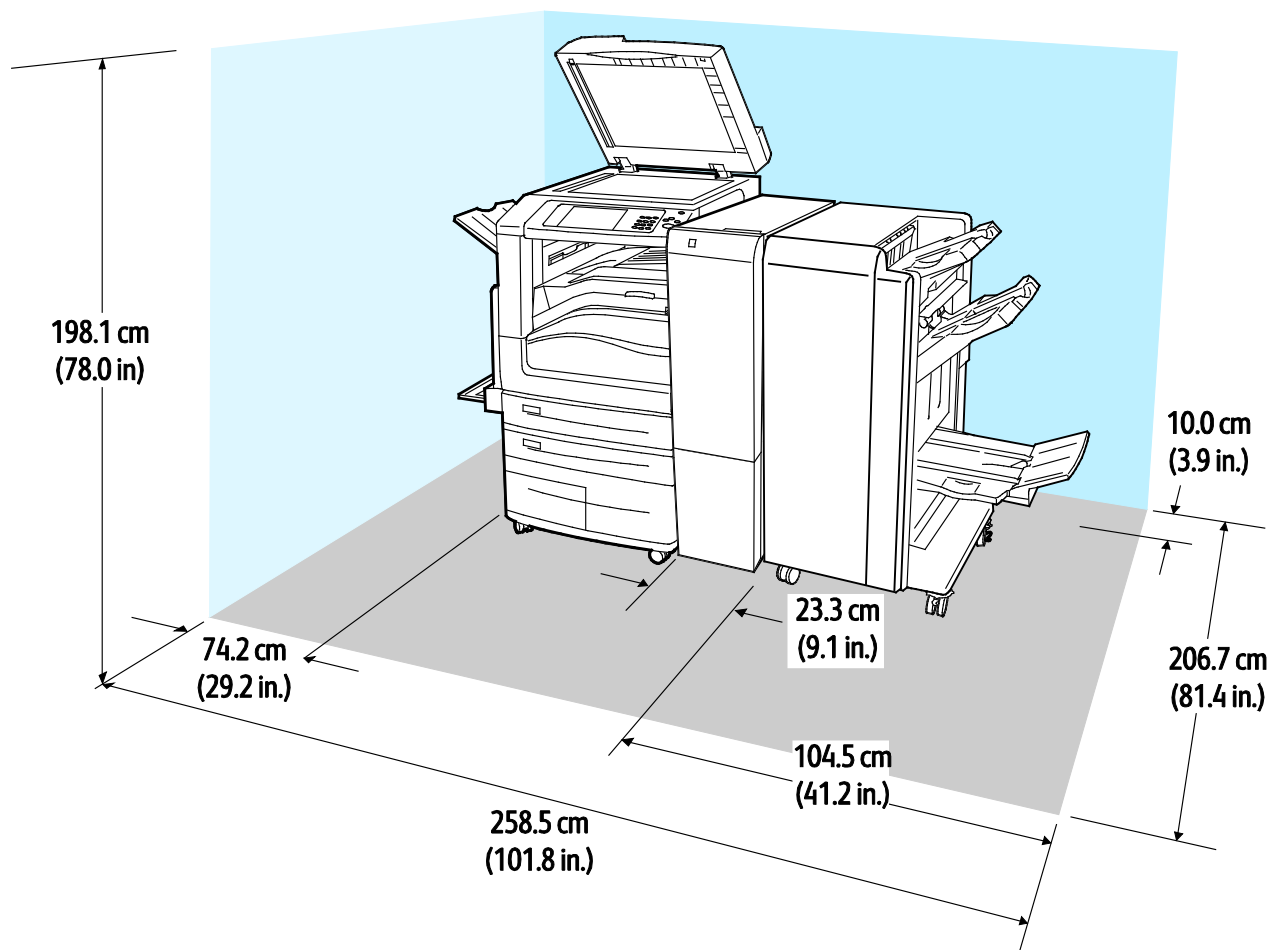


## Cerințe de spațiu pentru configurația cu finisher Business Ready și dispozitiv de broșurare

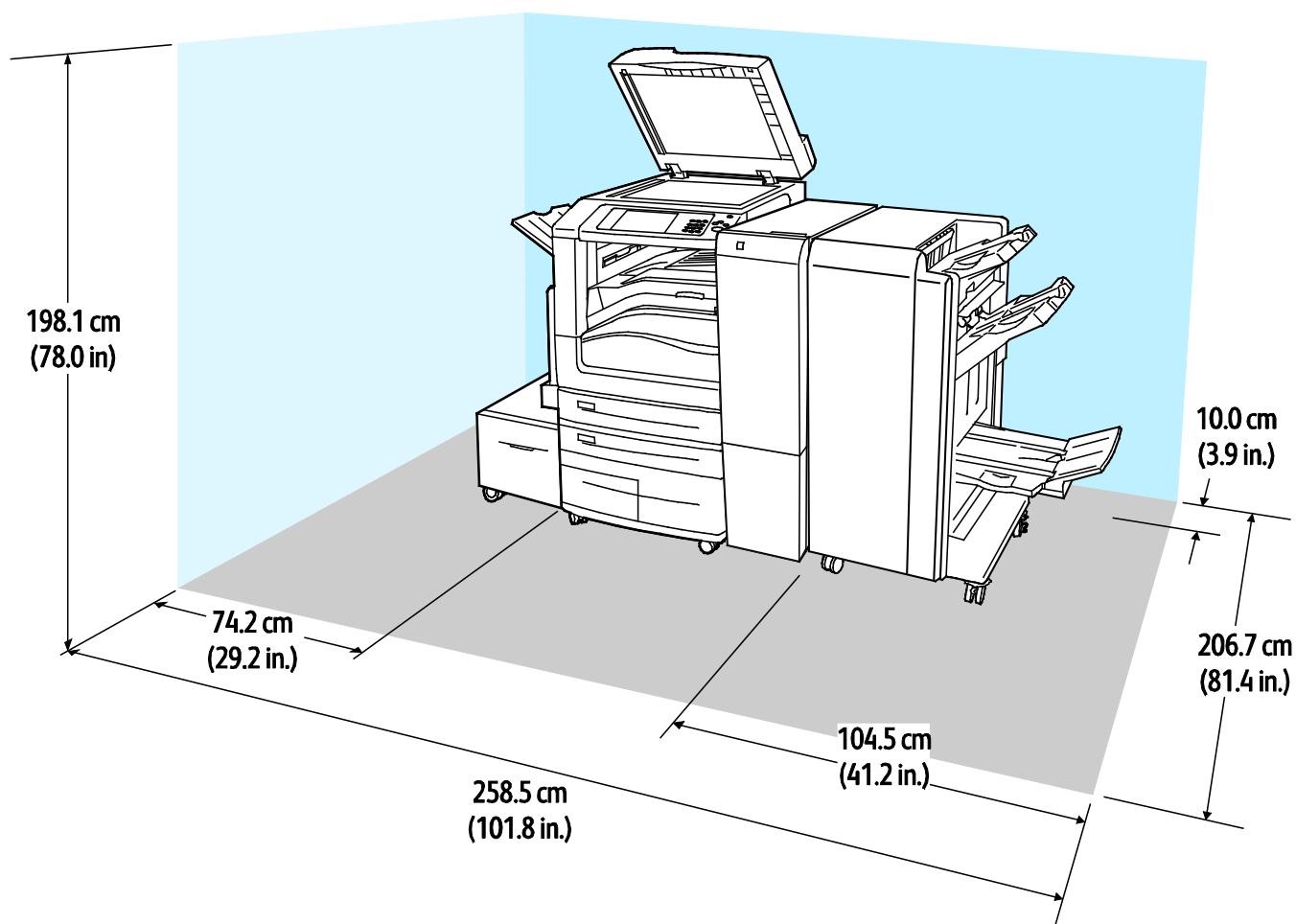




**Cerințe de spațiu pentru configurația cu finisher Business Ready, dispozitiv de broșurare și unitate de împăturire CZ**



**Cerințe de spațiu pentru configurația cu finisher Business Ready, dispozitiv de broșurare, unitate de împăturire CZ și alimentator de mare capacitate**



# Specificații de mediu

## Temperatură

Funcționare: 10–28°C (50–83°F)

## Umiditate relativă

Operare: 15 % până la 85 % (fără condensare)

## Altitudine

Pentru performanțe optime, utilizați imprimanta la altitudini sub 2.500 m (8.200 ft.).

## Specificații electrice

Tensiune de alimentare	Frecvență	Intensitate curent necesară
110–127 V c.a. +/-10 %	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz	16 A
220–240 V c.a +/-10 %	50 Hz +/- 3 Hz 60 Hz +/- 3 Hz	10 A

# Specificații referitoare la performanță

## Rezoluție de imprimare

Rezoluție maximă: 1200 x 2400 dpi

## Viteză de imprimare

Xerox raportează viteze de imprimare continuă pe hârtie alimentată pe muchia lungă, format A4 (210 x 297 mm, 8,27 x 11,69 inchi) sau Letter (216 x 279 mm, 8,5 x 11 inchi), tip standard cu greutate de 60–105 g/m<sup>2</sup> (18–28 livre) alimentată din orice tavă, cu excepția tăvii 5.

Diverși factori influențează viteza de imprimare:

- Orientarea hârtiei: pentru viteze de imprimare mai mari, alimentați hârtia pe muchia lungă.
- Formatul hârtiei: La imprimarea formatelor A4 (210 x 297 mm) și Letter (8,5 x 11 in.) se înregistrează cea mai mare viteză.
- Greutatea hârtiei: Hârtia cu greutate mică (subțire) se imprimă mai repede decât hârtia mai grea (groasă), de pildă cartonul și etichetele.
- Tipul hârtiei: Hârtia obișnuită se imprimă mai repede decât hârtia lucioasă.

Viteza maximă de imprimare se obține cu hârtie obișnuită, A4/Letter, alimentată pe muchia lungă.

Cea mai redusă viteză de imprimare, de aproximativ 13 ppm, se înregistrează atunci când se imprimă din tava 5 pe format mare, pe carton lucios gros.

## Informații de contact pentru probleme legate de mediu, sănătate și siguranță

Pentru mai multe informații referitoare la mediu, sănătate și siguranță în raport cu acest produs Xerox și cu consumabilele aferente, apălați următoarele numere de telefon pentru asistența clienților:

Statele Unite și Canada: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)

Europa: +44 1707 353 434

Pentru informații despre siguranța produsului în Statele Unite și Canada, accesați [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Pentru informații despre siguranța produsului în Europa, accesați [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

# B

## Informații privind reglementările

Această anexă include:

- Reglementări de bază .....316
- Reglementări privind copierea .....321
- Reglementări privind faxul .....324
- Certificate de siguranță .....329
- Material Safety Data Sheets (Fișe tehnice privind siguranța materialelor utilizate) .....330

## Reglementări de bază

Xerox a testat această imprimantă în conformitate cu standardele de emisii electromagnetice și cele de imunitate electromagnetică. Aceste standarde sunt concepute pentru a reduce interferențele cauzate sau recepționate de această imprimantă într-un mediu de birou tipic.

### Reglementările FCC din Statele Unite

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că respectă limitările valabile pentru dispozitive din Clasa A, conform Părții a 15-a din Reglementările FCC. Aceste limitări sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, folosește și poate emite energie de radiofrecvență. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu aceste instrucțiuni, echipamentul poate provoca interferențe dăunătoare radiocomunicațiilor. Este probabil ca utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidențială să provoace interferențe dăunătoare. Utilizatorii sunt obligați să elimine interferențele pe propria cheltuială.

Dacă acest echipament cauzează interferențe nocive cu recepția radio sau TV, lucru care poate fi determinat prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să corecteze interferențele prin una sau mai multe dintre metodele de mai jos:

- Reorientarea sau mutarea antenei receptoare.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.

Pentru ajutor, consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență.

Schimbările sau modificările aduse acestui produs, neaprobate de Xerox, pot anula dreptul utilizatorului de a opera echipamentul.



**AVERTISMENT:** Pentru asigurarea conformității cu Partea a 15-a a reglementărilor FCC, utilizați cabluri de interfață ecranate.

### Canada

Acest aparat digital din Clasa A este conform cu standardul canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



## Certificări în Europa



Marcajul CE aplicat pe acest produs simbolizează declarația Xerox privind conformitatea cu următoarele Directive ale Uniunii Europene, la datele indicate:

- 12 decembrie 2006: Directiva 2006/95/CE a Consiliului, cu modificările ulterioare. Această directivă se referă la armonizarea legislațiilor statelor membre în domeniul echipamentelor de joasă tensiune.
- 15 decembrie 2004: Directiva 2004/108/CE a Consiliului, cu modificările ulterioare. Această directivă se referă la armonizarea legislațiilor statelor membre în domeniul compatibilității electromagnetice.
- Declarația completă de conformitate, în care se definesc directivele relevante și standardele de referință, se poate obține de la furnizorul local autorizat.



### **AVERTISMENTE:**

- Schimbările sau modificările aduse echipamentului, care nu sunt aprobate în mod expres de Xerox Corporation, pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza acest echipament.
- Radiațiile externe emise de echipamentele industriale, științifice și medicale (ISM) pot interfera cu funcționarea acestui produs Xerox. Dacă radiațiile externe, provenite de la echipamente ISM produc interferențe cu acest dispozitiv, contactați reprezentantul Xerox pentru a primi asistență.
- Acesta este un produs din Clasa A. În mediul casnic, acest produs poate provoca interferențe cu frecvențele radio, caz în care utilizatorul trebuie să adopte măsurile corespunzătoare.
- Pentru a asigura respectarea Directivei Consiliului 2004/108/CE, acest echipament se va utiliza cu cabluri ecranate.

## Uniunea Europeană - Acordul Lot 4 privind echipamentele de imagistică - Informații referitoare la mediu

### Informații referitoare la mediu care oferă soluții ecologice și reduc costurile

Informațiile de mai jos au fost elaborate în sprijinul utilizatorilor și au fost emise cu referire la directiva Uniunii Europene (UE) privind produsele cu impact energetic, în special la studiul Lot 4 privind echipamentele de imagistică. Acesta impune producătorilor să optimizeze performanțele ecologice ale produselor vizate și susține planul de acțiune al UE privind eficiența energetică.

Produsele vizate sunt echipamentele de uz casnic și echipamentele de birou care îndeplinesc următoarele criterii.

- Produse standard de imprimare monocromă, având o viteză maximă care nu depășește 66 de imagini A4 pe minut
- Produse standard de imprimare color, având o viteză maximă mai mică de 51 de imagini A4 pe minut

## Beneficiile ecologice ale imprimării pe 2 fețe

Cele mai multe produse Xerox dispun de funcție de imprimare duplex, cunoscută și sub numele de imprimare pe 2 fețe sau față-verso. Aceasta vă oferă posibilitatea să imprimați automat pe ambele fețe ale hârtiei și prin urmare, reduce consumul de resurse valoroase prin reducerea consumului de hârtie. Acordul privind echipamentele de formare a imaginii Lot 4 prevede ca la modelele cu viteză de imprimare color mai mare sau egală cu 40 ppm sau la cele cu viteză de imprimare alb-negru mai mare sau egală cu 45 ppm, funcția 2 fețe să fie activată automat în timpul configurării și instalării driverului. Anumite modele Xerox a căror viteză nu depășește valorile minime specificate pot fi de asemenea prevăzute cu setări implicite de imprimare pe 2 fețe în momentul instalării. Dacă folosiți în continuare funcția imprimare pe 2 fețe, veți reduce impactul pe care îl are activitatea dvs. asupra mediului. Totuși, dacă este necesar să utilizați imprimarea simplex/pe 1 față, aveți posibilitatea să modificați setările relevante în driverul de imprimare.

## Tipuri de hârtie

Acest produs poate fi utilizat pentru imprimare atât pe hârtie reciclată, cât și pe hârtie nereciclată, aprobată conform unei scheme de gestionare a mediului, care este în conformitate cu standardul EN12281 sau un standard de calitate comparabil. În anumite situații se poate folosi și hârtia cu greutate redusă (60 g/m<sup>2</sup>), care conține mai puține materii prime, economisind astfel resurse cu fiecare pagină imprimată. Vă recomandăm să verificați dacă acest tip de hârtie este indicat pentru cerințele dvs. de imprimare.

## ENERGY STAR



Programul ENERGY STAR este o schemă voluntară care vizează promovarea dezvoltării și cumpărării de modele economice din punct de vedere energetic, care ajută la reducerea impactului asupra mediului. Detalii despre programul ENERGY STAR și modelele calificate ENERGY STAR se găsesc pe site-ul web de mai jos: [www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\\_a\\_product.showProductGroup&pgw\\_code=IEQ](http://www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ)

ENERGY STAR și sigla ENERGY STAR sunt mărci înregistrate Statele Unite.

Programul ENERGY STAR pentru echipamentele de formare a imaginilor este o muncă în echipă a guvernelor S.U.A., Uniunii Europene și Japoniei și a producătorilor de echipamente de birotică pentru promovarea copiatoarelor, imprimantelor, faxurilor, aparatelor multifuncționale, calculatoarelor personale și a monitoarelor eficiente din punct de vedere energetic. Reducerea consumului de energie al acestor produse ajută la combaterea smogului, a ploii acide și a schimbărilor pe termen lung ale climei, prin descreșterea emisiilor care rezultă din generarea curentului electric.

## Consumul de energie electrică și timpul de activare a economizorului

Cantitatea de energie pe care o consumă un produs depinde de modul de utilizare a dispozitivului. Acest produs este conceput și configurat să vă permită să reduceți costurile la electricitate.

După ultima pagină imprimată, dispozitivul trece în modul Pregătit. Dacă este în acest mod, dispozitivul poate imprima din nou, fără întârziere. Dacă nu este utilizat o anumită perioadă de timp, dispozitivul trece în modul Economizor de energie. În modul Economizor de energie rămân active doar funcțiile esențiale, ceea ce permite reducerea consumului de energie.

Imprimarea primei pagini durează mai mult dacă imprimanta iese din modul Economizor de energie, decât dacă este în modul Pregătit. Această întârziere se produce din cauza reactivării sistemului din modul Economizor de energie și este caracteristică celor mai multe produse de imagistică existente pe piață.

Înainte de a dezactiva modul Economizor de energie sau de a seta o perioadă lungă pentru activarea acestuia, luați în calcul creșterea consumului de energie.

Pentru a afla mai multe despre participarea Xerox la inițiativele din domeniul durabilității, accesați: [www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html](http://www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html).

## Setări implicite de economisire a energiei cu acest produs

Acest produs este calificat ENERGY STAR® în conformitate cu cerințele programului ENERGY STAR pentru echipamente de imagistică. Setarea implicită a timpului de trecere din modul Pregătit în modul Economizor de energie este de 2 minute (valoarea maximă este de 30 de minute). Setarea implicită a timpului de trecere din modul Economizor de energie în modul Veghe este de 0 minute (valoarea maximă este de 30 de minute). Timpul de trecere a imprimantei din modul Pregătit în Veghe poate fi de cel mult 60 de minute.

Pentru a configura setările de economisire a energiei, consultați Setarea modului economizor de energie.

## Germania

### Germania – Blue Angel



RAL, Institutul German de Asigurare a Calității și Certificate, a acordat acestui dispozitiv Certificatul de mediu Blue Angel. Acest certificat evidențiază faptul că dispozitivul îndeplinește toate criteriile Blue Angel legate de mediu, în ceea ce privește proiectarea, producția și exploatarea. Pentru mai multe informații, accesați: [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).

## Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

## Importeur

Xerox GmbH  
Hellersbergstraße 2-4  
41460 Neuss  
Deutschland

## Reglementarea RoHS Turcia

În conformitate cu Articolul 7 (d), certificăm prin prezenta că aparatul „este în conformitate cu reglementarea EEE.”

„EEE yönetmeliğine uygundur.”

## Certificatul Comunității Economice Euroasiatice



Rusia, Belarus și Kazahstan fac demersuri pentru înființarea unei uniuni vamale denumite Comunitatea Economic Euroasiatică, EurAsEC. Membrii Comunității Economice Euroasiatice doresc un cadru legislativ comun și un marcaj EurAsEC comun (marcajul EAC).

## Informații privind reglementarea pentru adaptorul de rețea fără fir în banda de 2,4 GHz

Acest produs încorporează un modul radioemițător pentru rețea LAN fără fir de 2,4 GHz, care respectă cerințele specificate în Partea a 15-a a reglementărilor FCC, în standardul RSS-210 Industry Canada și în Directiva 99/5/CE a Consiliului European.

Funcționarea acestui dispozitiv este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu are voie să producă interferențe perturbante, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot produce funcționarea nedorită.

Schimbările sau modificările aduse dispozitivului, care nu sunt aprobate în mod expres de Xerox Corporation, pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

## Emisia de ozon

În timpul funcționării normale, această imprimantă produce ozon. Cantitatea de ozon emanată depinde de volumul de copii. Ozonul este mai greu decât aerul și cantitatea produsă nu este suficientă pentru a cauza vătămări. Instalați imprimanta într-o zonă bine ventilată.

Pentru mai multe informații disponibile în Statele Unite și Canada, accesați [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment). Pentru alte regiuni, contactați reprezentanța locală Xerox sau accesați [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

# Reglementări privind copierea

## Statele Unite

Congresul a interzis prin lege reproducerea următoarelor documente în anumite circumstanțe. Celor vinovați de realizarea unor astfel de reproduceri li se pot aplica pedepse care merg de la amenzi până la închisoare.

1. Obligațiunile sau titlurile de valoare ale Guvernului Statelor Unite, cum ar fi:
  - Obligațiuni pe termen scurt.
  - Valuta Băncii Naționale.
  - Cupoane din obligațiuni.
  - Bancnotele în dolari S.U.A. emise de FED în 1933 și retrase în 1935.
  - Certificate Silver (cu acoperire în dolari din argint).
  - Certificate Gold (cu acoperire în dolari din aur).
  - Obligațiuni ale Statelor Unite ale Americii.
  - Certificate de trezorerie.
  - Bancnote în dolari S.U.A. emise de FED.
  - Certificate de trezorerie cu valori fracționare.
  - Certificate de depozit.
  - Bancnote.
  - Obligațiuni ale anumitor agenții ale guvernului S.U.A., cum ar fi FHA și altele.
  - Obligațiuni. Obligațiunile de tezaur pentru economii emise de Statele Unite pot fi fotografiate doar în scop de publicitate pentru campania de vânzare a unor astfel de obligațiuni.
  - Timbre fiscale. Dacă este necesar să se reproducă un document juridic pe care există un timbru fiscal, aceasta se poate face dacă reproducerea documentului este făcută pentru scopuri legale.
  - Timbre poștale, anulate sau neanulate. Pentru scopuri filatelice, timbrele poștale pot fi fotocopyate în cazul în care copia este alb/negru și mai mică de 75 % sau mai mare de 150 % decât dimensiunile originalului.
  - Mandate poștale.
  - Efecte de comerț, cecuri sau cambii care au ca tras sau trăgător ofițeri / funcționari autorizați ai Statelor Unite ale Americii.
  - Timbre sau alte valori, indiferent de valoare, care au fost sau pot fi emise prin intermediul unui Act al Congresului.
  - Certificate de plăți compensatorii ajustate pentru veterani din Războaiele Mondiale.
2. Obligațiuni sau titluri de valoare emise de orice bancă, corporație sau instituție guvernamentală.
3. Materiale protejate de legea drepturilor de autor (cu excepția cazului în care s-a obținut permisiunea proprietarului drepturilor de autor sau reproducerea intră sub incidența prevederilor privind condițiile de reproducere a materialelor de bibliotecă, prevederi introduse în legea drepturilor de autor). Mai multe informații despre aceste prevederi pot fi obținute de la Biroul pentru Drepturi de Autor, Biblioteca Congresului, Washington, D.C. 20559. Solicitați Circulara R21.

4. Certificate de cetățenie și naturalizare. Certificatele de naturalizare străine pot fi fotografiate.
5. Pașapoarte. Pașapoartele străine pot fi fotografiate.
6. Documente de imigrare.
7. Carduri de înregistrare provizorie.
8. Documente de încorporare pentru Servicii Selective care conțin oricare dintre următoarele informații referitoare la solicitant:
  - Veniturile sau câștigurile.
  - Cazierul.
  - Condiția fizică sau psihică.
  - Statutul de dependență.
  - Livretul militar anterior.
  - Excepție: certificatele de lăsare la vatră din Armata Statelor Unite pot fi fotografiate.
9. Insigne, carduri de identificare, permise ale personalul militar sau ale personalului din Departamente Federale cum ar fi FBI, Trezoreria sau altele (cu excepția cazurilor în care fotocopia este solicitată de directorului unui astfel de departament sau birou).

În anumite state, este interzisă reproducerea următoarelor:

- Actele de înmatriculare ale autovehiculelor.
- Permisele de conducere.
- Titlurile de proprietate pentru automobile.

Lista de mai sus nu este completă și nu se asumă nicio responsabilitate pentru exhaustivitatea sau exactitatea acesteia. În cazul unor nelămuriri, consultați un avocat.

Pentru mai multe informații despre aceste prevederi, contactați Biroul pentru Drepturi de Autor, Biblioteca Congresului, Washington, D.C. 20559. Solicitați Circulara R21.

## Canada

Parlamentul a interzis prin lege reproducerea următoarelor documente în anumite circumstanțe. Celor vinovați de realizarea unor astfel de reproduceri li se pot aplica pedepse care merg de la amenzi până la închisoare.

- Bilete de bancă și bancnote curente
- Obligațiuni sau titluri de valoare emise de un guvern sau o bancă
- Obligațiuni de stat sau document fiscale
- Sigiliul public al Canadei sau al unei provincii sau ștampila unui organism sau a unei autorități publice din Canada sau a unui tribunal
- Proclamații, ordine, reglementări sau numiri sau notificări ale acestora (cu intenția de a pretinde în fals că acestea au fost imprimate de Queen's Printer for Canada sau de o imprimerie similară a unei provincii)
- Marcaje, mărci, sigilii, ambalaje sau designuri folosite de către sau în numele Guvernului Canadei sau al unei provincii, al guvernului unui stat altul decât Canada sau al unui departament, consiliu, al unei comisii sau agenții înființate de Guvernul Canadei sau al unei provincii sau de guvernul unui stat, altul decât Canada
- Timbre imprimate sau adezive folosite în scopul câștigului de către Guvernul Canadei sau al unei provincii sau de către guvernul unui stat, altul decât Canada
- Documente, registre sau dosare păstrate de demnitari publici însărcinați cu efectuarea sau emiterea unor copii autorizate ale acestora, dacă se pretinde în fals că reproducerea este o copie autorizată a documentelor respective
- Materiale protejate prin drepturi de autor sau mărci comerciale reproduse în orice fel, fără obținerea permisiunii deținătorului drepturilor de autor sau al mărcii comerciale

Această listă este furnizată pentru a vă asigura confort și asistență, dar nu este completă și nu se asumă nicio responsabilitate pentru exhaustivitatea sau exactitatea acesteia. În cazul unor nelămuriri, consultați un avocat.

## Alte țări

Copierea anumitor documente poate fi ilegală în țara dvs. Celor găsiți vinovați de efectuarea unor astfel de reproduceri li se pot aplica pedepse care merg de la amenzi până la închisoare.

- Bancnote
- Bilete de bancă și cecuri
- Obligațiuni sau titluri de valoare emise de bancă sau de guvern
- Pașapoarte și cărți de identitate
- Materiale protejate de legea drepturilor de autor sau mărci înregistrate, fără acordul deținătorului drepturilor de autor sau al mărcii comerciale
- Timbre poștale și alte instrumente negociabile

Lista nu este exhaustivă și nu ne asumăm responsabilitatea pentru caracterul complet sau precis al acesteia. În cazul unor nelămuriri, consultați un avocat.

# Reglementări privind faxul

## Statele Unite

### Cerințe privitoare la transmiterea antetului fax

Actul din 1991 privind protecția consumatorului de servicii de telefonie stabilește că este ilegal, pentru orice persoană care utilizează un calculator sau un alt dispozitiv electronic, inclusiv aparate fax, să trimită mesaje dacă aceste mesaje nu conțin, într-o zonă laterală aflată în partea de sus sau în partea de jos a oricărei pagini trimise sau pe prima pagină a transmisiei, data și ora trimiterii și identificatorul persoanei fizice sau juridice care trimite mesajul, precum și numărul de telefon al aparatului expeditor. Numărul de telefon furnizat nu poate fi un număr care începe cu 900 și niciun alt număr pentru care prețurile convorbirilor depășesc prețurile transmisiunilor locale sau pe distanțe lungi.

Pentru instrucțiuni referitoare la programarea informațiilor Transmitere antet fax, consultați secțiunea privind setările implicite de transmisie din *System Administrator Guide* (Ghid pentru administrarea sistemului).

### Informații despre cuplorul de date

Acest echipament este în conformitate cu Partea a 68-a a reglementărilor FCC și cu cerințele adoptate de Administrative Council for Terminal Attachments (Consiliul Administrativ pentru Atașarea Terminalelor) (ACTA). Pe capacul acestui echipament se află o etichetă care conține, printre alte informații, și un identificator de produs în formatul US:AAAEQ##TXXXX. Acest număr trebuie furnizat companiei de telefonie, la solicitarea acesteia.

Fișa și mufa utilizate pentru conectarea echipamentului la rețeaua telefonică și la rețeaua de alimentare cu energie trebuie să se conformeze cerințelor aplicabile din Partea a 68-a a reglementărilor FCC, precum și cerințelor adoptate de ACTA. Împreună cu acest produs sunt livrate un cablu telefonic și o fișă modulară, conforme cu cerințele. Aparatul se conectează la o priză modulară compatibilă și conformă cu reglementările. Consultați instrucțiunile de instalare pentru mai multe detalii.

Puteți conecta în siguranță aparatul la următoarea priză modulară standard: USOC RJ-11C, utilizând cablul telefonic (cu fișe modulare) care respectă reglementările, oferit împreună cu kitul de instalare. Consultați instrucțiunile de instalare pentru mai multe detalii.

Numărul REN (Ringer Equivalence Number) este utilizat pentru a determina numărul de echipamente care pot fi conectate la o linie telefonică. Un număr excesiv de echipamente pe o singură linie telefonică poate duce la dispariția tonului de apel la un apel recepționat. În cele mai multe zone, dar nu în toate, numărul REN nu poate depăși cinci (5,0). Pentru a fi sigur de numărul de dispozitive care pot fi conectate la o linie telefonică, determinat de REN, contactați compania de telefonie. Pentru produsele aprobate după 23 iulie 2001, numărul REN este parte a identificatorului de produs cu formatul US:AAAEQ##TXXXX. Cifrele care înlocuiesc ## reprezintă REN fără virgula zecimală (de exemplu, 03 reprezintă REN=0,3). Pentru produsele anterioare, numărul REN este specificat în mod separat pe etichetă.



Pentru a comanda serviciul corect de la compania de telefonie locală, poate fi necesar să specificați codurile din lista următoare:

- Cod de interfață a unității (FIC) = 02LS2
- Cod pentru comandă serviciu (SOC) = 9.0Y



**ATENȚIE:** Cereți companiei de telefonie locale să instaleze prize modulare pe linia dumneavoastră telefonică. Conectarea acestui echipament la o priză neautorizată poate deteriora echipamentul companiei de telefonie. Dvs., și nu Xerox, vă asumați întreaga responsabilitate pentru orice daune cauzate de conectarea acestui aparat la o priză neautorizată.

Dacă echipamentul Xerox® afectează rețeaua de telefonie, compania de telefonie poate întrerupe temporar serviciul la linia telefonică la care este conectat echipamentul. Dacă notificarea în avans nu este practică, compania de telefonie va anunța deconectarea cât de curând posibil. În cazul în care compania de telefonie vă întrerupe serviciul, veți fi informat în legătură cu dreptul dumneavoastră de a depune o plângere la FCC dacă sunteți de părere că acest lucru este necesar.

Compania de telefonie poate realiza modificări în ceea ce privește facilitățile, echipamentele, operațiile sau procedurile care pot afecta funcționarea echipamentului. Dacă schimbările efectuate afectează funcționarea echipamentului, compania de telefonie trebuie să vă informeze pentru ca dvs. să fiți în măsură să realizați modificările necesare pentru menținerea serviciului neîntrerupt.

Dacă întâmpinați dificultăți cu acest echipament Xerox®, vă rugăm să contactați centrul de service corespunzător pentru informații despre garanție sau despre reparații. Informațiile de contact se găsesc în meniul Starea Aparatului de la imprimantă sau la sfârșitul secțiunii Rezolvarea problemelor din *Ghidul de utilizare*. Dacă echipamentul cauzează defecțiuni rețelei telefonice, compania de telefonie vă poate solicita deconectarea echipamentului până la rezolvarea problemei.

Operațiile de reparare a imprimantei trebuie realizate doar de către reprezentanța pentru service Xerox sau de către un furnizor de service autorizat Xerox. Această cerință se aplică oricând, în timpul sau după expirarea perioadei de garanție. Dacă sunt realizate reparații neautorizate, perioada de garanție rămasă va fi anulată.

Echipamentul nu trebuie utilizat pe linii pentru grupuri de abonați. Conectarea la linii pentru grupuri de abonați se conformează tarifelor specifice statului (din S.U.A.) respectiv. Contactați comisia pentru utilități publice, comisia pentru servicii publice sau comisia pentru firme din statul respectiv pentru mai multe informații.

Este posibil ca biroul dumneavoastră să aibă un echipament de alarmă special, conectat la rețeaua telefonică. Asigurați-vă că instalarea acestui echipament Xerox® nu dezactivează echipamentul de alarmă.

Dacă aveți întrebări despre dezactivarea echipamentului de alarmă, consultați compania de telefonie sau un service de instalare calificat.

## Canada

Acest produs se conformează specificațiilor tehnice aplicabile stabilite de Industry Canada.

Reparațiile întreprinse la echipamentul certificat trebuie coordonate de către un reprezentant desemnat de furnizor. Reparațiile sau modificările realizate de utilizator la acest dispozitiv, precum și problemele de funcționare ale acestuia, pot determina compania de telefonie să vă solicite deconectarea echipamentului.

Pentru protecția utilizatorilor, asigurați-vă că imprimanta este împământată corespunzător. Conexiunile de legare la pământ ale rețelei de energie electrică, liniilor telefonice și sistemelor interne de țevi metalice pentru distribuția apei, dacă există, trebuie să fie conectate împreună. Această precauție poate fi vitală în zonele rurale.



**AVERTISMENT:** Nu încercați să realizați dvs. aceste conexiuni. Pentru efectuarea acestor operațiuni, contactați autoritatea de inspecție electrică sau electricianul.

Numărul REN alocat fiecărui dispozitiv terminal reprezintă numărul maxim de dispozitive terminale care pot fi conectate la o interfață telefonică. Terminația unei interfețe poate fi compusă din orice combinație de dispozitive. Singura limitare în ceea ce privește numărul de dispozitive este cerința ca suma REN a tuturor dispozitivelor să nu depășească 5. Pentru valoarea REN aplicabilă în Canada, consultați eticheta de pe echipament.

## Canada CS-03 Ediția a 9-a

Acest produs a fost testat și este conform cu CS-03 ediția a 9-a.

## Uniunea Europeană

### Directiva privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații

Acest dispozitiv Xerox a fost auto-certificat de Xerox pentru conectarea la rețelele telefonice analogice comutate (PSTN) ca terminal unic, în toată Europa, conform Directivei 1999/5/CE.

Acest dispozitiv a fost proiectat pentru a funcționa în rețelele de telefonie publice naționale comutate, precum și conectat la centrale private (PBX), în țările de mai jos:

Certificări de rețele PSTN pan-europene și de centrale PBX compatibile		
Austria	Grecia	Olanda
Belgia	Ungaria	Norvegia
Bulgaria	Islanda	Polonia
Cipru	Irlanda	Portugalia
Republica Cehă	Italia	România
Danemarca	Letonia	Slovacia
Estonia	Liechtenstein	Slovenia
Finlanda	Lituania	Spania
Franța	Luxemburg	Suedia
Germania	Malta	Marea Britanie

Acest produs a fost testat și s-a stabilit că respectă specificațiile tehnice TBR21 OR ES 103 021-1/2/3 sau ES 203 021-1/2/3 referitoare la echipamentele terminale utilizate în rețelele telefonice analogice comutate din Zona Economică Europeană.

Dacă aveți probleme cu produsul, contactați reprezentantul local Xerox. Acest produs poate fi configurat astfel încât să fie compatibil cu rețelele altor țări. Înainte de a reconecta dispozitivul la rețea într-o altă țară, contactați reprezentantul local Xerox pentru a primi asistență.

#### Note:

- Deși acest produs poate utiliza semnalele în impuls sau ton (DTMF), Xerox recomandă semnalele DTMF. Semnalele DTMF asigură o stabilire a legăturii mai fiabilă și mai rapidă.
- Modificarea produsului, conectarea la software de control extern sau la aparate de control externe care nu sunt autorizate de către Xerox duc la anularea certificării.

## Noua Zeelandă

1. Acordarea unui Telepermit pentru oricare element al echipamentului terminal indică doar faptul că Telecom a acceptat că elementul respectă condițiile minime pentru conectarea la rețeaua sa. Nu reprezintă susținerea produsului de către Telecom, nu oferă niciun fel de garanție și nici nu presupune compatibilitatea produsului cu toate serviciile rețelei Telecom. Însă cel mai important aspect este faptul că nu constituie o asigurare privind funcționarea corectă din toate punctele de vedere cu alt element al unui echipament cu certificat Telepermit, de altă marcă sau model. Este posibil ca echipamentul să nu funcționeze corect la vitezele superioare de prelucrare a datelor indicate. Există posibilitatea ca, atunci când sunt conectate la anumite rețele PSTN, conexiunile pe 33,6 kbps și 56 kbps să fie restricționate la rate de biți mai reduse. Telecom nu va accepta responsabilitatea pentru problemele care pot apărea în aceste împrejurări.
2. Dacă echipamentul se defectează, deconectați-l imediat și dispuneți înlăturarea sau repararea sa.
3. Acest modem nu trebuie să fie utilizat în niciun mod care poate deranja clienții Telecom.
4. Acest echipament funcționează cu modul de formare puls, în timp ce standardul Telecom este modul de formare ton DTMF. Nu există nicio garanție că liniile Telecom vor continua să accepte formarea puls.
5. Utilizarea formării puls, în timp ce acest echipament este conectat în aceeași rețea cu alte echipamente, poate genera un „apel fals” sau zgomot sau poate cauza o situație falsă de răspuns. Dacă apar astfel de probleme, nu contactați serviciul de deranjamente Telecom.
6. DTMF este metoda preferată de formare întrucât este mai rapidă decât formarea puls (decadică) și este disponibilă la majoritatea centralelor telefonice din Noua Zeelandă.



**AVERTISMENT:** În timpul unei căderi de tensiune, de la acest dispozitiv nu pot fi efectuate apeluri la numărul „111” sau la alte numere.

7. Este posibil ca acest echipament să nu fie capabil să redirecționeze corect un apel la un alt dispozitiv conectat pe aceeași linie.
8. Anumiți parametri necesari pentru respectarea cerințelor Telepermit stabilite de Telecom depind de echipamentul (computer) asociat acestui dispozitiv. Pentru a fi în conformitate cu specificațiile Telecom, echipamentul asociat va fi setat pentru a funcționa în următoarele limite:  
Pentru apelări repetate la același număr:
  - Pentru orice apelare manuală, se vor efectua maximum 10 încercări de apelare a aceluiași număr într-un interval de 30 de minute și
  - Echipamentul va fi pus în furcă pentru o perioadă minimă de 30 de secunde între două încercări succesive de apelare.Pentru apelări automate la numere diferite:  
Echipamentul trebuie setat astfel încât la apelările automate la numere diferite să existe un interval de minimum cinci secunde între terminarea unei încercări de apelare și începerea următoarei încercări.
9. Pentru ca echipamentul să funcționeze corect, suma tuturor dispozitivelor RN conectate la o singură linie nu trebuie să depășească cinci.

## Africa de Sud

Acest modem trebuie să fie utilizat împreună cu un dispozitiv omologat de protecție contra supratensiunii.

## Certificate de siguranță

Acest dispozitiv este certificat de Agențiile de mai jos, conform următoarelor standarde de siguranță.

Agenția	Standard
Underwriters Laboratories Inc. (US/Canada)	UL60950-1 (2007) Ediția a 2-a CSA 22.2 No. 60950-1-07 Ediția a 2-a
Underwriters Laboratories Inc. (Europa)	IEC60950-1:2005 (Ediția a 2-a) +A1:2009 EN60950-1:2006 (Ediția a 2-a) +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 (Schema CB)

## Material Safety Data Sheets (Fișe tehnice privind siguranța materialelor utilizate)

Pentru informații referitoare la siguranța materialelor utilizate, accesați:

- America de Nord: [www.xerox.com/msds](http://www.xerox.com/msds)
- Uniunea Europeană: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

Pentru numerele de telefon ale Centrului de Asistență Clienți, vizitați [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts).

# Reciclarea și înlăturarea produsului



Această anexă include:

• Toate țările .....	332
• America de Nord .....	333
• Uniunea Europeană .....	334
• Alte țări .....	336

## Toate țările

Dacă dvs. sunteți responsabil de eliminarea produsului Xerox, rețineți că această imprimantă poate conține plumb, mercur, perclorat și alte substanțe a căror eliminare poate fi reglementată din considerente ecologice. Prezența acestor substanțe este în deplină concordanță cu reglementările globale aplicabile în momentul introducerii produsului pe piață. Pentru informații privind reciclarea și eliminarea, contactați autoritățile locale. Perclorat: acest produs poate să conțină unul sau mai multe dispozitive pe bază de perclorat, cum ar fi bateriile. Dacă este necesară adoptarea unor măsuri speciale la manipulare, consultați [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).



## America de Nord

Xerox desfășoară un program de returnare și reutilizare/reciclare a echipamentelor vechi. Contactați reprezentanța Xerox (1-800-ASK-XEROX) pentru a afla dacă produsul Xerox este inclus în acest program. Pentru mai multe informații despre programele privind mediul Xerox, accesați [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) sau, pentru informații privind reciclarea și eliminarea, contactați autoritățile locale.

## Uniunea Europeană

Anumite echipamente pot fi utilizate atât în mediul domestic/casnic, cât și în cel profesional/de afaceri.

### Mediul domestic/casnic



Aplicarea acestui simbol pe echipament confirmă obligația utilizatorului de a nu arunca echipamentul în circuitul normal de deșeuri menajere.



În conformitate cu prevederile legislației europene, echipamentele electrice și electronice care urmează să fie înlăturate trebuie să fie separate de deșeurile menajere.

Gospodăriile particulare din statele membre ale UE pot returna în mod gratuit echipamentele electrice și electronice uzate la unitățile de colectare stabilite. Contactați autoritățile locale pentru informații referitoare la evacuarea deșeurilor.

În unele state membre, la achiziționarea unui echipament nou, distribuitorul local are obligația de a prelua gratuit echipamentul vechi. Pentru informații, consultați distribuitorul local.

### Mediul profesional/de afaceri



Aplicarea acestui simbol pe echipament confirmă obligația utilizatorului de a elimina echipamentul în conformitate cu procedurile naționale.



În conformitate cu legislația europeană, echipamentul electric și electronic ajuns la sfârșitul duratei de viață și care urmează să fie eliminat trebuie să fie gestionat conform procedurilor stabilite.

Înainte de a elimina produsul, contactați distribuitorul local sau reprezentanța Xerox pentru informații referitoare la returnare.

## Colectarea și înlăturarea echipamentului și a bateriilor



Aceste simboluri aplicate pe produse și/sau existente în documentația aferentă sugerează că produsele electrice și electronice și bateriile vechi nu trebuie să fie amestecate cu deșeurile menajere obișnuite.

Pentru a putea fi prelucrate, valorificate și reciclate în mod corespunzător, predați produsele vechi și bateriile consumate la punctele de colectare a deșeurilor, respectând legislația națională și Directivele 2002/96/CE și 2006/66/CE.

Înlăturând corect aceste deșeuri, vă aduceți aportul la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea efectelor negative potențiale asupra sănătății populației și asupra mediului, care pot apărea în cazul manipulării neadecvate a deșeurilor.

Pentru mai multe informații despre colectarea și reciclarea produselor și a bateriilor vechi, contactați municipalitatea locală, serviciul de evacuare a deșeurilor sau magazinul din care ați achiziționat produsele.

În conformitate cu legislația națională, cei care nu respectă reglementările referitoare la evacuarea deșeurilor pot fi penalizați.

## Întreprinderi utilizatoare din Uniunea Europeană

Dacă doriți înlăturarea echipamentului electric sau electronic, contactați distribuitorul local pentru informații detaliate.

## Înlăturarea echipamentului în afara Uniunii Europene

Aceste simboluri sunt valabile doar în Uniunea Europeană. Dacă doriți să înlăturați aceste articole, contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a afla metoda de înlăturare adecvată.

## Simbolul de baterie



Simbolul pubelei cu roți poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. Utilizarea acestui simbol stabilește conformitatea cu cerințele stipulate prin Directivă.

## Îndepărtarea bateriilor

Bateriile trebuie să fie înlocuite doar într-o unitate de service aprobată de către producător.

## Alte țări

Contactați autoritățile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor și cereți informații referitoare la procedurile de înlăturare.